

Міністерство освіти і науки України
Національна академія педагогічних наук України
Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова
Державна науково-педагогічна бібліотека України імені В. О. Сухомлинського
Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих НАПН України

**ОСВІТА І ПЕДАГОГІЧНА НАУКА
УКРАЇНИ І ПОЛЬЩІ
1991-2015**

**EDUKACJA I NAUKA PEDAGOGICZNA
UKRAINY I POLSKI
1991-2015**

*Бібліографічний покажчик
Przewodnik bibliograficzny*

Київ
Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова
2015

УДК 014:37.013.74(477+438)
ББК 78.5:74.65(2Ук)(44П)
О-72

*Рекомендовано до друку
рішенням Вченої ради НПУ імені М. П. Драгоманова
(протокол № 9 від 23 квітня 2015 року)*

Укладачі:

Н. І. Тарасова, Л. І. Самчук, Л. Н. Штома, Н. А. Стельмах

Наукові консультанти:

*Н. Г. Ничкало, доктор педагогічних наук, професор, академік НАПН України
О. С. Падалка, доктор педагогічних наук, професор, чл.-кор. НАПН України*

Відповідальні за випуск:

*Л. Д. Березівська, доктор педагогічних наук, професор
Л. Л. Макаренко, доктор педагогічних наук, професор
Л. В. Савенкова, кандидат педагогічних наук, доцент*

Рецензенти:

*Л. Б. Лук'янова, доктор педагогічних наук, професор
В. П. Тименко, доктор педагогічних наук, професор*

О-72

**Освіта і педагогічна наука України і Польщі. 1991-2015 =
Edukacja i nauka pedagogiczna Ukrainy i Polski :** бібліогр. покажч.
/ уклад. : Н. І. Тарасова, Л. І. Самчук, Л. Н. Штома, Н. А. Стельмах ;
наук. конс. Н. Г. Ничкало, О. С. Падалка ; Мін-во освіти і науки
України, Нац. академія пед. наук України, Нац. пед. ун-т імені
М. П. Драгоманова, Держ. наук.-пед. бібліотека України імені
В. О. Сухомлинського ; – Київ : Вид-во НПУ імені
М. П. Драгоманова, 2015. – 344 с.

У бібліографічному покажчику систематизовано нормативні документи і матеріали, монографії, збірники наукових праць, статті та автореферати дисертацій з проблем розвитку педагогічної науки і освіти в Україні і Польщі.

Для науковців, освітян, студентів, бібліотечних працівників та всіх, хто цікавиться питаннями сучасної освіти.

УДК 014:37.013.74(477+438)
ББК 78.5:74.65(2Ук)(44П)

- © Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015
- © Державна науково-педагогічна бібліотека України імені В. О. Сухомлинського, 2015
- © І-нт пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, 2015



Від упорядників

Із здобуттям Україною незалежності та отриманням Польщею політичної свободи розпочався активний процес формування сучасної моделі міждержавних українсько-польських відносин як незалежних і демократичних держав. Нова сторінка в багатовіковій історії зв'язків українського та польського народів головним чином пов'язана з процесом формування й реалізації стратегічного партнерства в об'єднаній Європі.

Співпраця українських і польських освітян почалася з прийняттям угоди "Про співробітництво в галузі науки і освіти України та Польщі" між Міністерствами освіти України та Польщі 18 травня 1992 р. Офіційно наукова співпраця української й польської держав бере початок із підписання угоди про наукове співробітництво між Україною та Польщею 1 липня 1997 р. Варто зазначити, що багато міжнародних наукових конференцій і форумів, які проводяться в Україні, проходять за участю польських науковців. У жовтні 2005 р. у м. Устронь Сілезького воєводства відбувся Перший польсько-



український форум, у роботі якого взяли участь провідні вчені Польщі та України. Другий українсько-польський науковий форум "Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти: педагогічна майстерність, творчість, технології" відбувся в травні 2007 року у Києві. На базі Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького в травні 2011 р. відбувся IV українсько-польський форум "Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття", який проводився під патронатом колишнього Голови Європейського Парламенту, євродепутата від Республіки Польща професора Єжи Бузека, НАПН України, Комітету педагогічних наук ПАН та Наукового товариства "Польща-Україна". 24-26 вересня 2013 року у Кракові відбувся V Науковий польсько-український форум "Інтердисциплінарність педагогіки та її субдисципліни", 15-16 вересня 2005 р. у Києві відбувся VI українсько-польський форум "Освіта для сучасності".

Науковими установами НАПН України укладено угоди про співробітництво з вищими навчальними закладами й науково-дослідними інститутами Республіки Польща. Відділення професійної освіти і освіти дорослих (академік-секретар Н. Г. Ничкало) особливо плідно співпрацює з Комітетом педагогічних наук Польської академії наук.

Зважаючи на актуальність і важливість українсько-польського співробітництва в галузі



освіти і педагогічної науки, фахівцями Наукової бібліотеки Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, Державної науково-педагогічної бібліотеки України імені В. О. Сухомлинського та наукової бібліотеки Інституту педагогічної освіти і освіти дорослих НАПН України підготовлено бібліографічний покажчик літератури “Освіта і педагогічна наука України і Польщі. 1991–2015 рр.” до VI українсько-польського форуму, який відбувся в Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова у вересні 2015 р.

Бібліографічний покажчик відкривають статті: Президента НАПН України, дійсного члена НАН України й НАПН України, доктора філософських наук, професора В. Г. Кременя і ректора Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, члена-кореспондента НАН України, дійсного члена НАПН України, доктора філософських наук, професора В. П. Андрущенко.

Основна частина бібліографічного покажчика складається з шести розділів, мають суцільну нумерацію бібліографічних записів.

У розділі **“Українсько-польське співробітництво в освітній галузі”** вміщено бібліографічні описи офіційних документів: укази Президента України, постанови та розпорядження Кабінету Міністрів України, договори, меморандуми, протоколи, угоди між урядами й міністерствами України та Республіки Польща,



які регламентують українсько-польське співробітництво в галузі освіти.

Матеріали розділу **“З історії українсько-польських зв’язків у галузі освіти”** розкривають тенденції розвитку педагогічної науки й освіти в історії Польщі і України, висвітлюють діяльність відомих учених і педагогів, які зробили значний внесок в педагогічну науку й практику.

В публікаціях розділу **“Українські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти Польщі”** досліджено закономірності функціонування та розвитку освітніх і виховних систем Польщі, розглянуто польський досвід крізь призму та пріоритети вітчизняної школи і педагогіки.

Науковий доробок польських дослідників упродовж останніх десятиліть є досить вагомим, про що свідчать документи розділу **“Польські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти України і Польщі”**. Узагальнення й поширення їх досвіду є важливим для реформування та модернізації української системи освіти.

Бібліографічний покажчик містить також розділ **“Зміст збірників наукових праць польсько-українських / українсько-польських форумів”**, куди увійшли відомості про шість спільних наукових конференцій, за результатами роботи яких видано збірники наукових праць. Проведення цих педагогічних Форумів сприяє кращому взаєморозумінню й ознайомленню з науковим доробком дослідників обох країн.



У розділі *“Наукові дослідження з розвитку педагогічної науки та освіти України і Польщі (автореферати дисертацій з порівняльної педагогіки)”* подано відомості про автореферати дисертацій на здобуття наукових ступенів доктора та кандидата педагогічних наук українських і польських дослідників.

Джерела добору документів до бібліографічного покажчика – традиційні та електронні каталоги Державної науково-педагогічної бібліотеки України імені В. О. Сухомлинського, Наукової бібліотеки Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, бібліотеки Інституту педагогічної освіти і освіти дорослих НАПН України та бібліотек низки вишів. Упорядники вдячні за допомогу в підготовці видання колегам з бібліотек: Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського, Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, ДВНЗ Університету менеджменту освіти НАПН України, Київського національного університету технології та дизайну, Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя, Харківської НТБ НТУ “ХПІ”.

Бібліографічні записи документів у розділах розміщено за українсько-російською абеткою авторів і назв документів, далі – іноземними мовами.

Бібліографічний опис та скорочення слів здійснено згідно з чинними державними



стандартами України. У квадратних дужках знаходяться доповнення і уточнення. Основними принципами, якими керувалися упорядники під час укладання покажчика, є науковість, повнота, достовірність у поданні матеріалів.

Для зручного та ефективного користування виданням створено допоміжний апарат, який складається з:

– іменного покажчика, в якому наведено прізвища авторів, упорядників, редакторів та інших осіб, відомості про котрих є в бібліографічних записах;

– статті від упорядників.

Бібліографічний покажчик адресовано науковцям, докторантам, аспірантам, управлінцям, викладачам ВНЗ різних рівнів акредитації, бібліотечним фахівцям наукових бібліотек, студентам і всім, кого цікавлять питання порівняльної педагогіки.





УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА СПІВПРАЦЯ – СКЛАДОВА ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ІНТЕГРАЦІЇ УКРАЇНИ

Употочний історичний проміжок часу вирішується актуальне для загальноєвропейського і загальносвітового просвітництва завдання – виховувати глобалістську людину інноваційного типу й, водночас, патріота своєї держави. У час, коли надто крихкими між людьми, усередині громади й суспільства, між державами є цінності миру, взаємоповаги, взаєморозуміння, терпимості, любові й милосердя, освіта має наповнювати людину духовністю і ціннісними пріоритетами.

Зміцнення культурних і наукових зв'язків між Україною і Польщею є особливо необхідним. Багаторічна системна і шляхетна міжнародна співпраця НАПН України з науково-дослідними інститутами та вищими навчальними закладами Республіки Польщі в ім'я науки і освіти XXI століття підтверджена указами Президента України, постановами і розпорядженнями Кабінету Міністрів України, договорами, меморандумами, протоколами, угодами між урядами й міністерствами України та



Республіки Польща (1992, 1997 рр.) і спрямована на подальше суттєве посилення методологічного, теоретичного й методичного забезпечення усіх ланок освітньої сфери, вирішення комплексної проблеми рівного доступу до якісної освіти впродовж життя, створення умов для постійного навчання, духовного розвитку і саморозвитку особистості, піднесення національно-патріотичного, громадянського і морального виховання дітей, молоді, громадян на новий світоглядний рівень.

Особливо повчальним є ставлення польської педагогічної громадськості до розуміння духовної основи праці. Умовою формування людської екзистенції й утвердження справжності вважав “сродну” працю Ян Павло II. Як універсальну цінність і енергетичний рушій розглядає людську працю польський дослідник З. Вятровський. Лише через працю, аргументовано доводить польський педагог Т. Новацький, людина пізнає світ; праця є основою творчості, головним засобом і передумовою самовдосконалення і самореалізації людини. Кожна праця заслуговує на повагу, педагогічна – без сумніву, є однією з найбільш складних і благородних.

“Свобідна”, радісна, оптимістична, творча праця Учителя спрямована на “пробудження Людини в людині” та її ціннісне сходження, – переконував перший Папа-слов'янин, вірний син польського народу і громадянин планетарного масштабу Ян Павло II. Результатом такої натхненної творчої праці, що наповнена Духовністю, Добром, Красиою й



Істиною, є фундаментальна книга “Semper in altum. Zawsze wzwyż (Завжди вгору)”, присвячене 90-річчю від дня народження Яна Павла II. Унікальне видання підготував міжнародний колектив, до складу якого увійшли українські і польські учені.

В грудні 2006 року між Національною академією педагогічних наук України та Польською академією наук, до складу якої входить Комітет педагогічних наук підписано Угоду про співробітництво. З Комітетом педагогічних наук Польської академії наук плідно співпрацює Відділення професійної освіти і освіти дорослих НАПН України, яке очолює велика прибічниця українсько-польської співпраці академік Н. Г. Ничкало. Діють угоди про співробітництво між академічними установами НАПН України і вищими навчальними закладами та науково-дослідними інститутами Республіки Польща. Вісім польських учених є іноземними членами Національної академії педагогічних наук України. Чотирьом із них присвоєно звання почесного доктора НАПН України. У 2009 році між Національною академією педагогічних наук України і Вищою школою педагогічною Спілки вчителів Польщі у Варшаві започатковано міжнародний проект “Проблеми освіти в Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції”.

Палітра спільних наукових інтересів широка. Блискучі розвідки української і польської моделі освіти, оригінальні порівняльні дослідження з питань реформування освіти й оцінки досвіду підготовки



педагогів для різних підсистем освіти, фундаментальні праці з теорії і методики професійної освіти, дидактики професійної школи, педевтології, професійного розвитку особистості упродовж життя, психопедагогіки праці, концепцій і методики викладання спеціальних дисциплін у професійних навчальних закладах відомі і шановані в науково-педагогічному світі.

Педагоги-новатори, добропорядні громадяни своїх держав не приховують труднощі, суперечності в розвитку освіти і педагогічної науки. Великі гуманісти і патріоти, вони сповнені віри та переконаності щодо теоретичного і практичного вирішення цих проблем заради прогресу українського і польського суспільств. Інноваційні підходи, спільні польсько-українські педагогічні проекти успішно втілюються у творчій діяльності загальноосвітніх, професійних, вищих навчальних закладів, академічних установ, інститутів післядипломної освіти, а їх результати обговорюються на наукових польсько-українських та українсько-польських форумах, щорічних наукових конференціях. За участю польських учених в Україні проведено вже понад тридцять циклічних міжнародних конференцій, українські науковці беруть участь у загальнопольських методологічних семінарах, у літніх наукових школах з проблем педагогіки і психології в Академії спеціальної педагогіки імені Марії Гжегожевської у Варшаві.

Традиційними є польсько-українські наукові форуми. Перший науковий форум відбувся у жовтні



2005 року в Устроню, наступні – в Києві (“Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти: педагогічна майстерність, творчість, технології”, травень 2007 р.), Черкасах (“Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття”, травень 2011 р.), Кракові (“Інтердисциплінарність педагогіки та її субдисциплін”, вересень 2013 р.), Києві (“Освіта для сучасності”, вересень 2015 р.). Кожний науковий захід доленосний у розвитку польсько-української співпраці.

У рамках наукових заходів у Варшаві (в Посольстві України) та в Радомі (в Інституті технології експлуатації) успішно відбувалася презентація фундаментальних наукових праць видатних українських і польських дослідників “Філософія освіти”, “Професійна освіта в Польщі та Україні в світлі змін”, “Філософія педагогічної майстерності”, “Професійна освіта в Польщі і Україні – на тлі змін”.

На IV українсько-польському форумі було презентовано проект для студентської молоді “Науковий дебют – 2011. Сталий розвиток”. Організатор проекту – Бюро професора, доктора хабілітованого, інженера Єжи Бузека – колишнього голови Європейського парламенту, прем’єр-міністра Республіки Польщі, а нині депутата Європейського Парламенту в м. Рацібож, співорганізатори – Національна академія педагогічних наук України, Академія спеціальної педагогіки імені Марії Гжегожевської у Варшаві та Державна вища професійна школа у м. Рацібож. Учасники конкурсу



“Науковий дебют – 2011”, а потім і “Науковий дебют – 2012” з глибоким інтересом досліджували методологічні та соціально-економічні впровадження ідей сталого розвитку в Україні, трансформації смисложиттєвих орієнтацій молоді в умовах глобалізаційних та євроінтеграційних процесів, виявили готовність до самостійного наукового аналізу, критичне мислення, відповідальне ставлення до обґрунтування авторських рекомендацій.

За результатами конкурсу 22 статті надруковано в міжнародному збірнику студентських наукових робіт, а переможці конкурсу на запрошення пана Єжи Бузека побували у Європейському Парламенті.

До початку роботи V Наукового форуму, що відбувався у м. Кракові 2013 р., було видано збірник наукових праць “Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny” за редакцією С. Шароти і Ф. Шльосека. У солідному виданні знайшли відображення концептуальні ідеї наукових досліджень майже ста учасників з Польщі й України щодо можливості розвитку інтердисциплінарного статусу педагогічних субдисциплін, гуманістичних аспектів професійної підготовки вчителя в умовах міждисциплінарного простору. Підготовлено інформаційний номер “Педагогічної газети” (№ 8 за серпень 2013 р.), науково-популярний документальний фільм “Україно–Польський форум педагогів-науковців: мрії і дії” польською та українською мовами, виставку науково-методичної літератури. У Польщі видано книгу ректора Національного педагогічного



університету імені М. П. Драгоманова, дійсного члена НАПН України В. Андрущенко “The dawn of Europe”, в Україні – книгу ректора педагогічного університету у Кракові М. Сліви “Польська демократія”.

VI форум українських і польських науковців “Освіта для сучасності”, що згідно з планом співпраці Національної академії педагогічних наук України, Польської академії наук та Комітету педагогічних наук ПАН відбувся в Києві на базі Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова у вересні 2015 року. На порядку денному Національної академії педагогічних наук України – чітка ідентифікація, об'єктивне бачення нашого стану в річищі цивілізаційного поступу і прискорена модернізація вітчизняної освіти з урахуванням передових здобутків людства, впровадження наукових здобутків як фундаментального, так і прикладного характеру в реальну освітню практику, концептуальне наукове обґрунтування і реальне створення сучасної освітньої законодавчої бази.

Високий рівень проведення міжнародних наукових заходів забезпечується ретельною підготовчою роботою міжнародного наукового товариства “Польща – Україна”. З польської сторони товариство очолює професор, іноземний член НАПН, доктор хаб. Франтішек Шльосек, з української – академік-секретар Відділення професійної освіти і освіти дорослих НАПН України, доктор педагогічних наук, професор, дійсний член НАПН України Н. Г. Ничкало. Серед вагомих здобутків співпраці –



польсько-український, українсько-польський щорічник “Професійна освіта: педагогіка і психологія” українською і польською мовами, що виходить з 1998 року і презентація першого номера якого відбулася в Посольстві Республіки Польща в Україні.

До початку цього річного форуму підготовлено XV випуск щорічника, в якому знайшли відображення творчі зусилля та плідні наукові пошуки українських і польських дослідників, наставників наукової молоді щодо філософських засад сучасної педагогіки, гуманістичної педагогіки, державної освітньої політики, психопедагогічних засад професійного розвитку особистості в умовах євроінтеграційних процесів, тенденцій розвитку неперервної освіти, освіти в контексті полікультурності, напрямів розвитку порівняльної педагогіки, актуальних проблем якості освіти в контексті сучасних цивілізаційних змін, перспектив розвитку інформаційних технологій в освіті, осучаснення змісту, методів і форм освіти, глобальної конкурентоспроможності кожного з цих освітніх компонентів, ролі вчителя у формуванні найвищих моральних цінностей, зокрема почуття патріотизму і відповідальності за долю країни, педагогічних знань у сучасному суспільстві.

Активна міжнародна співпраця, що є потужною передумовою європейської інтеграції України, знайшла відображення і в бібліографічному покажчику “Освіта і педагогічна наука України і



Польщі. 1991–2015 рр.”. Унікальне видання з порівняльної педагогіки підготували фахівці Наукової бібліотеки Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, Державної науково-педагогічної бібліотеки України імені В. О. Сухомлинського, Бібліотеки Інституту педагогічної освіти і освіти дорослих НАПН України. На сторінках покажчика науковці, докторанти, аспіранти, викладачі вищих навчальних закладів різних рівнів акредитації, студенти, всі, кого цікавлять питання порівняльної педагогіки, уперше ознайомляться з важливими офіційними документами України і Республіки Польща, які регламентують євроінтеграційні процеси у професійній освіті: про академічне взаємовизнання документів про освіту та рівноцінність ступенів (2006 р.); про навчання громадян України у польських вищих навчальних закладах (2009 р.) та ін.

Надзвичайно актуальні для кожного дослідника з порівняльної педагогіки, викладача, студента, магістранта, аспіранта розділи “З історії українсько-польських зв’язків у галузі освіти”, “Українські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти Польщі”, “Польські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти України і Польщі”, в яких на високому методологічному, теоретичному рівнях розкрито тенденції розвитку педагогічної науки й освіти в історії Польщі й України, діяльність відомих учених і педагогів крізь призму та ціннісні пріоритети школи і педагогіки. Польські дослідники до 2006 р. захищали



кандидатські і докторські дисертації у спеціалізованих вчених радах академічних інститутів та університетів України. Ознайомитися з відповідними темами можна в розділі “Наукові дослідження з розвитку педагогічної науки та освіти України і Польщі (автореферати дисертацій з порівняльної педагогіки)”. У розділі “Освітні форуми України і Польщі” зацікавлені користувачі знайдуть численні публікації про спільні наукові форуми українських і польських учених, зміст яких детально розкрито в додатку.

“Сродна” праця майстрів, свіжість і оригінальність наукових ідей, здатність бачити надсучасне переконує, що Людина праці – це, передусім, людина культури, духовно багата, гуманна, творча особистість, віддана своїй справі, захоплена нею, розуміє її цінності і володіє розвинутим прагненням до творення Добра, Істини, Надії. Чим індивідуальніша творча сила та її продукт, тим вищий освітній рівень і багатша культура держави.

Василь КРЕМЕНЬ
Президент НАПН України,
дійсний член НАН і НАПН України,
доктор філософських наук, професор





АКАДЕМІЧНА СПІВПРАЦЯ В КОНТЕКСТІ ПОРОЗУМІННЯ І ВЗАЄМНОЇ ПІДТРИМКИ

Міжнародна співпраця вчених є потужним джерелом обміну інформацією, плідними евристичними ідеями, науковим досвідом. Продуктивно і цілеспрямовано вона здійснюється українськими вченими з науковцями багатьох країн світу. Глибоко і всесторонньо академічна співпраця розгортається нами з польськими партнерами. І це – не випадково. Польща одна з перших країн світу не тільки визнала незалежність України, але й запропонувала підтримку у вирішенні нагальних проблем економічного, політичного та соціокультурного розвитку. Центром цієї підтримки стала академічна співпраця вчених і педагогів.

В останнє десятиліття спільними зусиллями польських і українських вчених проведено десятки наукових форумів, опубліковано у буквальному розумінні десятки, а може й сотні сторінок наукових розробок, здійснюється обмін науковцями і педагогами, студентами і аспірантами, пошуковцями наукових ступенів. Характерно, що центральною темою цієї співпраці є пошук шляхів, ресурсів та технологій інтелектуального розвитку наших народів і культур, особливо, розвитку освітньої галузі як такої,



де формується особистість фахівця, вкрай потрібна народам і культурам України і Польщі.

Ініціаторами цієї співпраці виступають Національна академія наук України (Президент – академік НАН України і академік НАПН України Василь Кремень), Комітет педагогічних наук Польської академії наук, Наукове товариство “Польща-Україна”, провідні університети та наукові установи України і Польщі. Серед науковців, подвижників академічної співпраці, на особливе визнання заслуговують з українського боку – професори Н. Ничкало, В. Андрущенко, О. Сухомлинська, Н. Бібік, О. Савченко, О. Падалка, П. Саух, Т. Десятов, А. Кузьмінський, Л. Вовк, О. Ляшенко, В. Биков, І. Бех та ін. вчені; з польської – професори Т. Левовицький, С. Квятковський, Ф. Шльосек, М. Слива, Я. Лащик, Е. Ляска, З. Вятровський, Є. Куніковські, Я. Сікора та ін.

Видатний внесок у академічну українсько-польську співпрацю зробили у свій час такі видатні вчені як академік Іван Зязюн (1938-2014) та Тадеуш Новацький (1913-2011).

Бібліографічний покажчик літератури з порівняльної педагогіки засвідчує широкий спектр українсько-польської педагогічної співпраці, демонструє внесок польських і українських вчених у розвиток світової педагогічної думки.

Тематика, на якій зосереджувались дослідження, приваблює як маститих вчених, так і молодих дослідників. Особливе місце в ній займають проблеми, поставлені Ліссабонським та Болонським академічними форумами, зокрема, філософія освіти в умовах глобалізаційного розвитку світу,



евроінтеграційні тенденції в освіті, модернізації педагогічної освіти, проблеми формування нового вчителя для об'єднаної Європи XXI століття, розвиток професійно-технічної освіти в умовах становлення ринкових відносин, забезпечення рівного доступу до якісної освіти, менеджмент та маркетинг освіти, демократизація предметного поля освіти, впровадження інформаційних та дискурсних технологій, становлення дослідницьких університетів тощо.

З особливою зацікавленістю сприймаються вченими Українсько-польські академічні педагогічні форуми, які стали вже традиційними (Київ, Черкаси, Умань). Нинішній форум, що проводиться в Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова, має стати черговою сходиною нашої продуктивної співпраці, розгорнути ще одну сторінку креативності і творчості, розв'язання низки проблем, що стоять нині перед педагогічною наукою країн європейського простору.

*Віктор АНДРУЩЕНКО,
ректор НПУ імені М. П. Драгоманова,
Президент Асоціації
ректорів педагогічних університетів Європи,
член-кореспондент НАН України,
дійсний член НАПН України,
доктор філософських наук, професор*





УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКЕ СПІВРОБІТНИЦТВО В ОСВІТНІЙ ГАЛУЗІ

Офіційні документи

1. **Деякі питання виконання Угоди між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні** [Електронний ресурс]: розпорядження Каб. Міністрів України від 9 черв. 2010 р. № 1193-р // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2010. – Режим доступу : <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1193-2010-%D1%80> (дата звернення : 27.11.14). – Назва з екрану.
2. **Договір між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво в сфері науки і технологій** [Електронний ресурс]: дата підписання:12.01.1993; дата набуття чинності: 12.01.1993// Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1993. – Режим доступу : http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/616_187 (дата звернення : 27.11.14). – Назва з екрану.
3. **Меморандум взаєморозуміння зі співробітництва у сфері фізичної культури і спорту між Міністерством України у справах молоді та спорту і Міністерством національної освіти і спорту Республіки Польща** [Електронний ресурс]: дата підписання: 10.06.2005; дата набрання чинності: 10.06.2005 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2005. – Режим доступу : http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_090 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрану.



4. **Про затвердження Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про академічне взаємовизнання документів про освіту та рівноцінність ступенів** : постанова Кабінету Міністрів України від 31 трав. 2006 р. № 769 // Офіц. вісн. України. – 2006. – № 22. – Ст. 1648. – С. 123-125.
5. **Про нагородження С. Козака** [завідувача кафедри україністики Варшавського університету] орденом князя Ярослава Мудрого : указ Президента України від 19 листоп. 2003 р. № 1318 // Уряд. кур'єр. – 2003. – 28 листоп. (№ 225). – С. 2.
6. **Про підписання між Урядом УРСР і Урядом Республіки Польща Угоди про співробітництво молоді та молодіжні обміни** [Електронний ресурс] : постанова Каб. Міністрів України від 19 черв. 1991 р. № 43 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1991. – Режим доступу : <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/43%D0%B0-91-%D0%BF> (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
7. **Про підписання Угоди між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні** [Електронний ресурс] : розпорядження Каб. Міністрів України від 22 квіт. 2009 р. № 437-р // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2009. – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/437-2009-%D1%80> (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
8. **Про схвалення проекту Протоколу про внесення змін до Угоди між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні від 25 листопада 2009 року** [Електронний ресурс] : розпорядження Каб. Міністрів України від 11 черв. 2014 р. № 556-р // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2014. – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/556-2014-%D1%80> (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
9. **Протокол між Урядом України і Урядом Республіки Польщі про тимчасове врегулювання питання взаємного**



визнання еквівалентності документів про закінчення середніх, середніх спеціальних і вищих учбових закладів, а також документів про присвоєння вчених ступенів і звань [Електронний ресурс]: дата підписання: 18.05.1992 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1992. – Режим доступу: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_016 (дата звернення: 28.11.14). – Назва з екрана.

10. **Протокол між Міністерством оборони України і Міністерством національної оборони Республіки Польща про двостороннє співробітництво в галузі підготовки військових кадрів** [Електронний ресурс]: дата підписання: 26.04.1996; дата набрання чинності для України: 26.04.1996 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1996. – Режим доступу: http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_084 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
11. **Угода між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про академічне взаємовизнання документів про освіту та рівноцінність ступенів** [Електронний ресурс]: затв. постановою Каб. Міністрів України від 31.05.2006 р. № 769 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2006. – Режим доступу: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/616_067 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
12. **Угода між Кабінетом Міністрів України і Урядом Республіки Польща про навчання громадян України в Європейському колегіумі в Натоліні** [Електронний ресурс]: затв. постановою Каб. Міністрів України від від 23.12.2009 № 1368 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2009. – Режим доступу: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/616_141 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
13. **Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі культури, науки і освіти** [Електронний ресурс]: дата підписання: 20.05.1997; дата набуття чинності: 22.11.1999 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1997. – Режим



доступу : http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_058 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.

14. **Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польщі з питань культурного і наукового співробітництва** [Електронний ресурс]: поперед. урода: дата підписання: 18.05.1992 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1992. – Режим доступу : http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_182 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
15. **Угода про принципи співробітництва між Україною та Республікою Польща по забезпеченню прав національних меншин** [Електронний ресурс]: дата підписання: 01.02.1994 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1994. – Режим доступу : http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/616_194 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
16. **Угода про співробітництво між Академією педагогічних наук України та Польською Академією Наук**: [уклад. 22 груд. 2006 р.] // Освіта України. – 2007. – 11 трав. (№ 36). – С. 4.
17. **Угода про співробітництво між Міністерством освіти і науки України та Міністром національної освіти Республіки Польща** [Електронний ресурс]: дата підписання: 02.07.2001; дата набуття чинності: 02.07.2001 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 2001. – Режим доступу : http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/616_037 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
18. **Угода про співробітництво між Міністерством освіти України та Міністерством національної освіти Республіки Польща на 1993–1995 роки** [Електронний ресурс]: дата підписання: 12.01.1993 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1993. – Режим доступу : http://zakon1.rada.gov.ua/laws/show/616_224 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.
19. **Угода про співпрацю між Міністерством освіти України і Міністерством освіти Республіки Польща на 1996–1998 роки** [Електронний ресурс]: дата підписання: 14.09.1995; дата



набрання чинності для України: 14.09.1995 // Законодавство України / Верхов. Рада України. – Текст. дані. – Київ, 1995. – Режим доступу : http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/616_081 (дата звернення: 27.11.14). – Назва з екрана.



З ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИХ ЗВ'ЯЗКІВ У ГАЛУЗІ ОСВІТИ

20. **Кремень В.** Академія педагогічних наук України : перші здобутки і перспективи [про співпрацю АПН України та Польської Академії Наук] / Василь Кремень // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – С. 23–32. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв.
21. **Кремень В. Г.** Феномен інновації: освіта, суспільство, культура : монографія / за ред. В. Г. Кременя. – Київ : Пед. думка, 2088. – 472 с.
22. **Кремень В. Г.** Філософія: Історія. Суспільство. Освіта : підручник / Л. В. Губерський, В. Г. Кремень, В. В. Ільїн. – Київ : Київський університет, 2011. – 591 с.
23. **Кремень В. Г.** Філософія національної ідеї : Людина. Освіта. Соціум : монографія / В. Г. Кремень. – Київ : Грамота, 2010. – 576 с.
24. **Кремень В.** Україна – Польща: неперервна освіта в умовах полікультурності : [інтерв'ю з Президентом АПН України Василем Кременем про значення 3-го Наук. форуму пол. і укр. педагогів "Неперервна освіта в умовах полікультурності" / Василь Кремень ; записала М. Корюненко] // *Освіта України*. – 2009. – 18 верес. (№ 70). – С. 4.



25. **Kremień Wasyl G.** Filozofia antropocentryzmy w edukacyjnej przestrzeni / Wasyl G. Kremień. – Warszawa: Instytut Technologii Eksploatacji, 2011. – 397 s.
26. **Kremień Wasyl G.** Filozofia edukacji: monografia / redactor naukowy Henryk Bednarczyk; Wasyl G. Kremień. – Radom: Instytut Technologii Eksploatacji, Państwowy Instytut Badawczy w Radomiu, 2007. – 354 s.
27. **Prof. Wasyl G. Kremeń** – Prezydent Narodowej Akademii Nauk Pedagogicznych, Professor Honorificum WSM / Wyższa Szkoła Menedżerska. – Warszawa: Wyższa Szkoła Menedżerska, 2014. – 24 s.
28. **Адамський В.** Діяльність польської громади [м. Кам'янця-Подільського] в контексті становлення університетської освіти на Поділлі / Віктор Адамський // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 322–326. – Бібліогр.: 16 назв.
29. **Аніщенко О.** Жіноча професійна освіта для національних меншин в Україні (80-ті роки 19 ст. – 1917 р.) / О. Аніщенко // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 1999. – [Вип.] I. – С. 297–306. – Бібліогр. підстроchna: 19 назв.
30. **Артемова Л. В.** Освіта на українських землях під владою Польщі: (Національна освіта України в епоху Відродження) / Л. В. Артемова // Артемова Л. В. Історія педагогіки України: підруч. для студ. вищ. пед. навч. закл. / Л. В. Артемова. – Київ: Либідь, 2005. – С. 82–87.
31. **Биковська О. В.** Підготовка майбутніх учителів англійської мови в університетах України і Польщі: порівняльний аналіз: монографія / О. В. Биковська, С. П. Каричковська;



Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Умань : Сочінський, 2013. – 177 с. – Бібліогр.: с. 160–177.

32. **Биковська О.** Позашкільна освіта в Україні і Польщі: порівняльний аналіз / Олена Биковська // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 321–326; Позашкілля. – 2007. – Січ. (№ 1). – С. 5–9.
33. **Биковська О.** Позашкільна освіта в Україні і Польщі: (порівняльний аналіз) / Олена Биковська, Зінаїда Рудакова // Позашкілля. – 2007. – Січ. (№ 1). – С. 5–9.
34. **Білоус П.** Проблема професійної орієнтації в сучасних умовах [в Україні та Польщі] / Павло Білоус // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2005. – № 3. – С. 175–184. – Бібліогр.: 15 назв.
35. **Біницька К. М.** Історичний екскурс розвитку Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії та вищої педагогічної школи спілки польських вчителів м. Варшави у 1991–2010 рр. / К. М. Біницька // Наукові записки. Серія: Педагогіка і психологія: зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2011. – Вип. 35. – С. 313–317.
36. **Бобрицька В. І.** Сприяння здоров'ю дітей та молоді: порівняльний аналіз освітньої політики України і Польщі / Валентина Бобрицька // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 106–111.
37. **Болюбаш Я. Я.** Системи підготовки вчителів в Україні і Польщі: порівняльний аналіз / Я. Я. Болюбаш, А. В. Василюк // Освіта й виховання в Польщі й Україні (ХІХ – ХХ ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин.



- держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 118–125 : рис. – Бібліогр.: 7 назв.
38. **Бондаренко Л.** Психоаналіз у контексті Львівсько-Варшавської школи (спроба методологічного аналізу глибинно-психологічних творів С. Балея) / Леніна Бондаренко // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2008. – № 1. – С. 95–106.
39. **Бондаренко О. О.** Нормативно-правові основи діяльності університетських осередків культури в Польщі та Україні / О. О. Бондаренко // Педагогічні науки: теорія, історія, інновац. технології. – 2010. – № 3. – С. 81–89. – Бібліогр.: 12 назв.
40. **Бордакова О. М.** Основні форми профорієнтаційної роботи з учнівською молоддю в Україні та Польщі / Бордакова О. М. // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2012. – Вип. 32. – С. 85–88.
41. **Бордакова О.** Професійна орієнтація учнівської молоді Республіки Польща та України: порівняльний аналіз / Олена Бордакова // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : [б. в.], 2011. – С. 701–707.
42. **Булаховська Ю.** Декілька міркувань із приводу сприйняття польської поезії в Україні / Юлія Булаховська // Українська полоністика. – 2005. – Вип. 2. – С. 221–227. – Бібліогр.: 3 назви.
43. **Буравський О.** Громадська діяльність польської інтелігенції Волині, її внесок в українську і європейську науку у другій половині XIX – на початку XX ст. / Олександр Буравський // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 10–17. – Бібліогр.: 29 назв.



44. **Василюк А. В.** Головні особливості освітніх реформ у Польщі та Україні (порівняльний аналіз) / Алла Василюк // Освіта і управління. – 1998. – Т. 2, чис. 4. – С. 40–46.
45. **Василюк А. В.** Нариси з порівняльної педагогіки : посіб. з порівняльної педагогіки для студ. вищ. пед. закл. / Алла Василюк, Костянтин Корсак, Наталія Яковець. – Ніжин : НДПУ, 2002. – 119 с.
46. **Василюк А. В.** Польща і Україна: концептуальні підходи до реформування системи оцінювання (порівняльний аналіз) / Алла Василюк // Освіта і управління. – 2000 (2001). – Т. 4, чис. 3/4. – С. 13–20. – Бібліогр.: 9 назв.
47. **Василюк А. В.** Приватний сектор у галузі вищої освіти Польщі та України / А. В. Василюк // Економічний часопис. – 1998. – № 11/12. – С. 45–47.
48. **Василюк А. В.** Про реформування середньої освіти в Україні і Польщі (порівняльний аналіз) / Алла Василюк, Наталія Яковець // Освіта і управління. – 1999. – Т. 3, чис. 3. – С. 115–121. – Бібліогр.: 6 назв.
49. **Василюк А.** Середня освіта Польщі та України : реформи структури і управління / А. Василюк, Н. Яковець // Директор школи. Україна. – 2000. – № 2. – С. 105–110.
50. **Васянович Г.** Виховна роль праці у педагогічних поглядах Василя Сухомлинського і Тадеуша Новацького / Григорій Васянович // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX–XXI ст.) = *Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.)* : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2 : Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 305–313.
51. **Васянович Г.** Виховна роль праці у педагогічних поглядах Василя Сухомлинського і Тадеуша Новацького / Григорій Васянович // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia* = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти



- Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – С. 207–213. – Бібліогр. підстроchna: 12 назв.
52. **Васянович Г.** Духовна і фізична культура особистості студента: (суперечності буття): [порівняння проблем становлення духовної особистості майбутнього вчителя фіз. виховання в Україні та Польщі] / Григорій Васянович, Микола Борищак // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2010. – № 1/2. – С. 181–191. – Бібліогр.: 16 назв.
53. **Васянович Г.** Підготовка учителя: порівняльний аналіз педагогічної методології у працях українських та польських вчених / Григорій Васянович // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 462–466.
54. **Васянович Г.** Спільні пошуки: Україн-Польща: [інформація про V науковий форум “Інтердисциплінарність педагогіки і її дисциплін”] / Григорій Васянович // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2013. – № 5. – С. 259–264.
55. **Вища педагогічна освіта і наука України:** історія, сьогодення та перспективи розвитку. Волинська область / [Андрющенко В. П., Арцишевський Р. А., Бойчук П. М., Коцан І. Я. [та ін.]; ред. рада: В. Г. Кремень, В. П. Андрющенко [та ін.]; АПН України. Асоціація ректорів педагогічних університетів Європи. Інститут вищої освіти. – Київ: Знання України, 2009. – 415 с.
56. **Вища педагогічна освіта і наука України:** історія, сьогодення та перспективи розвитку. Івано-Франківська область / [Андрющенко В. П., Арцишевський Р. А., Бойчук П. М., Коцан І. Я. [та ін.]; ред. рада: В. Г. Кремень, В. П. Андрющенко [та ін.]; авт.; АПН України. Асоціація ректорів педагогічних університетів Європи. Інститут вищої освіти. – Київ: Знання України, 2010. – 335 с.



57. **Вища педагогічна освіта і наука України**: історія, сьогодення та перспективи розвитку. Рівненська область / [Андрющенко В. П. [та ін.]; ред. рада: В. Г. Кремень, В. П. Андрющенко [та ін.]; Постоловська Р. М.; НАПН України, Інститут вищої освіти. Асоціація ректорів педагогічних університетів Європи. – Київ: Знання України, 2010. – 383 с.
58. **Вища педагогічна освіта і наука України**: історія, сьогодення та перспективи розвитку. Хмельницька область / [Андрющенко В. П., Атаманчук П. С. [та ін.]; ред. рада: В. Г. Кремень, В. П. Андрющенко [та ін.]; авт.: Алещенко М. І.; за заг. ред. О. М. Завальнюка; НАПН України, Інститут вищої освіти. Асоціація ректорів педагогічних університетів Європи. – Київ: Знання України, 2010. – 447 с. – Бібліогр.: с. 420-447 (632 н.)
59. **Вища педагогічна освіта і наука України**: історія, сьогодення та перспективи розвитку. Львівська область / [ред. рада: В. Г. Кремень (голова) [та ін.]; редкол.: Н. Скотна (голова) [та ін.]. – Київ: Знання України, 2012. – 267 с.
60. **Вільчковський Е. С.** Професійна підготовка фахівців фізичної культури у Польщі та Україні / Е. С. Вільчковський, Л. П. Сущенко, В. Р. Пасічник. – Петриків: Трибульський, 2011. – 290 с.
61. **Вознюк О. В.** Аналіз деяких результатів системних досліджень у вітчизняній і польській педагогічній науці / Олександр Вознюк // Українська полоністика. – 2010. – Вип. 7. – С. 137–145. – Бібліогр.: 6 назв.
62. **Вознюк О.** Головні аспекти розвитку особистості педагога: польський та український напрями дослідження / Олександр Вознюк // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 150–158. – Бібліогр.: 16 назв.
63. **Вознюк О.** Педагогічні цілі як предмет вивчення українських та польських науковців / Олександр Вознюк // Українська полоністика. – 2014. – Вип. 11. – С. 220–225.



64. **Вознюк О. В.** Системне узагальнення концептуальних підходів до професійно-педагогічної підготовки : здобутки польських та українських науковців / Олександр Вознюк // Українська полоністика. – 2011. – Вип. 8. – С. 96–107. – Бібліогр.: 5 назв.
65. **Вознюк О.** Системні дослідження у вітчизняній та польській педагогічній наукових галузях / Олександр Вознюк // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 531–537.
66. **Возняк Б.** Громадськість і освіта у Польщі та Україні / Б. Возняк, К. Корсак // Освіта й виховання в Польщі й Україні (ХІХ–ХХ ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 74–77.
67. **Воропаєва Т. С.** Українська наукова еміграція у Польщі : українознавство, право, освіта : [20–30-ті роки ХХ ст.] / Т. С. Воропаєва, І. М. Федорченко // Освіта й виховання в Польщі й Україні (ХІХ – ХХ ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. І. – С. 89–92.
68. **Галус О.** Дослідження проблемного навчання особистості у працях вітчизняних та польських педагогів / Олександр Галус // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса



- Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 226–231. –
Бібліогр.: 9 назв.
69. **Гевко О.** Порівняльна дошкільна педагогіка : навч.-метод.
посіб. : тексти лекцій / Оксана Гевко. – Дрогобич : ДДПУ
імені Івана Франка, 2011. – 110 с.
70. **Гевко О.** Співпраця з науковцями з Польщі / Оксана Гевко
// Франківець. – 2014. – № 45 (211). – С. 7.
71. **Гловацька К.** Його серце поховане в Житомирі : [розповідь
про Юзефа Залуського (1702–1774) – першого пол. вченого-
просвітника, засновника Публічної б-ки Варшави, київського
єпископа] / Катерина Гловацька // Київ. – 1999. – № 9/10. –
С. 10–17.
72. **Голіченко С. О.** Педагогічна діяльність Яна Корнецького в
Україні в 1915–1919 рр. / С. О. Голіченко // Наукові записки.
Серія : Педагогічні науки / Кіровоград. держ. пед. ун-т
імені Володимира Винниченка. – Кіровоград, 2012. –
Вип. 112. – С. 130–136. – Бібліогр.: 6 назв.
73. **Гордійчук Є.** Особливості співпраці вищих навчальних
закладів України та Польщі в контексті євроінтеграції
/ Євгена Гордійчук // Педагогіка вищої та середньої школи :
зб. наук. пр. / за ред. З. П. Бакум ; ДВНЗ “Криворізький нац.
ун-т”. – Кривий Ріг, 2014. – Вип. 40. – С. 274–279. – Бібліогр.:
5 назв.
74. **Горобець С.** Компетентнісна парадигма в освіті: світовий
досвід, здобутки українських і польських науковців / Сергій
Горобець // Українська полоністика. – 2014. – Вип. 11. –
С. 226–233.
75. **Городиська В.** Наукове стажування польських педагогів у
Дрогобичі / Віолета Городиська // Франківець. – 2014. –
15 жовт. (№ 51). – С. 31–33.
76. **Громов Є. В.** Зародження та розвиток системи професійної
освіти Польщі XVI–XVIII століть в контексті
загальноєвропейських тенденцій / Є. В. Громов // Сучасні
інформаційні технології та інноваційні методики навчання в
підготовці фахівців : методологія, теорія, досвід, проблеми :
зб. наук. пр. / АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти



- дорослих АПН України, Ін-т проф.-техн. освіти АПН України, Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ ; Вінниця, 2008. – Вип. 17. – С. 28–33. – Бібліогр.: 7 назв.
77. **Громов Є. В.** Порівняльний аналіз напрямів реформування освіти у Польщі та в Україні наприкінці ХХ століття / Є. В. Громов // Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти: педагогічна майстерність, творчість, технології: зб. наук. пр. / за заг. ред. Н. Г. Ничкало; АПН України, Комітет пед. наук Польської академії наук. – Харків, 2007. – С. 567–570. – Бібліогр.: 6 назв.
78. **Гуменюк Х.** Система шкільної освіти в Польщі та Україні / Христина Гуменюк // Педагогічна думка. – 2011. – № 1. – С. 81–82.
79. **Давиденко О. В.** Освітня діяльність Таємного університету Західних земель у Варшаві (1940–1944) / О. В. Давиденко // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи: зб. наук. пр.: [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 3: Педагогічна думка, освіта, персоналії: теоретичний, історичний, компаративістський підходи. – С. 302–310. – Бібліогр.: 11 назв.
80. **Дем'янчук С.** Підготовка вчителів до керівництва процесом трудової підготовки в період польського панування на землях Західної України (1920–1939 рр.) / С. Дем'янчук, В. Рак, Я. Бабій // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені В. Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – № 3. – С. 119–123.
81. **Денисюк С. В.** Ідеї гуманізму в українській і польській педагогіці (на прикладі теорій В. Сухомлинського і Я. Корчака) / С. В. Денисюк // Освіта й виховання в Польщі й Україні (ХІХ – ХХ ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін,



- Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 85–88.
82. **Деревінський В.** Українсько-польські відносини у першій половині 40-х рр [XX ст.] / Василь Деревінський // Україна і Польща в XX столітті: проблеми і перспективи взаємовідносин : зб. наук. пр. / М-во освіти і науки України, НПУ імені М. П. Драгоманова, Краківська пед. акад. імені Комісії Едукації Народової. – Київ, 2002. – С. 158–160.
83. **Дзюбинська Х.** Благодійність у сфері опіки над дітьми у Польщі та Україні (кінець XX – початок XXI ст.) / Христина Дзюбинська // Людинознавчі студії : зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобиц, 2014. – Вип. 29, ч. 2 : Педагогіка. – С. 75–82.
84. **Дзюбинська Х.** Опіка і виховання дітей-сиріт у діяльності Віленського, Радомського і Російського благодійних товариств на теренах Польщі у XIX ст. / Христина Дзюбинська // Науковий вісн. Південноукраїнського нац. пед. ун-ту імені К. Д. Ушинського : зб. наук. пр. – Одеса : ПНПУ імені К. Д. Ушинського, 2013. – Вип. 9/10. – С. 68–74.
85. **Дичковська О. Я.** Система вищої освіти в Україні та Польщі / О. Я. Дичковська // Гуманітарний журнал. – 2006. – № 1/2. – С. 234–235.
86. **Добрянський І.** Інтеграція приватної вищої освіти України та Польщі: шлях у європейський освітній простір / Ігор Добрянський, Олександр Ткаченко // Україна – Польща : наукові студії сусідів-партнерів. – Кіровоград; Кошалін, 2004. – Вип. 3. – С. 117–127.
87. **Добрянський І.** Приватна вища освіта України та Польщі / Ігор Добрянський // Рідна шк. – 2004. – № 12. – С. 45–49. – Бібліогр.: 14 назв.
88. **Довга Т.** Валеопедагогічні ідеї в гуманістичному досвіді Януша Корчака і Василя Сухомлинського / Тетяна Довга // Почат. шк. – 2014. – № 1. – С. 56–58.
89. **Довга Т. Я.** Януш Корчак и Василий Сухомлинский о праве ребёнка на уважение / Т. Я. Довга // Начальная шк. – 2013. – № 12. – С. 82–86. – Библиогр.: 9 назв.



90. **Довженко Т.** Сутність гуманістичних педагогічних концепцій Я. Корчака, А. Макаренка, В. Сухомлинського, Ш. Амонашвілі / Тетяна Довженко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 58–62.
91. **Довідник українсько-польської співпраці у сфері освіти для органів влади та громадських організацій України та Польщі : проект “Впровадження інноваційних методик формування та розвитку людських ресурсів у прикордонних регіонах”, Програма добросусідства “Польща – Білорусь – Україна” ТАСІС ТКС 2004–2006 / [упоряд. : Г. М. Розлуцька, О. М. Бордакова]. – Ужгород : Ліра, 2009. – 155 с. : іл. – Текст укр. та пол.**
92. **Договір про співпрацю між науковими установами України та Польщі : [інформація про зустріч керівників Ін-ту інновац. технологій і змісту освіти О. Удода та Осередку розвитку пол. освіти за кордоном М. Богуславської, яка відбулася 3 квіт. 2012 р. в приміщенні Посольства Республіки Польща в Україні. Метою зустрічі стало обговорення можливостей проведення спільних освіт. проектів, обміну досвідом викладання і підвищення кваліфікації методистів, вчителів та молодих пед. кадрів] // Вища шк. – 2012. – № 5. – С. 6.**
93. **Дрепіна О. М.** Фандрейзингова діяльність шкіл: польська практика та українські реалії / О. М. Дрепіна // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко] ; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 72–80. – Бібліогр.: 7 назв.
94. **Дубасенюк О.** Основні напрями українсько-польської наукової співпраці у Житомирському державному



- університеті імені Івана Франка / Олександра Дубасенюк // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 11 : фот.
95. **Дубасенюк О.** Рецензія на книгу Н.Г. Ничкало і Ф. Шльосека “Kształcenie zawodowe w Polsce i Ukrainie – na tle przemian” = “Професійна освіта в Польщі та Україні – на тлі перемін”, Варшава, 2008 : [кн. присвячена актуальним проблемам проф. освіти в Польщі та Україні в умовах сучас. змін] / Олександра Дубасенюк // Проф.-техн. освіта. – 2009. – № 1. – С. 44–45.
96. **Дубасенюк О.** Співпраця українських і польських учених: проблема становлення і розвитку науково-педагогічних шкіл / Олександра Дубасенюк ; Олена Антонова // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 190–200.
97. **Дубасенюк О.** Центр полоністики в Житомирському державному університеті імені Івана Франка: історія, здобутки, перспективи : [про співпрацю освітян Житомирської області і Польщі] / Олександра Дубасенюк, Наталія Місяць // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – С. 379–387. – Бібліогр. підстрочна: 6 назв.
98. **Дудник Н. З.** Соціально-культурні передумови та провідні чинники формування світогляду та громадської-педагогічної діяльності А. Лотоцького // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2008. – Вип. 24. – С. 187–192.
99. **Європейський спільний освітній простір та освітні перетворення в Польщі й Україні, 1989–2006 : перспективи і проблеми** / [ред. : Марія Чепіль, Рішард Куха. – Дрогобич : ДДПУ імені Івана Франка ; Люблін, 2007. – 498 с.
100. **Євсєєв Ф. Т.** Літні обряди у контексті польсько-українських наукових взаємин / Ф. Т. Євсєєв // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX–XX ст.) : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.]. Ч. 1 / М-во



- освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя ; [редкол. : Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.] ; англ. пер. Володимир Коваленко]. – Ніжин : НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – С. 125–131.
101. **Єршова Л.** Жіноча освіта на Волині в період російсько-польського освітянського двовладдя (1793–1831 рр.) / Людмила Єршова // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 126–136. – Бібліогр.: 27 назв.
102. **Жук О. А.** Середня освіта Польщі та України : реформи, структура / О. А. Жук // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя – Ніжин : НДПУ імені Миколи Гоголя, 2002. – № 3. – С. 129–131.
103. **Забарний О. В.** Українсько-польські переклади у творчості викладачів гоголівського вузу / О. В. Забарний // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX–XX ст.) : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя ; [редкол. : Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.] ; англ. пер. Володимир Коваленко]. – Ніжин : НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – Ч. 1. – С. 115–117.
104. **Запорожець Т.** Освітняни за активну співпрацю : [про зустріч Міністра освіти і науки України І. Вакарчука з делегацією М-ва нац. освіти Республіки Польща, де обговорено питання подальшої двосторонньої співпраці в галузі освіти] / Тетяна Запорожець // Освіта України. – 2008. – 14 берез. (№ 20). – С. 4.
105. **Захарова О.** Тема патріотизму та регіоналізму у творчості К. Денека / Оксана Захарова // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX–XXI ст.) = Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.) : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський



- ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2: Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 514–518.
106. **Зязюн І. А.** Плідний науковий і особистісний діалог [до ювілею укр.-пол. щорічника “Професійна освіта : педагогіка і психологія”] / Іван Зязюн // Пед. газета. – 2013. – Серп. (№ 8). – С. 2.
107. **Івашко А.** Діяльність національно-культурних товариств Донецького регіону на зламі ХХ–ХХІ ст.: [на прикладі польсько-українського культурного товариства] / Андрій Івашко // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 341–345. – Бібліогр.: 5 назв.
108. **Ігнатенко М.** Реформи в освіті Польщі та України: переваги та недоліки / Майя Ігнатенко // Директор школи. – 2008. – Берез. (№ 12). – С. 22–23. – Бібліогр.: 1 назва.
109. **Інститут Польщі** на Волині: планується заснувати Ін-т Польщі при Волин. нац. ун-ті імені Лесі Українки // Освіта України. – 2008. – 5 лют. (№ 10). – С. 6.
110. **Історична освіта і сучасність: як викладати історію школярам і студентам**: зб. на пошану проф. Адама Сухонського з нагоди 40-річчя пед. та наук. діяльності та 70-річчя з дня народж. / [ред. Б. Кубіс; пер. з пол. Н. Гончаренко [та ін.]. – К. : К.І.С, 2007. – 428 с. – Із змісту: Матерніцький Є. Методологічні проблеми досліджень історії історичної дидактики / Є. Матерніцький. – С. 138–152; Побуг-Ленартович А. Історична освіта в монастирях регулярних каноників у середньовіччі / А. Побуг-Ленартович. – С. 152–163; Бурда Б. Мова, предмети, підручники, методи навчання у середніх школах Нижньої Сілезії у ХVІ ст. / Б. Бурда. – С. 163–173; Длугош Ю. Виховні



- поради Яна Інноцентія Петриція для першого острозького ордината (1633) / Ю. Длугош. – С. 173–178; Доробіш Я. Мандрівки і наукові фундації єпископа Якуба Задзика (1582–1642) / Я. Доробіш. – С. 178–185; Качоровський В. Інструкції з виховання краківського міщанина Яна Маркевича (1613–1691) / В. Качоровський, Я. Середика. – С. 185–191; Кулак Т. З історії розвитку жіночих міських середніх навчальних закладів у Вроцлаві в другій половині XIX століття / Т. Кулак. – С. 191–201; Глімос-Надгурська А. Розклад годин і зміст програм в загальноосвітньому польському шкільництві в сілезькому воеводстві у 1922–1931 роках / А. Глімос-Надгурська. – С. 201–217; Центковський Є. "Східні студії" і шкільна історично-політична освіта у Федеративній Німеччині в 1949–1990 роках / Є. Центковський. – С. 217–223; Куберський Л. Лужицьке шкільництво після Другої світової війни / Л. Куберський. – С. 223–229; Вуйцік-Лаган Г. Цілі викладання історії: огляд вибраних педагогічних роздумів / Г. Вуйцік-Лаган. – С. 251–256; Сайноца К. Тема уроку як виклик для вчителя історії / К. Сайноца. – С. 269–273; Мазур Я. Удосконалення вчителів історії в післявоєнний період (огляд проблематики досліджень) / Я. Мазур. – С. 319–326.
111. **Казьмерчук А.** Полікультурні зв'язки в історії розвитку менеджменту туризму в Україні та Польщі / Анастасія Казьмерчук // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф.(13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький: Заколотний М. І., 2011. – С. 346–349.
112. **Каплун А. В.** Вплив соціального партнерства на розвиток професійної освіти у Болгарії, Польщі та Україні / А. В. Каплун // Стратегія якості у промисловості і освіти: матеріали IV міжнар. конф. (30 трав. – 6 черв. 2008 р., Варна, Болгарія): у 2 т. / [упоряд.: Хохлова Т. С., Хохлов В. О.,



Ступак Ю. О.]. – Дніпропетровськ; Варна : Волант-ТУ-Варна, 2008. – Т. II. – С. 170–173.

113. **Каплун А. В.** Вплив сучасних інформаційних технологій та інноваційних методик навчання на підготовку кваліфікованих робітників у Польщі та Україні / Андрій Каплун // Порівняльна професійна педагогіка. – 2013. – Вип. 1. – С. 288–295. – Бібліогр.: 9 назв.
114. **Каплун А. В.** Міжнародна співпраця професійних навчальних закладів : [України та Польщі] / Андрій Каплун // Проф.-техн. освіта. – 2006. – № 2. – С. 46–49. – Бібліогр.: 5 назв.
115. **Караманов О.** Роль польських жіночих закладів освіти у поширенні реформаторської педагогіки в Галичині / Олексій Караманов // Рідна шк. – 2006. – Квіт. – С. 64–66.
116. **Караманов О.** Взаємодія музею і школи у контексті демократичних освітніх перетворень (досвід України і Польщі) / Олексій Караманов // Шлях освіти. – 2009. – № 2 – С. 19–23.
117. **Каричковська С. П.** Зовнішні та внутрішні фактори впливу на процес підготовки майбутніх учителів англійської мови в університетах України та Польщі / С. П. Каричковська, В. Д. Каричковський // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 13, Проблеми трудової та професійної підготовки : зб. наук. пр. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. 7. – С. 83–87.
118. **Кіт Я.** Європейський колегіум польських та українських університетів : минуле і майбутнє : [про ЄКПіУУ – пол.-укр. вищий навч. закл. для аспірантів в Любліні, Польща] / Ярослав Кіт // Освіта. – 2006. – 18–25 жовт. (№ 41). – С. 3.
119. **Кічула М. Я.** Використання досвіду Польщі з питань моніторингу в системі освіти України / М. Я. Кічула // Педагогічна компаративістика – 2013 : трансформації в освіті зарубіжжя та український контекст : матеріали наук.-практ. семінару (Київ, 10 черв. 2013 року) / за заг. ред. О. І. Локшиної ; Ін-т педагогіки НАПН України. – Київ : Пед. думка, 2013. – С. 70–71 – Бібліогр.: 8 назв.



120. **Кіян Л. Ф.** Проекція польського досвіду у теорії та практиці професійної підготовки вчителя іноземної мови на Україну у контексті сучасних вимог / Л. Ф. Кіян, Л. Л. Смірнова // Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія : Педагогіка і психологія / РВНЗ "Крим. гуманіт. ун-т". – Ялта, 2010. – Вип. 25, ч. 1. – С. 136–143. – Бібліогр.: 6 назв.
121. **Коваленко О.** Україна – Польща : новий аспект освітньої інтеграції : [про роботу укр.-пол. форуму, проведеного МОН України спільно з Нац. техн. ун-том "КПІ" та Укр.-Пол. центром НТУУ "КПІ"] / Ольга Коваленко // Освіта України. – 2010. – 15 січ. (№ 3/4). – С. 2.
122. **Коваленко О.** Українсько-польська науково-педагогічна співпраця : сучасний етап / Оксана Коваленко // Вища освіта України. – 2006. – № 4. – С. 92–97. – Бібліогр.: 7 назв.
123. **Коваленко О.** Університетська освіта та співробітництво вищих навчальних закладів Польщі – України (2000–2005 рр.) / Оксана Коваленко // Професійна підготовка педагога : історичний досвід і виклики сучасності : зб. наук. пр. / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобиц, 2013. – С. 121–129. – Бібліогр.: 15 назв.
124. **Коваленко О. М.** Освітнє та наукове співробітництво України та Польщі (2000–2005 рр.) / О. М. Коваленко // Збірник наук. праць / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2012. – Вип. 69 : Історико-соціальні та культурні процеси України і Полісся в сучасних дослідженнях. – С. 384–395. – Бібліогр.: 8 назв.
125. **Коваленко О. М.** Співпраця вищих навчальних закладів Польщі та України (1999–2009 рр.) / О. М. Коваленко // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2009. – № 3, дод. 1 : Темат. вип. : Педагогіка вищої школи: методологія, теорія, технології. – С. 592–595. – Бібліогр.: 10 назв.
126. **Коваль Т.** Трансформація освіти: педагогічні ідеї (українсько-польський досвід): [проаналізовано стан трансформац. процесів у сучас. просторі освіти у контексті укр.-пол. досвіду.] / Таїсія Коваль // Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті



- європейської інтеграції: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті”, наданого М-вом закордон. справ Польщі у контексті гранту “Співпраця в галузі громадської дипломатії у 2014 р.” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce; Chmielnicki, 2014. – С. 54–66. – Бібліогр.: 16 назв.
127. **Ковчина І.** Особливості підготовки вчителів у Польщі та в Україні в сучасних умовах / І. Ковчина, А. Василюк, А. Яновський // Соціалізація особистості: зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 1999. – Спецвип. – С. 194–200.
128. **Когут С.** Соціально-педагогічні передумови впровадження в Україні і Польщі системи підготовки соціального педагога (порівняльний аналіз) / С. Когут, С. Цюра, І. Міщишин // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – 2001. – Вип. 127: Педагогіка та психологія. – С. 90–93.
129. **Козаченко О. М.** Методика навчання польської мови у недільних школах України (із досвіду організації недільних польських шкіл у Запоріжжі) / О. М. Козаченко // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / [редкол.: Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.]; М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя]. – Ніжин: НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – Ч. 2. – С. 40–43.
130. **Коковін О.** Громадсько-педагогічні ініціативи українців та поляків на Бережанщині (кінець XIX – перша половина XX ст.) / Олександр Коковін // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX–XXI ст.) = Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.): зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2: Діяльність громадських й



культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 156–167.

131. **Колодій І.** Соціальний клас, політична культура та освіта як джерела лівих політичних орієнтацій в Україні, Польщі, Росії та Нідерландах: попередній порівняльний аналіз / І. Колодій // Соціологія: теорія, методи, маркетинг. – 2008. – № 4. – С. 55–73.
132. **Kopsztein M.** Kościół a praca socjalna w Polsce i na Ukrainie – wybrane zagadnienia / Maria Kopsztein // Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny / Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie, Instytut Technologii Eksploatacji / PIB w Radomiu; red.: Z. Szaroty, F. Szloska. – Radom: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, 2013. – С. 514–522.
133. **Коржинська Т. В.** Роль інформаційних технологій у процесі підготовки магістрів митного профілю в контексті Болонського процесу: досвід України та Республіки Польщі / Т. В. Коржинська // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми: зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2014. – Вип. 38. – С. 331–335. – Бібліогр.: 6 назв.
134. **Корсак К. В.** Реформи освіти у Польщі та Україні: уроки і перспективи / Костянтин Корсак // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 3–6. – Бібліогр.: 10 назв.
135. **Крищук Б.** Культурно-освітня співпраця Подільського товариства “Просвіта” з польською громадою на початку ХХ століття / Богдан Крищук // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя,



- Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 379–386. – Бібліогр.: 18 назв.
136. **Круковська І. М.** Організація медичної практики та підготовка фахівців у Польській Волині (поч. 20-их – кінець 30-х рр. XX ст.) / І. М. Круковська // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2007. – Вип. 65. – С. 89–94.
137. **Круковська І. М.** Медична освіта на Волині (XIX – 30-ті рр. XX ст.) : польський аспект / І. М. Круковська // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 147–156.
138. **Крупич С. О.** Міжкультурні відмінності в процесі соціалізації дошкільників : [результати дослідж. соціалізації дітей-дошкільників (п'ятирічок) Києва та Варшави] / С. О. Крупич, Т. В. Рибалка // Культура й розвиток особистості : міфи та реалії в психології й педагогіці : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (24–25 черв. 2009 р.) / Волин. нац. ун-т імені Лесі Українки, Волин. обл. громад. орг. “ОМЕП”. – Луцьк, 2009. – С. 159–162 : іл. – Бібліогр.: 7 назв.
139. **Кузь В.** Януш Корчак, Василь Сухомлинський : “Дитина думає серцем” / Володимир Кузь // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті : матеріали [Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань)]. – С. 5–9. – Бібліогр.: 11 назв.
140. **Кузьмінець Н.** Відродження національно-культурного життя українських поляків у Незалежній Україні (про відновлення мережі польського шкільництва) / Н. Кузьмінець // Україна і Польща: історичне сусідство : матеріали Міжнар. наук. конф. (17–18 трав. 2012 р.) / Мін-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ген. Консульство Республіки Польща XIX ст. у Вінниці, Вінницький держ. пед.



- ун-т імені Михайла Коцюбинського [та ін.]. – Вінниця : Нілан ЛТД, 2012. – С. 552–559.
141. **Кузьмінський А.** Дружба – Приязнь : IV укр.-пол. форум “Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття” – вагомий внесок у розширення наук. співпраці між двома дружніми країнами, [23–25 трав. 2011 р., Черкаси] / Анатолій Кузьмінський // Освіта. – 2011. – 25 трав. – 1 черв. (№ 25). – С. 8.
142. **Кузьмінський А.** Зв’язки Черкащини з Польщею в контексті розв’язання освітніх проблем / Анатолій Кузьмінський // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : [б. в.], 2011. – С. 45–50.
143. **Кузьмінський А.** Нові здобутки науково-педагогічної співпраці України та Польщі : [про участь науковців України та Польщі у заходах, присвячених науковій співпраці] / Анатолій Кузьмінський // Порівняльна професійна педагогіка. – 2012. – № 1. – С. 160–162.
144. **Кузьмінський А.** Полонійний центр Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького : [укр.-пол. міжнар. зв’язки] / Анатолій Кузьмінський // Освіта України. – 2009. – 18 верес. (№ 70). – С. 5–6.
145. **Кузьмінський А.** Польський слід на Черкащині : освітні активи та перспективи / Анатолій Кузьмінський // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 169–174.
146. **Кузьмінський А.** Польський вектор буття Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького :



- [міжнар. діяльність Черкас. нац. ун-ту імені Богдана Хмельницького] / Анатолій Кузьмінський // Інноваційність у науці і освіті / [редкол. : Кремень Василь (голова), Куніковські Єжи (заст. голови), Нічкало Нелля (заст. голови) та ін.]; НАПН України, Ком. пед. наук Польської акад. наук [та ін.]. – Київ; Варшава; Хмельницький, 2013. – С. 180–187. – До 70-річчя Франтішека Шльосека.
147. **Кузьмінський А.** Три зустрічі у Варшаві : [17–18 трав. 2012 р. у Варшаві відбулися заходи, присвячені наук. співпраці укр. та пол. освітян] / Анатолій Кузьмінський // Пед. газета. – 2012. – Трав. (№ 5). – С. 2.
148. **Культурно-історична спадщина** Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13-15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співпраця пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький : Заколотний М. І., 2011. – 433 с. – Бібліогр. у кінці ст.
149. **Куцак Ю.** Драматичне виховання дітей та молоді країн західнослов'янського світу у світлі емпіричних досліджень (кінець ХХ – початок ХХІ століть) / Юлія Куцак // Нова педагогічна думка. – 2014. – № 2. – С. 93–95. – Бібліогр.: 11 назв.
150. **Кучай О.** Підготовка майбутнього вчителя інформатики в Польщі та Україні : порівнял. аналіз / Олександр Кучай // Рідна шк. – 2011. – № 3. – С. 66–69. – Бібліогр.: 13 назв.
151. **Кушнір В. М.** Провідні гуманістичні ідеї творчої спадщини Януша Корчака у контексті розвитку вітчизняної педагогічної думки : монографія / Кушнір Валентина Миколаївна; Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань : Жовтий, 2011. – 159 с. – Бібліогр.: с. 142–157.
152. **Кушнір В.** Школа для дитини (Я. Корчак і В. Сухомлинський) / Валентина Кушнір // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – К. :



- Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 82–88.
153. **Лавренчук А. О.** Тенденції розвитку післядипломної педагогічної освіти України з огляду на європейський досвід : [розглядаються тенденції розвитку післядиплом. пед. освіти України та Республіки Польща] / Андрій Лавренчук // Імідж сучасного педагога. – 2014. – № 7. – С. 8–10. – Бібліогр.: 11 назв.
154. **Лебідь Є.** Болонський процес: на рубежі 2010 (контекст України, Польщі, Росії та Білорусії) [Електронний ресурс] / Євгенія Лебідь. – Електрон. дані. – Режим доступу: <http://www.europexxi.kiev.ua/statti/bolonskii-protses-na-rubezhi-2010-kontekst-ukraini-polshchi-rosii-ta-bilorusii>. – Назва з екрана.
155. **Лісовський А. М.** Українсько-польські духовні взаємозв'язки / А. М. Лісовський // Українська полоністика. – 2005. – Вип. 2. – С. 199–205. – Бібліогр.: 23 назви.
156. **Лучаківська І.** Нормативно-правові засади розвитку українського шкільництва у міжвоєнній Польщі (1918–1939 рр.) / Іванна Лучаківська, Ігор Павлів // Молодь і ринок. – 2013. – № 1. – С. 62–66. – Бібліогр.: 27 назв.
157. **Майборода В.** Елітний університет : що нам потрібно для його створення? або Вища освіта України та Польщі : партнерство чи конкуренція? / Вікторія Майборода // Освіта. – 2011. – 4–11 трав. (№ 22). – С. 9.
158. **Марущак Н.** Українсько-польські культурні взаємини на сучасному етапі / Н. Марущак // Україна і Польща : історичне сусідство : матеріали Міжнар. наук. конф., (17–18 трав. 2012 р.) / Мін-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ген. Консульство Республіки Польща ХІХ ст. у Вінниці, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського [та ін.]. – Вінниця : Нілан ЛТД, 2012. – С. 587–592. – Бібліогр.: 10 назв.



159. **Мацейків Т. І.** До питання про підпільні польські школи на Правобережній Україні (II половина XIX – поч. XX століття) / Т. І. Мацейків // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 92–95.
160. **Мирна І. О.** Важливість розвитку професійних компетенцій педагогів, класних керівників України та Польщі / І. О. Мирна // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 157–164. – Бібліогр.: 9 назв.
161. **Митко А.** Варшавські “Perspektywy 2008” Волинського університету: [про IX Міжнар. освіт. ярмарку “Perspektywy 2008” у Варшаві за участю Волин. нац. ун-ту імені Лесі Українки та інших українських ун-тів] / Антоніна Митко // Освіта України. – 2008. – 8 квіт. (№ 27). – С. 3.
162. **Міжнародна співпраця** – основа реалізації спільних планів: з досвіду роботи спорідн. профспілк. організацій Гурійського р-ну (Україна, Волинь) і м. Краснік (Республіка Польща) // Освіта України. – 2008. – 12 лют. (№ 12). – С. 4–5.
163. **Місяць Н.** Полоністика в Житомирському державному університеті імені Івана Франка (друга половина XX – початок XXI ст.) / Наталія Місяць // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 18–27. – Бібліогр.: 11 назв.
164. **Місяць Н. К.** Діяльність Центру полоністики Житомирського державного університету як вектор українсько-польської співпраці / Н. К. Місяць // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 244–252. – Бібліогр.: 23 назви.



165. **Місяць Н. К.** Напрями наукової діяльності Центру полоністики в Житомирі / Місяць Н. К. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи: зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польських спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 170–178.
166. **Misjac Natalia (Місяць Наталія)** Metodyka nauczania ukraińców języka polskiego jako subdyscyplina pedagogiczna = Методика навчання українців польської мови як педагогічна субдисципліна // *Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny* / red.: Z. Szaroty, F. Szloska. – Radom: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, 2013. – С. 436–446.
167. **Мішкурова В.** Януш Корчак і А. С. Макаренко: проблема виховання особистості в колективі / Валентина Мішкурова // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип.: Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 104–107.
168. **Міщенко І. В.** Умови навчання та проживання студентів Польського педагогічного інституту в Києві (30-і рр. ХХ ст.) / І. В. Міщенко // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки: наук. вісн. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – Вип. 88 (№ 9). – С. 38–41. – Бібліогр.: 16 назв.
169. **Мойсеєнко Ю. В.** Україна і Польща: порівняння досвіду державного пільгового кредитування вищої освіти / Ю. В. Мойсеєнко // Україна – суб'єкт європейського освітнього простору: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. [Київ, 24–25 трав. 2005 р.]. – Київ: Європ. ун-т, 2005. – С. 127–131.
170. **Мокрий В.** Українська освіта в Ягеллонському університеті: (з досвіду каф. українознавства ф-ту міжнар. і політ. відносин): [у статті розглядається стан вивчення



українознавчих дисциплін на кафедрі українознавства факультету міжнародних і політичних відносин Ягеллонського університету, зокрема українська філософська думка, українська ментальність, співпраця України з Польщею на культурологічному, науковому і політичному рівнях] / Володимир Мокрий // Українознавство. – 2008. – Число 2. – С. 348–350.

171. **Молодь НГУ в дії:** Польща для активних та позитивних : [про проведення у Вроцлаві 20–29 серп. 2012 р. міжнар. проекту “Креативність студентів Польщі, Угорщини та України в інноваційній європейській економіці”, участь в якому прийняли студенти Нац. гірн. ун-ту] // Вища школа. – 2012. – № 10. – С. 3–4.
172. **Мосунов Н. М.** Реформи образования и социокультурное проектирование устойчивого развития: украино-польское партнерство / Н. М. Мосунов, А. А. Крыжановский // Цілі та результати освітніх реформ: укр.-пол. діалог : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (15–16 трав. 2013 р., м. Київ) / НАПН України, Вища пед. шк. Спільн. пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ, 2013. – С. 116–126. – Бібліогр.: 15 назв.
173. **Моцик О.** Знання долає кордони : Україна і Польща в освітній сфері : [міжнар. співробітництво] / Олександр Моцик // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 1–2.
174. **Наукова співпраця України і Польщі :** [про Міжнар. наук.-практ. конф. під патронатом ЮНЕСКО “Проблеми освіти у Польщі та в Україні у контексті процесів глобалізації та євроінтеграції”, що відбулася 22–24 квіт. 2009 р. у м. Києві] // Рідна шк. – 2009. – № 5/6. – 2-га с. обкл.
175. **Невмержицька О.** Брати Богдан і Корнило Заклинські про виховання підростаючої особистості / Олена Невмержицька // Наукові записки кафедри педагогіки / Харків. держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди – Харків, 2012. – Вип. XXIX. – С. 93–102.
176. **Невмержицька О.** Виховний ідеал у польській педагогічній думці першої третини ХХ ст. / Олена Невмержицька



- // Молодь і ринок. – 2010. – № 7/8. – С. 102–105. – Бібліогр.: 5 назв.
177. **Невмержицька О.** Ідеї гуманістичної педагогіки у педагогічній спадщині польського педагога К. Сосніцького / Олена Невмержицька // Наукові записки. Серія: Педагогічні та історичні науки / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. LXXXIX (89). – С. 142–146.
178. **Невмержицька О.** Польський просвітитель Гжегож Пірамович про суспільну роль професії учителя / Олена Невмержицька // Наукові записки. Серія: Педагогічні та історичні науки / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. LXXXI (91). – С. 146–153.
179. **Невмержицька О.** Проект реформи устрою шкільництва Речі Посполитої 1932 р. в рецепції ради гуманітарного факультету Львівського університету / Олена Невмержицька // Молодь і ринок. – 2010. – № 10. – С. 55–57.
180. **Невмержицька О.** Цінності виховання у спадщині митрополита Андрея Шептицького / Олена Невмержицька // Нова педагогічна думка. – 2011. – № 4. – С. 156–159.
181. **Невмержицька О.** Цінності виховання у творчій спадщині Казимира Твардовського / Олена Невмержицька // Вісник Прикарпатського ун-ту. Педагогіка. – 2011. – Вип. XL, ч. 3. – С. 147–151.
182. **Нестеренко В.** Польські школи на теренах Південно-східної Волині у міжвоєнний період (1921-1939 рр.) / Валерій Нестеренко // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 137–144. – Бібліогр.: 18 назв.
183. **Нестеренко І. Б.** Національні рамки кваліфікацій в Україні та Польщі: порівняльний аналіз / І. Б. Нестеренко // Вісник Луган. нац. ун-ту імені Тараса Шевченка. Педагогічні науки / [Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка]. – Луганськ, 2012. – № 22, ч. 4. – С. 277–284.
184. **Ничкало Н.** Наукові результати Року України в Польщі / Нелля Ничкало // Kształcenie zawodowe: pedagogika i



psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – С. 325–330. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв.

185. **Ничкало Н.** Педагогічні дослідження в Польщі та Україні: особливості, результати і перспективи / Нелля Ничкало // *Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2005. – [Вип.] VII. – С. 203–216. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв.
186. **Ничкало Н. Г.** Польська академія запросила наших академіків-педагогів / Нелля Ничкало // *Освіта України*. – 2005. – 11 листоп. (№ 84). – С. 1, 2, 3. – (Міжнародна співпраця).
187. **Ничкало Н.** Професійна освіта і навчання в країнах Європейського Союзу та Україні у перспективних вимірах : [порівнял. аналіз досвіду Польщі, Італії, Фінляндії з проф. освіти] / Н. Г. Ничкало // *Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції* : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 122–134.
188. **Ничкало Н.** Синтез українсько-польського досвіду / Нелля Ничкало // *Пед. газета*. – 2007. – Трав. (№ 5). – С. 1, 8 : фотогр.: [Нелля Ничкало знайомить гостей із укр. досвідом].
189. **Ничкало Н.** Учитель у світовому вимірі ... [“до викладеного додамо, що за цими напрямками успішно розвивається міжнародна наукова співпраця АПН України, спрямована на розвиток педагогічних і психологічних досліджень, з науково-дослідними інститутами та вищими навчальними закладами Республіки Польщі, Російської Федерації, Федаративної Республіки Німеччини та інших держав”]



- /Нелля Ничкало // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2003. – [Вип.] V. – С. 11–24. – Бібліогр. підстрочна: 24 назви.
190. **Nyczkało N. G.**: [до ювілею **Н. Г. Ничкало**] **Kształcenie zawodowe i pedagogiczne na Ukrainie**: myśli, koncepcje Nelli G. Nyczkało / Instytut Technologii Eksploatacji [et al.]. – Radom: ITE, [2009]. – 179, [1] s. – (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy / Red. naukowy: dr hab. Henryk Bednarczyk, prof. ITEE).
191. **Nyczkało N.** Kształcenie zawodowe w Polsce i Ukrainie – na tle przemian: [monografia] / Nella G. Nyczkało, Franciszek Szlosek. – Warszawa; Radom, 2008. – 233 s.
192. **Nyczkało N.** Kształcenie nauczycieli – jako problem badań w Polsce i na Ukrainie Nella Nyczkało // Ewolucja kwalifikacji nauczycieli w kontekście przemian edukacyjnych: forum Polsko-Ukraińskie / pod red. F. Szloska. – Warszawa; Siedlce; Radom, 2007. – S. 121–127.
193. **Nyczkało N.** Kształcenie pedagogiczne jako problem badań w Polsce i na Ukrainie / Nella Nyczkało // Pedagogika pracy. – 2005. – № 47. – S. 16–20.
194. **Ніколаї Г. Ю.** Аксиологічні орієнтири мистецької педагогіки в Україні та Польщі: порівняльний аналіз / Г. Ю. Ніколаї // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. – 2010. – № 3. – С. 90–99. – Бібліогр.: 13 назв.
195. **Nowacki T.** Społeczeństwo obywatelskie i oświata = Громадянське суспільство та освіта (історичний аспект) / Tadeusz Nowacki // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 1999. – [Вип.] I. – S. 51–67.
196. **Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX–XX ст.):** матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998,



- Ніжин): [у 2 ч.]. Ч. 1 / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя; [редкол.: Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.]; англ. пер. Володимир Коваленко]. – Ніжин: НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – 260 с. – Бібліогр. у кінці ст.
197. **Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX–XX ст.):** матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.]. Ч. 2 / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя; [редкол.: Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.]; англ. пер. Володимир Коваленко]. – Ніжин: НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – 264 с. – Бібліогр. у кінці ст.
198. **Освітні парадигми та підготовка вчителя в Україні і Польщі:** [про спільний проект Нац. акад. пед. наук України і Вищої пед. шк. Спілки учителів Польщі у Варшаві “Проблеми освіти в Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції”, у рамках якого відбулася наук. конф. “Освітні парадигми та підготовка вчителя”] // Рідна шк. – 2010. – № 6. – 2-га с. обкл.
199. **Освітній маркетинг у вищих школах України та Польщі = Educational Marketing in Graduate School of Ukraine and Poland:** навч.-метод. посіб. / С. Гончаров, В. Гурин, Г. Сапсай [та ін.]; Нац. ун-т вод. госп-ва та природокористування, Держ. Вища школа заводова в м. Хелм. – Рівне: НУВГП; Хелм, 2011. – 274 с.: рис., табл. – (European credit transfer system). – Бібліогр.: с. 271–272. – Текст укр., окремі ст. пол.
200. **Освітній пакет “Євроатлантична інтеграція: досвід України і Польщі” для вчителів середньоосвітніх шкіл України / О. Безносюк [та ін.] // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи:** наук. зб. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2007. – Вип. 22. – С. 6–11.
201. **Папушина В.** Формування естетичної культури студентів засобами польської та української літератури: [стаття



- присвячена актуал. темі – спрямуванню освіт. діяльності вищої шк. на загальноєвроп. культур. простір / Валентина Папушина // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywy w aspekcie integracji europejskiej* = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельниц. Нац. ун-ті” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 100–109. – Бібліогр.: 10 назв.
202. **Пасечник В. Р.** Подготовка учителей физкультуры в ВУЗах Украины и Польши за самооценкой студентов-выпускников / В. Р. Пасечник, Э. С. Вильчковский // *Физическое воспитание и спортивное совершенствование студентов: современные технологии: материалы науч. симпозиума, посвященного 90-летию ОНПУ.* – Одесса, 2008. – С. 555–563.
203. **Пасічник В. Р.** Зміст чинних навчальних планів сучасної підготовки вчителів фізичної культури у вищих навчальних закладах Польщі і України / В. Р. Пасічник // *Наукові зап. Тернопіл. нац. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка. Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка.* – Тернопіль, 2010. – № 1. – С. 207-211.
204. **Пасічник В. Р.** Самооцінка професійної підготовки студентами – випускниками факультетів фізичного виховання університетів та фізкультурних ВНЗ України і Польщі / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський // *Педагогіка, психологія та медико-біологічні проблеми фізичного виховання і спорту: наук. монографія / за ред. проф. С. Ермакова; МОН України. Харків. держ. академія дизайну і мистецтв (Харківський художньо-промисловий інститут).* – Харків, 2008. – №8. – С. 27–34.
205. **Пахомова Т. О.** Вивчення польської мови студентами-філологами як методична проблема / Т. О. Пахомова, О. М. Козаченко // *Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / [редкол.: Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та*



- ін.] ; М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя]. – Ніжин : НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – Ч. 2. – С. 37–40.
206. **Пачос Ю. В.** Вища освіта України та Польщі: співпраця заради реформ / Пачос Ю. В. // Цілі та результати освітніх реформ : українсько-польський діалог : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. [15–16 трав. 2013 р., м. Київ] / НАПН України, Вища пед. шк. Спільки Польських вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ, 2013. – С. 134–138. – Бібліогр.: 8 назв.
207. **Pedagogika Jana Pawła II w XXI wieku : teoria i praktyka** / Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Wydział Zamiejscowy Nauk o Społeczeństwie w Stalowej Woli ; pod red. Nelli Nyczkało. – Stalowa Wola : Wydział Zamiejscowy Nauk o Społeczeństwie, 2008. – 459 s. : табл. Переклад заголовку : Педагогіка Івана Павла II у XXI столітті.
208. **Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy** : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи ; ред. кол. : Надія Заячківська, Тетяна Равчина [та ін.]. – Львів : ЛНУ імені Івана Франка : Тріада плюс, 2008. – 347 с. – Бібліогр. у кінці ст.
209. **Петровська С.** Київські контексти Януша Корчака / Світлана Петровська // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Уман). – С. 117–123.
210. **Побірченко Н.** Школа базилянського кляштора в Умані: українсько-польський контекст / Наталія Побірченко // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спільки Польських вчителів,



- Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 166–173. – Бібліогр.: 9 назв.
211. **Повідайко П. М.** Два дипломи (український та польський) – методи реалізації / П. М. Повідайко. – Київ : Європейський ун-т, 2005. – С. 36–40.
212. **Польсько-культурно-освітні** товариства на Волині в 1916–1919 рр. // Шлях освіти. – 1999. – № 1. – С. 52–54.
213. **Попиченко С.** Гуманістичні ідеї у творчій спадщині Я. Корчака та Т. Лубенця / Світлана Попиченко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 123–127.
214. **Портнов А. В.** Наука у вигнанні: наукова і освітня діяльність української еміграції в міжвоєнній Польщі (1919–1939) / А. В. Портнов; НАН України, Ін-т українознавства імені І. Крип'якевича, Ін-т європ. дослідж., Харків. іст.-філол. т-во. – Харків : ХІФТ, 2008. – 256 с. – Бібліогр.: с. 195–234.
215. **Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції** : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] під патронатом ЮНЕСКО / за ред. : Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.; наук. рада: Василь Кремень (голова), Тадеуш Левовицький (співголова), Іван Зязюн та ін.]. – Київ; Житомир : КІМ, 2009. – 799 с. – Бібліогр. у кінці ст.
216. **П'ятакова Г.** Історико-педагогічні аспекти підготовки магістрів-філологів у системі університетської освіти України, Росії і Польщі (порівняльний аналіз) / Галина П'ятакова // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (ХІХ–ХХІ ст.) = *Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.)* : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик; Львів. нац. ун-т



- імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2 : Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 349–361.
217. **Рапіта О. М.** Українсько-польські зв'язки у галузі фортепіанного мистецтва у першій половині ХХ століття / О. М. Рапіта // Наукові зап. Тернопільського нац. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль., 2010. – № 1. – С. 65–71.
218. **Raczek H.** Zakład Historii Wychowania i Pedagogiki Porównawczej / H. Raczek, A. Pawluk-Skrzypek, M. Hajkowska // Instytut Pedagogiki UMCS : wczoraj i dziś / red. J. Kirenko, M. Samujło, W. Bobrowicz. – Lublin : Oficyna Wydawnicza Verba, 2010. – S. 75–87.
219. **Рік України в Польщі** : академ. аспект : [про підписання у трав. 2005 р. “Спільного комюніке” і “Програми про співпрацю” між Дніпропетров. нац. ун-том та Люблін. ун-том імені Марії Складовської-Кюрі (Польща) щодо наук., академічного та культурного обміну між вищими навч. закл.] // Освіта України. – 2005. – 7 черв. (№ 42). – С. 3.
220. **Роговий, В.** Українське студентство в таборах інтернованих у Польщі в 1920–1924 роках / Владислав Роговий // Київська старовина. – 2008. – № 1. – С. 50–64. – Бібліогр.: 40 назв.
221. **Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття** : зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкас. нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : [б. в.], 2011. – 740 с. – Із змісту : Щербак, Ю. Педагогічна діяльність греко-католицьких священиків у період Другої Речі Посполитої (1918–1939 рр.) / Юрій Щербак. – С. 219–226; Місяць, Н. Польські громадські та культурні організації на Житомирщині / Надія Місяць. – С. 406–410; Каньковський І. Педагогічне проектування в історії педагогічної науки / Ігор Каньковський. – С. 523–530; Касярум Н. Дидактика



- Вінценти Оконя та українська школа / Надія Касярум. – С. 668–672; Прокопенко Л. Януш Корчак і Олександр Захаренко – лицарі гуманної педагогіки / Людмила Прокопенко, Олена Біда. – С. 601–607.
222. **Розвиток педагогічних наук** в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : [про роботу ІV укр.-пол. форуму “Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття” (23–25 трав. 2011 р., Черкаси)] / Анатолій Кузьмінський, Олена Біда, Людмила Швидка [та ін.] // Пед. газета. – 2011. – Червень (№ 6). – С. 1–3.
223. **Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (ХІХ–ХХІ ст.)** = *Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.)*: зб. наук. пр. Т.2: Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва : [матеріали історико-педагогічних читань, 3–4 листоп. 2011 р., м. Львів] / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2012. – 518 с.
224. **Розказова О. А.** Досвід роботи польських шкіл – чи можна запровадити його в Україні? / О. А. Розказова // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко] ; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 232–234.
225. **Розлуцька Г. М.** Освітні ресурси прикордонної співпраці України та Польщі : [про культурно-освітню співпрацю гімназії м. Ужгорода та гімназії № 9 м. Любліна] / Г. М. Розлуцька // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк.



Польської спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 592–599.

226. **Ролле М.** Афіни Волинські : нарис з історії освіти у Польщі / Міхал Ролле ; [упоряд. : Віктор Короткий і Юрій Цимбал ; перед. слово Віктора Короткого]. – Репринтне відтворення вид. 1923 р. – Київ : Либідь, 2007. – 307, [2] с. ; [16] арк. іл. – Текст монографії польською. Монографія присвячена історії Кременецького ліцею.
227. **Романовська Л.** Соціально-педагогічна підтримка діяльності польських дитячих товариств і дитячих відділень на українських землях у другій половині XIX – на початку XX століть / Людмила Романовська // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції*: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 171–175. – Бібліогр.: 6 назв.
228. **Руденко Л. О.** Полікультурна освіта поляків в Україні / Л. О. Руденко // *Нові технології навчання : наук.-метод. зб.* / МО України, Ін-т змісту і методів навчання. – Київ : ІСДО, 1996. – Вип. 16. – С. 182–186.
229. **Садовська А.** Вінниччина – Польща: грані шкільного співробітництва: відкриття у Вінницькій школі-ліцеї офісу Вінницької культурно-просвітницької спілки поляків та оновлений клас пол. мови / Альона Садовська // *Освіта України*. – 2008. – 29 січ. (№ 8). – С. 3 : фото.
230. **Самойленко О. Г.** Варшавський університет і Ніжинський історико-філологічний інститут: до проблеми наукових зв’язків останньої чверті XIX – початку XX ст. / О. Г. Самойленко // *Гуманітарні науки*. – 2008. – № 2. – С. 82–88. – Бібліогр.: 11 назв.
231. **Саух П.** Освіта України і Польщі в дискурсі культурно-цивілізаційної самоідентифікації. Історична матриця і перспективи / Петро Саух // *Культурно-історична спадщина*



- Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітарно-педагогічна академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 41–48. – Бібліогр.: 9 назв.
232. **Сейко Н. А.** Історія доброчинності у сфері освіти України в польських джерелах XIX–XX століть / Н. А. Сейко // Актуальні проблеми сучасних історико-педагогічних досліджень шкільної освіти : зб. тез і анотованих матеріалів XIV Всеукр. історико-педагогічна наук.-практ. конф., [14 листоп. 2014 р., м. Київ] / НАПН України, Ін-т педагогіки НАПН України. – Київ : Пед. думка, 2014. – С. 65–66.
233. **Сейко Н. А.** Навчально-методичне забезпечення польських навчальних закладів Правобережної України на початку XIX ст. / Н. А. Сейко // Освіта Донбасу. – 2010. – №4-5. – С. 111–116.
234. **Сейко Н.** Польська громада – фундатор системи освіти Правобережної України (XIX століття) / Наталія Сейко // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 150–159. – Бібліогр.: 14 назв.
235. **Сейко Н. А.** Польські та російські доброчинні громадські організації у сфері освіти Правобережжя у період Першої світової війни / Сейко Н. А. // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 99–105. – Бібліогр.: 6 назв.
236. **Сейко Н.** Польськомовні джерела XIX–XX століть у вітчизняних історико-педагогічних дослідженнях : [у статті представлено аналіз польськомов. наук. джерел у вітчизняних іст.-пед. дослідж. З'ясовано місце і роль



польськомов. архів. документів, матеріалів польськомов. період. видань XIX – поч. XX ст., мемуаристичної літ., наук. пр. XIX–XX ст. із питань історії освіти й культури, які публікувалися пол. мовою як в Україні, так і за кордоном, а також довідників, словників, бібліогр. видань пол. мовою у вітчизняній історії педагогіки] / Н. Сейко // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 123–133.

237. **Сейко Н. А.** Польськомовні навчальні заклади на Волині–Житомирщині після першої російської революції (1905–1917 рр.) / Н. А. Сейко // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 109–115.
238. **Сейко Н. А.** Фондування народних училищ польською громадою Правобережжя (перша половина XIX ст.) / Сейко Н. А. // Українська полоністика. – 2011. – Вип. 8. – С. 70–79. – Бібліогр.: 10 назв.
239. **Сейко Н. А.** Фондушова доброчинність польської громади України та її вплив на розвиток системи освіти початку XIX ст. / Сейко Н. А. // Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 116–122. – Бібліогр.: 21 назва.
240. **Семенов О.** Використання педагогічної спадщини Януша Корчака у фаховій підготовці майбутніх учителів української мови і літератури / Олена Семенов // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип.: Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 140–146.
241. **Семенов О.** Краса вчительської праці у рефлексіях українських і польських педагогів / Олена Семенов // Порівняльна професійна педагогіка. – 2014. – Вип. 2. – С. 137–142. – Бібліогр.: 17 назв.
242. **Семенов О.** Цінності учительської праці в рефлексіях Івана Павла II / Олена Семенов // Kształcenie zawodowe :



- pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – С. 145–154. – Бібліогр. підстрочна : 31 назва.
243. **Semper in Altum.** Zawsze wzwyż / red.: ks. Prof. Dr hab Jan Zimny, Prof. Dr hab Nella Nyczkało ; Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II. – Stalowa Wola, 2010. – 862 s.
244. **Сидорчук Н.** Національна рамка кваліфікації: порівняльний аналіз досвіду України та Польщі / Нінель Сидорчук // Українська полоністика. – 2014. – Вип. 11. – С. 264–269.
245. **Синиця М.** Впровадження мультимедіа та медіаосвіти в Польщі та Україні / Майя Синиця // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 188–194. – Бібліогр.: 9 назв.
246. **Синиця М. О.** Особливості використання мультимедійного забезпечення як перспективний напрям інформатизації освіти Польщі та України / Синиця М. О. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи: зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Пол. спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 561–570.
247. **Синьов В.** Психологія розумово відсталої дитини: підручник / Мін-во освіти і науки України; В. М. Синьов, М. П. Матвеева, О. П. Хохліна. – К.: Знання, 2008. – 359 с. – Бібліогр.: С. 358–359.
248. **Syniow W. M.** Podstawy psychopedagogiki korekcyjnej: oligofrenopedagogika: monografia / Wiktor Mykolajowycz Syniow. – Siemianowice Śląskie: Niepubliczna Placowka Kształcenia Ustawicznego, 2011. – 210 s.
249. **Сисоєва С.** Дослідження культурологічних проблем освіти українськими та польськими вченими / Світлана Сисоєва // Рідна шк. – 2014. – Лип. (№ 7). – С. 71–78.
250. **Сігаєва Л.** Наукова співпраця вчених-педагогів України і Польщі: [про Міжнар. наук.-практ. конф. "Проблеми освіти



у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції”, 22–24 квіт. 2009 р., Житомир] / Лариса Сігаєва, Лідія Ткаченко // Освіта. – 2009. – 27 трав. – 3 черв. (№ 21/22). – С. 8–9.

251. **Скороходов В.** Підвищення якості освіти шляхом євроінтеграції: [в реалізації завдань спільної організації навчального процесу беруть участь професори та провідні спеціалісти різних країн, в тому числі Польщі] / Вадим Скороходов, Ігор Биков, Оксана Синякова // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 237–239.
252. **Стародуб А.** Митрополит Георгій (Ярошевський) як ініціатор започаткування вищої православної богословської освіти в Польщі / Андрій Стародуб // Київська академія. – 2012. – Вип. 10. – С. 201–215.
253. **Створення Східного Європейського університету – крок на шляху розвитку українсько-польських відносин у сфері освіти і науки:** [подається інформація про зустріч міністра освіти і науки України Дмитра Табачника з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Польща в Україні Яцеком Ключковські. Головним питанням порядку денного зустрічі став проект спільної угоди про створення Східного Європейського університету – міжнародного вищого навчального закладу] // Вища шк. – 2010. – № 7/8. – С. 4.
254. **Стеценко Н.** Роль та значення педагогічної спадщини Януша Корчака для підготовки майбутніх учителів [в Україні] / Надія Стеценко, Володимир Стеценко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип.: Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 149–153.



255. **Стрільчук Л.** Задоволення освітніх потреб української національної меншини в Польщі та польської національної меншини в Україні: проблеми, здобутки, перспективи / Л. Стрільчук // Літопис Волині. – 2012. – № 11. – С. 86–91.
256. **Струманський В. П.** Педагогічне співробітництво структур України й Польщі в ініціюванні здорового способу життя учнівської молоді / В. П. Струманський // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 68–74.
257. **Ступчук Л.** Федерація освітніх ініціатив прагне, щоб школа була осередком розвитку села : [інформація про конф. щодо реалізації укр.-пол.-нідерланд. проекту “Налагодження співпраці для освіти у сільських середовищах”, що відбулась на базі Рівнен. обл. ліцею-інтернату] / Людмила Ступчук // Коментарі до Інформ. збірника МОН України. – 2009. – № 1. – С. 8–10.
258. **Талалуєва Н.** Освіта царства польського та України за російськими законодавчими актами / Наталія Талалуєва // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2000. – [Вип.] II. – С. 307–318.
259. **Таланчук П.** Польща і Україна. Інтеграція в Європу та глобальний світ ХХІ ст. / Петро Таланчук // Освіта. – 2005. – 15–22 червня (№ 25). – С. 10–11.
260. **Ткаченко Л.** Україна – Польща: проблеми підготовки вчителя: триває наук. проект Національної академії педагогічних наук України і Вищої школи педагогічної Спілки вчителів Польщі у Варшаві: [про спіл. проект “Проблеми освіти в Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції” та наук. конф. в рамках проекту “Освітні парадигми та підготовка вчителя”],



Варшава, Краків] / Лідія Ткаченко // Освіта. – 2010. – 19–26 трав. (№ 24). – С. 6.

261. **Торчинський М.** Формування лінгвістичної компетенції у студентів польських ВНЗ / Михайло Торчинський // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywy w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції* : зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов'янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 249–256. – Бібліогр.: 20 назв.
262. **Трансформація вітчизняного досвіду** по вихованню неповнолітніх правопорушників в роботі Прилуцької виховної колонії / Ж. М. Володченко, С. Р. Хлебик, С. Д. Підлипська, В. В. Дорошенко, А. О. Володченко, С. І. Самаріна // *Niedostosowanie społeczne: teorie i doświadczenia / Redakcja naukowa Halina Bejger i Renata Kartaszyńska.* – Chełm, 2014. – С. 330–347.
263. **Угода про співробітництво** : [інформація про підписання угоди про співпрацю ректорами 5 європ. ун-тів : Нац. гірн. ун-ту (Україна), Санкт.-Петербур. держ. гірн. ун-ту, Ун-ту Леобена (Австрія), Науково-технологічного ун-ту АГН (Польща) та Технічного ун-ту Фрайберзької Бергакадемії (Німеччина)] // *Освіта України.* – 2008. – 29 січ. (№ 8). – С. 3.
264. **Україна – Польща : наукові студії сусідів-партнерів.** – Кіровоград; Кошалін : Імекс-ЛТД, 2004. – Вип. 3: 3 нагоди Року Польщі в Україні / [упоряд.: Ігор Добрянський, Василь Марко, Микола Зимомря]. – 372 с.
265. **Україна і Польща в ХХ столітті** : проблеми і перспективи взаємовідносин : зб. наук. пр. / МОН України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Краківська пед. акад. імені Комісії Едукації Народової. – Київ : [б. в.] ; Краків : [б. в.], 2002. – 312 с. – Із змісту : Шевченко С. Опіка дітей польських біженців у Єлісаветграді в 1915–1918 рр. – С. 35–37 ; Боровик А. Українізація освіти та політика державного керівництва щодо шкіл національних меншин (1917–1920 рр.) (польські



- школи на Поділлі) / А. Боровик. – С. 51–56; Ходак В. Шкільна акція організації українських націоналістів 1933 року (українсько-польське протистояння) / В. Ходак. – С. 116–118; Сворак С. Шкільництво західноукраїнських земель у контексті польсько-українських взаємин в 30-х–40-х рр. / С. Сворак. – С. 180–182; Стефанюк Г. Народна освіта Галичини в умовах німецького окупаційного режиму (1941–1944 рр.). – С. 182–186; Ярова Л. Проблеми українсько-польського порозуміння: історико-психологічний аспект (виховання молоді) / Ярова Л., Тодоров І. – С. 254–256; Говорун Д. Українсько-польські гуманітарні взаємини в 1991–2001 рр. / Д. Говорун. – С. 269–274.
266. **Україна і Польща: історичне сусідство:** матеріали Міжнар. наук. конф.(17-18 трав. 2012 р.) / Мін-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ген. Консульство Республіки Польща XIX ст. у Вінниці, Вінницький держ. пед. ун-т імені М. Коцюбинського [та ін.]. – Вінниця : ТОВ “Нілан ЛТД”, 2012. – Із змісту : Барнасюк О. Болеслав Потоцький (185–1893) – меценат подільської освіти та культури / О. Барнасюк. – С. 183–188. – Бібліогр.: 9 назв ; Гаврилюк В. Освітня діяльність польської шляхти на Поділлі у другій половині XIX ст. / В. Гаврилюк – С. 292–296. – Бібліогр.: 13 назв ; Черняк В. Вихідці з Поділля – викладачі Познанського університету (1919–1939 рр.) / В. Черняк. – С. 447–457. – Бібліогр. : 51 назв ; Комарницький О. Студентство Проскурівського польського педагогічного технікуму : основні результати діяльності / О. Комарницький. – С. 457–468. – Бібліогр.: 112 назв ; Кічула М. Я. Педагогічний нагляд за якістю освіти в Польщі: історична ретроспектива / М. Я. Кічула. – С. 600–605. – Бібліогр.: 9 назв.
267. “Українсько-польська освітня співпраця – зразок академічного співробітництва”: так висловився ректор Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова Віктор Петрович Андрущенко під час виступу на V Науковому форумі: “Польща – Україна. Інтердисциплінарність педагогіки та субдисципліни”, що відбувся 24-26 вересня 2013 р. в Кракові // Педагогічні кадри



- / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – 2013. – № 2 (1636). – С. 2.
268. **Українсько-польське співробітництво в галузі історичної освіти** : матеріали та документи укр.-пол. комісії експертів з удосконалення змісту шк. підручників з історії та географії (1993–2013) / [упоряд. В. В. Бондар ; відп. ред. О. А. Удод]. – Київ : Генеза, 2013. – 240 с.
269. **Урбанець М.** Освіта в країнах Західної Європи та Польщі і України / Марія Урбанець // Молодь і ринок. – 2012. – № 2. – С. 14–18. – Бібліогр.: 24 назви.
270. **Фадеев В. І.** Система державно-громадського управління вищою освітою у Польщі : європейський досвід для України / Фадеев Владислав Іванович // Професіоналізм педагога в контексті європейського вибору України : якість освіти – основа конкурентоспроможності майбутнього фахівця : [матеріали міжнар. наук.-практ. конф., Ялта, 27–29 верес. 2012 р.] / НАПН України, ДВНЗ “Ун-т менеджменту освіти”, Заклад освіти “Барановиц. держ. ун-т”, Балтійська міжнар. акад. (м. Рига), Вища шк. психології (м. Рига), Лінк Кампус Університету Мальти (м. Рим), Ун-т Генуї, Ун-т Яна Длугоша в Ченстохові, РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта : РВВ КГУ, 2012. – Ч. 2. – С. 75–78. – Бібліогр.: 5 назв.
271. **Федорович А.** Освітні проблеми України та Польщі : наукові дискусії // Вісник соціально-гуманітарного факультету. – Дрогобич : ДДПУ імені Івана Франка, 2007. – Вип. 1. – С. 61–64.
272. **Філіпенко Н. А.** Музично-естетичне виховання молодших школярів у Польщі та Україні в контексті інтегративних процесів / Н. А. Філіпенко // Педагогічні науки : теорія, історія, інновац. технології. – 2010. – № 8. – С. 395–400. – Бібліогр.: 7 назв.
273. **Філіпчук Г.** Націєтворчість освіти : монографія / Георгій Філіпчук. – Чернівці : Зелена Буковина, 2014. – 400 с.
274. **Фініков Т. В.** До законодавства про вищу освіту Польщі, Росії, України, Чехії : ситуація та міркування / Т. В. Фініков. – Київ : Таксон, 2000. – 346 с.



275. **Хиц К.** Спільне і відміни в європейській інтеграції освітніх систем України і Польщі / Хиц Казімеж, Василюк Алла // *Філософія освіти XXI століття: проблеми і перспективи : методол. семінар (22 листоп. 2000 р.) : зб. наук. пр. / АПН України, Ін-т вищ. освіти, Т-во "Знання" України. – Київ, 2000. – Вип. 3. – С. 410–415. – Бібліогр.: 4 назви.*
276. **Хомич Л. О.** Полікультурна освіта в Україні і Польщі / Лідія Хомич // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – С. 151–157.*
277. **Цілі та результати освітніх реформ: українсько-польський діалог :** матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 15–16 трав. 2013 р., м. Київ / редкол. : В. О. Огнев'юк, Л. Л. Хоружа, С. О. Сисоева [та ін.] ; НАПН України, Вища пед. шк. Спільки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – К. : Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, 2013. – 203 с. – Бібліогр. у кінці ст.
278. **Чепіль М.** Едукація поляків і українців : стратегія наукових досліджень / Марія Чепіль, Ришард Куха // *Молодь і ринок. – 2008. – № 4 (39). – С. 13–16.*
279. **Чепіль М.** Українська педагогічна думка Східної Галичини в контексті європейських освітніх концепцій (кінець XIX – початок XX ст.) / Марія Чепіль // *Lubelski Rocznik Pedagogiczny. – Lublin, 2004. – Т. XXIV. – S. 53–62.*
280. **Чепіль М. М.** Педагогічна персонологія Галичини міжвоєнного періоду: історіографія проблеми / М. М. Чепіль // *Педагогічна теорія і практика в контексті інтеграційних процесів : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (25–26 квіт. 2014 р.). – Тернопіль : ТНЕУ, 2014. – С. 296–302.*
281. **Чепіль О.** Професіоналізація SOS-матерів у країнах Європи / Ореста Чепіль // *Збірник наук. праць / Військовий ін-т Київського нац. ун-ту імені Тараса Шевченка. — Київ : ВІКНУ, 2010. – Вип. 26. – С. 347–352.*



282. **Chepil M.** Polska i Ukraina : wspólna historia, sąsiedztwo oraz potrzeby w zakresie badań edukacyjnych / M. Chepil, R. Kucha // Наукові записки Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2008. – Вип. 23. – С. 355–358.
283. **Chepil M.** Ciernistą drogą. Wychowanie narodowe dzieci i młodzieży ukraińskiej w Galicji i II Rzeczypospolitej (1848 – 1939) / Mariya Chepil. – LTN, Lublin, 2011. – 444 s.
284. **Chepil M.** Kształtowanie świadomości narodowej młodzieży uczącej się w Galicji (1848 – 1939) / Mariya Chepil. – Drohobycz, 2005. – 539 s.
285. **Chepil M.** Pydrucznyk jak czynnyk rodzinnoho wychowanja młodszych szkolaryw w zachydneyj Ukrajinі (1919 – 1939 rr.) / Chepil M., Stachyw L. – Drohobycz, 2010. – 356 s.
286. **Чернишова Н. О.** Педагогічні імперативи у формуванні виховного ідеалу України й Польщі / Н. О. Чернишова // Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах : зб. наук. пр. / Класич. приват. ун-т. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 8. – С. 479–484. – Бібліогр.: 8 назв.
287. **Чесельський Т.** Поляки й українці в Одесі на межі XIX і XX ст.: чисельність, структура і контакти обох діаспор / Чесельський Томаш // Історичний архів : наук. студії / Ін-т укр. археології та джерелознавства імені М. С. Грушевського НАН України. – 2010. – Вип. 5. – С. 83–89.
288. **Чичук В. М.** Напрями використання прогресивних ідей польського досвіду підготовки вчителя початкових класів у вищих навчальних закладах України / В. М. Чичук // Наука і освіта = Science and education = Наука и образование. – 2014. – № 3. – С. 195–198. – Бібліогр.: 6 назв.
289. **Шевчук Л.** Підвищення рівня сформованості інформаційної компетентності майбутніх учителів України (на матеріалі вивчення польського досвіду) / Леся Шевчук // Порівняльно-педагогічні студії – 2010. – Спец. вип. : матеріали наук.-практ. семінару, м. Київ, 17 черв. 2010 р. / НАПН України, Ін-т педагогіки, Ін-т обдар. дитини, Ін-т пед. освіти і освіти



- дорослих, Ін-т інформ. технологій і засобів навчання, ДВНЗ “Ун-т менеджменту освіти НАПН України”. – Київ, 2010. – С. 99–100.
290. **Шелест Ю.** Польська серед інших мов викладання і спілкування в Київському університеті Св. Володимира (перша половина ХІХ століття) / Ю. Шелест // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 165–173.
291. **Шелехова Г.** Особливості формування вмінь сприймати українське мовлення учнями 5–7 класів шкіл із польською мовою навчання / Галина Шелехова // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції*: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 263–270. – Бібліогр.: 3 назви.
292. **Шиделко А.** Підготовка педагогічних працівників до морального виховання молоді в Україні і Польщі / Анна Шиделко // *Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття*: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 684–689.
293. **Шльосек Ф.** Десять років ефективної співпраці польських і українських педагогів: [наук.-пед. співробітництво] / Франтішек Шльосек // *Освіта України*. – 2007. – 11 трав. (№ 36). – С. 4.
294. **Шоробура І. М.** Подолянин Тадеуш Левовицький – видатний польський учений, педагог / І. М. Шоробура, Ю. В. Телячий // *Освіта, наука і культура на Поділлі*: зб. наук. пр. / Кам’янець-Поділ. держ. ун-т. – Кам’янець-Подільський, 2011. – Т. 17: Пам’яті академіка Петра Тимофійовича Тронька. – С. 253–261. – Бібліогр.: 6 назв.



295. **Шулікін Д.** Потрібні нові міждержавні угоди : із Верхов. Ради [України] : [про спільне засідання Комітету з питань науки і освіти ВРУ і Комісії з питань освіти, науки і молоді пол. сейму, де розглянуто питання співробітництва в наук. і освітніх сферах] / Дмитро Шулікін // Освіта України. – 2008. – 14 берез. (№ 20). – С. 4.
296. **Шулікін Д.** Українсько-польський освітній вектор : [про зустріч міністра освіти і науки України І. Вакарчука з послом Республіки Польща в Україні Я. Ключковські, на якій обговорювалися питання функціонування Європейського колегіуму пол. і укр. ун-тів] / Дмитро Шулікін // Освіта України. – 2008. – 29 січ. (№ 8). – С. 1–2.
297. **Шульга В.** Особливості ієрархії цінностей польських та українських студентів / Валентина Шульга, Ірина Сікорська // Вища освіта України. – 2014. – № 2. – С. 94–101 : табл. – Бібліогр.: 12 назв.
298. **Щербак О.** Підготовка педагога професійної школи : порівняльний аналіз : [Україна і Польща] / Ольга Щербак // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 628–633.
299. **Яким Ю.** Досвід виховання дітей-сиріт у Польщі та його актуальність для українського соціуму / Юрій Яким // Соціально-педагогіческая и медико-психологическая поддержка развития личности в онтогенезе : сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. / под ред. Т. С. Булько. – Брест : БрГУ имени А. С. Пушкина, 2011. – С. 291–295.
300. **Яким Ю.** Модель опікуна-вихователя у Польщі та її значення для української освіти / Юрій Яким // Роль педагогічних дисциплін у формуванні майбутнього фахівця : матеріали Всеукр. наук.-метод. семінару. – Умань : ГП Жовтий, 2011. – С. 155–160.



301. **Яким Ю.** Опіка над дітьми-сиротами в Україні і Польщі / Юрій Яким // Сравнительная педагогика в условиях международного сотрудничества и европейской интеграции: сб. материалов IV междунар. науч.-практ. конф. : в 2 ч. / под ред. А. Н. Сендер. – Брест : БрГУ имени А. С. Пушкина, 2009. – Ч. II. – С. 265–269.
302. **Якум У.** Education of children-orphan in Polish pedagogical theory and care practice (1918–1939) / У.Якум // Wychowanie wobec wyzwań współczesności / Red. J. Kirenko, D. Wosik-Kawala, T. Zubrzycka-Maciąg. – Lublin : Wydawnictwo UMCS, 2011. – S. 307–318.
303. **Якимович Т.** Сучасні тенденції розвитку професійної освіти України та Польщі / Тетяна Якимович, Ольга Джулик // Діалог культур: Україна у світовому контексті : Філософія освіти : зб. наук. пр. / упоряд. і відп. ред. С. О. Черепанова ; АПН України. Ін-т педагогіки і психології проф. освіти. – Київ, 2002. – Вип. 7. – С. 180–190.
304. **Якса Н.** Аналіз деяких важливих аспектів професійної підготовки та діяльності соціального педагога в Україні й Польщі / Наталія Якса // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 141–149.
305. **Якса Н. В.** Етнокультурні характеристики польської громади Криму в полікультурному освітньому просторі регіону / Наталія Якса // Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 123–129. – Бібліогр.: 10 назв.



УКРАЇНСЬКІ ВЧЕНІ ПРО РОЗВИТОК ПЕДАГОГІЧНОЇ НАУКИ ТА ОСВІТИ ПОЛЬЩІ

306. **Аблятипов А. С.** Особенности системы высшего образования в Республике Польша / А. С. Аблятипов // Проблемы сучасної педагогічної освіти. Серія : Педагогіка і психологія / РВНЗ "Крим. гуманіт. ун-т". – Ялта, 2006. – Вип. 9, ч. 1. – С. 102–107. – Бібліогр.: 5 назв.
307. **Авшенюк Н.** Професійний розвиток учителя як суб'єкта міжнародної освітньої діяльності: європейські програми / Наталія Авшенюк // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.] ; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького ; – Черкаси : [б. в.], 2011. – С. 646–651.
308. **Азарова С. В.** Дослідження європейської ідентичності в польському науковому дискурсі / Світлана Азарова // Шлях освіти. – 2011. – № 3. – С. 19–23.
309. **Анголенко З. І.** Волонтерство як активне розвиваюче середовище : [впровадження досвіду волонтерів м. Замброва (Польща) у роботу Краснорічен. загальноосвіт. школи Луган. обл.] / З. І. Анголенко // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару (26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ) / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко] ; Луган. нац. ун-т



- імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 158–161.
310. **Андрощук І.** Навчання e-learning як інноваційна стратегія професійного розвитку вчителів Польщі / І. Андрощук // Післядипломна освіта в Україні. – 2010. – № 2. – С. 80–81. – Бібліогр.: 8 назв.
311. **Андрусишин Б. І.** Ідеї опозиції в освіті у Польщі у 80-х роках 20 ст. / Б. І. Андрусишин, І. М. Ковчина // Наука і сучасність. Серія : Педагогіка. Філологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2003. –Т. 36. – С. 23–31.
312. **Андрущенко В. П.** Інтеграція цінностей: педагогічний досвід Європи. *Стаття перша: Велика Хартія Університетів* / Віктор Андрущенко // Вища освіта України. – 2013. – № 1. – С. 5–10. – Бібліогр.: 6 назв.
313. **Андрущенко В. П.** “Педагогічна матриця” української освіти: її значення для України і європейського світу / Віктор Андрущенко // Рідна шк. – 2012. – № 4/5. – С. 13–18.
314. **Андрущенко В. П.** Роздуми про освіту : філософія та методологія / Віктор. Андрущенко. – 4-е вид. – Київ : МП Леся, 2014. – 1000 с. – Із змісту : Педагогічна Конституція Європи. – С. 857–959, 968–993.
315. **Андрущенко В. П.** Світанок Європи : проблема формування нового учителя для об'єднаної Європи XXI століття / В. П. Андрущенко. – 3 вид. – Київ : Знання України, 2015. – 1099 с. – Бібліогр.: с. 799–974; The dawn of Europe. – Warchawa, 2013. – 727 с.
316. **Андрущенко В. П.** Україна і світ : авторитет освіти / Віктор Андрущенко // Вища освіта України. – 2006. – № 4. – С. 5–8.
317. **Андрущенко В. П.** Учитель, якого чекають (польові педагогічні нотатки) / Віктор Андрущенко ; Асоціація ректорів пед. університетів Європи, НПУ імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. – 132 с.



318. **Андрущенко В. П.** Ціннісний дискурс в освіті / Віктор Андрущенко // Вища освіта України. – 2008. – № 1. – С. 5–8.
319. **Андрущенко В. П.** Ціннісно-ідеологічний контекст підготовки нового вчителя для об'єднаної Європи XXI століття / В. П. Андрущенко // Вища освіта України : теоретич. та наук.-метод. часопис. – 2010. – №3 (38, дод.1). – Темат. вип. : Педагогіка вищої школи : методологія, теорія, технології: в 3 т. – Т. I. – С. 5–7.
320. **Андрущенко В. П.** Spoleczenstwo organizowane : problema organizacji oraz samo organizacji społecznej wokresie radekalnych transformacji na Ukrainien aprzelomiestuleci = Педагогічна Конституція Європи : проект / **В. Андрущенко**, Ю. Аулейтнер [та ін.]. – Wrozlaw, 2008. – 520 с.
321. **Andruszczenko W.** Filozoficzne założenia pedagogiki kultury i pedagogiki twórczości = Філософські засади педагогіки культури і педагогіки творчості / W. Andruszczenko // Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny / Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej w Warszawie, Instytut Technologii Eksploatacji / PIB w Radomiu ; red. : Z. Szaroty, F. Szloska. – Radom : Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, b. r.(2013). – С. 52–63.
322. **Баженова Г. Ю.** Просопографічний портрет істориків Імператорського Варшавського університету (1869–1915 рр.) / Г. Ю. Баженова // Український історичний журнал. – 2012. – № 3. – С. 106–121. – Примітки посторінкові : 94 назв.
323. **Баталія Л.** Авторські школи Польщі та їх значення для системи освіти країни / Лада Баталія // Нова педагогічна думка. – 2011. – № 4. – С. 17–19. – Бібліогр.: 14 назв.
324. **Баталія Л.** Альтернативне навчання в загальноосвітніх школах країн західнослов'янського світу: [у статті розглядаються школи західнослов'ян. країн (Чехії, Польщі та Словаччини) з альтернативними методиками навчання, аналізуються їх особливості та значення] / Лада Баталія



- // Нова педагогічна думка. – 2013. – № 2. – С. 8–11. – Бібліогр.: 10 назв.
325. **Баталія Л.** Порівняльний аналіз альтернативних шкіл Чехії, Польщі і Словаччини / Лада Баталія // Нова педагогічна думка. – 2012. – № 4. – С. 3–6. – Бібліогр.: 16 назв.
326. **Беганська І.** Адаптація вищої освіти Польщі до умов Болонського процесу [Електронний ресурс] / Ірина Беганська, Наталя Садовська // Схід. – 2009. – № 2. – С. 114–117 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.experts.in.ua/baza/analitic/index.php?ELEMENT_ID=40001. – Назва з екрана.
327. **Безлюдна Н.** Гуманістичні ідеї Я. Корчака та В. О. Сухомлинського / Наталія Безлюдна, Майя Пашенко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 10–13.
328. **Бердник М. Я.** Інформаційно-комунікаційні технології в сучасній освіті дорослого населення Польщі / М. Я. Бердник // Інформаційно-комунікаційні технології в сучасній освіті : досвід, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Львівський держ. ун-т безпеки життєдіяльності. – Львів : ЛДУ БЖД, 2009. – Вип. 2, ч. 1. – С. 50–54.
329. **Биковська О.** Структурно-функціональний аналіз організації позашкільної освіти в Польщі / О. Биковська // Науковий часоп. Нац. пед. ун-ту імені М. П. Драгоманова. Серія 5, Педагогічні науки: реалії та перспективи : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2006. – Вип. 4. – С. 22–29 : іл. – Бібліогр.: 8 назв.
330. **Бідюк Н.** Міжнародне співробітництво як провідний чинник формування національної стратегії розвитку вищої школи [Польщі] / Наталія Бідюк // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша



Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Чєнстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – С. 143–150. – Бібліогр. підстрочна: 2 назви.

331. **Бідюк Н.** Педагогічні засади організації дозвілєвої діяльності учнівської молоді в системі позашкільної освіти Польщі / Наталія Бідюк // Порівняльна професійна педагогіка. – 2012. – № 2. – С. 82–90. – Бібліогр.: 8 назв.
332. **Бідюк Н. М.** Сучасні тенденції розвитку системи професійної освіти у Польщі в контексті євроінтеграційних процесів / Н. М. Бідюк // Педагогічний дискурс : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки НАПН України, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад. – Хмельницький, 2011. – Вип. 9. – С. 30–35. – Бібліогр.: 9 назв.
333. **Білавич Г.** Особливості диференціації освітнього процесу в країнах Вишеградської четвірки / Галина Білавич // Науковий вісн. Чернівец. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівец. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2009. – Вип. 483 : Педагогіка та психологія. – С. 3–8. – Бібліогр.: 10 назв.
334. **Біницька К. М.** Вищі педагогічні школи Рєспубліки Польща у часи активного реформування (90 рр. XX ст. – початок XXI ст.) / Катєрина Біницька // Нєперервна професійна освіта : теорія і практика. – 2012. – Вип. 3/4. – С. 111–116. – Бібліогр.: 9 назв.
335. **Біницька К. М.** Досвід реформування системи підготовки вчителів у вищих педагогічних школах Рєспубліки Польща в сучасних умовах / К. М. Біницька // Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія : Педагогіка і психологія / РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта, 2010. – Вип. 25, ч. 1. – С. 29–31. – Бібліогр.: 5 назв.
336. **Біницька К. М.** Передумови створєння перших вищих педагогічних шкіл в Польщі у другій половині XX століття / Катєрина Біницька // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Лєвовицького, Світлани Сисєової ; НАПН України,



- Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 189–193. – Бібліогр.: 8 назв.
337. **Біницька К. М.** Реформування вищої педагогічної освіти в Республіці Польща / К. М. Біницька // Педагогічний дискурс : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки АПН України, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад. – Хмельницький, 2009. – Вип. 6. – С. 27–31. – Бібліогр.: 8 назв.
338. **Біницька К. М.** Розвиток вищих педагогічних шкіл Республіки Польща: історіографія питання / К. М. Біницька // Педагогічний процес Польща: історіографія питання / К. М. Біницька // Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2013. – Вип. 3. – С. 20–26. – Бібліогр.: 12 назв.
339. **Біницька К. М.** Соціально-економічні трансформації в Республіці Польща у ХХ столітті – чинник розвитку системи вищої педагогічної освіти в країні / Катерина Біницька // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : наук. зб. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2012. – Вип. 42, ч. 2. – С. 176–185. – Бібліогр.: 25 назв.
340. **Богомолова І. В.** Досвід організації навчання статистики в польських школах / І. В. Богомолова // Математика в школі. – 2010. – № 6. – № 7/8. – С. 46–49.
341. **Бондаренко О. О.** Діяльність університетських осередків культури у сучасній Польщі / О. О. Бондаренко // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред. : Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк., Польська спілка вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 328–335. – Бібліогр.: 10 назв.
342. **Бондаренко О. О.** Організаційно-педагогічні засади діяльності університетських осередків культури в Польщі



- / Бондаренко Ольга Олександрівна; МОНмолодьспорту України, Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2012. – 20 с.
343. **Бордакова О.** Використання глобальних комп'ютерних мереж у профорієнтаційній системі Польщі / Олена Бордакова // Порівняльна професійна педагогіка. – 2012. – Вип. 2. – С. 125–134. – Бібліогр.: 8 назв.
344. **Бордакова О.** Внутрішньошкільна профорієнтаційна система в гімназіях Польщі як важлива передумова професійного становлення особистості / Олена Бордакова // Порівняльна професійна педагогіка. – 2014. – Вип. 4. – С. 148–154. – Бібліогр.: 9 назв.
345. **Бордакова О. М.** Внутрішньошкільна система професійної орієнтації в Республіці Польща: посібник / за ред. Н. Г. Нічкало; Олена Бордакова. – Ужгород: Ліра, 2014. – 184 с.
346. **Бордакова О.** Професійна орієнтація в Польщі: становлення і розвиток / Олена Бордакова // Проф.-техн. освіта. – 2014. – № 4. – С. 50–55. – Бібліогр.: 18 назв.
347. **Бордакова О. М.** Система професійної орієнтації учнів загальноосвітніх шкіл Польщі / О. М. Бордакова // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми: зб. наук. пр. / НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ; Вінниця, 2010. – Вип. 24. – С. 19–24. – Бібліогр.: 7 назв.
348. **Бордакова О.** Шкільний профконсультант в освітній системі Польщі: [розкрито передумови запровадження посади профконсультанта в шк. європейських країн, здійснено наук.-пед. аналіз роботи профконсультантів у середній ланці освіти Польщі, окреслено основне коло їх діяльності, напрями і методи роботи, задача і функції даних спеціалістів] / О. Бордакова // Педагогіка і психологія. Вісн. НАПН України. – 2011. – № 1. – С. 105–114. – Бібліогр.: 9 назв.



349. **Бочарова О. А.** Державна підтримка обдарованих дітей та молоді в Польщі / Бочарова О. А. // Наукова скарбниця освіти Донецчини. – 2010. – № 2. – С. 120–126. – Бібліогр.: 9 назв.
350. **Бочарова О. А.** Діагностика здібностей дітей та молоді. Робота психолого-педагогічного центру при ліцеї для обдарованих учнів міста Торунь (Польща) / О. А. Бочарова // Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах: зб. наук. пр. / Класич. приват. ун-т. – Запоріжжя, 2010. – Вип. 7. – С. 44–51. – Бібліогр.: 5 назв.
351. **Бочарова О. А.** Діяльність фондів з підтримки обдарованих дітей у Польщі / О. А. Бочарова // Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах: зб. наук. пр. / Класич. приват. ун-т. – Запоріжжя, 2011. – Вип. 14. – С. 114–121. – Бібліогр.: 7 назв.
352. **Бочарова О. А.** Досвід польських науковців у виявленні дитячих здібностей / О. А. Бочарова // Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах: зб. наук. пр. / Класич. приват. ун-т. – Запоріжжя, 2011. – Вип. 13. – С. 47–53. – Бібліогр.: 6 назв.
353. **Бочарова О. А.** Етапи розвитку системи підтримки обдарованих дітей у Польщі / О. А. Бочарова // Наукова скарбниця освіти Донецчини. – 2012. – № 3. – С. 119–123. – Бібліогр.: 12 назв.
354. **Бочарова О. А.** Можливості та умови розвитку обдарованих учнів Польщі / О. Бочарова // Гуманізація навчально-виховного процесу: зб. наук. пр. / Слов'ян. держ. пед. ун-т. – Слов'янськ, 2009. – Вип. 49. – С. 116–125.
355. **Бочарова О. А.** Обдаровані діти в Польщі: соціально-педагогічна підтримка: [монографія] / О. А. Бочарова; Горлів. держ. пед. ін-т інозем. мов. – Горлівка: ГДПІМ, 2012. – 479 с. – Бібліогр.: с. 430–479.
356. **Бочарова О. А.** Психолого-педагогічні критерії відбору обдарованих учнів у Польщі / О. Бочарова // Гуманізація навчально-виховного процесу: наук.-метод. зб. / Слов'ян.



держ. пед. ун-т. – Слов'янськ, 2010. – (Спецвип. 5), ч. 1. – С. 211–225. – Бібліогр.: 25 назв.

357. **Бочарова О. А.** Торунська гімназія й академічний ліцей: минуле та сучасне : [орг. навч.-вихов. процесу Торун. гімназії та академ. ліцею при ун-ті імені Миколи Коперніка (Польща)] / О. А. Бочарова // Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах : зб. наук. пр / Класич. приват. ун-т. – Запоріжжя, 2009. – Вип. 4. – С. 52–61. – Бібліогр.: 9 назв.
358. **Василишин М. С.** Дослідження співпраці музею і школи у працях сучасних польських дослідників / М. С. Василишин // Актуальні проблеми сучасних історико-педагогічних досліджень шкільної освіти : зб. тез і анотованих матеріалів XIV Всеукр. іст.-пед. наук.-практ. конф., [14 листоп. 2014 р., м. Київ] / НАПН України, Ін-т педагогіки. – Київ : Пед. думка, 2014. – С. 53–54.
359. **Василюк А. В.** Вища освіта Польщі: структура, управління, фінансування, підготовка кадрів / Алла Василюк // Освіта і управління. – 1998. – Т 2, чис. 2. – С. 154–163.
360. **Василюк А. В.** Вчительські колегії – новий тип вищих педагогічних закладів у Польщі / А. В. Василюк // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1997. – С. 22–25.
361. **Василюк А. В.** Досвід демократичної Польщі: участь у Болонському процесі та інших планах освітньо-наукової інтеграції Європи / А. В. Василюк // Наукові записки. Серія : Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2004. – С. 200–203.
362. **Василюк А. В.** З польського досвіду реформування управління та фінансування освітніх досліджень / А. В. Василюк, Н. І. Яковець // Сучасний стан вищої освіти в Україні: проблеми та перспективи : тези доп. Всеукр. наук.-метод. конф. (24–25 трав. 2000 р.) / Київ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ, 2000. – С. 31–37.
363. **Василюк А. В.** Недержавний освітній сектор у Польщі: міфи і реалії / Алла Василюк, Костянтин Корсак // Освіта і



- управління. – 2003. – Т. 6, чис. 3. – С. 152–156 – Бібліогр.: 8 назв.
364. **Василюк А.** Педагогічна практика в системі професійно-педагогічної підготовки вчителів у Польщі / Алла Василюк // Людинознавчі студії: зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2014. – Вип. 29, ч. 2: Педагогіка. – С. 41–49.
365. **Василюк А. В.** Польська професійна педагогіка про компетентність вчителів / Алла Василюк // Шлях освіти. – 1998. – № 4. – С. 20–23.
366. **Василюк А. В.** Польша – факты и мифы о негосударственном секторе образования / А. В. Василюк, К. В. Корсак // Народное образование. – 2003. – № 9. – С. 45–51.
367. **Василюк А. В.** Польща: стратегія і тактика реформи середньої освіти / А. В. Василюк // Проблеми освіти: наук.-метод. зб. / М-во освіти і науки України, Наук.-метод. центр вищ. освіти. – Київ: Знання, 2005. – Вип. 46, ч. 2: Болонський процес в Україні. – С. 3–11. – Бібліогр. в кінці ст.
368. **Василюк А. В.** Про деякі напрями і пріоритети польської освітньої політики / Василюк А. В. // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – 2007. – № 1. – С. 138–141. – Бібліогр.: 7 назв.
369. **Василюк А. В.** Реалізація Болонського процесу в Польщі / А. В. Василюк // Наукові записки Серія: Психолого-педагогічні науки: зб. наук. пр. / Ніжинський держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – 2007. – № 4. – С. 179–181. – Бібліогр.: 6 назв.
370. **Василюк А. В.** Реформи освіти у сучасній Польщі / Алла Василюк // Шлях освіти. – 1999. – № 2. – С. 25–27.
371. **Василюк А. В.** Реформи шкільної освіти в Польщі: історія й сучасність: монографія / Василюк А. В.; Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин: НДУ імені Миколи Гоголя, 2007. – 340 с. – Бібліогр.: с. 317–337.



372. **Василюк А. В.** Реформування шкільної освіти Польщі в історичний період 1945–1989 рр. / Алла Василюк // Рідна шк. – 2009. – № 5/6. – С. 76–79. – Бібліогр.: 9 назв.
373. **Василюк А. В.** Система освіти Польщі: структура, управління, фінансування, підготовка вчителів / Алла Василюк // Освіта і управління – 1998. – Т. 2, чис. 1. – С. 166–176. – Бібліогр.: 8 назв.
374. **Василюк А.** Системи освіти в экс-соціалістичних країнах. Польща / Алла Василюк, Ришард Пахоцінський, Наталія Яковець // Сучасні освітні системи: посіб. з порівнял. педагогіки для самост. роботи студентів / Алла Василюк, Ришард Пахоцінський, Наталія Яковець ; Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2002. – С. 20–30.
375. **Василюк А. В.** Стан і тенденції дошкільної освіти в Польщі / А. В. Василюк // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – 2006. – № 5. – С. 171–175. – Бібліогр.: 12 назв.
376. **Василюк А. В.** Сучасні освітні системи : посіб. з порівняльної педагогіки для самостійної роботи студентів / Алла Василюк, Ришард Пахоцінський, Наталія Яковець ; Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2002. – 140 с.
377. **Василюк А. В.** Тенденції змін педагогічної підготовки польських учителів та їхні нові компетентності / Алла Василюк // Освіта і управління. – 1997. – Т. 1, чис. 4. – С. 155–162. – Бібліогр.: 12 назв.
378. **Василюк А. В.** Тенденції змін польської освіти / А. В. Василюк // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – 2006. – № 3. – С. 91–94. – Бібліогр.: 6 назв.
379. **Василюк А. В.** Теоретичні основи нової освіти: з польського досвіду пошуку парадигми і моделі : [у статті в теорет. аспекті розглянуто досвід Польщі в створенні нової модної освіти, що враховує сучасні європ. реалії і нац. пріоритети] / А. В. Василюк // Педагогічні науки: теорія, історія,



- інноваційні технології. – 2011. – № 6/7. – С. 72–80. – Бібліогр.: 11 назв.
380. **Василюк А. В.** Теоретичні підходи до формування професійних компетентностей учителів у Польщі / А. В. Василюк // Вісник Черкаського ун-ту. Серія: Пед. науки / Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького – Черкаси, 2013. – № 34. – С. 7–11. – Бібліогр.: 6 назв.
381. Василюк А. В. Утворення і діяльність недержавного сектора у системі вищої освіти Польщі / Алла Василюк // Освіта і управління. – 1998. – Т. 2, чис. 3. – С. 158–162.
382. **Васянович Г.** Франтішек Шльосек – теоретик і практик професійної освіти Польщі: до 70-річчя Франтішека Шльосека / Григорій Васянович // Інноваційність у науці і освіті / [редкол.: Кремень Василь (голова), Куніковські Єжи (заст. голови), Ничкало Нелля (заст. голови) та ін.]; НАПН України, Ком. пед. наук Польської акад. наук [та ін.]. – Київ; Варшава; Хмельницький, 2013. – С. 38–42. – Бібліогр.: 8 назв.
383. **Вахніна Л. К.** Освіта в системі функціонування сучасної культури польської національної спільноти / Л. К. Вахніна // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 61–67. – Бібліогр.: 10 назв.
384. **Вахріна О. В.** Система вищої освіти Польщі в європейському просторі / О. В. Вахріна // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. – 2014. – № 5. – С. 3–10. – Бібліогр.: 7 назв.
385. **Вейсенхор А.** Сучасна система позашкільної освіти і виховання Польщі / А. Вейсенхор // Позашкілля. – 2011. – Січ. (№ 1). – С. 31–33. – *Видання присвячене вшануванню видатного польського вченого-педагога Станіслава Качора з нагоди присвоєння йому звання Почесного доктора Академії педагогічних наук України.*



386. **Використання** доданої освітньої вартості (ДОВ) у національній системі моніторингу якості освіти Польщі // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2013. – № 5/6. – С. 59–72.
387. **Вихрущ А.** Педагогічна думка Польщі початку ХХІ століття / Анатолій Вихрущ // Освіта як фактор забезпечення стабільності сучасного суспільства : матеріали міжнар. наук.-теорет. конф., (Тернопіль, 26 берез. 2004 р.) / Ін-т наук. і освіт. технологій, Тернопіл. експерим. ін-т пед. освіти, Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка [та ін.]. – Тернопіль, 2004. – С. 48–49. – Бібліогр.: 8 назв.
388. **Вихрущ А.** Початкова освіта Польщі: проблеми і перспективи / Анатолій Вихрущ // Наукові записки Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – № 2. – С. 187–190.
389. **Вікторова Л. В.** Психолого-педагогічні засади формування комунікативної компетентності іноземних студентів в університетах Польщі / Л. В. Вікторова // Педагогіка і психологія. Вісн. НАПН України. – 2012. – № 3. – С. 67–70. – Бібліогр.: 14 назв.
390. **Вільчковський Е.** Педагогічні ідеї Януша Корчака у вихованні дітей та молоді / Едуард Вільчковський, Володимир Пасічник, Анастасія Вільчковська // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 24–29.
391. **Вільчковський Е. С.** Підготовка педагогів для дошкільних закладів у польських ВНЗ в контексті Болонського процесу / Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська, В. Р. Пасічник // Збірник наук. праць. Пед. науки / Бердян. держ. пед. ун-т. – Бердянськ, 2010. – № 1. – С. 261–267. – Бібліогр.: 6 назв.; [Електронний ресурс] / Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська, В. Р. Пасічник. – Електронні дані. –



Режим доступу : <http://vuzlib.com/content/view/263/84/>. – Назва з екрана.

392. **Вільчковський Е.** Туризм і краєзнавство з неповносправними дітьми та молоддю у Польщі / Едуард Вільчковський, Володимир Пасічник, Анджей Чвенар // Наукові записки Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 104–105.
393. **Вільчковський Є. С.** Фізичне виховання учнів загальноосвітніх шкіл Польщі XVI – початок XXI ст. (історичний аспект) / Є. С. Вільчковський, В. Р. Пасічник ; Кельцінський гуманітарно-природничий ун-т ім. Я. Кохановського, Луцький ін-т розвитку людини Університету “Україна”. – К. : НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – 160 с.
394. **Вовчаста Н.** Етапи розвитку системи підготовки фахівців пожежно-рятувальної служби у Польщі / Наталія Вовчаста // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2007. – № 4. – С. 206–215. – Бібліогр.: 18 назв.
395. **Вознюк О. В.** Професійний розвиток педагога у Польщі та провідних країнах світу / О. В. Вознюк // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 176–185. – Бібліогр.: 12 назв.
396. **Волошина В.** Гуманістична сутність педагогіки Януша Корчака / Валентина Волошина // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 35–39.
397. **Волошина О. В.** Нові засади початкової освіти в європейських країнах у кінці XX – на початку XXI ст. / О. В. Волошина // Наукові записки. Серія Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2004. – Вип. II. – С. 19–21.
398. **Заскалета С. Г.** Тенденції професійної підготовки фахівців аграрної галузі в країнах Європейського Союзу : монографія



/ за ред. С. О. Сисоєвої ; Світлана Григорівна Заскалета. – Миколаїв : Ліон, 2013. – 500 с.

399. **Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини.** – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали [Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань)] / [голов. ред. Кузь В. Г. ; редкол. : Біда О. А., Вільчковський Е. С., Коберник О. М. та ін.]. – 180, [2] с.
400. **Зигмунт Вятровський. Доктор Honoris Causa Академії педагогічних наук України = Zygmunt Wiatrowski. Doctor HONORIS CAUSA Akademii nauk pedagogicznych Ukraine** / [за ред.: Н. Г. Ничкало, І. А. Зязюна] ; АПН України. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2007. – 47 с.
401. **Гавран М.** Сучасні напрями розвитку педагогічної освіти у приватних вищих школах Польщі / Мар'яна Гавран // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2012. – Вип. 28. – С. 179–186. – Бібліогр.: 9 назв.
402. **Гаврон П.** Випускні екзамени з математики в 2008 році в польських школах / П. Гаврон, В. Суцанський // У світі математики. – 2008. – Т. 14, вип. 3. – С. 34–38.
403. **Гаратик А.** Університетська підготовка вчителів і педагогів у Польщі (на прикладі Вроцлавського університету) / Анна Гаратик // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2001. – Вип. 15, ч. 1. – С. 61–67.
404. **Гаррі Л.** Інститут поліграфії Варшавської Політехніки / Л. Гаррі // Друкарство. – 2001. – № 4. – С. 71–72.
405. **Гах Р. В.** Фізичне виховання у Польщі (друга пол. ХІХ – поч. ХХ ст.) / Р. В. Гах // Збірник наук. праць Пед. науки / Бердян. держ. пед. ун-т. – Бердянськ, 2011. – № 2. – С. 62–70. – Бібліогр.: 13 назв.
406. **Гах Р. В.** Вплив молодіжних гімнастично-спортивних товариств на розвиток фізичного виховання Польщі (друга половина ХІХ – початок ХХ століть) / Р. В. Гах // Науковий



- вісн. Чернівецьк. ун-ту: зб. наук. пр. / [Чернівецьк. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2011. – Вип. 544: Педагогіка та психологія. – С. 24–30. – Бібліогр.: 11 назв.
407. **Герасимчук О. В.** Активізація громадянського суспільства як необхідна умова покращення життя сільської громади: [використання пол. досвіду у роботі шкіл Крижопіл. району Вінницьк. обл.] / О. В. Герасимчук // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості: зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол.: О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 175–180.
408. **Гірний О. І.** Ви тільки скажіть, яку освіту ми будемо – “конкретна”: [загальна серед. освіта в Україні та Польщі] / О. І. Гірний // Завуч. – 2002. – № 28. – Вкладка. – С. 3–4.
409. **Гончаров С.** Маркетингова система вищої освіти в Польщі / Станіслав Гончаров, Григорій Сапсай, Йозеф Зайонц // Нова педагогічна думка. – 2012. – № 1, ч. 1: матеріали X Міжнар. наук.-метод. конф. “Європейський простір вищої освіти як основа розвитку суспільства знань”. – С. 176–179.
410. **Гриневиц Л.** Децентралізація і громадсько-державні елементи в управлінні освітою Польщі / Лілія Гриневиц // Педагогіка і психологія проф.освіти. – 2004. – № 5. – С. 195–204. – Бібліогр.: 14 назв.
411. **Гриневиц Л.** Децентралізація управління освітньою системою (на прикладі Польщі) / Лілія Гриневиц // Освіта і управління. – 2004. – Т. 7, чис. 3/4. – С. 153–160.
412. **Гриневиц Л.** Досвід децентралізації управління освітою у сучасній Польщі // Збірник наук. праць. Педагогічні науки / Херсонський пед. ун-т. – Херсон, 2003. – Вип. 33. – С. 15–18.
413. **Гриневиц Л.** Моніторинг якості освіти: вітчизняний і зарубіжний досвід: анотований бібліогр. покажч. / Лілія Гриневиц, Олена Андрюшина; Київ. університет імені



Бориса Грінченка. – К. : Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, 2011. – 92 с.

414. **Гриневич Л.** Польща та Україна: децентралізація управління освітою як елемент переходу до суспільства знань / Лілія Гриневич // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2004. – № 4. – С. 213–221. – Бібліогр.: 16 назв.
415. **Гриневич Л.** Українсько-польське співробітництво у сфері освіти в контексті європейських інтеграційних процесів на прикладі Києва / Лілія Гриневич // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 6–7.
416. **Грицюк Л.** Спеціальність “ресоціалізація” в системі вищої освіти Польщі: [аналіз сутнісних особливостей спеціальності “Ресоціалізація” у вищих навчальних закладах Польщі] / Лідія Грицюк, Анна Лякішева // Науковий вісн. Східноєвроп. нац. ун-ту імені Лесі Українки. Серія : Пед. науки. – 2013. – № 8. – С. 146–151. – Бібліогр.: 5 назв.
417. **Грицюк Л. А.** Медична освіта у Польщі / Грицюк Л. А., Городецький В. Є. – Тернопіль : ТДМУ : Укрмедкнига, 2006. – 127, [8] с. : іл., табл. – (Світовий простір медичної освіти).
418. **Громадський моніторинг освіти в Польщі** : (за матеріалами однойменного сайту) // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 5/6. – С. 14–15.
419. **Громов Є.** Впровадження нових освітніх технологій у професійних навчальних закладах Польщі / Євген Громов // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2008. – № 4. – С. 277–283. – Бібліогр.: 9 назв.
420. **Громов Є. В.** З досвіду організації дистанційного навчання у вищих технічних навчальних закладах Польщі / Є. В. Громов // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. / НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ ; Вінниця, 2010. – Вип. 24. – С. 105–109 : іл. – Бібліогр.: 6 назв.
421. **Громов Є. В.** Організація професійної технічної освіти у Другій Речі Посполитій (1918–1939 рр.) / Є. В. Громов



- // Вісник Житомир. держ. ун-ту імені І. Франка. – Житомир, 2008. – Вип. 41. – С. 112–115. – Бібліогр.: 7 назв.
422. **Громов Є. В.** Технічна освіта в Польщі у ХІХ столітті: [розвиток системи проф.-техн. освіти] / Є. В. Громов // Педагогічні науки: зб. наук. пр. / Херсон. держ. ун-т. – Херсон, 2008. – Вип. 47. – С. 29–34.
423. **Громовий В.** Країна, де освітніх чиновників називають кураторами: [особливості освіти в Польщі: за матеріалами Укр.-пол. семінару з питань збагачення змісту освіти євроінтегр. тематикою (25 листоп.–3 груд. 2006 р., Варшава, Польща)] / Віктор Громовий // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості: зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол.: О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 24–27; Управління освітою. – 2007. – Квіт. (чис. 8). – С. 6–7.
424. **Гумула Т.** Особливості підготовки вчителів у Польщі / Тереза Гумула // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2004. – № 4. – С. 229–234.
425. **Гуран С. В.** Напрями реалізації національної стратегії екологічної освіти в Польщі / Гуран С. В. // Методика викладання природничих дисциплін у вищій і середній школі. ХІХ Каришинські читання: Міжнар. наук.-практ. конф., 17–18 трав. 2012 р.: зб. наук. пр. / Полтав. нац. пед. ун-т імені В. Г. Короленка, Ін-т педагогіки НАПН України, Держ. агентство науки, інновацій та інформатизації України [та ін.]. – Полтава, 2012. – С. 381–382.
426. **Давиденко О. В.** Діяльність педагогічної секції Вільного Польського університету в роки окупації (1940–1944 рр.) / О. В. Давиденко // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2013. – № 4. – С. 153–158. – Бібліогр.: 8 назв.
427. **Давиденко О. В.** Навчально-виховний потенціал спецкурсу “Розвиток підпільної освіти та педагогічної думки в Польщі



- (1939-1944 рр.) / Давиденко Олена // Освіта дорослих : теорія, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, відділ андрагогіки. – Київ, 2014. – Вип. 1. – С. 94–101.
428. **Давиденко О. В.** Освітні домінанти у діяльності німецької окупаційної влади на території Польщі (1939–1943 рр.) / О. В. Давиденко // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2012. – № 2. – С. 165–168.
429. **Давиденко О. В.** Підготовка вчителів у закладах підпільної освіти Польщі в період окупації (1942–1944 рр.) / О. В. Давиденко // Вісник Житомир. держ. ун-ту імені І. Франка. – Житомир, 2013. – Вип. 4. – С. 116–123. – Бібліогр.: 21 назва.
430. **Давиденко О. В.** Розвиток підпільної освіти дорослих у Польщі (1940–1944 рр.) / Олена Давиденко // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих. – Київ ; Ніжин, 2013. – Вип. 6. – С. 196–203. – Бібліогр.: 12 назв.
431. **Давиденко О. В.** Становлення та розвиток теємної організації вчителів у Польщі (1939–1944 рр.) / Олена Давиденко // Порівняльна професіна педагогіка. – 2013. – № 1. – С. 34–42. – Бібліогр.: 10 назв
432. **Давиденко О. В.** Secret vocational education in Poland: organizational and pedagogical aspects (1939–1945) / O. V. Davydenko // Kwartalnik Pedagogiczny / [Redaktor naczelny : A. Fijałkowski]. – Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, 2013. – Nr. 4 (230). – P. 109–124.
433. **Данилова Л. Н.** Реформирование общего образования в Германии и Польше / Л. Н. Данилова // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2010. – № 3. – С. 27–32. – Библиогр.: 6 назв.
434. **Даценко І. М.** Авторські програми підготовки учнівської молоді до життя в сім'ї – пошук нових концептуальних підходів до сімейного виховання у Республіці Польща / І. М. Даценко // Наукові записки. Серія : Педагогіка



- /Тернопіл. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2008. – № 1. – С. 114–121.
435. **Даценко І. М.** Вплив ЗМІ на виховання польських підлітків та передумови впровадження предмета “Виховання до життя в сім’ї” в навчальних закладах Польщі / І. М. Даценко // Модуль у ХХІ ст.: основні вектори інтеграції України у світовий простір : зб. наук. пр. / Тернопіл. ін.-т соціальних та інформ. технологій. – Тернопіль : ТІСІТ, 2008. – С. 280–292.
436. **Даценко І. М.** Впровадження інтерактивних форм і методів роботи – забезпечення індивідуалізації навчання і виховання на заняттях “Виховання до життя і сім’ї” у Республіці Польща / І. М. Даценко // Новітні технології навчального процесу в умовах кредитно-модульної системи : наук.-метод. зб. / Тернопіл. ін.-т соціальних та інформ. технологій. – Тернопіль : ТІСІТ, 2008. – С. 60–69.
437. **Даценко І. М.** Досвід і проблеми впровадження курсу “Підготовка молоді до сімейного життя” в школах Польщі / І. М. Даценко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. Нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2007. – № 4. – С. 88–91. – Бібліогр. в кінці ст.
438. **Даценко І. М.** З історії сексуального і статевого виховання в польській школі / І. М. Даценко // Освітнянин. – 2008. – № 2 (92). – С. 27–30.
439. **Даценко І. М.** Інноваційні технології у професійній діяльності польських учителів на заняттях “Виховання до життя в сім’ї” / І. М. Даценко // Педагог професійної школи : зб. наук. пр. / АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти для дорослих АПН України, Київ. проф.-пед. коледж імені Антона Макаренка. – Київ, 2007. – Вип. 8. – С. 270–277 : іл. – Бібліогр.: 6 назв. ; Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2007. – № 2. – С. 121–126. – Бібліогр. в кінці ст.
440. **Даценко І. М.** Передумови впровадження предмету “Виховання до життя в сім’ї” у навчальних закладах Польщі / І. М. Даценко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2007. – № 9. – С. 214–219 : іл. – Бібліогр.: 9 назв.



441. **Даценко І. М.** Польський досвід підготовки молоді до сімейного життя / І. М. Даценко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2006. – № 4. – С. 177–182. – Бібліогр. в кінці ст.
442. **Даценко І. М.** Польський досвід підготовки молоді до сімейного життя : рек. для студ. та викладачів пед. навч. закл. / Ірина Миколаївна Даценко ; Терноп. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2008. – 32 с.
443. **Даценко І. М.** Роль сім'ї в підготовці молоді до сімейного життя у Польщі / І. М. Даценко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 5. – С. 176–180. – Бібліогр. в кінці ст.
444. **Даценко І. М.** Теоретичні засади освітньої технології підготовки учнівської молоді до життя в сім'ї у школах Польщі / І. Даценко // Мандрівець. – 2008. – № 2. – С. 88–93. – Бібліогр. в кінці ст.
445. **Даценко І. М.** Формування ієрархії сімейних цінностей – основа підготовки молоді до сімейного життя в Польщі / І. М. Даценко // Вісник педагогіки і психології Дніпропетр. нац. ун-ту. – Дніпропетровськ, 2007. – № 7. – С. 134–138.
446. **Демешкант Н. А.** Екологічна освіта – досвід та здобутки польських науково-дослідних та освітніх установ / Н. А. Демешкант // Нові технології навчання : наук.-метод. зб. / Ін-т інновац. технологій і змісту освіти МОН України. – [Київ], 2011. – Вип. 70. – С. 153–158. – Бібліогр.: 8 назв.
447. **Демешкант Н. А.** Екологічна освіта в нормативно-правових документах Польщі / Н. А. Демешкант // Нові технології навчання : наук.-метод. зб. / Ін-т інновац. технологій і змісту освіти МОН України. – [Київ], 2011. – Вип. 68. – С. 144–149. – Бібліогр.: 14 назв.
448. **Демешкант Н. А.** Екологічна освіта майбутніх фахівців аграрної галузі в університетах Польщі: теоретичні і методичні засади : монографія / [наук. ред. Лук'янова Л. Б.] ; Наталія Андріївна Демешкант ; НАПН України, Ін-т пед. освіти та освіти дорослих. – Херсон : Грінь Д. С., 2012. – 491 с. – Бібліогр.: с. 422–472.



449. **Демешкант Н. А.** Еколого-педагогічна компетентність викладача сучасного вищого навчального закладу в дослідженнях польських вчених / Н. А. Демешкант // Науковий часопис. Серія 16, Творча особистість вчителя : проблеми теорії і практики. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – Вип. 23(33). – С. 46–49. – Бібліогр.: 12 назв.
450. **Демешкант Н. А.** Інтердисциплінарна екологічна підготовка в системі вищої освіти Польщі / Н. А. Демешкант // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2013. – № 4. – С. 159–162.
451. **Дерев'янка В. І.** Створення умов для всебічного розвитку дітей через діяльність шкільного євроклубу : [про навч. поїздки до Польщі (2007 р.) у рамках проекту “Разом для розвитку”] / В. І. Дерев'янка // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 191–195.
452. **Деркач В.** Досвід Польщі: внутрішньошкільне і зовнішнє оцінювання навчальних досягнень учнів : [у статті розглядаються особливості, умови і способи оцінювання навч. досягнень учнів поч. школи Польщі, а також умови його проведення] / Валерій Деркач // Рідна шк. – 2009. – № 11. – С. 74–79. – Бібліогр.: 15 назв.
453. **Деркач В.** Полікультурна освіта і виховання в початкових школах Польщі / В. В. Деркач // Вісник Черкас. ун-ту. Серія : Пед. науки / Черкас. Нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2008. – Вип. 132. – С. 21–29. – Бібліогр.: 18 назв.
454. **Деркач С.** Освітні реформи в Польщі / Світлана Деркач // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : наук. зб. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2007. – Вип. 21. – С. 148–153. – Бібліогр.: 8 назв.



455. **Деркач С. П.** Особливості реформ професійної підготовки вчителів англійської мови в Польщі / С. П. Деркач // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. – 2011. – № 2. – Бібліогр.: 12 назв.
456. **Деркач С.** Професійна підготовка вчителів англійської мови у ВНЗ Польщі й України: компаративний аналіз / Світлана Деркач // Порівняльно-педагогічні студії. – 2011. – № 1. – С. 153–159. – Бібліогр.: 9 назв.
457. **Деркач С.** Розбіжності польських і українських навчальних програм професійної підготовки вчителів англійської мови / Світлана Деркач // Педагогічна компаративістика – 2012: аспект обдарованості (трансформації в освіті зарубіжжя та український контекст): матеріали наук.-практ. семінару (11 черв. 2012 р.) / НАПН України, Ін-т обдар. дитини, Ін-т педагогіки. – Київ, 2012. – С. 94–95.
458. **Деркач С.** Особливості навчальних програм для підготовки майбутніх учителів англійської мови у ВНЗ Польщі та України / Світлана Деркач // Порівняльно-педагогічні студії. – 2014. – № 1. – С. 37–42. – Бібліогр.: 5 назв.
459. **Деркач С.** Стандартні вимоги до майбутніх учителів англійської мови: польський досвід / Світлана Деркач // Збірник наукових праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2014. – Ч. 1. – С. 93–98. – Бібліогр.: 6 назв.
460. **Десятов Т.** Тенденції розвитку освіти дорослих: європейський досвід / Тимофій Десятов // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. праць / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 184–188.
461. **Дзюбинська Х.** Будинок сиріт як одна з інституційних форм опіки у діяльності Варшавського благодійного товариства (1814–1914) / Христина Дзюбинська // Наукові записки. Серія: Педагогіка і психологія: зб. наук. пр. / Вінницький



держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця : Планер, 2013. – Вип. 40 – С. 308–312.

462. **Дзюбинська Х. А.** Ідея опіки над дітьми-сиротами у діяльності Краківського благодійного товариства / Христина Дзюбинська // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX – XXI ст.): зб. наук. пр. – Львів : Львівський нац. ун-т імені Івана Франка, 2014. – Т. 4. Теорія і практика опікунської педагогіки в Україні та Польщі (XIX – XXI ст.). – С. 143–147.
463. **Дзюбинська Х.** Опіка і виховання дітей-сиріт у діяльності асоціацій і приватних фондів Польщі в XIX ст. / Христина Дзюбинська // Порівняльно-педагогічні студії. – 2013. – № 1. – С. 13–19.
464. **Дзюбинська Х.** Опікунсько-виховна діяльність Варшавського благодійного товариства (1814–1914) / Христина Дзюбинська // Педагогічні науки : теорія, історія, інноваційні технології. – 2013. – 6(32). – С. 44–53.
465. **Дзюбинська Х.** Опікунсько-виховна діяльність Каліського благодійного товариства // Людинознавчі студії : зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобиц, 2014. – Вип. 29 : Серія : Педагогіка. – Кн. I. – С. 21–29.
466. **Дзюбинська Х. А.** Правові засади опіки дітей-сиріт у Польщі / Христина Дзюбинська // Дитинство без насилля : суспільство, школа і сім'я на захисті прав дітей : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. / за заг. ред. проф. О. Кікінежді. – Тернопіль : Стереарт, 2014. – С. 76–79.
467. **Дзюбинська Х.** Реалізація ідей опікунської педагогіки у діяльності Люблінського благодійного товариства / Христина Дзюбинська // Педагогічний альманах : зб. наук. пр. – Херсон : КВНЗ "Херсонська академія неперервної освіти", 2013. – Вип. 20. – С. 261–265.
468. **Дзюбинська Х.** Становлення благодійних товариств у Польщі / Христина Дзюбинська // Педагогічна теорія і практика в контексті інтеграційних процесів : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (25–26 квіт. 2014 р.). – Тернопіль, ТНЕУ, 2014. – С. 270–276.



469. **Діденко А. М.** Педагогічна система Януша Корчака / А. М. Діденко // Педагогічні науки : зб. наук. пр. / Херсон. держ. ун-т. – Херсон, 2012. – Вип. 62. – С. 22–26. – Бібліогр.: 5 назв.
470. **Длугош-Білоус Г.** Суб'єктивне замовлення творчої активності педагогів : [результати емпірич. дослідж. творчої активності вчителів у проф. діяльності, проведене в Польщі] / Генрік Длугош-Білоус // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2005. – № 3. – С. 185–191. – Бібліогр.: 8 назв.
471. **Добрянский И. А.** Рейтинг негосударственных вузов (принципы и методика) : опыт Польши / И. А. Добрянский // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2007. – № 4. – С. 41–43. – Библиогр.: 2 назви.
472. **Довга Т.** Валеопедагогічні ідеї в гуманістичному досвіді Януша Корчака і Василя Сухомлинського / Тетяна Довга // Почат. шк. – 2014. – № 1. – С. 56–58.
473. **Довга Т. Я.** Януш Корчак и Василий Сухомлинский о праве ребёнка на уважение / Т. Я. Довга // Начальная шк. – 2013. – № 12. – С. 82–86. – Библиогр.: 9 назв.
474. **Довженко Т.** Сутність гуманістичних педагогічних концепцій Я. Корчака, А. Макаренка, В. Сухомлинського, Ш. Амонашвілі / Тетяна Довженко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 58–62.
475. **Долгова Н.** Генеза фізичного виховання та спорту в університетській освіті Польщі / Н. Долгова // Порівняльно-педагогічні студії. – 2012. – № 2. – С. 51–56. – Бібліогр.: 9 назв.
476. **Дорофеев А. Е.** Досвід організації навчального процесу у вищих медичних закладах Польщі / А. Е. Дорофеев, Т. В. Мягкова, Джоанна Хоростовська-Винітко // Медична освіта. – 2012. – № 1. – С. 99–101. – Бібліогр.: 4 назви.
477. **Дрепіна О. М.** Система освіти в Польщі та досвід її реформування / О. М. Дрепіна // Школа – центр активності



- громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол.: О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 14–23. – Бібліогр.: 9 назв.
478. **Дубасенюк О.** Книга Тадеуша В. Новацького – вагомий внесок у процес пізнання істини / Олександра Дубасенюк, Олександр Вознюк // Проф.-техн. освіта. – 2010. – № 2. – С. 45–46. – Рец. на кн.: Новацький, Т. В. Людська праця: аналіз поняття / Т. В. Новацький. – Львів : Літопис, 2010. – 182 с.
479. **Дубасенюк О.** Модернізація системи освіти у контексті ідей відомого польського дидакта Ч. Купісевича / Олександра Дубасенюк // Українська полоністика. – 2014. – Вип. 11. – С. 234–244.
480. **Дубасенюк О.** Педагогічні передумови професійної підготовки вчителя для роботи у поліетнічному просторі (з учнівською польською етнонаціональною меншиною) / Олександра Дубасенюк // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 114–125. – Бібліогр.: 9 назв.
481. **Дубасенюк О.** Проблема полікультурної підготовки студентів у зарубіжній педагогічній науці і практиці [США, Канада, Польща] / Олександра Дубасенюк, Наталія Якса // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – С. 91–98. – Бібліогр. підстрочна: 10 назв.
482. **Дудник Н.** Презентація педагогічного доробку у Польщі / Надія Дудник // Франківець. – 2014. – 25 черв. (№ 48). – С. 11.
483. **Дунай В. А.** Усе про Карту поляка та вищу освіту в Польщі : [довідник] / Василь Дунай ; [ред. укр. тексту Інна Атаманюк ; ред. пол. тексту Васирина Горяча ; дизайнер обкл. Віталій



- Нехай]. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2013. – 223 с. –
Бібліогр.: с. 213–218.
484. **Дунець В. Б.** Державна підтримка обдарованих дітей в
Польщі: правовий аналіз / В. Б. Дунець // Освіта та розвиток
обдарованої особистості. – 2013. – № 2. – С. 18–22.
485. **Євтух М. Б.** Гуманізація виховання в контексті розвитку
польської педагогіки міжвоєнного періоду (1918–1939 рр.)
/ М. Б. Євтух, В. С. Ханенко ; АПН України, Ін-т вищ. освіти. –
Луганськ : СНУ імені Володимира Даля, 2004. – 175 с. –
Бібліогр.: с. 158–175.
486. **Забута Т. В.** Педагогічна творчість Януша Корчака :
[монографія] / Тамара Забута, Марк Ямницький ; Міжнар.
пед. акад., Рівнен. екон.-гуманіт. ін-т. – Рівне : [б. в.], 1997. –
200, [1] с. – Бібліогр.: с. 187–200.
487. **Законодавчий аспект створення** громадських навчально-
виховних закладів у Польщі : [витяг із Закону “Про систему
освіти” від 7 верес. 1991 р. і поправку до Закону “Про освіту”
від 8 січ. 2009 р.] // Школа – центр активності громади :
узагальнення адаптованого польського досвіду збереження
освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп.
учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р.,
м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко,
В. В. Щербаченко] ; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка,
Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 28–32.
488. **Захарчишина Ю. М.** Полікультурний підхід до оптимізації
навчальної діяльності офіцерів у процесі вивчення іноземної
мови : (на прикладі Польщі) / Захарчишина Ю. М.
// Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. –
С. 170–177. – Бібліогр.: 6 назв.
489. **Заячківська Н.** “Творча школа” Генрика Ровіда як
прогресивне явище польської педагогіки / Надія Заячківська
// Розвиток української та польської освіти і педагогічної
думки (XIX–XXI ст.) = *Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli
pedagogicznej (XIX–XXI w.)* : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра
Герцюка, Анни Гаратик ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка,
Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2 : Діяльність громадських



й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 329–337.

490. **Зязюн І.** Творчий доробок Тадеуша Новацького – гімн Людині Праці / Іван Зязюн // Новацький Т. В. Людська праця : аналіз поняття / пер. з пол. Юлії Родик ; Тадеуш Вацлав Новацький. – Львів : Літопис, 2010. – С. 173–176.
491. **Зязюн І.** Філософія творчості Тадеуша Новацького / І. Зязюн // Тадеуш Вацлав Новацький. Доктор Honoris Causa Нац. пед. ун-ту імені Н. П. Драгоманова / за ред. В. П. Андрущенко, Н. Г. Ничкало. – Київ, 2005. – С. 30–32.
492. **Івашко О. А.** Основні напрями та наслідки реформування системи освіти в республіці Польща в кінці ХХ – на початку ХХІ ст. / О. А. Івашко // Збірник наук. праць. Пед. науки / Бердян. держ. пед. ун-т. – Бердянськ, 2010. – № 4. – С. 79–84. – Бібліогр.: 8 назв.
493. **Івашко О. А.** Передумови впровадження концепцій полікультурної освіти у Республіці Польща / Олена Івашко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2009. – Ч. 2. – С. 117–125. – Бібліогр.: 10 назв.
494. **Івашко О. А.** Полікультурний підхід у системі освіти Республіки Польща / О. А. Івашко // Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2011. – Вип. 2. – С. 69–78. – Бібліогр.: 15 назв.
495. **Івашко О.** Формування міжкультурної компетенції вчителів у Республіці Польща / О. Івашко // Професійна підготовка педагога: історичний досвід і виклики сучасності : зб. наук. пр. / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2013. – С. 107–112. – Бібліогр.: 18 назв.
496. **Івашко О. А.** Характеристика педагогічних досліджень проблеми полікультурної освіти в Республіці Польща / Івашко О. А. // Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2011. – Вип. 1. – С. 50–57. – Бібліогр.: 12 назв.



497. **Інноваційність у науці і освіті** : [висвітлюються офіц. вітання наук. установ і навч. закл. України і Республіки Польща з нагоди 70-ліття відомого пол. вченого Франтішека Шльосека] / [редкол. : Кремень Василь (голова), Куніковські Єжи (заст. голови), Ничкало Нелля (заст. голови) та ін.] ; НАПН України, Ком. пед. наук Пол. акад. наук [та ін.]. – Київ ; Варшава ; Хмельницький, 2013. – 580 с. – До 70-річчя Франтішека Шльосека.
498. **Іщук С.** Проблеми сімейного виховання у педагогічній спадщині Януша Корчака / Світлана Іщук // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 62–66.
499. **Казакова Н.** Ідеї гуманізму в педагогічній концепції Януша Корчака / Наталія Казакова // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 398–401. – Бібліогр.: 7 назв.
500. **Каплун А. В.** Актуальні проблеми ефективного управління професійними закладами у Болгарії і Польщі / А. В. Каплун // Управленческие аспекты повышения национальной конкурентоспособности : материалы междунар. науч.-практ. конф. (4–7 октября 2007 г.). – Симферополь : Крымский ин-т бизнеса, 2007. – С. 165–167.
501. **Каплун А. В.** Гуманітаризація – складова навчально-виховного процесу професійних закладів Польщі / А. В. Каплун // Професійна освіта : теорія і практика. – 2002. – № 1/2. – С. 192–196.



502. **Каплун А. В.** Діяльність професійно-технічного училища в умовах реформування освіти України / Андрій Каплун // Проф.-техн. освіта. – 1998. – № 1. – С. 25–28.
503. **Каплун А. В.** Застосування інноваційних технологій у професійній підготовці кваліфікованих робітників у Болгарії і Польщі / А. В. Каплун // Професійна освіта : ціннісні орієнтири сучасності : зб. наук. пр. / за заг. ред. І. А. Зязюна ; МОН України, АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих. – Київ ; Харків, 2009. – С. 320–328 – [Збірник присвячується 70-річчю від дня народж. академіка Неллі Григорівни Ничкало].
504. **Каплун А. В.** З досвіду реформування професійної освіти Польщі / Андрій Каплун // Розвиток особистості в полікультурному освітньому просторі : зб. матеріалів Міжнар. конгресу “IV Слов’янські педагогічні читання” / Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : ЧНУ імені Богдана Хмельницького, 2005. – С. 297–300.
505. **Каплун А. В.** Із досвіду підготовки педагогічних працівників для професійних закладів у Болгарії та Польщі / А. В. Каплун // Формування професійної культури вчителя в контексті інтеграції України в європейський освітній простір : матеріали регіон. наук.-практ. семінару / за ред. проф. Терещука Г. В. – Тернопіль : ТНПУ імені Володимира Гнатюка, 2007. – С. 123–124.
506. **Каплун А. В.** Інформаційні технології у підготовці сучасного виробничого персоналу у Болгарії та Польщі / Андрій Каплун // Порівняльна професійна педагогіка. – 2011. – Вип. 2. – С. 93–100. – Бібліогр.: 6 назв.
507. **Каплун А. В.** Кваліфікаційні стандарти у професійній освіті Польщі / Андрій Каплун // Проф.-техн. освіта. – 2000. – № 1. – С. 51–53.
508. **Каплун А. В.** Модернізація професійної освіти як засіб підвищення конкурентоспроможності працівників у Болгарії та Польщі / А. В. Каплун // Стратегии развития Украины в глобальной среде : материалы междунар. науч.-



- практ. конф. (26–28 октября 2007 г.). – Симферополь : Крымский ин-т бизнеса, 2007. – С. 90–93.
509. Каплун А. В. Окремі аспекти організації навчального процесу у Болгарії та Польщі (порівняльний аналіз) / А. В. Каплун // Edukacja techniczna i informatyczna: Prace naukowe Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie. – Częstochowa, 2006. – S. 189–196.
510. Каплун А. В. Окремі аспекти організації позанавчальної роботи у сільськогосподарських професійних закладах Польщі / А. В. Каплун // Школа і підготовка учнівської молоді до життя та діяльності в умовах ринку : наук.-метод. зб. / [редкол. : І. Ф. Побірченко (голов. ред.), Н. Г. Ничкало (заст. голов. ред.) [та ін.]. – Харків, 1996. – С. 60–61.
511. Каплун А. В. Окремі аспекти підготовки кадрів для села у професійній школі Польщі / А. В. Каплун // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 1999. – № 5. – С. 97–99.
512. Каплун А. В. Особливості організації навчально-виховного процесу у закладах професійної освіти Польщі / А. В. Каплун // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ ; Вінниця, 2002. – Вип. 2., ч. 1. – С. 417–422.
513. Каплун А. В. Підготовка кваліфікованих робітників у Болгарії і Польщі у контексті неперервної освіти : [на основі порівняльного аналізу досліджено особливості підготовки кваліфікованих робітників у проф. закладах Болгарії і Польщі у контексті неперерв. освіти і можливості їх використання в Україні] / Каплун А. В. // Вісник Черкаського ун-ту. Серія : Пед. науки / Черкаський нац. пед. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2010. – Вип. 181, ч. 2. – С. 88–92. – Бібліогр.: 8 назв.
514. Каплун А. В. Польська система вдосконалення педагога з професійної підготовки / А. В. Каплун // Проблеми сучасної



- педагогічної освіти. Серія : Педагогіка і психологія / РВНЗ "Крим. гуманіт. ун-т : зб. ст. – Київ : Пед. преса, 2000. – Ч. 1. – С. 231–235.
515. **Каплун А.** Польський досвід професійного навчання фахівців / Андрій Каплун // Проф.-техн. освіта. – 2005. – № 2. – С. 42–44.
516. Каплун А. Провідні тенденції у професійній підготовці майбутніх фахівців для сучасного ринку праці Польщі / Андрій Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2004. – № 4. – С. 222–227.
517. **Каплун А. В.** Проблеми та перспективи розвитку професійної освіти у Болгарії та Польщі в умовах глобалізації / А. В. Каплун // Проблеми і перспективи наук в умовах глобалізації : матеріали III Всеукр. наук. конф. – Тернопіль : ТНПУ імені Володимира Гнатюка, 2007. – С. 80–81. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.tnpu.edu.ua/php1/index.php?page=nauka/conferenc/t3&sub=yes>
518. **Каплун А. В.** Провідні тенденції у професійній підготовці майбутніх фахівців для сучасного ринку праці Польщі / Андрій Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти – 2004. – № 4. – С. 222–227.
519. **Каплун А. В.** Професійна освіта Болгарії та Польщі в контексті сучасних інтеграційних процесів / А. В. Каплун // Нова парадигма. Філософія. Політологія. Соціологія. – 2007. – Вип. 65, ч. 1. – С. 281–286. – Бібліогр.: 8 назв.
520. **Каплун А. В.** Професійна підготовка кваліфікованого фахівця у Болгарії і Польщі у євроінтеграційному вимірі / А. В. Каплун // Вища школа України: національні пріоритети і європейські орієнтири : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. – Черкаси : ЧНУ імені Богдана Хмельницького, 2010. – С. 148–150.
521. **Каплун А. В.** Професійно-педагогічні фактори формування майбутнього робітника у сільськогосподарських професійних закладах Польщі / А. В. Каплун // Проблеми трансформації в гуманітарній, соціально-економічній та



науково-освітній сферах : зб. тез. укр.-пол. симпозиуму – Тернопіль, 1997. – С. 60–61.

522. **Каплун А. В.** Реформування сільськогосподарської професійної освіти в Польщі / А. В. Каплун // Система неперервної освіти: здобутки, пошуку, проблеми : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., у 6 кн. / Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України, Чернівецький нац. ун-т імені Юрія Федьковича. – Чернівці : Митець, 1996. – Кн. 4. – С. 166–167.
523. **Каплун А. В.** Розвиток науково-дослідної роботи в системі професійної освіти у Болгарії та Польщі / А. В. Каплун // Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти : педагогічна майстерність, творчість, технології : [зб. наук. пр.] / за заг. ред. Н. Г. Ничкало. – Харків : НТУ “ХПІ”, 2007. – С. 571–573. – Бібліогр.: 6 назв.
524. **Каплун А. В.** Розвиток нових форм професійної підготовки робітничих кадрів у 1920–1950 роках у Болгарії та Польщі / А. В. Каплун // Наукові праці. Серія : Пед. науки / Миколаїв. держ. гуманіт. ун-т імені Петра Могили комплексу “Кієво-Могилян. академія”. – Миколаїв, 2006. – Т. 56, вип. 43. – С. 152–156.
525. **Каплун А. В.** Розвиток педагогічної майстерності викладачів професійних навчальних закладів Польщі / А. В. Каплун // Дидактика професійної школи : зб. наук. пр. / [ред. кол. : С. У. Гончаренко (голова), В. О. Радкевич, І. Є. Каньковський та ін.]. – Хмельницький : ХНУ, 2006. – Вип. 4. – С. 226–230.
526. **Каплун А.** Розвиток систем підготовки кваліфікованих робітників у Болгарії і Польщі (кінець ХІХ – ХХ ст.) : монографія / за ред. Н. Г. Ничкало ; Андрій Каплун. – Тернопіль : Терно-граф, 2009. – 472 с. – Бібліогр.: с. 404–444.
527. **Каплун А. В.** Розвиток сільськогосподарської професійної школи у Польщі : [монографія / за ред. Ничкало Н. Г.] ; А. В. Каплун. – Тернопіль : Поліграфіст, 1998. – 242 с.
528. **Каплун А. В.** Системи професійної освіти у Болгарії та Польщі (кінець ХІХ-ХХ ст.): програма спецкурсу



/ А. В. Каплун; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України. – Київ, 2010. – 31 с.

529. **Каплун А. В.** Сільські сімейні центри – один із типів професійних закладів підготовки кваліфікованих кадрів для сільського господарства в Польщі / А. В. Каплун // Трудове і професійне навчання: проблеми, пошуки, перспективи: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Вінниця 18–21 квіт. 1994 р.) / Мін-во освіти України, АПН України, Вінницький держ. пед. ін-т. – Вінниця, 1994. – С. 36–37.
530. **Каплун А. В.** Соціальне партнерство у сфері професійної освіти у Болгарії, Польщі та Україні / А. В. Каплун // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми: зб. наук. пр. / АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Ін-т проф.-техн. освіти АПН України, Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ; Вінниця, 2008. – Вип. 20. – С. 33–36. – Бібліогр.: 7 назв.
531. **Каплун А.** Соціальне партнерство у професійному розвитку кваліфікованих робітників у Польщі і Болгарії / Андрій Каплун // Я-концепція академіка Неллі Ничкало у вимірі професійного розвитку особистості: [зб. наук. пр.] / НАПН України, Відділення проф. освіти і освіти дорослих, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих. – Київ, 2014. – С. 326–330. – Бібліогр.: 5 назв.
532. **Каплун А. В.** Спільне і відмінне у підготовці кваліфікованих робітників у Болгарії та Польщі у 80-х роках ХХ ст. / А. В. Каплун // Наукові записки. Серія Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – № 3. – С. 157–164.
533. **Каплун А. В.** Стандартизація професійної освіти і навчання: досвід Болгарії і Польщі / Андрій Каплун // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих,



- Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 370–375.
534. **Каплун А. В.** Становлення і розвиток систем підготовки робітничих кадрів у Болгарії і Польщі (1880–1920) / Андрій Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2006. – № 3. – С. 181–189.
535. **Каплун А. В.** Сучасна реформа сільськогосподарської професійної освіти Польщі / А. В. Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 1999. – № 1. – С. 251–256.
536. **Каплун А. В.** Творче використання досвіду професійних закладів Польщі в оновленні змісту підготовки майбутніх фахівців / Андрій Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2005. – № 2. – С. 168–179.
537. **Каплун А. В.** Удосконалення кваліфікації вчителів професійних шкіл Польщі / А. В. Каплун // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2000. – № 9. – С. 105–108.
538. **Каплун А. В.** Управління професійною освітою Болгарії та Польщі у післявоєнний період / Андрій Каплун // Науковий вісн. Ужгородського нац. ун-ту. Серія: Педагогіка. Соціальна робота. – Ужгород, 2005. – № 8. – С. 53–56.
539. **Каплун А. В.** Формування науково-методичних служб у системі професійної освіти Болгарії та Польщі / Андрій Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2006. – № 2. – С. 189–196. – Бібліогр.: 10 назв.
540. **Каплун А. В.** Широкопрофільне навчання у сільськогосподарських професійних закладах Польщі / А. В. Каплун // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 1997. – № 3/4. – С. 126–129.
541. **Карпенко О.** Дефініція “опіка над дитиною” у педагогічній думці Польщі / Ореста Карпенко // Людинознавчі студії: зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2014. – Вип. 29, ч. 2: Педагогіка. – С. 94–102.
542. **Карпенко О.** Нормативно-правове забезпечення опікунсько-виховної діяльності інтервенційних закладів у Польщі



- /Ореста Карпенко // Людинознавчі студії: зб. наук. пр. ДДПУ /МОН України, Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені І. Франка. – Дрогобич, 2014. – Вип. 29, ч. 1: Педагогіка. – С. 70–79. – Бібліогр.: 13 назв.
543. **Карпенко О. В.** Тенденції державного реформування освітніх послуг в Республіці Польща / Карпенко О. В. // Педагогіка і психологія. Вісник НАПН України. – 2011. – № 4. – С. 125–135. – Бібліогр.: 19 назв.
544. **Карпуленко М. О.** Модернізація системи управління вищою освітою в Польщі в контексті інтеграції до Європейського освітнього простору / М. О. Карпуленко // Наукові праці. Серія : Педагогіка / Чорномор. держ. ун-т імені Петра Могили комплексу “Києво-Могилянська академія”. – Миколаїв, 2009. – Т. 112, вип. 99. – С. 43–47.
545. **Касьянова С.** Система освіти Польщі в рамках реалізації Болонського процесу / Світлана Касьянова // Освіта і управління. – 2005. – Т. 8, чис. № 3/4. – С. 207–213 – Бібліогр.: 10 назв.
546. **Качалова Т. В.** Ресоціалізація неповнолітніх засуджених як проблема соціальної педагогіки / Т. В. Качалова, М. Г. Криловець, Н. М. Суховеева // Niedostosowanie społeczne : teorie i doświadczenia / Redakcja naukowa Halina Bejger i Renata Kartaszyńska. – Chełm, 2014. – С. 269–285.
547. **Кежковска І.** Етнокультурні цінності у громадянському вихованні учнівської молоді в Польщі / Ірина Кежковска // Педагогічний дискурс: зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки НАПН України, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад. – Хмельницький, 2012. – Вип. 13. – С. 134–137. – Бібліогр.: 9 назв.
548. **Кичула М. Я.** Научно-методическое обеспечение стандартизированного тестирования в Польше (вторая половина XX в.) / М. Я. Кичула // European Applied Sciences. – Stuttgart, Germany, 2013. – №1. – Р. 150–153.
549. **Кичула М. Я.** Акредитація – гарант високої якості освіти у вищих навчальних закладах Польщі / Кичула М. Я. // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 5,



Педагогічні науки: реалії та перспективи. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 27. – С. 110–114. – Бібліогр.: 8 назв.

550. **Кічула М. Я.** Забезпечення якості освіти у Польщі / М. Я. Кічула // Сталий розвиток промисловості та суспільства : матеріали наук.-техн. конф., присвяч. 80-річчю Днапропетровської обл. та 90-річчю ДВНЗ “Криворізький національний університет” (м. Кривий Ріг, 22–24 трав. 2012 р.). – Кривий Ріг, 2012. – Т. 2. – С. 22–24 – Бібліогр.: 4 назв.
551. **Кічула М. Я.** Контроль якості знань учнів у системі загальної освіти Польщі / М. Я. Кічула // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 17, Теорія і практика навчання та виховання: зб. наук. пр. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 20. – С. 88–94 – Бібліогр.: 6 назв.
552. **Кічула М. Я.** Моніторинг поняття “освіта” в польській педагогіці / М. Я. Кічула // Особистість в єдиному освітньому просторі : зб. наук. тез / [наук. ред. : В. В. Пашкова, В. В. Савін, А. І. Павленко]. – Запоріжжя : Фінвей, 2012. – С. 125–128 – Бібліогр.: 6 назв.
553. **Кічула М. Я.** Особливості оцінювання знань учнів у навчальних закладах Польщі на сучасному етапі : аналітичний огляд / М. Я. Кічула // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія : 17, Теорія і практика навчання та виховання : зб. наук. пр. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 16. – С. 169–178 – Бібліогр.: 8 назв.
554. **Кічула М. Я.** Стандартизоване тестування в системі освіти Польщі / М. Я. Кічула // Діяльність районних (міських) методичних кабінетів в умовах упровадження державних освітніх стандартів та інформаційно-комунікаційних технологій : тем. зб. пр. / за заг. ред. М. А. Віднічука. – Рівне, 2012. – С. 99–103 – Бібліогр.: 9 назв.
555. **Кічула М.** Стандартизоване тестування в стандарті освіти Польщі : [Здійснено порівняльний аналіз проведення Програми міжнародного оцінювання вмінь учнів у цій



- країні впродовж 9 років. Встановлено спільні ознаки між Програмою PISA та освітньою реформою, яку Польща провела в 1999 році] / М. Кічула // Нова педагогічна думка. – 2013. – № 3. – С. 73–76. – Бібліогр.: 11 назв.
556. **Кічула М. Я.** Сутність і критерії якості освіти в Польщі / М. Я. Кічула // Наукові зап. Тернопіл. нац. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка. Серія : Педагогіка. – Тернопіль, 2012. – № 2. – С. 107–113 : іл. – Бібліогр.: 19 назв.
557. **Кловак Г.** Януш Корчак як дослідник розвитку дитини / Галина Кловак // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 66–73.
558. **Клякля М.** Реформа освітньої системи в Польщі / М. Клякля // Завуч. – 2000. – № 23/24. – С. 18–19.
559. **Кнодель Л.** Освітня система в Польщі : традиції та сучасність / Людмила Кнодель // Директор школи. Україна. – 2007. – № 5. – С. 60–66.
560. **Коваленко Є.** Проблеми дидактики вищої школи Польщі (50–70 роки ХХ ст.) / Євгенія Коваленко // Освіта й виховання в Польщі й Україні (ХІХ – ХХ ст.) : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 100–109. – Бібліогр.: 23 назви.
561. **Коваленко О. М.** Впровадження Болонської системи в Польщі – приклад для України / О. М. Коваленко // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2010. – № 1, дод. 1 : Темат. вип. : Наука і вища освіта : технології взаємодії. – С. 93–101. – Бібліогр.: 9 назв.
562. **Коваленко О. М.** Упровадження Болонської системи у вищій освіті Польщі: приклад для України / О. М. Коваленко // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2011. – Дод. 1, № 3, т. 2. – Темат. вип. : Педагогіка вищої школи:



методологія, теорія, технології. – С. 375–381. – Бібліогр.: 9 назв.

563. **Ковальчук Н. П.** Соціалізація студентської молоді: аналіз сучасних польських досліджень / Н. П. Ковальчук // Збірник наук. праць Кам'янець-Поділ. нац. ун-ту імені Івана Огієнка. Серія : Соціально-педагогічна / Кам'янець-Поділ. нац. ун-т імені Івана Огієнка. – Кам'янець-Подільський, 2009. – Вип. 11. – С. 42–47. – Бібліогр.: 6 назв.
564. **Ковчина І.** Моделювання професійної підготовки вчителів в Польщі в кінці ХХ століття / І. Ковчина // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 1999. – [Вип.] I. – С. 243–253. – Бібліогр. підстроchna : 6 назв.
565. **Ковчина І. М.** Педагогічна освіта в Польщі у 80–90-х роках ХХ століття : [монографія] / за ред. Н. Г. Ничкало ; Ірина Ковчина ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ : Логос, 2000. – 142 с. – Бібліогр.: с. 131–139.
566. **Ковчина І. М.** Умови формування освіти в Польщі в 90-х роках / І. М. Ковчина, Т. Ю. Свистельнікова // Творча особистість вчителя: проблеми теорії і практики : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 1997. – С. 181–184.
567. **Когут С.** Еволюція польської системи професійної підготовки фахівців до здійснення соціально-педагогічної діяльності / Світлана Когут // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2008. – Вип. 363 : Педагогіка та психологія. – С. 76–83. – Бібліогр.: 5 назв.
568. **Когут С. Я.** Рівнева система професійної підготовки соціальних педагогів у вищих навчальних закладах Польщі / Когут С. Я. // Перспективи розвитку соціогуманітарних наук у класичних університетах (соціологія, психологія, педагогіка) : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. / Київ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ, 2004. – С. 145–150. – Бібліогр.: 7 назв.



569. **Когут С. Я.** Сучасний стан професійної підготовки фахівців до соціально-педагогічної діяльності (з досвіду Польщі) / Когут С. Я. // Сучасні стратегії університетської освіти: якісний вимір : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 28–29 берез. 2012 р. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Укр. акад. акмеол. наук [та ін.]. – Київ : Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, 2012. – С. 896–903.
570. **Когут С.** Теоретико-методологічні підходи до компаративного аналізу системи підготовки соціального педагога в Україні і Польщі / С. Когут // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2003. – Вип. 17. – С. 179–185.
571. **Козаченко О. М.** Функціонування системи ECTS у польських вишах та перспективи її інтеграції в українську систему університетської освіти / Олексій Миколайович Козаченко // Горизонти освіти. Психологія. Педагогіка. – 2013. – № 2. – С. 48–51. – Бібліогр.: 4 назви.
572. **Контни У.** Психологічні аспекти підготовки соціальних працівників у Польщі / У. Контни // Проблеми загальної та педагогічної психології : зб. наук. пр. Ін-ту психології імені Г. С. Костюка НАПН України / Ін-т психології імені Г. С. Костюка НАПН України. – Київ, 2010. – Т. 12, ч. 6. – С. 138–148 : рис. – Бібліогр.: 19 назв.
573. **Копанська О. І.** Освітня політика повіту та зміни в Польщі в період адміністративної реформи [1990 року] / О. І. Копанська // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред. : Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 435–441.
574. **Копанська О.** Польська школа. Освіта як чинник інтеграції локального та регіонального суспільства / Оксана Копанська // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець.



- нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2009. – Вип. 470 : Педагогіка та психологія. – С. 44–49. – Бібліогр.: 6 назв.
575. **Копанська О.** Тенденції змін в освітній політиці Польщі в період вступу до Євросоюзу / Оксана Копанська // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна : [зб. наук. пр.] / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – [Л.], 2008. – Вип. 24. – С. 225–231. – Бібліогр.: 4 назви.
576. **Корсак К.** Вища освіта Польщі / Костянтин Корсак, Алла Василюк // Міжнародна освіта. – 1997. – № 3. – С. 24–26.
577. **Корсак К.** Сексуальне виховання – “за” чи “проти”? : [про досвід сексуального виховання молоді у Швеції та Польщі, проблеми України у цьому напрямі] / К. Корсак // Науковий світ. – 2005. – № 8. – С. 23–25.
578. **Косицька М.** Риторично-стилістичні полеміки у польськомовному “Літосі...” Митрополита Петра Могили / М. Косицька // Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 296–302. – Бібліогр.: 8 назв.
579. **Костюшко Ю.** Педагогічна інтеграція та її розвиток Б. Суходольським : [у статті висвітлено деякі аспекти педагогічної інтеграції, які розвиваються як на теренах вітчизняної педагогіки, так і у Польщі, де педагогічна інтеграція реалізується у працях Б. Суходольського] / Юрій Костюшко // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 195–202. – Бібліогр.: 12 назв.
580. **Коханевич Т. В.** Тест із мови: польський досвід / Т. В. Коханевич // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг у освіті. – 2011. – № 10. – С. 44–46. – Бібліогр.: 6 назв.
581. **Кравченко О. О.** Вища освіта в Польщі у контексті Болонського процесу / О. О. Кравченко // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред. : Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т



- імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 466–472. – Бібліогр.: 6 назв.
582. **Kremień W.** Filozofia homocentryzmu Jana Pawła II / Wasyl Kremień // *Semper in Altum. Zawsze wzwyż* / red. : ks. Prof. Dr hab Jan Zimny, Prof. Dr hab Nella Nyczkało; Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II. – Stalowa Wola, 2010. – S. 303–312.
583. **Кристопчук Т.** Педагогічна освіта в Республіці Польща: структура та зміст / Тетяна Кристопчук // *Неперервна професійна освіта: теорія і практика.* – 2013. – Вип. 3/4. – С. 127–134. – Бібліогр.: 18 назв.
584. **Кроліца М.** Сфери інноваційної діяльності в польських дошкільних закладах / М. Кроліца // *Проблеми освіти: наук.-метод. зб. / Наук.-метод. центр вищої школи.* – Київ, 2006. – Вип. 44. – С. 33–35.
585. **Крупич С. О.** Міжкультурні відмінності в процесі соціалізації дошкільників : [результати дослідж. соціалізації дітей-дошкільників (п'ятирічок) Києва та Варшави] / С. О. Крупич, Т. В. Рибалка // *Культура й розвиток особистості: міфи та реалії в психології й педагогіці: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (24–25 черв. 2009 р.) / Волин. нац. ун-т імені Лесі Українки, Волин. обл. громад. орг. "ОМЕП".* – Луцьк, 2009. – С. 159–162 : іл. – Бібліогр.: 7 назв.
586. **Кузнецов Ю.** Унікальний інститут у Радомі : [візит делегації АПН України до Держ. дослід. Ін-ту технології і експлуатації в пол. місті Радомі, який проводить технол. розробки і готує фахівців різних профілів] / Юрій Кузнецов // *Проф.-техн. освіта.* – 2008. – № 4. – С. 8–9.
587. **Kuźmiński A.** Pokój między ludźmi i jedność ludzkości jako priorytety pontyfikatu Jana Pawła II / Anatolij Kuźmiński // *Semper in Altum. Zawsze wzwyż* / red.: ks. Prof. Dr hab Jan Zimny, Prof. Dr hab Nella Nyczkało; Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II. – Stalowa Wola, 2010. – S. 157–166.
588. **Курляк І.** Деякі питання організації ресоціалізаційної професійної освіти за кордоном : [фах. навчання у процесі



- ресоціалізації ув'язн. осіб у зарубіж. країнах (Польщі, США, Данії) / Ірина Курляк // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2008. – № 2. – С. 233–241. – Бібліогр.: 15 назв.
589. **Курляк І.** Постпенітенціарна педагогіка: теоретичні засади та реалії практичного застосування у Польщі = *Pedagogika postpenitencjarna: teoretyczne zasady i realia praktycznego zastosowania w Polsce* : у 3 ч. Ч. I : Сутність та проблематика постпенітенціарної педагогіки в інтердисциплінарному контексті / Ірина Курляк . – Львів : Сполом, 2010. – 319 с. з іл. – Бібліогр.: с. 294–300.
590. **Кучай О.** Стан та розвиток освіти в Польщі : [проф. підготовка вчителів] / Олександр Кучай // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : наук. зб. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2010. – Вип. 32. – С. 173–178 : табл. – Бібліогр.: 8 назв.
591. **Кучай О.** Стандарти професійних кваліфікацій у системі освіти Польщі / Олександр Кучай // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : [б. в.], 2011. – С. 673–677.
592. **Кучай О. В.** Підготовка майбутніх учителів початкових класів у Польщі : сучасна модель / О. В. Кучай // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2012. – № 3, Дод. 1, т. 3. – Темат. вип. : Педагогіка вищої школи : методологія, теорія, технології. – С. 272–279 – Бібліогр.: 7 назв.
593. **Лавриченко Н. М.** Педагогіка соціалізації : європейські обриси / Наталія Лавриченко. – Київ : ВІРА ІНСАЙТ, 2000. – 443 с.
594. **Лащик Ян.** Почесний професор Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова = Jan Łaszczyk. Profesor Honorowy Narodowego Uniwersytetu Pedagogicznego imienia M. P. Dragomanowa / за заг. ред.



- В. П. Андрущенко, Н. Г. Ничкало. – Київ : НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – 28 с.
595. **Левандовська Л.** Польський досвід використання активних методів навчання у контексті реформування освіти / Людмила Левандовська // Молодь і ринок. – 2007. – № 1/2. – С. 149–152.
596. **Тадеуш Левовицький** – учений, педагог, громадський діяч : біобібліогр. покажч. до ювілею видат. пол. вченого / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка ; [передне слово: Кремень В. Г. ; наук. ред.: Огнев'юк В. О. ; упоряд.: Сисоєва С. О., Соколова І. В. ; пер. з пол.: Івашко А. Р., Івашко О. А.]. – Київ : Едельвейс, 2012. – 95 с.
597. **Лесіна Т. М.** Анімація як інноваційний напрям соціально-педагогічної роботи в Польщі / Т. М. Лесіна // Соціальна педагогіка: теорія та практика. – 2012. – № 2. – С. 101–106. – Бібліогр.: 8 назв.
598. **Лещенко М.** Джерела педагогічного знання в методологічному дискурсі: [в аспекті застосування біографічних методик у пед. дослідженнях представляють праці зарубіжних науковців, а також польських учених: А. Новака, Олександра Налясковського та ін.] / М. Лещенко // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.] ; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси : [б. в.], 2011. – С. 499–504.
599. **Литвак О. Й.** Динаміка змін у системі професійної підготовки соціальних працівників у вищих навчальних закладах Польщі / О. Й. Литвак // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир) / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спілки вчителів, Житомир. держ.



- ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 484–491. – Бібліогр.: 8 назв.
600. **Литвак О. Й.** Навчальні плани як складова підготовки соціальних працівників за кордоном (на прикладі Варшавського університету) / Оксана Литвак // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2008. – Вип. 363 : Педагогіка та психологія. – С. 119–125. – Бібліогр.: 5 назв.
601. **Литвак О. Й.** Сучасний стан підготовки соціальних працівників у ВНЗ Польщі / О. Й. Литвак // Актуальні проблеми підготовки фахівців у галузі соціально-педагогічної діяльності : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (5–7 листоп. 2009 р.) / Ін-т проблем виховання НАПН України, Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2009. – С. 106–107 ; Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – 2009. – № 6, ч. 2. – С. 281–284. – Бібліогр.: 7 назв.
602. **Лісова С. В.** Основні напрями розвитку педагогічної думки у сучасній Польщі / С. В. Лісова // Українська полоністика. – 2011. – Вип. 8. – С. 80–87. – Бібліогр.: 13 назв.
603. **Лісова С. В.** Особливості структурної перебудови вищої освіти у Польщі / С. В. Лісова // Українська полоністика. – 2010. – Вип. 7. – С. 106–110. – Бібліогр.: 7 назв.
604. **Лугіна О.** Дошкільна освіта Польщі : аналіз змін / Олена Лугіна // Наукові записки. Серія : Пед. науки / Кіровоград. держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. – Кіровоград, 2012. – Вип. 107. – С. 3–7 : іл. – Бібліогр.: 6 назв.
605. **Лугіна О.** Польські інноваційні педагогічні системи виховання та навчання дітей-дошкільників / Олена Лугіна // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-ту імені Павла Тичини. – Умань, 2012. – Ч. 3. – С. 179–184.
606. **Лук'янова Л.** Історико-теоретичні аспекти підготовки андрагогів у Польщі / Лариса Лук'янова // Інноваційність у науці і освіті : наук. вид. до ювілею професора, д-ра хабілітованого Франтішека Шльосека / редкол. : Кремень Василь (голова), Куніковські Єжи (заст. голови), Ничкало



- Нелля (заст. голови) [та ін.] ; НАПН України, Ком. пед. наук Пол. акад. наук. – Київ ; Варшава ; Хмельницький, 2013. – С. 465–471; Порівняльна професійна педагогіка. – 2013. – № 1. – С. 7–14. – Бібліогр.: 11 назв.
607. **Лук'янова Л.** Освіта як засіб соціальної адаптації до третього віку : [... “в університетах третього віку Польщі”...] / Лариса Лук'янова // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – С. 435–443. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв.
608. **Лук'янова Л.** Підготовка організаторів навчання дорослих у Польщі / Лариса Лук'янова // *Освіта дорослих : теорія, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України.* – Київ ; Ніжин, 2012. – Вип. 4. – С. 240–248.
609. **Лук'янова Л.** Розвиток освіти дорослих в Польщі у другій половині ХХ – на початку ХХІ століття / Лариса Лук'янова // *Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького.* – Черкаси, 2011. – С. 310–315. – Бібліогр.: 14 назв.
610. **Лук'янова Л.** Чинники мотивації навчання дорослої людини : [мотивація до науки – стверджує польська дослідниця І. Сорокош залежить від ситуації на ринку праці] / Лариса Лук'янова // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – С. 393–400. – Бібліогр. підстрочна : 18 назв.



611. **Лугай М.** До історії Польського педагогічного інституту / Майя Лугай // Українська полоністика. – 2004. – Вип. 1. – С. 145–154. – Бібліогр.: 25 назв.
612. **Луцюк А. М.** Життя і педагогічні погляди Януша Корчака / А. М. Луцюк // Педагогічний пошук. – 2012. – № 1. – С. 8–12. – Бібліогр.: 7 назв.
613. **Ляшенко О.** Польська школа на порозі реформ / Олександр Ляшенко, Ельжбета Лодзінська // Рідна шк. – 1999. – № 10. – С. 70–71.
614. **Майборода В. К.** Розвиток освіти і науки в Польщі (1990–2000 рр.) / В. К. Майборода, В. С. Майборода // Збірник наук. праць Нац. академії Служби безпеки України. – Київ : НАСБУ, 2009. – Вип. 32. – С. 164–170.
615. **Майборода В. С.** Особливості розвитку вищої освіти Польщі на початку ХХІ століття / Віктор Сергійович Майборода // Проблеми освіти : наук.-метод. зб. / МОН України, Ін-т інновац. технологій і змісту освіти. – Київ, 2011. – Вип. 65. – С. 198–202.
616. **Майборода В. С.** Підготовка наукових кадрів для вищої школи Польщі як соціальна проблема / В. С. Майборода // Збірник наук. праць Нац. академії Служби безпеки України. – Київ, 2010. – Вип. 33. – С. 191–195.
617. **Майборода В. С.** Розвиток університетської науки в Польщі : історичний аспект / Вікторія Сергіївна Майборода // Проблеми освіти : наук.-метод. зб. : у 4 ч. / МОН України, Ін-т інновац. технологій і змісту освіти. – Київ : Знання, 2010. – Вип. 63, ч. 1. – С. 214–217. – Бібліогр.: 6 назв.
618. **Майборода В. С.** Стан та розвиток університетської науки в Польщі / В. С. Майборода // Науковий зб. Хмельниц. Ін-ту соціальних технологій Ун-ту “Україна”. – Хмельницький, 2011. – Вип. 2. – С. 112–115.
619. **Майборода О. В.** Сучасні тенденції розвитку дистанційного навчання у вищій школі Польщі / О. В. Майборода, В. С. Майборода // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2011. – № 1, Дод. 1 : Темат. вип. : Наука і



вища освіта : проблеми взаємодії та інтеграції. – С. 221–227. –
Бібліогр.: 12 назв.

620. **Макарчук В.** Трудове виховання молоді як одна з головних засад у педагогічній діяльності Я. Корчака та І. Ткаченка / Вікторія Макарчук // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 93–99.
621. **Малі школи, організації** розвитку села: досвід Федерації освітніх ініціатив (м. Варшава, Польща) // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ : Резніков В. С., 2011. – С. 55–59.
622. **Малік О. І.** Застосування адаптованого польського досвіду в реалізації проекту підвищення екологічної культури громади / О. І. Малік // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ : Резніков В. С., 2011. – С. 213–216.
623. **Мартинець А.** Образ дитини в літературній спадщині Януша Корчака як ключ до розуміння школяра / Алла Мартинець // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 100–103.
624. **Матвієнко О.** Методологічні аспекти порівняльної педагогіки / Ольга Матвієнко // Розвиток педагогічних наук в



- Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. и.], 2011. – С. 467–472.
625. **Матвієнко О.** Стратегії розвитку середньої освіти в країнах Європейського Союзу: монографія / Ольга Василівна Матвієнко. – Київ: Ленвіт, 2005. – 381 с.
626. **Машкіна Л.** Система вищої освіти Польщі в умовах Болонського процесу / Людмила Машкіна // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф. (13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький)] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 271–276. – Бібліогр.: 6 назв.
627. **Мельниченко Б.** Програма навчання з предмета “Громадянське виховання” для початкових і середніх загальноосвітніх шкіл Польської Народної Республіки / Борис Мельниченко // Історія в школі. – 2010. – № 1. – С. 10–13; № 2. – С. 19–20.
628. **Мельниченко Б.** Реформування сучасної шкільної середньої освіти у Чеській, Словацькій та Польській республіках / Борис Мельниченко // Історія в школі. – 2008. – № 1. – С. 13–18.
629. **Мешальський С.** Зміни польської системи освіти та ідеї демократизації школи / Степан Мешальський // Освітологія. – 2013. – № II. – С. 29–36.
630. **Милян А. І.** Дворівневі тести в польській maturі. Основні факти. Приклади стандартів та завдань із математики / А. І. Милян // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 5/6. – С. 36–39.



631. **Милянник А. І.** Додана освітня вартість. Польський досвід / А. І. Милянник // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2011. – № 1. – С. 46–48 ; № 4. – С. 22–29.
632. **Милянник А. І.** Як зовнішнє оцінювання може служити суспільству: погляд на досвід Польщі / А. І. Милянник // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 11/12. – С. 80–84. – Бібліогр.: 7 назв.
633. **Мицишин І.** Зміст педагогічної освіти в Польщі (на прикладі Вроцлавського університету) / Ірина Мицишин // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2008. – Вип. 392 : Педагогіка та психологія. – С. 85–90. – Бібліогр.: 4 назви.
634. **Мицишин І.** Удосконалення професійної підготовки вчителів у Польщі в контексті інтеграційних змін / Ірина Мицишин // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – 2005. – Вип. 19, ч. 1. – С. 166–172.
635. **Мізя У.** Музична культура та освіта в Польщі : проблеми та їх розв'язання у діяльності / Урсула Мізя // Теоретичні питання культури, освіти та виховання : зб. наук. пр. / Київ. нац. лінгв. ун-т, Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка, Нац. муз. акад. України імені П. І. Чайковського. – Київ ; Суми, 2007. – Вип. 32. – С. 155–159 : іл. – Бібліогр.: 10 назв.
636. **Міністр Іван Вакарчук** узяв участь у міжнародній конференції, присвяченій реформам вищої освіти : [про міжнар. конф. “Еліти, публічний діалог і реформа вищої освіти”, Варшава, Польща. Стислий виклад доп. на конф. міністра освіти і науки України І. Вакарчука “Університетська автономія і реформа вищої освіти”] // Освіта України. – 2008. – 23 груд. (№ 95). – С. 1–2.
637. **Місяць Н.** Kompetencja lingwistyczna w nauczaniu ukraińców języka polskiego jako obcego / Natalia Misias // Українська полоністика. – 2010. – Вип. 7. – С. 111–120. – Бібліогр.: 3 назви. – Переклад назви: Лінгвістична компетенція в навчанні українців польської мови як іноземної.



638. **Мішкурова В.** Януш Корчак і А. С. Макаренко: проблема виховання особистості в колективі / Валентина Мішкурова // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 104–107.
639. **Міщук І.** Культурологічний аспект у вивченні польської мови: [у статті проаналізовано поняття “соціокультурної компетенції”; розглянуто культурол. аспект як невід’ємний компонент при вивченні пол. мови; описано основ. шляхи використання автент. творів мистецтва при вивченні пол. мови] / Ірина Міщук // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej* = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті”, наданого М-вом закордон. справ Польщі у контексті гранту “Співпраця в галузі громадської дипломатії у 2014 р.” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 89–93. – Бібліогр.: 5 назв.
640. **Монько Р. М.** Історичний аналіз становлення системи підготовки вчителів “техніки та інформатики” в Республіці Польща / Р. М. Монько // Наукові зап. Тернопіл. нац. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка. Серія: педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2011. – № 3: Випуск присвячено актуальним проблемам сучасної технологічної та професійної освіти. – С. 385–390. – Бібліогр.: 9 назв.
641. **Мордвінова І. В.** Реформи освіти в Польщі: [шкільна система освіти] / Мордвінова І. В. // Цілі та результати освітніх реформ: українсько-польський діалог: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (15–16 трав. 2013 р., м. Київ) / НАПН України, Вища пед. шк. Спільн. пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ, 2013. – С. 110–115. – Бібліогр.: 8 назв.



642. **Мордвінова І. В.** Упровадження здоров'язбережувального виховання в польських школах / Інна Мордвінова // Порівняльно-педагогічні студії. – 2013. – № 2/3. – С. 57–63. – Бібліогр.: 11 назв.
643. **Мороз О. О.** Етапи становлення та розвитку медіа-педагогіки у Республіці Польща / Ольга Мороз // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2012. – Вип. 1/2. – С. 128–131. – Бібліогр.: 14 назв.
644. **Мороз О. О.** Зміст поняття “медіа-педагогіка” у Республіці Польща: ретроспективний аналіз / О. О. Мороз // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2012. – Вип. 4. – С. 117–124. – Бібліогр.: 13 назв.
645. **Мороз О. О.** Розвиток медіа-педагогіки у Республіці Польща (60-ті–80-ті роки ХХ століття) / О. О. Мороз // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2012. – Вип. 5. – С. 157–162. – Бібліогр.: 10 назв.
646. **Москаль Ю.** Особливості фінансування вищої освіти країн світу : [аналіз особливостей фінансування вищої освіти країн світу. зокрема Польщі] / Ю. Москаль // Психологія і суспільство. – 2003. – № 1. – С. 110–118. – Бібліогр.: 18 назв.
647. **Мотрич Л.** Януш Корчак: проблема щасливої дитини / Людмила Мотрич, Вікторія Грицак // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 107–110.
648. **Мотрук Н.** Аналіз ефективності описової оцінки як форми оцінювання навчальних досягнень учнів в системі інтегрованого навчання Польщі / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту: зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2011. – Вип. 556 : Педагогіка та психологія. – С. 76–84. – Бібліогр.: 11 назв.



649. **Мотрук Н.** Генеза концепції інтегрованої освіти в педагогічній теорії Польщі / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2007. – Вип. 362 : Педагогіка та психологія. – С. 112–119.
650. **Мотрук Н.** Діяльність учителя у системі інтегрованого початкового навчання в Польщі / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2012. – Вип. 600 : Педагогіка та психологія. – С. 107–116. – Бібліогр.: 11 назв.
651. **Мотрук Н.** Проблема оцінювання навчальних досягнень учнів у системі інтегрованого навчання в Польщі / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2011. – Вип. 543 : Педагогіка та психологія. – С. 111–123 : іл. – Бібліогр.: 9 назв.
652. **Мотрук Н.** Програмування навчальної діяльності молодших школярів у світлі реформування початкової освіти в Польщі / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2012. – Вип. 620 : Педагогіка та психологія. – С. 116–125 : іл.
653. **Мотрук Н.** Шкільна реформа в початковій освіті Польщі: перші кроки і перші уроки / Надія Мотрук // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2008. – Вип. 418 : Педагогіка та психологія. – С. 145–156 : іл. – Бібліогр.: 4 назви.
654. **Мусієнко І. В.** Сприйняття України та українців у Польщі (на матеріалах Центру дослідження громадської думки, Варшава) / І. В. Мусієнко // Актуальні проблеми соціально-гуманітарних наук : матеріали Всеукр. наук. конф. [17 груд. 2011 р., м. Дніпропетровськ] : у 2 ч / М-во освіти і науки, молоді та спорту України ; Дніпропетр. нац. ун-т імені Олеся Гончара. – Дніпропетровськ : Інновація, 2011. – Ч. 1. – С. 102–104.



655. **Невмержицька О.** Теоретичні засади педагогічної аксіології в польській та російській педагогіці (порівняльний аспект) / Олена Невмержицька // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. LXXXIII (93). – С. 112–119.
656. **Нестайко І. М.** Здоров'язберігаюче навчання у сучасній польській школі / І. М. Нестайко // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2010. – Вип. 31. – С. 326–329.
657. **Нестайко І.** Польський досвід впровадження інтерактивного навчання / Ірина Нестайко // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : наук. зб. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2012. – Вип. 42, ч. 2. – С. 109–114. – Бібліогр.: 6 назв.
658. **Нестеренко І. Б.** Модернізація содержания высшего педагогического образования Республики Польша / И. Б. Нестеренко // Перспективы развития науки и образования : материалы междунар. заоч. науч.-практ. конф. (2013 г., г. Москва) / ООО "АР-Консалт". – Москва : АР-Консалт, 2013. – Ч. 2. – С. 85–87.
659. **Нестеренко І. Б.** Тенденція реформування содержания высшего педагогического образования в Польше / И. Б. Нестеренко // Педагогика и современность. – 2014. – № 1. – С. 19–22.
660. **Нестеренко І.** Етапи запровадження кваліфікаційних рамок у вищій освіті Польщі / Інна Нестеренко // Педагогічна компаративістика – 2012: аспект обдарованості (трансформації в освіті зарубіжжя та український контекст) : матеріали наук.-практ. семінару (11 черв. 2012 р.) / Ін-т обдар. дитини НАПН України. – Київ, 2012. – С. 110–111. – Бібліогр.: 3 назви.
661. **Нестеренко І.** Особливості стандарту підготовки вчителя початкових класів у Польщі / Інна Нестеренко // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : наук. зб. / Уман.



держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2013. – Вип. 45. – С. 87–91 : іл. – Бібліогр.: 6 назв.

662. **Нестеренко І. Б.** Зміст вищої педагогічної освіти в Польщі: актуальні проблеми модернізації / І. Б. Нестеренко // Інноваційний розвиток вищої освіти: глобальний та національний виміри змін : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. / Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2014. – С. 175–178.
663. **Нестеренко І. Б.** Змістовий аспект психолого-педагогічної підготовки вчителів у Республіці Польща в контексті європейської інтеграції / І. Б. Нестеренко // Педагогічна компаративістика – 2014: якісний вимір освіти зарубіжжя та український контекст : матеріали Всеукр. наук.-практ. семінару [м. Київ 5 черв. 2014 р.] / НАПН України, Ін-т педагогіки. – Київ : Пед. думка, 2014. – С. 150–151.
664. **Нестеренко І. Б.** Імплементация національної рамки кваліфікацій у вищих навчальних закладах Польщі / І. Б. Нестеренко // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часоп. – 2012. – Дод. 1, № 1 : Темат. вип. : Інтеграція вищої школи України до європейського та світового освітнього простору. – С. 282–288.
665. **Нестеренко І. Б.** Компетентнісний підхід як чинник модернізації змісту вищої педагогічної освіти в Польщі / І. Б. Нестеренко // Збірник наук. праць студентів та молодих учених / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2014. – С. 202–206.
666. **Нестеренко І. Б.** Модернізація змісту вищої педагогічної освіти в Польщі (науково-педагогічні розвідки) / І. Б. Нестеренко // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. – 2014. – № 3. – С. 54–61. – Бібліогр.: 11 назв.
667. **Нестеренко І. Б.** Особливості реформування вищої освіти Польщі в контексті Болонського процесу / І. Б. Нестеренко // Збірник наук. праць студентів та молодих учених / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2012. – С. 207–211.



668. **Нестеренко І. Б.** Проектування навчальних програм у контексті функціонування Польської рамки кваліфікацій / Інна Нестеренко // Порівняльно-педагогічні студії. – 2013. – № 2/3. – С. 64–68. – Бібліогр.: 7 назв.
669. **Нестеренко І. Б.** Сутність та структура підготовки вчителя початкових класів у Польщі за новим педагогічним стандартом / І. Б. Нестеренко // Психолого-педагогічні проблеми сільської школи : зб. наук. пр. / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2013. – Вип. 45. – С. 87–92.
670. **Нестеренко І. Б.** Сучасний стан реформування вищої освіти Польщі / І. Б. Нестеренко // Збірник наук. праць студентів та молодих учених / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2013. – С. 213–217.
671. **Немец Єжи.** ДОКТОР HONORIS CAUSA Національної академії педагогічних наук України = Jerzy Niemiec. DOKTOR HONORIS CAUSA Narodowej akademii nauk pedagogicznych Ukrainy / НАПН України; [за ред. І. А. Зязюна, Н. Г. Ничкало; відп. за вип.: Боровік О. М.]. – Київ, Богданова А. М., [2010]. – 31, [1] с. – Видання присвячене вшануванню видатного польського вченого Єжи Немца з нагоди присвоєння йому звання Почесного доктора Національної академії педагогічних наук України.
672. **Ничкало Н.** Відданість Вітчизні і педагогічній науці – життєве кредо професора Станіслава Качора / Нелля Ничкало // Станіслав Качор. ДОКТОР HONORIS CAUSA Академії педагогічних наук України / за ред. Н. Г. Ничкало, І. А. Зязюна. – Київ, 2007. – С. 27–44.
673. **Ничкало Н.** Ідеї і концепції педагога-науковця в міжнародному контексті: [відомому пол. вченому Єжи Немцу присвоєно звання “Почесний доктор НАПН України”] / Нелля Ничкало // Освіта України. – 2010. – 13 серп. (№ 59). – С. 5.
674. **Ничкало Н. Г.** Людська праця – категорія вічна (передмова) / Тадеуш В. Новацький. Людська праця: аналіз поняття / пер. з пол. Юлії Родик; [наук. ред. Н. Ничкало]. – Львів, 2010. – С. 9–16.



675. **Ничкало Н.** Науковий пошук з професійної педагогіки в Україні: ретроспективний аналіз, проблеми і перспективи ... [“важливе теоретичне й практичне значення мають докторські дисертації (хабілітаційні) польських вчених з проблем професійної освіти, зокрема Тадеуша Барського, Іоланти Вільш, Еугенії-Івони Ляски, Михайла Піндери, Казімежа Чарнецкі, Франтишека Шльосека”] / Нелля Ничкало // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Виш.] Ш. – С. 13–36. – Бібліогр. підстроена: 32 назви.
676. **Ничкало Н.** Нестор польської педагогіки: [про проф. Тадеуша Вацлава Новацького] / Нелля Ничкало // *Пед. газета.* – 2008. – Січ. (№ 1). – С. 6.
677. **Ничкало Н.** Нові здобутки педагогічної науки Польщі початку ХХІ століття: [побачила світ кн. Тадеуша В. Новацького “Лексикон педагогіки праці”] / Нелля Ничкало, Анатолій Вихрущ // *Рідна шк.* – 2004. – № 7/8. – С. 74–76.
678. **Ничкало Н.** Основоположник педагогіки праці: [розповідь про видатного педагога Тадеуша Вацлава Новацького (1913–2011 рр.) – основоположника педагогічної праці] / Нелля Ничкало // *Пед. газета.* – 2014. – Січ. (№ 1). – С. 7.
679. **Ничкало Н.** Педагогіка праці: видатний польський вчений в галузі педагогічної праці [Зигмунд Вятровський] / Нелля Ничкало // *Освіта.* – 2008. – 19–26 берез. (№ 13/14). – С. 14–15.
680. **Ничкало Н.** Педагогіка праці і професійна педагогіка в системі педагогічних наук / Нелля Ничкало // *Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр.* / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 142–152.



681. **Ничкало Н.** Польська педагогіка праці як науковий феномен: ретроспектива і майбутнє у міжнародному контексті / Нелля Ничкало // Jubileusz 95 lat życia Tadeusza Nowackiego / [red. naukowa Barbara Baraniak]; Instytut Badań Pedagogicznych, Instytut Technologii Eksploatacji. – Warszawa ; Radom, 2008. – S. 33–45.
682. **Ничкало Н.** Порівняльна професійна педагогіка у контексті європейської інтеграції / Нелля Ничкало // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – С. 291–301. – Бібліогр. підстрочна: 18 назв.
683. **Ничкало Н.** Почесні доктори Академії педагогічних наук України : [про видат. пол. учених у галузі педагогіки праці й андрагогіки З. Вятровського та С. Качора, яким Президія АПН України присвоїла високе звання Почесного доктора АПН України (22 лют. 2007 р.)] / Нелля Ничкало // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2007. – № 3. – С. 211–213.
684. **Ничкало Н.** Прогностичні ідеї і концепції професора Єжи Немца у міжнародному контексті / Нелля Ничкало // Єжи Немец. Почесний доктор Національної академії педагогічних наук України / за ред. І. А. Зязюна, Н. Г. Ничкало. – Київ, 2010. – С. 23–31.
685. **Ничкало Н.** Професійна педагогіка і педагогіка праці: проблеми взаємозв'язку в умовах ринкової економіки : [теорет. обґрунтування взаємозв'язку проф. педагогіки і педагогіки праці, в якому викладено методол. положення педагогіки праці пол. педагогів (Т. Новацького, З. Вятровського, С. Качора)] / Н. Ничкало // Педагогіка і психологія. Вісник НАПН України. – 2010. – № 2. – С. 33–45. – Бібліогр.: 18 назв.
686. **Ничкало Н.** Професор Тадеуш В. Новацький – творець педагогіки праці / Н. Г. Ничкало // Педагогіка і психологія. Вісник НАПН України. – 2014. – № 3. – С. 68–77.



687. **Ничкало Н.** Професор Тадеуш В. Новацький – творець педагогіки праці (1913–2011) / Нелля Ничкало // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – С. 103–115. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв.
688. **Ничкало Н.** Професор Франтішек Шльосек – досвідчений дослідник, прекрасний учитель і педагог / Нелля Ничкало, Єжи Куніковські ; пер. з пол. І. Аскерова, Л. Потапенко // *Інноваційність у науці і освіті* / [редкол. : Кремень Василь (голова), Куніковські Єжи (заст. голови), Ничкало Нелля (заст. голови) та ін.]; НАПН України, Ком. пед. наук Польської акад. наук [та ін.]. – Київ ; Варшава ; Хмельницький, 2013. – С. 14–19. – До 70-річчя Франтішека Шльосека.
689. **Ничкало Н.** Теория непрерывного профессионального образования в педагогическом наследии профессора С. Я. Батышева / Нелля Ничкало // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – С. 105–111. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв.
690. **Ничкало Н.** Теорії людського капіталу і педагогіка праці / Нелля Ничкало // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – С. 25–36. – Бібліогр. підстрочна: 25 назв.
691. **Ничкало Н.** Філософія освіти і педагогіка праці в науковій діяльності професора Зигмунта Вятровського / Нелля Ничкало // *Педагогіка і психологія проф. освіти.* – 2009. – № 1. – С. 253–260. – Бібліогр.: 9 назв.
692. **Ничкало Н.** Філософія педагогіки серця Яна Павла II / Nella Nyczkało = Нелля Ничкало // *W stronę marzeń / pod red. prof.*



- zw. dr. hab. Wojciech Słomski, Dr h.c. Mult ; Wydawnictwo Wyższej Szkoły Menedżerskiej w Warszawie. – Warszawa, 2013. – S. 605–620.
693. **Ничкало Н.** Ян Павло II: людину треба вимірювати мірою серця / Нелля Ничкало // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 5.
694. **Ничкало Н.** Этапы научного восхождения Чеслава Куписевича / Н. Г. Ничкало // Чеслав Куписевич Некоторые проблемы педагогической теории и практики на пороге XXI века / пер. с пол. Н. Голка. – Винница, 2005. – С. 5–16.
695. **Nychkalo N.** Review on the monograph “Educational problems of the present time” by Mirosław J. Szymanski / Nelly Nychkalo // Порівняльна професійна педагогіка. – 2015. – Т. 5, вип. 2. – С. 102–104.
696. **Nyczkało N.** Praca socjalna : podręcznik. Część pierwsza / red. Nella G. Nyczkało ; redakcja wydania polskiego Maria Kopsztejn, Danyta Szeligiewicz-Urban. – Siemianowice Śląskie : Ośrodek Szkoleniowy, 2011. – 273 s.
697. **Nyczkało N.** Pedagogia Jana Pawła II w XXI wieku: teoria i praktyka : [monografia] / pod red. prof. zw. dr hab Nelli Nyczkało ; Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II w Lublinie, Wydział Zamiejscowy Nauk o Społeczeństwie w Stalowej Woli. – Stalowa Wola, 2008. – 459 s.
- Iz Spis treści :
- Filozofia pedagogiki Jana Pawła II: twórca nowej pedagogiki i pedagogii. – S. 13–28.
- Przyszłość pedagogiki Jana Pawła II (zakończenie). – S. 397–398.
698. **Nyczkało N.** Duchowe dziedzictwo Jana Pawła II fundamentem rozwoju pedagogiki katolickiej / Nella Nyczkało // Pedagogika katolicka. – 2007. – № 1. – S. 46–51.
699. **Nyczkało N.** Jan Paweł II Welki wychowawca i nauczyciel narodów / Nella Nyczkało // Semper in Altum. Zawsze wzwyż / red. : ks. Prof. Dr hab Jan Zimny, Prof. Dr hab Nella Nyczkało ; Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II. – Stalowa Wola, 2010. – S. 357–378.



700. **Nyczkało N.** Komparatystyka w kontekście procesów globalizacji i procesów integracyjnych / Nella G. Nyczkało // Badanie – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / pod red. Franciszka Szloska ; Instytut Pedagogiki Akademii Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa – Radom : Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, 2011. – S. 36–44.
701. **Nyczkało N.** Koncepcja badań pedagogicznych: specyfika i uwarunkowania realizacyjne / Nella Nyczkało // Badanie – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / pod red. Franciszka Szloska ; Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa – Radom : Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, 2012. – S. 34–41.
702. **Nyczkało N.** Ks. Jan Zinmy. Współczesny model autorytetu nauczyciela / Nella Nyczkało // Oświatowiec. – 2007. – № 1. – S. 15–21.
703. **Nyczkało N.** Tadeusz Nowacki – tytan myśli i pracy / Nella Nyczkało // Edukacja ustawiczna dorosłych. – 2012. – W. 3. – S. 148–152.
704. **Nyczkało N.** Perspektywiczne idee i koncepcje Profesora Jerzego Niemca – w kontekście międzynarodowym / Nella G. Nyczkało // Badanie – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / pod red. Franciszka Szloska ; Instytut Pedagogiki Akademii Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa – Radom : Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, 2011. – S. 18–22.
705. **Nyczkało N.** Profesor Tadeusz Waclaw Nowacki jako uczony współczesnej i przyszłej pedagogiki / Nella Nyczkało // Badanie – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu): 95-lecie urodzin Profesora Tadeusza Nowackiego / pod red. Franciszka Szloska ; Instytut Pedagogiki Akademii Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa ; Radom, 2008. – S. 39–44.
706. **Nyczkało N.** Profesor Franciszek Szlosek – doświadczony badacz, wspaniały nauczyciel i wychowawca / Nella Nyczkało,



- Jerzy Kunikowski // Edukacja ustawiczna dorosłych. – 2013. – W. 4 (83). – S. 142–147.
707. **Nyczkało N.** Wychowanie do cierpienia w ujęciu Jana Pawła II / Nella Nyczkało // Pedagogika Katolicka. – 2010. – lipiec-grudzień (№ 7). – S. 45–53. – fotogr.
708. **Nyczkało N.** Wysoka etyka duchowa obywatela Europy i świata / Nella Nyczkało // Badanie – dojrzwowanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / pod red. Franciszka Szloska; Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa ; Radom : Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, 2014. – S. 30–44.
709. **Ніколаї Г. Ю.** Гуманістичні орієнтири музично-педагогічної освіти в Польщі / Ніколаї Г. Ю. // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 14, Теорія і методика мистецької освіти: [зб. наук. пр.] / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2007. – Вип. 5: Гуманістичні орієнтири мистецької освіти: матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. [26–27 квіт. 2007 р.]. – С. 10–15. – Бібліогр.: 10 назв.
710. **Ніколаї Г. Ю.** Інноваційний розвиток фізичного виховання та спорту в університетах Республіки Польща / Г. Ю. Ніколаї // Педагогічні науки: теорія, історія, інновац. технології. – 2014. – № 4. – С. 55–65.
711. **Ніколаї Г. Ю.** Модернізація підготовки вчителів музики в Польщі у контексті євроінтеграційних процесів / Г. Ю. Ніколаї // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спідки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 547–556. – Бібліогр.: 7 назв.
712. **Ніколаї Г. Ю.** Музично-естетичне виховання в Польщі в контексті гуманізації європейської освіти / Галина Ніколаї



- // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2002. – № 4. – С. 255–263.
713. **Ніколаї Г. Ю.** Музично-педагогічна освіта в Польщі: історія та сучасність : монографія / Галина Ніколаї ; Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2007. – 395 с.
714. **Ніколаї Г. Ю.** Музично-педагогічна освіта в Польщі: проблеми розвитку / Г. Ю. Ніколаї // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 14, Теорія і методика мистецької освіти : [зб. наук. пр.]. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2005. – Вип. 2. – С. 19–25. – Бібліогр.: 11 назв.
715. **Ніколаї Г. Ю.** Неперервна музично-педагогічна освіта в Польщі: проблеми розвитку / Ніколаї Г. Ю. // Педагогічні науки : зб. наук. пр. / Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2007. – Ч. 2 : Неперервна освіта: проблеми, пошуки, перспективи. – С. 51–58 : іл. – Бібліогр.: 10 назв.
716. **Ніколаї Г. Ю.** Особливості вокально-хорової підготовки майбутніх учителів музики в Польщі / Г. Ю. Ніколаї // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2002. – № 1. – С. 38–41.
717. **Ніколаї Г. Ю.** Персоналістський вимір філософії мистецької освіти в Польщі та Україні / Г. Ю. Ніколаї // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2004. – № 2. – С. 54–58.
718. **Ніколаї Г. Ю.** Розвиток музично-педагогічної освіти в Польщі у другій половині ХХ століття в світлі еволюції шкільних програм / Г. Ю. Ніколаї // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2003. – № 1. – С. 108–112.
719. **Ніколаї Г. Ю.** Система вищої політехнічної освіти в Республіці Польща / Г. Ю. Ніколаї // Педагогічні науки: теорія, історія, інновац. технології. – 2013. – № 1. – С. 102–110. – Бібліогр.: 9 назв.



720. **Ніколаї Г. Ю.** Система підготовки вчителів у Польщі / Г. Ю. Ніколаї // Неперервна професійна освіта: теорія і практика : зб. наук. пр. : у 2 ч. / за ред. І. А. Зязюна, Н. Г. Нічкало. – Київ, 2001. – Ч. 2. – С. 285–289.
721. **Ніколаї Г. Ю.** Стандартизація музично-педагогічної освіти Польщі в контексті європейської інтеграції / Г. Ю. Ніколаї // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 14, Теорія і методика мистецької освіти. – Київ, 2004. – Вип. 1 (6). – С. 33–43.
722. **Ніколаї Г. Ю.** Філософські засади сучасної польської педагогіки: між класичною і гуманістичною традиціями / Галина Ніколаї // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2004. – № 1. – С. 157–166.
723. **Тадеуш Вацлав Новацький.** ДОКТОР HONORIS CAUSA Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова = Tadeusz Waclaw Nowacki. DOKTOR HONORIS CAUSA Narodowego uniwersytetu pedagogicznego imienia M. P. Dragomanowa / за ред. В. П. Андрущенко, Н. Г. Нічкало. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2005. – 41 с.
724. **Огієнко О. І.** Особливості функціонування системи неформальної освіти дорослих у розвинених країнах Європи / О. І. Огієнко // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 16, Творча особистість учителя: проблеми теорії і практики : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2005. – Вип. 4 (14). – С. 76–81. – Бібліогр.: 8 назв.
725. **Огієнко О. І.** Розвиток краєзнавчого туризму в Польщі у другій половині ХХ – на початку ХХІ століття : [у статті вивчено зміст, особливості і шляхи розвитку краєзнавчого туризму в Польщі; окреслено шляхи підготовки педагогів-аніматорів до здійснення краєзнавчо-туристичної діяльності у другій половині ХХ – на початку ХХІ століття] / О. І. Огієнко // Педагогічні науки : теорія, історія, інноваційні технології. – 2014. – № 7. – С. 19–27. – Бібліогр.: 10 назв.



726. **Осадча К.** Польща: нова ідея професійного консультування: [про систему профорієнтації та консультування в Польщі] / Катерина Осадча // Профтехосвіта. – 2009. – № 1. – С. 90–91.
727. **Освіта дорослих у Польщі**: навч.-метод. комплекс спецкурсу / [уклад. О. О. Сандецька]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Черкас. нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: ЧНУ імені Богдана Хмельницького, 2012. – 59 с. – Бібліогр.: с. 54–58.
728. **Освіта Польщі**: рек. бібліогр. список / упоряд.: Демида Є. Ф., Січкара А. В.; бібліогр. ред. Самчук Л. І.; НАПН України, ДНПБ України імені В. О. Сухомлинського // Освіта. – 2012. – 14–21 берез. (№ 13). – С. 6.
729. **Осипчук Н.** Педагогіка серця Януша Корчака / Наталія Осипчук // Освіта. – 2012. – 14–21 листоп. (№ 48/49). – С. 13.
730. **Павловська В. В.** Основні напрями розвитку педагогічної науки в Польщі: історіографічний аналіз / В. В. Павловська // Педагогічний дискурс: зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки НАПН України, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад. – Хмельницький, 2013. – Вип. 15. – С. 514–518. – Бібліогр.: 23 назви.
731. **Павловська В. В.** Проблема впровадження гендерного підходу в освіту у працях польських дослідників / В. В. Павловська // Актуальні проблеми сучасних історико-педагогічних досліджень шкільної освіти: зб. тез і анотованих матеріалів XIV Всеукр. іст.-пед. наук.-практ. конф. [14 листоп. 2014 р., м. Київ] / НАПН України, Ін-т педагогіки. – Київ: Пед. думка, 2014. – С. 64–65.
732. **Падалка О.** Професійно-економічна підготовка майбутнього вчителя у контексті європейської інтеграції / Олег Падалка // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 621–624.



733. **Padałka O. S.** Ekonomiczna kultura uczniów / Padałka O. S., Buławenko S. D., Szpak O. T. – Krakow: Wydawnictwo Naukowe UP, 2015. – 370 p.
734. **Padałka O.** Edukacja ekonomiczna jako przedmiot badań pedagogicznych = Економічне виховання учнів як предмет педагогічних досліджень / O. Padałka // Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny / Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie, Instytut Technologii Eksploatacji / PIB w Radomiu; red.: Z. Szaroty, F. Szloska. – Radom: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, b. r.(2013). – С. 396–407.
735. **Пайкуш М.** Відповідність змін у підготовці вчителя реформам середньої освіти (на матеріалі Польщі) / М. Пайкуш // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2001. – Вип. 15, ч. 1. – С. 89–95.
736. **Паласевич І.** Наукове стажування у Польщі / Ірина Паласевич // Франківець. – 2014. – № 53 (219). – С. 2–3.
737. **Палевець Л. Е.** Організаційні умови підготовки вчителів Польщі в період німецької окупації (1939–1945 рр.) / Л. Е. Палевець // Освіта Донбасу. – 2011. – № 5. – С. 80–86. – Бібліогр.: 27 назв.
738. **Пальчук М.** Професійна підготовка виробничого персоналу в країнах Європейського Союзу як проблема порівняльної педагогіки / Марина Пальчук // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси: [б. в.], 2011. – С. 399–405.
739. **Пальчук М.** Модель професійної освіти і навчання у Польщі – четвертий етап європейської інтеграції / Марина Пальчук



// Порівняльна професійна педагогіка. – 2011. – № 2. – С. 101–111. – Бібліогр.: 14 назв.

740. **Памірська Л. Ю.** Вивчення іноземних мов у польській національній школі у контексті політики коренізації на Волині / Памірська Л. Ю., Памірський М. С. // Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 130–135. – Бібліогр.: 17 назв.
741. **Парначова Н. В.** Початок розбудови шкільництва української меншини в Польщі в 50-х рр. ХХ ст. (на матеріалах тижневика “Наше слово”) / Н. В. Парначова // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки : наук. вісн. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – Вип. 84 (№ 5). – С. 179–182. – Бібліогр.: 10 назв.
742. **Пасемко І.** Варшавській українстиці – півстоліття : [про святкування 50-річчя каф. українознавства Варшав. ун-ту 20–21 листоп. 2003 р.] / Пасемко Іван // Українознавство. – 2003. – Число 4. – С. 407.
743. **Пасічник В. Р.** Вибрані проблеми теорії фізичного виховання в Польщі (XVI–XIX ст.) / В. Р. Пасічник // Теоретично-методичні основи організації фізичного виховання молоді : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. – Львів, 2008. – С. 9–14.
744. **Пасічник В. Р.** Виникнення і розвиток системи підготовки вчителів фізичної культури в Польщі (друга половина ХІХ – початок ХХІ ст.) / В. Р. Пасічник // Вісник Чернігів. держ. пед. ун-ту. Серія : Пед. науки / Чернігів. держ. пед. ун-т імені Т. Г. Шевченка. – Чернігів, 2010. – Вип. 76. – С. 238–242.
745. **Пасічник В. Р.** Головні тенденції професійно-педагогічної підготовки вчителів фізичного виховання у Польщі у період 1980-1990 рр. / В. Р. Пасічник // Вісник Чернігів. держ. пед. ун-ту. Серія : Пед. науки. Фізичне виховання та спорт / Чернігів. держ. пед. ун-т імені Т. Г. Шевченка. – Чернігів, 2008. – Вип. 55, т. 1. – С. 28–33.
746. **Пасічник В. Р.** Компетенції випускників ВНЗ Польщі, які мають спеціальність “Вчитель фізичного виховання”



/ В. Р. Пасічник // Актуальні проблеми розвитку спорту для всіх : досвід, досягнення, тенденції : матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. – Тернопіль, 2009. – С. 98–101.

747. **Пасічник В. Р.** Модель професійних компетенцій випускників фізкультурних вищих навчальних закладів Польщі / В. Р. Пасічник // Педагогіка, психологія та медико-біологічні проблеми фізичного виховання і спорту : наук. монографія / за ред. проф. С. Єрмакова ; МОН України, Харківська держ. академія дизайну і мистецтв. – Харків, 2010. – №5. – С. 102-104.
748. **Пасічник В.** Модернізація змісту підготовки вчителів історії в вузах Польщі / В. Пасічник // Історія в школі. Україна. – 2001. – № 1. – С. 53–54.
749. **Пасічник В.** Модернізація історичної освіти в польських середніх школах / В. Пасічник // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 2. – С. 104–106. – Бібліогр. в кінці ст.
750. **Пасічник В. Р.** Мотивація учнів польських технічних ліцеїв до занять фізкультурою і спортом / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Вторые междунар. Батышевские науч. чтения, посвящ. 70-летию Николаевской области и празднованию Дня города : сб. науч. тр. – Николаев, 2007. – С. 334–341.
751. **Пасічник В. Р.** Організація педагогічних практик у підготовці вчителів фізичної культури у вищих навчальних закладах Польщі / В. Р. Пасічник // Вісник Глухів. держ. пед. ун-ту. Серія : Пед. науки / Глухів. держ. пед. ун-т імені Олександра Довженка. – Глухів, 2009. – Вип. 14. – С. 144–147.
752. **Пасічник В. Р.** Основні напрями розвитку фізичного виховання в сучасних школах Польщі / В. Р. Пасічник // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фізичної культури та спорту. – Львів, 2009. – Вип. 13, т. 2. – С. 122-126.
753. **Пасічник В. Р.** Основні проблеми підготовки вчителів фізичного виховання в Польщі у 90-х роках ХХ ст.



- / В. Р. Пасічник // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фізичної культури та спорту. – Львів, 2008. – Вип. 12, т. 4. – С. 160–166.
754. **Пасічник В. Р.** Основні тенденції підготовки вчителів фізичного виховання у Польщі в період 40-50 років ХХ століття / В. Р. Пасічник // Сучасні оздоровчо-реабілітаційні технології : зб. наук. пр. / Волинський держ. пед. ун-т імені Лесі Українки. – Луцьк, 2005. – № 1. – С. 25–30.
755. **Пасічник В. Р.** Особливості підготовки вчителів фізичного виховання у країнах Європи / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський // Теоретичні та методичні засади педагогічної освіти : зб. наук. пр. / Харків. держ. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди. – Харків, 2007. – С. 525-531.
756. **Пасічник В. Р.** Особливості підготовки спеціалістів фізичної культури та спорту у Польщі в період 60-70-х років ХХ ст. / В. Р. Пасічник // Концепція розвитку галузі фізичного виховання і спорту в Україні : зб. наук. пр. – Рівне, 2006. – Вип. 4. – С. 45-50.
757. **Пасічник В. Р.** Особливості професійно-педагогічної підготовки вчителів фізичного виховання у вищих навчальних закладах Польщі / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців : методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки і психології проф. освіти, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ ; Вінниця, 2006. – Вип. 14. – С. 270-274.
758. **Пасічник В. Р.** Особливості фізичного виховання дітей дошкільного віку та учнів загальноосвітніх шкіл Польщі у 70–80 рр. ХХ ст. / Володимир Пасічник // Спортивний вісник Придніпров'я. – 2007. – № 2/3. – С. 49-53.
759. **Пасічник В. Р.** Педагогічні ідеї Януша Корчака у вихованні дітей та молоді / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільковська // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша



Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 24–27.

760. **Пасічник В. Р.** Передумови зародження і розвитку системи підготовки спеціалістів фізичного виховання в Краківському та Познанському університетах (друга половина ХІХ – початок ХХ ст.) / В. Р. Пасічник // Педагогіка, психологія та медико-біологічні проблеми фізичного виховання і спорту / МОН України, Харківська держ. акад. дизайну і мистецтв (Харківський художньо-промисловий інститут). – Харків, 2007. – № 10. – С. 110-113.
761. **Пасічник В. Р.** Підготовка вчителів фізичної культури у польських вищих навчальних закладах у післявоєнних роках / В. Р. Пасічник // Наукові записки. Серія: Педагогіка і психологія / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2010. – № 30. – С. 136–140.
762. **Пасічник В. Р.** Підготовка вчителів фізичної культури у Польщі (друга половина ХІХ – початок ХХІ століття): [монографія] / Володимир Романович Пасічник; Ін-т вищ. освіти АПН України. – Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2009. – 345 с. – Бібліогр.: с. 292–314.
763. **Пасічник В. Р.** Підготовка педагогів для дошкільних закладів у польських ВНЗ в контексті Болонського процесу / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Збірник наук. праць. Пед. науки / Бердянський держ. пед. ун-т. – Бердянськ, 2010. – №1. – С. 261–267.
764. **Пасічник В. Р.** Підготовка студентів польських вищих навчальних закладів до валеологічної освіти школярів / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми: зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Київ; Вінниця, 2008. – Вип. 16. – С 328-332.
765. **Пасічник В. Р.** Про деякі аспекти професійної підготовки вчителів фізичного виховання в Польщі (2000–2005 роки) / В. Р. Пасічник // Фізичне виховання, спорт і культура



здоров'я у сучасному суспільстві : зб. наук. пр. / Волин. нац. ун-т імені Лесі Українки. – Луцьк, 2008. – Т. 1. – С. 227-231.

766. **Пасічник В. Р.** Провідні концепції підготовки спеціалістів фізичного виховання у Польщі наприкінці ХІХ та на початку ХХ століть / В. Р. Пасічник // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. ун-т імені В. Гнатюка. – Тернопіль, 2006. – № 4. – С. 172-177.
767. **Пасічник В.** Професійно-педагогічна підготовка вчителів у вищих навчальних закладах Польщі на тлі європейської інтеграції / В. Пасічник // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 1. – С. 150-153. – Бібліогр. в кінці ст.
768. **Пасічник В. Р.** Реалізація основних напрямів Болонського процесу у підготовці вчителів фізичної культури у польських ВНЗ / В. Р. Пасічник // Педагогіка, психологія та медико-біологічні проблеми фізичного виховання і спорту : наук. монографія / за ред. проф. С. Єрмакова ; МОН України. Харк. держ. академія дизайну і мистецтв. – Харків, 2010. – № 6. – С. 87–89.
769. **Пасічник В. Р.** Реформування системи фізичного виховання у Польщі / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Науковий вісн. Волинського держ. ун-ту імені Лесі Українки. – Луцьк, 2002. – Вип. 1. – С. 12–13.
770. **Пасічник В. Р.** Розвиток польської теоретичної думки у галузі фізичного виховання (історичний аспект) / В. Р. Пасічник // Фізична культура, спорт та здоров'я нації : зб. наук. праць, присвяч. 50-річчю Ін-ту фізичного виховання і спорту. – Вінниця, 2006. – Вип. 6. – С. 26-31.
771. **Пасічник В. Р.** Розвиток фізичного виховання в Польщі у післявоєнний період (друга половина 40-х–50-ті роки ХХ ст.) / В. Р. Пасічник // Спортивний вісник Придніпров'я. – 2008. – № 2. – С. 67-70.
772. **Пасічник В. Р.** Самооцінка вчителями фізичного виховання своєї професійної підготовки / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Сучасні оздоровчо-



- реабілітаційні технології : зб. наук. пр. / Волинський держ. пед. ун-т імені Лесі Українки. – Луцьк, 2005. – № 1. – С. 186–191.
773. **Пасічник В. Р.** Ставлення до фізичної культури учнів польських ліцеїв / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Е. Вільчковська // Концепція розвитку галузі фізичного виховання і спорту в Україні : зб. наук. пр. / Волинський держ. пед. ун-т імені Лесі Українки. – Рівне, 2006. – Вип. 4. – С. 113–117.
774. **Пасічник В. Р.** Стан діяльності вчителів фізичної культури у Польщі (дійсність, труднощі, перспективи) / В. Р. Пасічник // Збірник наук. праць Бердян. держ. пед. ун-ту. Пед. науки. – Бердянськ, 2012. – № 2. – С. 83–87. – Бібліогр.: 6 назв.
775. **Пасічник В. Р.** Стан фізичного виховання школярів у Польщі (1918-1939 рр.) / В. Р. Пасічник // Актуальні проблеми розвитку руху “Спорт для всіх: досвід, досягнення, тенденції” : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. – Тернопіль, 2007. – Т. 2. – С. 213-217.
776. **Пасічник В. Р.** Туризм і краєзнавство з неповносправними дітьми та молоддю у Польщі / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Чвенар // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 104–105.
777. **Пасічник В. Р.** Удосконалення системи фізичного виховання дітей та учнівської молоді у Польщі / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 15, Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт). – Київ, 2010. – Вип. 7. – С. 61–66.
778. **Пасічник В. Р.** Фахові компетенції польських учителів фізичної культури / В. Р. Пасічник // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2010. – Вип. LXXXVI (86). – С. 132–140.
779. **Пасічник В. Р.** Фізичне виховання дітей 7-10 років у світлі нової реформи освіти у Польщі / В. Р. Пасічник, Я. Бельський, Е. С. Вільчковський // Збірник наук. праць



Бердянського держ. пед. ун-ту. Пед. науки. – Бердянськ, 2002. – № 3. – С. 19–27.

780. **Пасічник В. Р.** Фізичне виховання учнівської молоді у Польщі (XIX – XX ст.) / Володимир Пасічник // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. у галузі фізичної культури та спорту. – Львів, 2006. – Вип. 6, т. 3. – С. 207-214.
781. **Пасічник В. Р.** Функції сучасного вчителя фізичного виховання у школах Польщі / Володимир Пасічник // Молода спортивна наука України : зб. наук. пр. з галузі фізичної культури і спорту. – Львів, 2007. – Вип. 11. – С. 82–83.
782. **Пацеєвська О. С.** Формування спеціальної складової перекладознавчої компетенції полоніста – проблема добору тематики і навчальної літератури / Пацеєвська О. С. // Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 149–164. – Бібліогр.: 14 назв.
783. **Пащенко Д.** Риси педагога-гуманіста у творах Януша Корчака / Дмитро Пащенко // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 110–117.
784. **Педагогічна Конституція Європи / В. Андрущенко, Ю. Аулейтнер, Ц. Вошінські [та ін.]** // Андрущенко В. П. Роздуми про освіту : філософія та методологія / Віктор Андрущенко. – Київ : МП Леся, 2014. – С. 968–993.
785. **Pedagogical Constitution of Europe=Педагогічна Конституція Європи** / Віктор Андрущенко, Юман Аулейтнер, Цезари Вошінські [та ін.] ; [Електронний ресурс] // Вища освіта України . – 2013. – № 3 (50). – С. 111–116 ; Педагогічні кадри. – 2013. – Берез. (№ 3). – С. 3.
786. **Пелех Л.** Методологічні завдання вивчення польського досвіду аксіопедагогіки : [в роботі окреслено та систематизовано методол. завдання, які постають у процесі вивчення пол. досвіду аксіологічної педагогіки] / Людмила Пелех // Нова педагогічна думка. – 2012. – № 1, ч. 1 :



- Європейський простір вищої освіти як основа розвитку суспільства знань : матеріали X Міжнар. наук.-метод. конф. – С. 76–79. – Бібліогр.: 15 назв.
787. **Пелех Л. Р.** Аксиологічний досвід польської філософії та педагогіки / Л. Р. Пелех // Вища освіта України : теорет. та наук.-метод. часопис. – 2011. – № 3. – Дод. I, т. I : Темат. вип. : Педагогіка вищої школи: методологія, теорія, технології. – С. 513–521. – Бібліогр.: 14 назв.
788. **Пелех Л. Р.** Роль вчителя у формуванні ціннісних орієнтацій молоді : польський досвід / Пелех Л. Р. // Цілі та результати освітніх реформ : українсько-польський діалог : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф.(15–16 трав. 2013 р., м. Київ) / НАПН України, Вища пед. шк. Спілки Польських вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ, 2013. – С. 139–147 : табл. – Бібліогр.: 13 назв.
789. **Пелех Ю.** Структурно-змістовні компоненти компетентнісної системи підготовки майбутнього вчителя в аспекті його ціннісно-сміслової готовності до професійної діяльності (на прикладі підготовки вчителів у Республіці Польща) / Юрій Пелех // Науковий вісн. Чернівець. ун-у : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2009. – Вип. 469 : Педагогіка та психологія. – С. 151–161 : іл. – Бібліогр.: 10 назв.
790. **Пенкала А.** Форми музичного виховання в дошкільних закладах Польщі / Анна Пенкала // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінниць. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2005. – Вип. 12. – С. 109–111.
791. **Перфільєва М. В.** Стан дослідженості проблеми соціального виховання дітей та молоді з обмеженими можливостями у Польщі та Україні / М. В. Перфільєва // Педагогічний дискурс : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки НАПН України, Хмельниць. гуманіт.-пед. академія. – Хмельницький, 2013. – Вип. 15. – С. 542–545. – Бібліогр.: 7 назв.
792. **Пивоварчик М.** Підготовка фахівців за спеціальностями напряму “Педагогіка” у Вроцлавському університеті / Мірослав Пивоварчик // Педагогічна освіта і наука в умовах



класичного університету : традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 1 : Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі : виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 100–120.

793. **Плиска Ю.** Особистість вчителя в контексті історії польської педевтології / Юрій Плиска // *Нова педагогічна думка.* – 2007. – № 3. – С. 3–5. – Бібліогр.: 10 назв.
794. **Плиска Ю.** Порівняльна модель культурної поведінки вчителів України та Польщі / Юрій Плиска // *Наукові записки. Серія: Психологія і педагогіка / Нац. ун-т “Острозька академія”.* – Острог, 2011. – Вип. 18. – С. 216–221 : іл. – Бібліогр.: 6 назв.
795. **Плиска Ю.** Психолого-педагогічні чинники культури вчителів України та Польщі / Ю. Плиска // *Наукові записки. Серія: Психологія і педагогіка / Нац. ун-т “Острозька академія”.* – Острог, 2012. – Вип. 19. – С. 172–175. – Бібліогр.: 5 назв.
796. **Плиска Ю.** Участь у культурі студентів – майбутніх педагогів як важливий фактор їх професійної підготовки (на прикладі Польщі) / Юрій Плиска // *Нова педагогічна думка.* – 2011. – № 4. – С. 149–153. – Бібліогр.: 19 назв.
797. **Повалій Т. А.** Нормативно-правове забезпечення модернізації вищої хореографічної освіти в Польщі / Т. А. Повалій // *Педагогічні науки: теорія, історія, інновац. технології.* – 2013. – № 7. – С. 29–36. – Бібліогр.: 6 назв.
798. **Погромська Г. І.** Підготовка до роботи з обдарованими учнями як необхідна складова професійної компетентності майбутніх учителів у Польщі / Г. І. Погромська // *Педагогіка формування творчої особистості у вищих і загальноосвітніх школах : зб. наук. пр. / Класич. приват. ун-т.* – Запоріжжя, 2013. – Вип. 30. – С. 284–289. – Бібліогр.: 6 назв.
799. **Подлевська Н.** Допрофільна філологічна підготовка учнів з іноземної (польської) мови у загальноосвітніх навчальних закладах : / Неля Подлевська // *Język polski w ukraińskiej*



- edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red. : Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 122–136. – Бібліогр.: 8 назв.
800. **Поліщук В.** Інтеграція як провідна тенденція міжнародного розвитку соціальної роботи і соціальної освіти у XXI столітті / Віра Поліщук // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття: зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 212–218 – Бібліогр.: 22 назви.
801. **Поліщук О. П.** Соціально-філософський та філософсько-антропологічний виміри естетики Романа Інгардена / Поліщук О. П. // Українська полоністика. – 2010. – Вип. 7. – С. 54–61. – Бібліогр.: 11 назв.
802. **Поліщук Т.** Різновиди вправ під час вивчення фразеологічних одиниць на уроках польської мови / Тетяна Поліщук // Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції: зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов’янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red. : Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 137–141. – Бібліогр.: 8 назв.
803. **Полянничко З. О.** Інформаційно-комунікаційна компетентність вчителів шкіл у Республіці Польща / З. О. Полянничко // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод.



- фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2013. – Вип. 3. – С. 136–145. – Бібліогр.: 7 назв.
804. **Полянничко З. О.** Тенденції інформатизації шкільної освіти у Республіці Польща / З. О. Полянничко // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2014. – Вип. 3. – С. 121–126. – Бібліогр.: 11 назв.
805. **Польова Л. В.** Нова парадигма освіти для навчання майбутніх менеджерів туризму в Польщі / Л. В. Польова // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 586–591. – Бібліогр.: 5 назв.
806. **Польський професор Єжи Немец** – Почесний доктор НАПН України: [добірка статей про відомого пол. педагога-науковця] // Освіта України. – 2010. – 13 серп. (№ 59). – С. 5, 7. – Із змісту: Новацький, Т. В. Творче життя професора / Тадеуш В. Новацький, Францішек Шльосек. – С. 5; Кремень В. Відданість науці, істині, духовності / Василь Кремень. – С. 5, 7; **Ничкало Н.** Ідеї і концепції педагога-науковця в міжнародному контексті / Нелля Ничкало. – С. 5.
807. **Потенга В.** Демократія, педагогіка і нові технології в Польщі / Вітольд Потенга // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2002. – № 6. – С. 431–438.
808. **Професор Тадеуш Вацлав Новацький (1913–2011)** = Słowo o Profesorze Tadeuszu Waclawie Nowackim (1913-2011) // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – С. 13–24.



809. **П'ясецька Н.** Вплив сім'ї на формування валеологічної культури дітей у педагогічній спадщині Януша Корчака / Наталія П'ясецька // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 128–131.
810. **Раков С. А.** Національна система моніторингу якості освіти Польщі як прототип національної системи моніторингу / С. А. Раков // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 9/10. – С. 57–96.
811. **Ранюк О.** Фразеологічні засоби розвитку риторичних умінь студентів під час вивчення польської мови у ВНЗ / Оксана Ранюк // *Język polski w ukraińskiej edukacji – perspektywę w aspekcie integracji europejskiej = Польська мова в українській освіті – перспективи в аспекті європейської інтеграції* : зб. наук. пр. видано у рамках міжнар. укр.-пол. проекту “Розвиток польської освіти в Україні через підтримку кафедри слов'янської філології у Хмельницькому національному університеті” / red.: Natalia Torczyńska, Irena Saszko. – Kielce ; Chmielnicki, 2014. – С. 162–170. – Бібліогр.: 12 назв.
812. **Рибський О.** Польський ліцей: його історія та традиції / О. Рибський // Обдарована дитина. – 2007. – № 3. – С. 13–19.
813. **Рогальська Н.** Про деякі аспекти правового виховання дітей у творчій спадщині Януша Корчака та шляхи його реалізації в сучасних умовах / Надія Рогальська // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 132–136.
814. **Розенбайгер М.** Агрессивное поведение воспитанников детдомов в Польше / М. Розенбайгер // Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. пр.]. Серія 5, Педагогічні науки : реалії та перспективи / Нац. пед. ун-т



- імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2010. – Вип. 25. – С. 167–174. – Библиогр.: 17 назв.
815. **Роль учителя** фізичного виховання в організації занять з учнями фізкультури і спорту (з досвіду польських шкіл) / В. Р. Пасічник, Е. С. Вільчковський, А. Чвенар, С. Миколайчик // Збірник наук. праць Волинського держ. ун-ту імені Лесі Українки. – Луцьк, 2005. – С. 19–22.
816. **Романовська-Толочко А.** Школа успішного виховання : авторська програма психолого-освітніх занять для батьків [у Польщі] / Анна Романовська-Толочко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2007. – № 5. – С. 111–116 : іл.
817. **Романовська-Толочко А.** Психолого-педагогічна консультація й освіта батьків як засіб подолання труднощів у виховній роботі з дітьми у Польщі / Анна Романовська-Толочко // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2007. – № 9. – С. 211–214.
818. **Савина А. К.** Польща: міжнародна тематика в содержанні общего образования / А. К. Савина // Педагогіка. – 2010. – № 2. – С. 94–100.
819. **Савченко Н.** Основні типи позашкільних навчально-виховних закладів у Польщі / Наталія Савченко // Молодь і ринок. – 2009. – № 10. – С. 94–98. – Библиогр.: 8 назв.
820. **Савченко Н.** Скаутинг. Педагогічна система Р. Баден-Пауелла як складова системи позашкільного виховання в Польщі / Наталія Савченко // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2011. – Вип. 566 : Педагогіка та психологія. – С. 161–165 : іл. – Библиогр.: 6 назв.
821. **Савченко Н. С.** Громадсько-державна система позашкільної освіти Польщі у першій половині ХХ століття : [монографія] / Н. С. Савченко. – Кіровоград : КДПУ імені Володимира Винниченка, 2012. – 275 с. – Библиогр.: с. 256–274.



822. **Савченко Н. С.** Населення як суб'єкт польської позашкільної педагогіки / Н. С. Савченко // Наукові записки. Серія: Педагогічні науки / Кіровоград. держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. – Кіровоград, 2012. – Вип. 112. – С. 280–288. – Бібліогр.: 11 назв.
823. **Савченко Н. С.** Теоретичні засади польської “паралельної освіти” / Савченко Наталія Сергіївна // Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія: Педагогіка і психологія / РВНЗ “Кримський гуманіт. університет”. – Ялта, 2009. – Вип. 23, ч. 1. – С. 192–199. – Бібліогр.: 12 назв.
824. **Савченко Н. С.** Становлення і розвиток позашкільної освіти і виховання у Польщі (XVIII–XX ст.): монографія. – Ч. 1: Громадсько-педагогічні рухи / Н. С. Савченко; Кіровоград. держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. – Кіровоград: КОД, 2010. – 315 с.: фот. – Бібліогр.: с. 179–186.
825. **Савченко О.** Професійна підготовка вчителя: погляд польського вченого / Олександра Савченко // Рідна шк. – 2011. – № 11. – С. 45–47. – Рец. на кн.: Левовицький Т. Професійна підготовка і праця вчителів / Т. Левовицький; пер. з пол. А. Івашко. – Київ; Маріуполь: Рената, 2011. – 119 с.
826. **Савчук О.** Життєвий подвиг Корчака та його значення у формуванні педагогічних цінностей учителя / Оксана Савчук // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип.: Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 136–140.
827. **Сакун Л.** Освітня система в Польщі: традиції і сучасність / Людмила Сакун // Педагогіка та психологія проф. освіти. – 2002. – № 6. – С. 410–417.
828. **Самойліков О. Ю.** Досвід країн ЄС у використанні механізмів державно-приватного партнерства в науково-технічній та інноваційній сферах: [досліджуються особливості розвитку держ.-приват. партнерства в країнах ЄС. Проводиться аналіз програм ЄС з розвитку та фінансування проектів держ.-приват. партнерства. На



прикладі країни, що відносно недавно приєдналася до ЄС – Республіки Польща, показано механізми впровадження держ.-приват. партнерства у наук.-техн. та інновац. сферах. Висвітлено присутність пол. ун-тів в інновац. проєктах] / О. Ю. Самойліков // Наука та наукознавство. – 2014. – № 3. – С. 74–79. – Бібліогр.: 9 назв.

829. **Саух П.** Сучасні трансформації науки і освіти, алгоритм взаємодії в умовах суспільства знань: [розглядаються проблеми якості освіти в зарубіжних країнах, зокрема в Польщі] / Петро Саух // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 61–69.
830. **Сбруєва А.** Інноваційний розвиток вищої освіти: глобальний та регіональний виміри змін [у польській освіті] / Аліна Сбруєва // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол.: Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 252–257.
831. **Сватенков О. В.** Організаційно-педагогічні засади профілактики адитивної поведінки студентської молоді [у Польщі] / О. В. Сватенков // *Niedostosowanie społeczne: teorie i doświadczenia* / Redakcja naukowa Halina Bejger i Renata Kartaszyńska. – Chełm 2014. – С. 225–238.
832. **Семенов О.** Досвід професійної підготовки майбутнього вчителя рідної мови і літератури в Польщі / Олена Семенов // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2005. – № 2. – С. 169–177.
833. **Семенов О.** Мовна особистість учителя у педагогічному дискурсі: [глибоке дослідження мовної особистості вчителя в працях Станіслава Качора, Зигмунта Вятровського, Януша



- Корчака] / Олена Семеног // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – С. 409–416. – Бібліогр. підстрочна: 10 назв.*
834. **Семеног О. М.** Досвід мовно-професійного становлення вчителя рідної мови у Польщі / О. М. Семеног // *Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти : педагогічна майстерність, творчість, технології : зб. наук. пр. / за заг. ред. Н. Г. Ничкало ; АПН України. Комітет пед. наук. Польської Академії наук. – X., 2007. – С. 562–566. – Бібліогр.: 6 назв.*
835. **Серковська-Монка Я.** Активизация и активность учеников – Европейские формы образования в современной школе (польский опыт) / Серковська-Монка Ядвига // *Науковий вісн. Чернівець. ун-ту / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2011. – Вип. 570 : Педагогіка та психологія. – С. 175–181.*
836. **Сисоєва С.** Глобальне міжнародне освітнє середовище в контексті світових інтеграційних процесів / Світлана Сисоєва // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – С. 303–309. – Бібліогр. підстрочна: 3 назви.*
837. **Сисоєва, С.** Напрями реалізації стандартів професійних кваліфікацій: досвід Республіки Польща / Світлана Сисоєва // *Шлях освіти. – 2008. – № 1. – С. 19–22.*
838. **Сисоєва С. О.** Проблеми полікультурної освіти у педагогічних дослідженнях польських учених / С. О. Сисоєва // *Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук пр. / Київ. ун-т імені Бориса Грінченка, Благод. Фонд імені Антона Макаренка. – К.; 2014. – Вип. 2. – С. 87–92. – Бібліогр.: 13 назв.*
839. **Сисоєва С.** Проблеми сучасної освіти в контексті вимог ринку праці... [... “польські дослідники Т. Левовицький,



- Е. Немец, З. Вятровський, Т. Новацький відзначають необхідність інтегрування наукових досліджень з педагогіки праці і з економіки, психології, соціології”] / Світлана Сисоєва // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – С. 139–146. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв.*
840. **Сисоєва С. О.** Реалізація стандартів професійних кваліфікацій: досвід Республіки Польщі / Сисоєва С. О. // Наукові праці. Серія : Педагогічні науки / Миколаїв. держ. гуманіт. ун-т імені П. Могили комплексу “Києво-Могилянська академія”. – 2007. – Т. 75, вип. 62. – С. 22–26.
841. **Сисоєва С. О.** Стандарти професійних кваліфікацій та напрями їх реалізації: досвід Республіки Польщі / С. О. Сисоєва // Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки і психології проф. освіти, Благод. фонд імені А. С. Макаренка. – Київ, 2006. – Вип. 5. – С. 116–124.
842. **Сігаєва Л. Є.** Становлення освіти дорослих у Швеції та Польщі // Педагогічний процес : теорія і практика : зб. наук. пр. / Ін-т педагогіки і психології проф. освіти, Благод. фонд імені А. С. Макаренка. – Київ, 2003. – Вип. 2. – С. 141–152.
843. **Скотна М.** Математична освіта дошкільників у Польщі / Марта Скотна // Молодь і ринок. – 2013. – № 12. – С. 137–142.
844. **Сліпчишин Л.** Психолого-педагогічні засади впровадження ідей конструктивістської педагогіки у навчанні: [впровадженню ідей конструктивістської педагогіки займалися зарубіжні вчені, зокрема Польщі] / Лідія Сліпчишин // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 258–262. – Бібліогр. підстрочна 8 назв.



845. **Смирнова-Трибульська Є. М.** Структура та зміст інформаційної освіти в Польщі / Є. М. Смирнова-Трибульська // Комп'ютер у школі та сім'ї. – 2001. – № 6. – С. 47–50.
846. **Смірнова Л. Л.** Значення психолого-педагогічної підготовки в польській вищій школі для формування майбутнього педагога-професіонала / Л. Л. Смірнова // Професіоналізм педагога в контексті європейського вибору України: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (23–25 верес. 2010 р., Ялта, Крим, Україна): [зб. ст.] / РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта, 2010. – Ч. 3. – С. 254–256.
847. **Смірнова Л. Л.** Особливості організації процесу професійної підготовки вчителя іноземної мови у вищій школі в Польщі: соціокультурний аспект / Смірнова Ліна Леонідівна // Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія: Педагогіка і психологія / РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта, 2011. – Вип. 30, ч. 2. – С. 7–14. – Бібліогр.: 6 назв.
848. **Смірнова Л. Л.** Рефлексивний підхід до професійної підготовки майбутніх вчителів на прикладі польської вищої школи / Л. Л. Смірнова // Проблеми сучасної педагогічної освіти. Серія: Педагогіка і психологія / РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта, 2010. – Вип. 25, ч. 1. – С. 173–180. – Бібліогр.: 6 назв.
849. **Смірнова Л. Л.** Тенденції розвитку інноваційної складової в методиці викладання другої іноземної мови (досвід ВНЗ Польщі) / Смірнова Л. Л. // Сучасні тенденції викладання другої іноземної мови в школах і вищих навчальних закладах: матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. [9 листоп. 2012 р., м. Горлівка] / ДВНЗ “Донбас. держ. пед. ун-т”, Горлів. ін-т інозем. мов. – Горлівка: ГДПШМ, 2012. – С. 112–116.
850. **Соколов О. Ю.** Досвід Польщі у використанні результатів тестування при вступі до ВНЗ / О. Ю. Соколов // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 1/2. – С. 13–20.
851. **Соколович-Алтуніна Ю. О.** Витоки модернізації системи вищої освіти Республіки Польща / Ю. О. Соколович-



- Алтуніна // Педагогіка та психологія : зб. наук. пр. / Харків. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди. – Харків, 2011. – Вип. 40, ч. 3. – С. 159–168. – Бібліогр.: 10 назв.
852. **Соколович-Алтуніна Ю.** Модернізація вищої освіти в Польщі: європейський вимір / Юлія Соколович-Алтуніна // Порівняльно-педагогічні студії. – 2010. – № 1/2. – С. 131–137. – Бібліогр.: 17 назв.
853. **Соколович-Алтуніна Ю. О.** Модернізація структури вищої аграрної освіти в Польщі у контексті євроінтеграційних процесів / Ю. О. Соколович-Алтуніна // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. [22–24 квіт. 2009 р., Київ ; Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 665–673. – Бібліогр.: 10 назв.
854. **Соколович-Алтуніна Ю. О.** Теоритичні орієнтири досліджень Польських науковців у галузі мистецької освіти: компаративний аналіз / Соколович-Алтуніна Ю. О. // Мистецька освіта в контексті європейської інтеграції : теорет. та метод. засади розвитку : матеріали II Міжнар. наук. конф. [28-30 верес. 2010 р., м. Суми] ; Сумський держ. пед. ун.-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2010. – С. 166–168.
855. **Соколович-Алтуніна Ю. О.** Теоретичні основи модернізації вищої аграрної освіти в Республіці Польща / Ю. О. Соколович-Алтуніна // Педагогічні науки : теорія, історія, інноваційні технології. – 2011. – № 6/7. – С. 137–146. – Бібліогр.: 13 назв.
856. **Сороко Н. В.** Досвід та перспективи розвитку дистанційного навчання рідній мові і літературі (на прикладі Польщі та Болгарії) / Н. В. Сороко // Науковий вісн. Південноукр. держ. пед. ун-ту імені К. Д. Ушинського : зб. наук. пр. – Одеса, 2006. – № 11/12. – С. 25–32 : іл. – Бібліогр.: 7 назв.
857. **Соціально-педагогічна реабілітація молоді** в умовах соціального гуртожитку : [в Польщі] / Є. І. Коваленко,



- О. В. Лісовець, О. Г. Панченко, Н. С. Останіна,
А. В. Юсиченко // *Niedostosowanie społeczne: teorie i doświadczenia / Redakcja naukowa Halina Bejger i Renata Kartaszyńska. – Chełm, 2014. – С. 301–315.*
858. **Станіслав Качор.** ДОКТОР HONORIS CAUSA Академії педагогічних наук України = Stanislaw Kaczor. DOCTOR HONORIS CAUSA Akademii nauk pedagogicznych Ukrainy / АПН України ; [за ред. Н. Г. Ничкало, І. А. Зязюна]. – Київ : НПУ імені М. П. Драгоманова, 2007. – 45 с.
859. **Староверова М. А.** Fascynacja Ukrainą w literaturze polskiej / Староверова М. А. // *Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – С. 242–247. – Бібліогр.: 8 назв.*
860. **Стоцька О. В.** Післядипломна освіта в центральному осередку вдосконалення вчителів у Варшаві / О. В. Стоцька // *ПостМетодика. – 2007. – № 6. – С. 59–61.*
861. **Сурина І. А.** Реформа польської системи вищого образования в контексте Болонського процесу / Сурина І. А. // *Вища освіта України: теорет. та наук.-метод. часоп. – 2010. – Дод. 4, т. 7: Темат. вип. : Вища освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору. – С. 428–437. – Бібліогр.: 11 назв.*
862. Тенденції реформування загальної середньої освіти у країнах Європейського Союзу: монографія / за ред. Н. М. Лавриченко. – Київ : Пед. думка, 2008. – 144 с.
863. **Ткаченко Л.** Вчителями для вчителів засновано вищий навчальний заклад у Польщі: [про Вищу школу педагогічної Спілки вчителів Польщі у Варшаві] / Лідія Ткаченко // *Освіта. – 2010. – 9–16 черв. (№ 27/28). – С. 10–11.*
864. **Ткаченко Л.** Що становить підґрунтя успіху: вищий навч. закл., заснов. учителями для вчителів: [історія та сьогодення Вищ. шк. пед. Спілки вчителів Польщі] / Лідія Ткаченко // *Управління освітою. – 2010. – Листоп. (чис. 21). – С. 3–5.*
865. **Ткачова Н.** Висвітлення питання освітніх цінностей у педагогічній спадщині Януша Корчака / Наталія Ткачова, Сергій Ткачов // *Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. :*



Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 153–158.

866. **Федорик Ю. В.** Реформи польської освіти: досягнення й протиріччя: [1989–2004 рр.] / Ю. В. Федорик // Збірник наук. праць. Пед. науки / Бердян. держ. пед. ун-т. – Бердянськ, 2005. – № 1. – С. 172–179. – Бібліогр.: 12 назв.
867. **Федоров О. В.** Суспільно-політична ситуація в польській вищій школі у 1980–1981 роках за публікаціями в урядовій та опозиційній пресі / О. В. Федоров // Педагогічний альманах: зб. наук. пр. / Комун. вищ. навч. закл. “Херсон. акад. неперерв. освіти” Херсон. облради. – Херсон, 2013. – Вип. 17. – С. 294–298. – Бібліогр.: 10 назв.
868. **Філіпенко Н.** Інформаційно-комунікаційні технології навчання музичного мистецтва: досвід Польщі: [у статті висвітлено проблему використання інформ.-комунікац. технологій навчання муз. мистецтва в Польщі. Розглянуто особливості використання інформ.-комунікац. технологій у підготовці вчителів поч. класів у Польщі] / Наталія Філіпенко // Порівняльно-педагогічні студії. – 2012. – № 2. – С. 22–27. – Бібліогр.: 10 назв.
869. **Філіпчук Г.** Національна освіта: особистість і суспільство: зб. наук. пр. / Георгій Філіпчук. – Чернівці: Зелена Буковина, 2013. – 844 с.
870. **Ходковська М.** Традиційні й нові моделі навчання дітей зі спеціальними освітніми потребами у Польщі / М. Ходковська // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 1999. – № 1. – С. 243–250.
871. **Хомутов В. М.** Сільська школа як центр народної дипломатії: [польський досвід] / В. М. Хомутов // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості: зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив; [редкол.: О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]. – Луганськ, 2011. – С. 238–241.



872. **Хомич Л. О.** Полікультурна освіта у школах Польщі / Лідія Хомич // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 4.
873. **Цибулько Л. Г.** Організація соціально-педагогічної роботи з вихованцями-сиротами в педагогічній спадщині Я. Корчака / Л. Г. Цибулько // Соціальна педагогіка: теорія та практика. – 2012. – № 1. – С. 108–112. – Бібліогр.: с. 112.
874. **Чапка М.** Психологічний образ польського менеджера / М. Чапка // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук пр. / Київ. ун-т імені Бориса Гріченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2006. – Вип 1. – С. 255–263.
875. **Чвала М. С.** Характеристика художественного образования в республике Польша // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 13, Проблеми трудової та професійної підготовки. – Київ, 2012. – Вип 18: Основні компоненти інновацій у професійній підготовці майбутніх учителів. – С. 150–156.
876. **Чепіль М.** Будинок сиріт як осередок творення виховної системи у Польщі (1918 – 1939 рр.) / М. Чепіль, Ю. Яким // Науковий вісн. Південноукр. нац. пед. ун-ту імені К.Д. Ушинського: зб. наук. пр. – Одеса: НППУ імені К.Д. Ушинського, 2012. – Вип. 1/2. – С. 141–149.
877. **Чепіль М.** Викладач вищого навчального закладу в Польщі: місія, професія чи як кожна праця?: [роль викладача різних типів вищ. навч. закл. Польщі у суспільстві, його статус і призначення] / Марія Чепіль, Ришард Куха // Молодь і ринок. – 2009. – № 4. – С. 16–22. – Бібліогр.: 9 назв.
878. **Чепіль М.** Використання творчої спадщини А. Лотоцького у навчально-виховному процесі сучасної школи / М. Чепіль, Н. Дудник // Гуманізація навчально-виховного процесу: зб. наук. пр. / за заг. ред. проф. В. І. Сипченка. – Слов'янськ: СДПУ, 2012. – Спецвип. 8, ч. II. – С. 106–114.
879. **Чепіль М.** Лікувальна педагогіка Януша Корчака / Марія Чепіль // Людинознавчі студії: зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. Держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2009. – Вип. XIX: Педагогіка. – С. 81–92.



880. **Чепіль М.** Антін Лотоцький (1881 – 1946): наук.-пед. біографія / М. М. Чепіль, Н. З. Дудник. – Дрогобич : ДДПУ імені Івана Франка, 2014. – 78 с. – (Серія : Педагогіка в іменах. Вип. 2).
881. **Чепіль М. А.** Лотоцький про організаційно-методичні засади виховної роботи з дітьми у позаурочний час / Марія Чепіль // Вісник Прикарпатського ун-ту. Серія : Педагогіка / Прикарпатський нац ун-т імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ : Плай, 2008. – Вип. XXV. – С. 3–11.
882. **Чернишова Н. О.** Формування ціннісних уявлень про виховний ідеал у сучасної польської молоді / Н. О. Чернишова // Наукові праці. Серія : Педагогіка, психологія і соціологія / ДВНЗ “Донец. нац. техн. ун-т”. – Донецьк, 2011. – Вип. 10. – С. 31–35. – Бібліогр.: 8 назв.
883. **Шанскова Т.** Сучасні тенденції підготовки та перепідготовки фахівців гуманітарного профілю у Польщі та країнах Європейського Союзу / Тетяна Шанскова // Українська полоністика. – 2013. – Вип. 10. – С. 159–169. – Бібліогр.: 14 назв.
884. **Шатило В.** Особливості санітарно-гігієнічного виховання та профілактичної роботи медичних сестер зі школярами з досвіду Республіки Польщі / Віктор Шатило, Валентина Копетчук, Ольга Горай // Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку ХХІ століття: зб. наук. пр. / [редкол. : Василь Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – С. 393–398.
885. **Шеверун Н.** До проблем змісту іншомовної освіти у загальноосвітніх навчальних закладах Польщі / Надія Шеверун // Рідна шк. – 2010. – № 11. – С. 75–78. – Бібліогр.: 7 назв.
886. **Шеверун Н.** Іншомовна підготовка студентів технічних університетів (досвід Польщі): [навч.-метод. посіб.] / Надія



- Шеверун. – [Умань]: Жовтий О. О., [2012]. – 159 с. –
Бібліогр.: с. 113–126.
887. **Шеверун Н.** Особливості організації та змісту іншомовної підготовки студентів технічних університетів Польщі / Надія Шеверун // Порівняльно-педагогічні студії. – 2011. – № 3/4. – С. 78–88. – Бібліогр.: 12 назв.
888. **Шеверун Н.** Особливості оцінювання та сертифікації навчальних досягнень студентів з іноземних мов в університетах Польщі / Надія Шеверун // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи: зб. наук. пр.: [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 1: Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі: виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 420–428. – Бібліогр.: 10 назв.
889. **Шеверун Н. В.** Іншомовна підготовка студентів технологічних університетів Польщі за європейської інтеграції / Н. В. Шеверун // Професіоналізм педагога в контексті Європейського вибору України: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. [23–25 верес. 2010 р., Ялта, Крим, Україна: зб. ст.] / РВНЗ “Крим. гуманіт. ун-т”. – Ялта, 2010. – Ч. 1. – С. 141–144.
890. **Шеверун Н. В.** Навчання іноземних мов в аспекті змін у вищій освіті Польщі / Н. В. Шеверун // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія: 21, Історико-педагогічні студії: зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-ту імені М. П. Драгоманова. – Київ: НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 5: I Всеукр. Морозівські пед. читання. – С. 268–270.
891. **Шеверун Н. В.** Особливості організації та змісту іншомовної підготовки студентів технічних університетів Польщі / Надія Шеверун // Порівняльно-педагогічні студії. – 2011. – № 3/4. – С. 78–86.
892. **Шеверун Н. В.** Функції оцінювання у забезпеченні якості навчання у вищих навчальних закладах Польщі / Н. В. Шеверун // Наукові записки. Психолого-педагогічні



науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2013. – № 4. – С. 222–225.

893. **Шевчук Л.** Організаційно-педагогічні засади іншомовної підготовки фахівців технічного профілю в Польщі / Леся Шевчук // Гуманітарний вісн. Переяслав-Хмельницьк. держ. пед. ун-ту імені Григорія Сковороди. Педагогіка. Психологія. Філософія. – Переяслав-Хмельницький, 2012. – Вип. 25. – С. 189–193. – Бібліогр.: 10 назв.
894. **Шевчук Л.** Структура інформаційної компетентності польських учителів / Леся Шевчук // Порівняльно-педагогічні студії. – 2009. – № 2. – С. 84–90. – Бібліогр.: 8 назв.
895. **Шевчук Л. О.** Особливості формування й розвитку інформаційної компетентності майбутніх учителів у вищих навчальних закладах Республіки Польщі / Л. О. Шевчук // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 729–737. – Бібліогр.: 8 назв.
896. **Шевчук Л. О.** Особливості, функції та ключові компетенції вчителя у Республіці Польщі / Л. О. Шевчук // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Благод. фонд імені Антона Макаренка. – Київ, 2009. – Вип. 4. – С. 197–206: іл. – Бібліогр.: 9 назв.
897. **Шевчук Л. О.** Стандарти інформаційної компетентності учителів у Республіці Польща / Л. О. Шевчук // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія: 16, Творча особистість учителя: проблеми теорії і практики: [зб. наук. пр.] / Нац. пед. ун-та імені М. П. Драгоманова: – Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. 11. – С. 108–111. – Бібліогр.: 10 назв.
898. **Шиманський М. С.** Сучасні проблеми базової і післядипломної освіти вчителів у Польщі



/ М. С. Шиманський // Післядипломна освіта в Україні. – 2010. – № 2. – С. 80–81.

899. **Шкалювання** результатів вступних тестувань : світовий досвід : [матеріал присвячено аналізу систем визначення й шкалювання результатів вступних тестувань у низці країн (Білорусії, Великобританії, Вірменії, Грузії, Ізраїлі, Литві, Польщі, США) з урахуванням особливостей їх національних систем освіти. Джерелом дослідження слугували відкриті Інтернет-ресурси, на які в статті подані якомога повніші посилання] // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2012. – № 5/6. – С. 50–64.
900. **Школа –центр активності** громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26-27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко] ; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ : Резніков В. С., 2011. – 267 с.
901. **Францішек Шльосек**. Почесний доктор Хмельницького національного університету=Franciszek Szlosek / DOKTOR HONORIS CAUSA Chmielnickiego Uniwersytetu Narodowego / за заг. ред. Н. Г. Ничкало, Є. Куніковські. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2014. – 39 с.
902. **Шпак В.** Ідеї реабілітаційної педагогіки у виховній практиці і публіцистичній спадщині Я. Корчака / Валентина Шпак // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань). – С. 164–170.
903. **Шубіна І.** Навчання методом проекту в польських вищих навчальних закладах / І. Шубіна // Гуманізація навчально-виховного процесу : наук.-метод. зб. / Слов'ян. держ. пед. ун-т. – Слов'янськ, 2011. – (Спецвип. 7), ч. 2. – С. 190–198. – Бібліогр.: 13 назв.



904. **Щербак О.** Підготовка педагога професійної школи в Республіці Польща: аналіз досвіду і проблеми / Ольга Щербак // *Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – С. 281–292. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв.
905. **Щербаченко В. В.** Громадські заклади освіти або як зберегти освітню мережу у сільській місцевості : польський досвід / В. В. Щербаченко // *Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ]* / [редкол. : О. М. Дрепіна, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 41–54.
906. **Щербина В.** Збереження традицій сімейного виховання польським товариством “Полонія” / Віктор Щербина // *Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький]* / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. академія, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 317–321. – Бібліогр.: 7 назв.
907. **Юрчук Л.** Система післядипломної педагогічної освіти Польщі / Л. Юрчук // *Післядипломна освіта в Україні.* – 2006. – № 2. – С. 82–87. – Бібліогр.: 9 назв.
908. **Юрчук Л. М.** Вища школа сучасної Польщі – роль у підвищенні кваліфікації вчителів / Людмила Юрчук // *Вища освіта України.* – 2003. – № 4. (додаток). – С. 196–199.
909. **Юрчук Л. М.** Неперервна освіта вчителів в Європі – загальні підходи і практика окремих країн / Людмила Юрчук // *Рідна шк.* – 2003. – № 1. – С. 75–77.



910. **Юрчук Л. М.** Сучасні тенденції в діяльності системи удосконалення вчителів у Польщі / Л. М. Юрчук // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2002. – № 4, ч. 1. – С. 160–162.
911. **Яким Ю.** Дитинство у виховній системі Януша Корчака / Юрій Яким // Науковий вісн. Південноукр. нац. пед. ун-ту імені К. Д. Ушинського : зб. наук. пр. – Одеса, 2010. – Вип. 7/8. – С. 132–137.
912. **Яким Ю.** Зміст виховання дітей-сиріт у педагогічній спадщині К. Єжевського / Юрій Яким // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця : Планер, 2009. – Вип. 29. – С. 232–236.
913. **Яким Ю.** Особистість вихователя у педагогічній концепції Ю. Ч. Бабіцького / Юрій Яким // Педагогічний альманах. – 2010. – Вип. 6. – С. 276–282.
914. **Яким Ю.** Реалізація ідеї сімейної опіки над дітьми-сиротами у громадсько-педагогічній діяльності К. Єжевського / Юрій Яким // Наукові зап. Вінницького держ. пед. ун-у імені Михайла Коцюбинського. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / ред. кол. : М. І. Сметанський (голова) [та ін.]. – Вінниця : Планер, 2010. – Вип. 31. – С. 218–222.
915. **Яким Ю.** Розвиток опіки над дітьми-сиротами у Польщі (історико-педагогічний аспект) / Юрій Яким // Наукові записки. Серія : Пед. науки / Кіровоградський держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. – Кіровоград : КДПУ імені В. Винниченка, 2009. – Вип. 87. – С. 193–196.
916. **Яким Ю.** Становлення інституційних форм виховання дітей-сиріт у Польщі (1918–1939 рр.) / Юрій Яким // Гуманізація навчально-виховного процесу : зб. наук. пр. / за заг. ред. В. І. Сипченка. – Слов'янськ : СДПУ, 2010. – Вип. LIII, ч. II. – С. 164–175.
917. **Яким Ю.** Теоретичні засади виховання дітей-сиріт у педагогічній думці Польщі (1918 – 1939 рр.) / Ю. Яким // Гуманізація навчально-виховного процесу : зб. наук. пр.



/ за заг. ред. В. І. Сипченка. – Слов'янськ : СДПУ, 2011. – Вип. I, ч. I. – С. 184–192.

918. **Яким Ю.** Форми і види опіки над дітьми-сиротами у творчому доробку Ю. Ч. Бабіцького / Юрій Яким // Опіка і виховання дітей. Історія і сучасність : зб. наук. пр. – Дрогобич : ДДПУ, 2010. – С. 81–89.
919. **Якса Н. В.** Загальноцивілізаційні тенденції розвитку освіти у Польщі / Наталія Якса // Українська полоністика. – 2012. – Вип. 9. – С. 132–137.
920. **Янкович І.** Проблеми підготовки вчителів у вищих навчальних закладах Польщі до виховної роботи з учнями / Ірина Янкович // Молодь і ринок. – 2014. – № 8. – С. 140–143. – Бібліогр.: 11 назв.
921. **Ярощук Л.** Gra dydaktyczna jako metoda nauczania : ogólna charakterystyka / Л. Ярощук // Іноземні мови в навчальних закладах. – 2006. – № 1. – С. 108–112. – Бібліогр. в кінці ст.



**ПОЛЬСЬКІ ВЧЕНІ ПРО РОЗВИТОК
ПЕДАГОГІЧНОЇ НАУКИ ТА ОСВІТИ
УКРАЇНИ І ПОЛЬЩІ**

922. **Aleksander T.** Święto edukacji dorosłych w Ukrainie / Tadeusz Aleksander // Edukacja ustawiczna dorosłych. – 2015. – № 2. – P. 185-187.
923. **Анджейчак А.** Психолого-педагогічні умови формування творчої особистості дитини в освітньо-виховних закладах початкового ступеня Польщі / Анжейчак Анна // Обдарована дитина. – 2000. – № 5. – С. 8–14.
924. **Андрушкевич Ф.** Важливість академічної співпраці українсько-польських університетів / Фабіан Андрушкевич // Директор школи, ліцею, гімназії. – 2011. – № 1. – С. 75–79. – Бібліогр.: 15 назв.
925. **Андрушкевич Ф.** Глобализационный концепт современных образовательных инноваций (философско-компаративный анализ модернизационных процессов в образовательных системах Украины и Польши: [монография] / Фабіан Андрушкевич; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Киев: Изд-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – 342 с. – Библиогр.: с. 305–341.
926. **Андрушкевич Ф.** Досвід українсько-польської співпраці в сфері академічної освіти / Фабіан Андрушкевич // Вища освіта України. – 2011. – № 2. – С. 53–58. – Бібліогр.: 12 назв.
927. **Андрушкевич Ф.** Запровадження освітніх інновацій в освітніх системах України та Польщі / Фабіан Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини. Серія: Філософія. Педагогіка. Психологія: зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т



імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2011. – Вип. 18. – С. 53–58. –
Бібліогр.: 17 назв.

928. **Андрушкевич Ф.** Інновації в польській та українській освіті як наслідок підписання європейських освітніх декларацій : (порівнял. аналіз) / Фабіан Андрушкевич // Директор школи, ліцею, гімназії. – 2011. – № 2. – С. 32–40. – Бібліогр.: 20 назв.
929. **Андрушкевич Ф.** Компаративний аналіз особливостей освітніх інновацій в освітніх системах України й Польщі / Фабіан Андрушкевич // Директор школи, ліцею, гімназії. – 2011. – № 5. – С. 88–92. – Бібліогр.: 15 назв.
930. **Андрушкевич Ф.** Компаративний аналіз особливостей освітніх інновацій у системах освіти України й Польщі / Фабіан Андрушкевич // Вища освіта України. – 2011. – № 4. – С. 83–87.
931. **Андрушкевич Ф.** Компаративний аналіз особливостей образовательных инноваций в разных образовательных системах (Украина–Польша) / Фабіан Андрушкевич // Майбутнє Європейського Союзу та перспективи європейської інтеграції України : матеріали VI Міжнар. студ. наук.-практ. конф. Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – С. 55-60.
932. **Андрушкевич Ф.** Концептуальні засади розвитку української освіти / Ф. Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини. Серія : Філософія. Педагогіка. Психологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 13. – С. 37–42. – Бібліогр. в кінці ст.
933. **Андрушкевич Ф.** Методичний супровід освітянської діяльності: українсько-польський досвід / Фабіан Андрушкевич // Гуманітарний вісн. ДВНЗ "Переяслав-Хмельницький держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди". Педагогіка. Психологія. Філософія : зб. наук. пр. / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Переяслав-Хмельницький держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди. – Переяслав-Хмельницький, 2011. – Вип. 21. – С. 3–8.



934. **Андрушкевич Ф.** Методичний супровід освітянської діяльності: українсько-польський досвід / Фабіан Андрушкевич // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки : наук. вісник : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Українська Академія наук ; [голов. ред. В. М. Вашкевич]. – Київ : ВІР УАН, 2011. – Вип. 49 (№ 7). – С. 517–523. – Бібліогр.: 19 назв.
935. **Андрушкевич Ф.** Національні пріоритети українських освітніх інновацій та їх значення для польської системи освіти / Фабіан Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини : зб. наук. пр. Серія : Філософія. Педагогіка. Психологія / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2011. – Вип. 16. – С. 85–92. – Бібліогр.: 21 назва.; Освіта регіону: політологія, психологія, комунікації. – 2011. – № 4. – С. 16–21.
936. **Андрушкевич Ф.** Основні напрями та форми українсько-польської академічної співпраці / Фабіан Андрушкевич // Вища освіта України. – 2011. – № 1. – С. 108–113. – Бібліогр.: 9 назв.
937. **Андрушкевич Ф.** Польський досвід впровадження стандартів вищої освіти у навчальний процес : [розглядається польський досвід впровадження освітніх стандартів у навчальний процес ВНЗ на засадах болонських норм і стереотипів в освіті, науці й техніці та їх значення для української системи освіти] / Фабіан Андрушкевич // Соціальна робота в Україні: теорія і практика. – 2011. – № 3/4. – С. 147–155. – Бібліогр.: 11 назв.
938. **Андрушкевич Ф.** Польський “освітній прорив” та його значення для українських освітніх інновацій / Фабіан Андрушкевич // Вища освіта України. – 2010. – № 4. – С. 103–108. – Бібліогр.: 8 назв.
939. **Андрушкевич Ф.** Природа та сутність глобалізаційних змін сучасного світу / Фабіан Андрушкевич // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки : наук. вісник : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Українська АН. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. 32. – С. 143–149.



940. **Андрушкевич Ф.** Про контури державної політики в галузі вищої освіти ХХІ ст. / Ф. Андрушкевич // Гуманітарний вісн. ДВНЗ "Переяслав-Хмельницький держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди". Педагогіка. Психологія. Філософія : зб. наук. пр. / М-во освіти і науки України, Переяслав-Хмельницький держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди. – Переяслав-Хмельницький, 2010. – Вип. 19. – С. 3–6.
941. **Андрушкевич Ф.** Проблеми реформування університетської освіти: педагогіка, психологія, менеджмент / Ф. Андрушкевич // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки : наук. вісник : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Українська Академія наук. – Київ : ВІР УАН, 2011. – Вип. 43 (№ 4). – С. 382–389. – Бібліогр.: 7 назв.
942. **Андрушкевич Ф.** Роль образовательных инноваций в модернизации университетского образования в Украине и Польше / Ф. Г. Андрушкевич // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 17, Теорія і практика навчання та виховання / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. ст.]. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 19. – С. 9–15.
943. **Андрушкевич Ф.** Становлення курсового виробничого навчання в умовах новоствореного Сілезького воєводства / Ф. Андрушкевич, П. Барчик // Гілея. Історичні науки. Філософські науки. Політичні науки : наук. вісник : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Українська академія наук. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 57 (№ 2). – С. 501–510.
944. **Андрушкевич Ф.** Україна – Польща: досвід формування правового поля освіти / Ф. Андрушкевич // Нова парадигма. Філософія. Політологія. Соціологія. – 2010. – Вип. 98. – С. 125–132. – Бібліогр.: 12 назв.; Директор школи, ліцею, гімназії. – 2012. – № 1. – С. 94–99.
945. **Андрушкевич Ф. Г.** Академическое сотрудничество между Украиной и Польшей как приоритетное направление в контексте современных инноваций / Ф. Г. Андрушкевич // Наукові зап. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія :



- Педагогічні та історичні науки / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. ст.]. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 105. – С. 11–18. – Бібліогр.: 16. назв.
946. **Андрушкевич Ф. Г.** Глобализационные изменения современного мира как фактор модернизации педагогического образования в Украине и Польше / Ф. Г. Андрушкевич // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 17. Теорія і практика навчання та виховання / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. ст.]. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 18. – С. 10–16.
947. **Андрушкевич Ф. Г.** Запровадження освітніх інновацій в освітніх системах України та Польщі / Ф. Г. Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини. Серія : Філософія. Педагогіка. Психологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2011. – Вип. 18. – С. 53–58. – Бібліогр. в кінці ст.
948. **Андрушкевич Ф. Г.** К проблеме повышения качества образования будущих учителей Украины и Польши / Ф. Г. Андрушкевич // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 17, Теорія і практика навчання та виховання / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. пр.]. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 20. – С. 222–229.
949. **Андрушкевич Ф. Г.** Компаративний аналіз особливостей освітніх інновацій в освітніх системах України й Польщі / Ф. Г. Андрушкевич // Вісник Національного технічного університету України “КПІ”. Філософія. Психологія. Педагогіка : зб. наук. пр. / М-во освіти і науки України, Нац. техн. ун-т України “КПІ”. – Київ : Політехніка, 2011. – № 1 (31). – С. 7–11 ; Директор школи, ліцею, гімназії. – 2011. – № 5. – С. 88–92. – Бібліогр.: 15 назв.
950. **Андрушкевич Ф. Г.** Основные категории изменений образовательных систем в контексте современных образовательных инноваций Украины и Польши



- / Ф. Г. Андрушкевич // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 101. – С. 3-10.
951. **Андрушкевич Ф. Г.** Проблеми впровадження освітніх реформ / Ф. Г. Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини. Серія : Філософія. Педагогіка. Психологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. 11. – С. 41–48. – Бібліогр: 5 назв.
952. **Андрушкевич Ф. Г.** Развитие образования в системе глобализационных изменений современного мира / Ф. Г. Андрушкевич // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 102. – С. 7-15. – Бібліогр.: 13 назв.
953. **Андрушкевич Ф. Г.** Ринкові відносини і освіта: проблеми трансформації / Ф. Г. Андрушкевич // Вісник Інституту розвитку дитини. Серія : Філософія. Педагогіка. Психологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2010. – Вип. 10. – С. 25-31. – Бібліогр. в кінці ст.
954. **Андрушкевич Ф. Г.** Синергетический аспект профессионально-педагогической подготовки будущих учителей в Украине и Польше / Ф. Г. Андрушкевич // Наукові записки. Серія : Педагогічні та історичні науки : [зб. наук. пр.] / М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 104. – С. 18-26.
955. **Андрушкевич Ф. Г.** Сравнительный анализ особенностей внедрения образовательных инноваций в образовательный процесс педагогических университетов Украины и Польши / Ф. Г. Андрушкевич // Науковий часоп. НПУ імені М. П. Драгоманова. Серія 5, Педагогічні науки : реалії та



- перспективи / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова : [зб. наук. пр.]. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2012. – Вип. 32. – С. 13–22.
956. **Банашкевич Т.** Гуманістична спрямованість фізичного виховання у початкових класах [навчальних закладів Польщі] / Тереза Банашкевич // Проблеми початкової ланки освіти в контексті розвитку освітніх педагогічних тенденцій : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. / Прикарпат. ун-т імені Василя Стефаника [та ін.]. – Київ ; Хмельницький ; Івано-Франківськ : Плай, 2003. – С. 134–139.
957. **Банк М.** Кооперація й освіта (кілька зауважень на фоні досвіду кооперації польської та української) / Міхал Банк // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2009. – Вип. 470 : Педагогіка та психологія. – С. 3–10. – Бібліогр.: 14 назв.
958. **Барский Т.** Концепция “5Э” и новые отрасли педагогики / Маригодов В. К., Слободянюк А. А., Барский Т. // Специалист. – 1996. – № 7. – С. 34–36.
959. **Барський Т.** Технологія підготовки вчителів технічних дисциплін : монографія / Тадеуш Барський. – Ополе: Опольський ун-т, 1998. – 308 с.
960. **Беганська І.** Адаптація вищої освіти Польщі до умов Болонського процесу / І. Беганська, Н. Садовська // Схід. – 2009. – Берез.-квіт. (№2). – С. 114–117.
961. **Беднарек Ю.** Виклики та проблеми дистанційного навчання : [досвід вищих навч. закл. Польщі] / Юзеф Беднарек // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2004. – Вип. 3/4. – С. 174–183.
962. **Беднарчик Х.** Непрерывная система профессионального образования в Польше / Хенрик Беднарчик // Проблеми та перспективи формування національної гуманітарно-технічної еліти : зб. наук. пр. / за ред. Л. Л. Тovaжнянського, О. Г. Романовського ; АПН України, Нац. техн. ун-т “ХПІ”. – Харків, 2003. – Вип. 1. – С. 203–214 : рис. – Бібліогр.: 6 назв.



963. **Бейгер Г.** Образ современной школы в ретроспективной оценке студентов / Г. З. Бейгер // Наукові зап. Ніжин. держ. ун-ту імені Миколи Гоголя. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин: НДУ імені М. Гоголя, 2013. – № 4. – С. 13–23.
964. **Бейгер Г.** Образ учителя двадцать первого века в восприятии студентов / Галина Бейгер // Наукові зап. Ніжин. держ. ун-ту імені Миколи Гоголя. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2013. – С. 7–18.
965. **Бейгер Г.** Aktywizacja społeczna i zawodowa podopiecznych systemu pomocy społecznej – paradygmaty i osiągnięcia = Соціальна й професійна активізація підопічних системи соціального забезпечення: парадигми й досягнення / Галина Бейгер // Наукові зап. Ніжин. держ. ун-ту імені Миколи Гоголя. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2012. – С. 11–22.
966. **Бельський Я.** Ефективність праці вчителя фізичного виховання: монографія / Януш Бельський. – Кельце: ВШП, 1996. – 275 с.
967. **Бельський Я.** Теоретичні та методичні основи підвищення ефективності праці вчителя фізичного виховання: монографія / Януш Бельський. – Пьотрков-Трибунальський: Вища Педагогічна Школа, 1999. – 438 с.
968. **Браун-Галковська М.** Домашня психологія: подружжя, діти, родина / М. Браун-Галковська; пер. з пол. З. Городенчук. – Львів: Свічадо, 2000. – 176 с.
969. **Бродніцкі М.** Роль і значення Комісії Народної Освіти з нагоди 240 річниці скликання / Маріуш Бродніцкі // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту: зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2012. – Вип. 632: Педагогіка та психологія. – С. 14–22. – Бібліогр.: 12 назв.
970. **Будзень Г.** Теорія організації й управління в навчальній діяльності вчителя / Генрик Будзень // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-



- практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 55–61.
971. **Бужинська-Вентланд Л.** Освіта та професійне вдосконалення вчителів української мови в Гданському (Поморському) воєводстві в 1956–2010 роках / Лідія Бужинська-Вентланд // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2013. – Вип. 643 : Педагогіка та психологія. – С. 16–26 : іл. – Бібліогр.: 11 назв.
972. **Будняк Д.** Багатогранна діяльність професора Івана Огієнка Данута Будняк // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / [редкол.: Чеслав Кемпські, Євгенія Коваленко (відп. ред., упоряд.), Нелля Ничкало [та ін.]; М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя]. – Ніжин: НДПУ імені Миколи Гоголя, 1998. – Ч. 2. – С. 168–172.
973. **Вежбінський Я.** Реалізація Болонських принципів у реаліях польської вищої освіти / Ярослав Вежбінський // Університет. – 2005. – № 6. – С. 89–94.
974. **Вензерський П.** Нарис становлення прав дитини / Піотр Вензерський // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2009. – Вип. 470 : Педагогіка та психологія. – С. 10–19. – Бібліогр.: 10 назв.
975. **Використання** доданої освітньої вартості (ДОВ) у Національній системі моніторингу якості освіти Польщі / [пер. з пол.] // Вісник ТІМО. Тестування і моніторинг в освіті. – 2013. – № 5/6. – С. 59–72. – Бібліогр.: 13 назв. – Переклад матеріалів, розміщених у вільному доступі на сайті Центральної екзаменаційної комісії Польщі. – Режим доступу: www.ewd.edu.pl/o-ewd.
976. **Вишневська Є.** Організація післядипломного навчання в сучасних умовах праці : [у статті автор акцентує увагу на



тому, що організація післядиплом. навчання вчителів в сучас. умовах праці передбачає опанування сучас. інновац. технологіями навчання, можливість опанування додатковими компетенціями і кваліфікаціями] /Єва Вишнеvsька // Молодь і ринок. – 2013. – № 3. – С. 13–16. – Текст пол. – Бібліогр.: 22 назви.

977. **Вишнеvsька Є.** Удосконалення підготовки вчителів у Польщі відповідно до вимог ринку праці / Єва Вишнеvsька // Порівняльно-педагогічні студії. – 2012. – № 4. – С. 67–72. – Текст пол. – Бібліогр.: 10 назв.
978. **Вільш І.** Актуальні проблеми професійної освіти та консультування в Польщі / Іоланта Вільш // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2000. – № 1. – С. 289–298.
979. **Вільш І.** Про європейський проект польської системи професійної орієнтації / І. Вільш // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2000. – С. 32–34.
980. **Вільш І.** Проблематика сучасної науки / І. Вільш // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2002. – № 3. – С. 10–18.
981. **Вільш І.** Системна педагогічна антропологія і вимоги до освітніх змін / Іоланта Вільш // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20-22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 12–15.
982. **Вільш І.** Системний підхід до освітніх реформ / Іоланта Вільш // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2002. – Вип. 1. – С. 9–17.
983. **Вінецка К.** Підготовка професіоналів-вчителів відповідно до нових суспільних вимог [у Польщі] / Катажина Вінецка,



- Іоанна Боровик // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2008. – № 3. – С. 104–113. – Бібліогр.: 22 назв.
984. **Вітковська-Палень А.** Інтернет в навчальному процесі (польський досвід) / Анна Вітковська-Палень // Інформаційно-комунікаційні технології в сучасній освіті: досвід, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. / Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Львівський держ. ун-т безпеки життєдіяльності. – Львів : ЛДУ БЖД, 2009. – Вип. 2, ч. 1. – С. 54–58.
985. **Влодарська-Зола Л.** Навчання у вищих технічних закладах Польщі на напрямках, пов'язаних з організацією, управлінням, маркетингом та економікою / Л. Влодарська-Зола // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2002. – № 3. – С. 69–74.
986. **Волянські М. С.** Європеїстика як напрям підготовки і спеціалізація у вищих школах в Польщі / М. С. Волянські // Нова парадигма. Філософія. Політологія. Соціологія. – 2005. – Вип. 50. – С. 58–61.
987. **Вятровський З.** Прогресивні зміни у підходах до розуміння і трактування кваліфікації людини : [розглянуто поняття кваліфікацій і компетенцій у професійній дидактиці Польщі й Німеччини, визначено сутність Європейської та національних рамок кваліфікацій] / Зигмунт Вятровський // Проф.-техн. освіта. – 2010. – № 3. – С. 38–42. – Бібліогр. у кінці ст.
988. **Гайда Я.** Підготовка аніматорів і менеджерів культури – важливе завдання не лише креативної освіти. Суперечливість чи взаємодоповнюваність принципів / Гайда Я. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького ; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 224–234.
989. **Гаратик А.** Педагогічна практика як невід'ємна частина процесу підготовки педагогів у класичних університетах (на



- прикладі Вроцлавського університету) / Анна Гаратик ; з пол. переклала Надія Заячківська // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 1 : Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі: виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 178–187.
990. **Глінка М.** Клуб виїжджає та приймає гостей : [досвід шкіл. європ. клубу Польщі] / Малгожата Глінка, Йоанна Господарчик // Директор школи. – 2007. – Лют. (№ 8). – С. 15–18.
991. **Гофрон А.** Методологічні положення реконструкції дидактичних теорій: (перегляд концепції і пропозицій власних досліджень) / Анджей Гофрон // Проблеми та перспективи формування національної гуманітарно-технічної еліти : зб. наук. пр. / за ред. Л. Л. ТОВАЖНЯНСЬКОГО, О. Г. РОМАНОВСЬКОГО ; АПН України, Нац. техн. ун-т “ХПІ”. – Харків, 2003. – Вип. 1. – С. 550–557.
992. **Гофрон А.** Філософсько-педагогічні основи гуманістичних тенденцій в освіті / Анджей Гофрон // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2006. – Вип. 299 : Педагогіка та психологія. – С. 54–61. – Бібліогр.: 8 назв.
993. **Гофрон Б.** Процеси суспільних селекцій в шкільництві (з польського досвіду) / Беата Гофрон // Науковий вісн. Чернівець. ун-ту : зб. наук. пр. / [Чернівець. нац. ун-т імені Юрія Федьковича]. – Чернівці, 2006. – Вип. 295 : Педагогіка та психологія. – С. 57–65. – Бібліогр.: 19 назв.
994. **Гофрон Б.** Нерівність освітніх шансів у період трансформації суспільного ладу в Польщі / Беата Гофрон // Філософія освіти. – 2007. – № 1. – С. 118–130. – Бібліогр.: 22 назви.
995. **Гофрон Б.** Рівність в освіті як вибір теорій і практичних дій / Беата Гофрон // Проблеми та перспективи формування національної гуманітарно-технічної еліти : зб. наук. пр. / за



- ред. Л. Л. ТОВАЖНЯНСЬКОГО, О. Г. РОМАНОВСЬКОГО; АПН України, Нац. техн. ун-т "ХПІ". – Харків, 2003. – Вип. 1. – С. 558–568.
996. **Груца-Мьонсік У.** Теоретичні основи медіації та її місце в польській освіті / Груца-Мьонсік Уршуля // Проблеми сучасної психології : зб. наук. пр. Кам'янець-Поділ. нац. ун-ту імені Івана Огієнка, Ін-ту психології імені Г. С. Костюка НАПН України / Кам'янець-Поділ. нац. ун-т імені Івана Огієнка, Ін-т психології імені Г. С. Костюка НАПН України. – Кам'янець-Подільський, 2012. – Вип. 18. – С. 778–799. – Бібліогр.: 18 назв.
997. **Джевецький М.** Система вищої освіти в Польщі за спеціальністю бібліотекознавство і наукова інформація на початку нового століття. Мобільність. Акредитація. Стандарти освіти / Марцін Джевецький // Бібліотечний вісник. – 2006. – № 4. – С. 46–48.
998. **Доманський Х.** Отбор по социальному происхождению в среднюю школу и в высшие учебные заведения : [результаты исследования в Польше] / Х. Доманський ; пер. с пол. Ю. Краснопольский, С. Иващенко // Социология: теория, методы, маркетинг. – 2005. – № 2. – С. 24–47. – Библиогр.: 40 назв.
999. **Завлоцькі І.** Впровадження інформаційних технологій у нову систему навчання в Польщі / Іреніуш Завлоцькі ; пер. з пол. С. Вдович // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2005. – № 5. – С. 205–209. – Бібліогр.: 13 назв.
1000. **Знаміровська Н.** Шкільний сад як навчально-дослідницьке середовище сучасної школи: польський досвід : [у статті презентовано досвід створення у поч. школі та гімназії пол. села Посквіту сприятливого освітнього середовища для учнів] / Наталя Знаміровська, Михайло Знаміровський // ПостМетодика. – 2012. – № 2. – С. 22–25. – Бібліогр.: 8 назв.
1001. **Інноваційність у науці і освіті :** [до 70-річчя Франтішека Шльосека, професора, доктора халібітованого, директора Інституту педагогіки Академії спеціальної педагогіки імені Марії Гжегожевської у Варшаві, голови наукового



товариства "Польща-Україна", іноземного члена НАПН України] / [редкол.: Василь Кремень (голова), Єжи Куніковські, Нелля Ничкало [та ін.]; Нац. акад. пед. наук України, Комітет пед. наук Польської акад. наук, Хмельницький нац. ун-т. – Київ; Варшава; Хмельницький: [б. в.], 2013. – 580 с.: фото.

- 1002. Історична освіта і сучасність: як викладати історію школярам і студентам:** зб. на пошану професора Адама Сухонського з нагоди 40-річчя пед. та наук. діяльності та 70-річчя з дня народж. / [ред. Б. Кубіс; пер. з пол. Н. Гончаренко [та ін.]. – Київ: К.І.С., 2007. – 428 с. – Із змісту: Куявська М. Концепції викладання історії у новому загальноосвітньому ліцеї / М. Куявська, М. Менз. – С. 256–269; Левандовська І. Історична і регіональна свідомість ліцеїстів. Висновки з досліджень у Вармінсько-Мазурському регіоні / І. Левандовська. – С. 291–307; Свідер М. Освіта і вища школа в Європейському Союзі / М. Свідер. – С. 242–251; Новарський Ч. Огляд методів педагогізації студентів історичних факультетів протягом 35 років у Польській народній республіці / Ч. Новарський. – С. 273–291; Хоміцький Г. Два зовнішні іспити з історії. Вступний іспит до Ягелонського університету і випуск 2002 року / Г. Хоміцький. – С. 312–319; Щепаняк А. Комп'ютерна освіта в Інституті історії Опольського університету / А. Щепаняк. – С. 370–374; Палкій Г. Удосконалення форм екзаменів з історії у 1998-2002 рр. / Г. Палкій. – С. 307–312; Бринкус Ю. Біографічні сюжети в історичній освіті ХХ століття / Ю. Бринкус. – С. 326–334; Панько Г. Використання ілюстрацій як знаряддя контролю знань та вмінь учнів (на прикладі силабуса та випускних екзаменів у Нижньосілезькому воєводстві у 2001-2002 н.р.) / Г. Панько. – С. 334–338; Янік М. Фотографія у викладанні та вивченні історії / М. Янік, Б. Урбанович. – С. 338-353; Юлковська В. Аерофотографії в педагогічній майстерності вчителя історії / В. Юлковська. – С. 353-364; Кубіс Б. Мемуаристика і вимоги сучасної історичної освіти / Б. Кубіс. – С. 364–370; Шлахціц-Дудзіч Д. Використання комп'ютера та Інтернету у викладанні історії / Д. Шлахціц-Дудзіч. – С. 374-384; Бялокур М. Паризька мирна конференція 1919-1920 років у шкільних



- підручниках з історії Третньої Речі Посполитої / М. Бялокур. – С. 384–396; Конечка-Слівінська Д. Підручник з історії у тривимірному розумінні / Д. Конечка-Слівінська. – С. 396–406; Дроздовський М. М. Варшавське повстання 1944 року у вибраних історичних монографіях та шкільних підручниках / М. М. Дроздовський. – С. 406–417; Томальська Г. Сучасне теоретичне підґрунтя оповіді у підручниках історії / Г. Томальська. – С. 417–427.
1003. **Kajdasz-Aouil M.** Przygotowanie nauczycieli do edukacji wspierającej twórczość / Maria Kajdasz-Aouil // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Нічкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 69–85. – Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Підготовка вчителів у сфері творчості.
1004. **Качор С.** Актуальні проблеми педагогіки праці в Польщі / Станіслав Качор // Проф.-техн. освіта. – 2005. – № 1. – С. 31–35.
1005. **Квієк М.** Польське законодавство про вищу освіту: досвід та уроки / Марек Квієк, Тарас Фініков ; пер. О. О. Чистяков ; Міжнар. фонд дослідж. освіт. політики. – Київ : Таксон, 2001. – 220 с. – (Серія “Вища освіта в сучасному світі”). – Бібліогр.: с. 54–58, 110–112.
1006. **Квятковська-Коваль Б.** Директори загальноосвітніх шкіл Польщі про освітню реформу / Богуміла Квятковська-Коваль // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2003. – Вип. 2. – С. 89–95.
1007. **Квятковська-Коваль Б.** Перший етап впровадження реформи освіти в Польщі за оцінкою працівників органів управління освітою / Богуміла Квятковська-Коваль // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2003. – Вип. 1. – С. 9–16.
1008. **Квятковська-Коваль Б.** Проблеми управління реалізацією освітньої реформи в Польщі / Богуміла Квятковська-Коваль // Проблеми та перспективи формування національної гуманітарно-технічної еліти : зб. наук. пр. / за ред.



- Л. Л. ТОВАЖНЯНСЬКОГО, О. Г. РОМАНОВСЬКОГО ; АПН України, Нац. техн. ун-т "Харків. політехн. ін-т". – Харків, 2003. – Вип. 1. – С. 244–250.
1009. **Квятковська-Коваль Б.** Реформування середньої школи у Польщі (на матеріалах вивчення думок батьків) / Богуміла Квятковська-Коваль // Наукові праці. Педагогічні науки / Миколаїв. держ. гуманіт. ун-т імені Петра Могили комплексу "Києво-Могилянська Академія". – Миколаїв, 2004. – Т. 36, вип. 23. – С. 99–103.
1010. **Квятковський С.** Меморандум Європейської комісії "навчання протягом усього життя" / С. Квятковський // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2002. – № 4. – С. 45–52.
1011. **Квятковський С.-М.** Ринок праці та система професійної освіти / Стефан-М. Квятковський // Проблеми та перспективи формування національної гуманітарно-технічної еліти : зб. наук. пр. / за ред. Л. Л. ТОВАЖНЯНСЬКОГО, О. Г. РОМАНОВСЬКОГО ; АПН України, Нац. техн. ун-т "Харків. політехн. ін-т". – Харків, 2003. – Вип. 1. – С. 251–256.
1012. **Кедрович Г.** Теория и практика использования компьютерных технологий в общеобразовательных и профессиональных учебных заведениях Польши : монография / Гжегож Кедрович. – Киев : Вища шк., 2001. – 356 с.
1013. **Кедровіч Г.** Теорія і практика інформаційної підготовки викладачів : монографія / Гжегож Кедровіч. – Радом : Радомська політехніка, 2000. – 428 с.
1014. **Кемпський Ч.** Польща на шляху до нової реформи освіти / Чеслав Кемпський // Шкільний світ. – 1998. – № 15/16. – С. 3.
1015. **Кемпський Ч.** Системи освіти та їх зміни у післявоєнний період у Польщі та інших країнах Європи / Чеслав Кемпський // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX–XX ст.) : матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща),



Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 36–45. – Бібліогр.: 12 назв.

- 1016. Ключковські Я.** Освіта протягом життя для полікультурності : звернення до учасників III наук. форуму „Польща – Україна” / Яцек Ключковські // Освіта України. – 2009. – 19 трав. (№ 37). – С. 1, 2.
- 1017. Коваль Ю.** Емоційний інтелект і тип міжособистісної поведінки вчителів : [автор досліджує емоційний інтелект і його важливість у роботі вчителя, використовуючи досвід зарубіжних вчених, в тому числі, Польщі] / Коваль Ю. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького ; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 450–456.
- 1018. Корчак Л.** Запобігання патологічним явищам серед дітей та молоді у школах в період трансформації устрою : [досвід Польщі] / Леандра Корчак, Данута Гайдус // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2002. – Вип. 4. – С. 165–173.
- 1019. Корчак Л.** Інтегративний підхід до вивчення соціально-економічних наслідків безробіття у Республіці Польща / Леандра Корчак // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2013 – № 1/2. – С. 105–115.
- 1020. Корчак Л.** Проблема безробіття у Республіці Польща: соціально-економічні наслідки / Леандра Корчак // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук пр. / Київ. ун-т імені Бориса Гріченка, Благод. фонд імені Антона Макаренка – Київ, 2013. – Вип. 1. – С. 76–83.
- 1021. Корчак Л.** Професійна підготовка соціальних працівників у Польщі / Леандра Корчак // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2004. – Вип. 3/4. – С. 234–239.
- 1022. Корчак Л.** Соціально-економічні наслідки безробіття: освітологічний контекст / Леандра Корчак // Освітологія =



Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 82–92. – Бібліогр.: 41 назва.

- 1023. Кубяк-Шимборська Ева.** Виховання молоді: європейський виклик – польська дилема / Ева Кубяк-Шимборська // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2010. – Вип. 32. – С. 226–234.
- 1024. Куписевич Ч.** Некоторые проблемы педагогической теории и практики на пороге XXI века / Чеслав Куписевич ; [пер. с пол. Н. Голка]. – Вінниця : Энозис, 2005. – 130, [1] с. – Библиогр.: с. 128–130.
- 1025. Кучалек С. Б.** Управління школами зовнішньою неприбутковою організацією громадської користі: [про діяльність організації “Едукатор” (м. Ломжа, Польща)] / Станіслава Барбара Кучалек // Школа – центр активності громади: узагальнення адаптованого польського досвіду збереження освітніх послуг у сільській місцевості : зб. наук. ст. та доп. учасників Всеукр. наук.-практ. семінару, [26–27 берез. 2011 р., м. Луганськ] / [редкол.: О. М. Дрепінa, О. В. Переходченко, В. В. Щербаченко]; Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка, Східноукр. центр громад. ініціатив. – Луганськ, 2011. – С. 33–40.
- 1026. Левовицький Т.** Гуманітарні традиції і сучасність наукових шкіл у педагогіці / Левовицький Т. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 204–213.
- 1027. Левовицький Т.** Про цілі та результати реформ – між тривалими розмовами реформаторів та освітньою дійсністю / Тадеуш Левовицький // Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 15–28. – Бібліогр.: 57 назв.
- 1028. Левовицький Т.** Професійна підготовка і праця вчителів : наук. вид. / Тадеуш Левовицький; [пер. з пол. Андрій Івашко; наук. ред. Світлана Сисоєва; техн. ред. Ірина



- Соколова]; НАПН України, пол.-укр. культур. т-во м. Маріуполя (Україна). – Київ; Маріуполь: Рената, 2011. – 118 с. – Бібліогр.: с. 99–113.
1029. **Левовіцкі Т.** Про освітню політику та її сфери, які вимагають більш докладного визначення / Т. Левовіцкі // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2003. – № 1. – С. 55–61.
1030. **Лезняк Т.** Бібліотечна освіта в Польщі: система, приклади функціонування, спроба оцінки / Тереза Лезняк // Бібліотечний форум України. – 2012. – № 1. – С. 38–42.
1031. **Ляска Е.** Тенденції змін у педагогіці початкової школи сучасної Польщі / Е. Ляска // Педагогіка і психологія. – 1996. – № 4. – С. 238–241.
1032. **Майовскі Я.** Роль вчителя у мотивації учнів до трудового навчання / Я. Майовскі // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2012. – № 2. – С. 100–103. – Бібліогр.: 18 назв.
1033. **Майовський Я.** Місце мотивації в дидактичній системі загальнотехнічної освіти Польщі / Ян Майовський // Наукові записки Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2008. – № 5. – С. 149–152: табл. – Бібліогр.: 14 назв.
1034. **Малэк Э.** Единое образовательное пространство – мечта или реальность?: [из опыта реализации Болонского процесса в Лодзинском ун-те] / Элиза Малэк // Університет. – 2005. – № 6. – С. 76–81.
1035. **Мельжиньски Я.** Подготовка и профессиональное совершенствование работников администрации территориальных самоуправлений в Польше / Ян Мельжиньски // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 96–103. – Бібліогр.: 27 назв.
1036. **Мешальський С.** Про складність наукової раціональності в педагогіці / Мешальський С. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи:



- зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 214–223.
1037. **Моос Я.** Технічний профільний ліцей у Польщі: [модель технічного ліцею, організованого на основі програми гімназії] / Януш Моос; пер. з пол. Н. М. Заячківської // Проф.-техн. освіта. – 2000. – № 3. – С 46–50.
1038. **Мушинські А.** Безперервна освіта дорослих у Польщі на тлі реалізації принципу врівноваженого розвитку / Адам Мушинські // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2006. – Вип. 9. – С. 114–119.
1039. **Мушинські А.** Загальні методи організації й управління недержавними осередками безперервного навчання: (досвід центру м. Глогув, Польща) / А. Мушинські // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 2. – С. 107–111. – Бібліогр. в кінці ст.
1040. **Мушинські А.** Недержавні осередки навчання дорослих у Польщі / А. Мушинські // Наукові записки Серія: Педагогіка / Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 5. – С. 169-172. – Бібліогр. в кінці ст.
1041. **Нероба Е.** Основні правила і засади організації процесу педагогічної освіти у вищих технічних навчальних закладах Польщі / Е. Нероба // Педагогічний процес: теорія і практика: зб. наук. пр. / АПН України. Ін-т педагогіки та психології проф. освіти, Благод. фонд імені А. С. Макаренка. – Київ, 2002. – Вип. 1. – С. 107–114.
1042. **Нероба Е.** Підготовка інженерів-педагогів у Польщі в умовах інтеграції з Європейським Союзом / Ева Нероба // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2001. – Вип. 4. – С. 110–118.



1043. **Нероба Е.** Професійні ліцеї в системі професійної освіти Польщі / Ева Нероба // Неперервна професійна освіта : теорія і практика. – 2002. – Вип. 2. – С. 193–197.
1044. **Нероба Е.** Сучасні зміни в польській системі освіти: філософський аспект / Ева Нероба, Цезарій Маклес // Неперервна професійна освіта : теорія і практика. – 2002. – Вип. 3. – С. 178–184.
1045. **Новацка У.** Професійна підготовка вчителів техніки у Польщі / Уршула Новацка // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2002. – Вип. 3. – С. 172–177.
1046. **Новацка У.** Філософське підґрунтя сучасної реформи у Польщі / Уршула Новацка // Методичне та технологічне забезпечення педагогічного процесу : зб. наук. пр. / [за ред. Г. Є. Гребенюка; Управління культури Харків. обл. держ. адміністрації]. – Харків, 1999. – С. 48–51. – Бібліогр.: 11 назв.
1047. **Новацький Т. В.** Людська праця : аналіз поняття / пер. з пол. Юлії Родик ; Тадеуш Вацлав Новацький. – Львів : Літопис, 2010. – 182 с.
1048. **Новацький Т. В.** Рука, що творить / пер. з пол. Юлії Родик і Юлії Салати ; Тадеуш В. Новацький. – Львів : Літопис, 2007. – 104 с.
1049. **Новацький Т. В.** Світ мрій / [пер. з пол. І. А. Аскерової] ; Тадеуш Вацлав Новацький. – К. : Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2011. – 120, [13] с. : кольор. іл. – Бібліогр.: с. 117–118.
1050. **Новацький Т. В.** Творче життя професора : [відомому пол. вченому Єжи Немцу присвоєно звання “Почесний доктор НАПН України”] / Тадеуш Вацлав Новацький, Франтішек Шльосек // Освіта України. – 2010. – 13 серп. (№ 59). – С. 5.
1051. **Нога Г.** Соціально-виховні аспекти комп'ютерних ігор / Генрік Нога ; пер. з пол. І. Щерби // Педагогіка і психологія проф. освіти. – 2006. – № 1. – С. 145–152. – Бібліогр.: 25 назв.
1052. **Огородзка-Мазур Е.** Педагогіка і міжкультурна освіта у польській системі вищої освіти – на прикладі Тешинської школи межових досліджень / Огородзка-Мазур Е.



- // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького ; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 235–245. – Бібліогр.: 28 назв пол. мовою.
- 1053. Ольхувка П.** Гімназія – новий тип загальноосвітньої школи в Польщі / П. Ольхувка // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – № 3. – С. 174–176.
- 1054. Ольхувка П.** К вопросу о профессиональном росте учителя в Польше / Петр Ольхувка // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 92–95.
- 1055. Ольхувка П.** Місце і роль гімназій у системі освіти та профорієнтації в Польщі / П. Ольхувка // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2012. – № 2. – С. 103–107 : рис.
- 1056. Ольчак К.** Функціонування Університетів третього тисячоліття : [розглядаються проблеми людей старшого віку та визначаються шляхи та форми їх вирішення в процесі навчання у спеціальних вищих навчальних закладах – Університетах третього тисячоліття] / Катаржина Ольчак // Нова педагогічна думка. – 2011. – № 2. – С. 30–32. – Бібліогр.: 5 назв.
- 1057. Ордон У.** Напрями педевтологічних досліджень учительської професії в Польщі / У. Ордон // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2005. – Вип. 12. – С. 106–108.
- 1058. Ордон У.** Професійні компетентності вчителя у сучасній польській системі освіти / У. Ордон // Педагогічні науки : зб. наук. пр. / СумДПУ імені А. С. Макаренка. – Суми, 2004. – С. 191–196.



1059. **Ордон У.** Характеристика освітніх тенденцій у польській системі освіти на окремих етапах її розвитку / Урсула Ордон // Проблеми освіти : наук. зб. / МОН України, Ін-т інноваційних технологій і змісту освіти. – Київ, 2008. – Вип. 54. – С. 49-52.
1060. **Павловський К.** Трансформації вищої освіти в ХХІ столітті: польський погляд : [монографія] / Кшиштоф Павловський ; Консорціум із удоскон. менеджмент-освіти в Україні. – Київ : [б. в.], 2005. – 228 с. – Бібліогр.: с. 209–217.
1061. **Пенкала А.** Форми музичного виховання в дошкільних закладах Польщі / А. Пенкала // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2005. – Вип. 12. – С. 109–111.
1062. **П'єтрулевич Б.** Передумови професійної підготовки непоправної молоді (на прикладі Польщі) / Б. П'єтрулевич, А. Зентек // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – Вип. 5. – С. 224-229.
1063. **П'єтрулевич Б.** Підготовка до праці й працевлаштування молоді з незначними відхиленнями психіки (на прикладі Польщі) / Б. П'єтрулевич, А. Зентек // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – Вип. 1. – С. 112-116.
1064. **П'єтрулевич Б.** Підтримка процесу підготовки до праці – завдання професійної консультації (на матеріалах Польщі) / Б. П'єтрулевич, І. Корч // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – Вип. 3. – С. 171-173.
1065. **Польський професор Єжи Немец** – Почесний доктор НАПН України : [добірка статей про відомого польського педагога-науковця] // Освіта України. – 2010. – 13 серп. (№ 59). – С. 5, 7. – Зміст : Новацький Т. В. Творче життя професора / Тадеуш В. Новацький, Франтішек Шльосек. – С. 5 ; Кремень В. Відданість науці, істині, духовності / Василь



- Кремень. – С. 5, 7; Ничкало Н. Ідеї і концепції педагога-науковця в міжнародному контексті / Нелля Ничкало. – С. 5.
1066. **Помяновська М.** Опікун європейського клубу та його вміння: [досвід Польщі] / Малгожата Помяновська // Директор школи. – 2007. – Лют. (№ 8). – С. 11–14.
1067. **Поточни Є.** Українські народні університети в Галичині доби автономії / Єжи Поточни // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 60–66. – Бібліогр.: 32 назви.
1068. **Пшибытень К.** Сергей Гессен – “позабытый” педагог / К. Пшибытень // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2007. – № 2. – С. 99–110.
1069. **Рачек Х.** Патріотизм як моральна цінність у вихованні польської молоді за часів діяльності комісії народної освіти (1773–1795 роки) / Халіна Рачек // Молодь і ринок. – 2008. – № 6. – С. 14–17. – Бібліогр.: 10 назв.
1070. **Святек М.** Заметки о системе образования в Польше / Малгожата Святек // Пропаганда. – 2007. – № 1. – С. 28.
1071. **Селатицкі М.** Європейські клуби: [шкіл. європ. клуби у Польщі] / Мирослав Селатицкі // Директор школи. – 2007. – Лют. (№ 8). – С. 3–4.
1072. **Сенкевич Д.** Професійна підготовка майбутніх менеджерів до підприємницької діяльності: [досліджено проблему навчання та професійної підготовки менеджерів в Польщі до сучасних умов підприємницької діяльності] / Даріуш Сенкевич // Молодь і ринок. – 2014. – № 1. – С. 108–114. – Бібліогр.: 7 назв.
1073. **Сенкевич Д.** Формування загальної культури майбутніх менеджерів сучасних технологій виробництва і сфери послуг / Даріуш Сенкевич // Молодь і ринок. – 2013. – № 12. – С. 131–37. – Бібліогр.: 10 назв.
1074. **Семак-Тиліковська А.** Педагогічна освіта в Польщі / А. Семак-Тиліковська // Наукові записки. Серія: Психолого-



педагогічні науки / Ніжинський держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2002. – № 4, ч. 1. – С. 166-169.

- 1075. Сітарська Б.** Теоретичні і методологічні засади дидактичних завдань з педагогіки у процесі підготовки та вдосконалення вчителів: [монографія] / Барбара Сітарська; [пер. з пол. мови Ігор Родюк]. – Київ: Основа, 2005. – 363 с. – Бібліогр.: с. 317–346.
- 1076. Столиньски З.** Подготовка учителей по технике к реализации общетехнического содержания обучения в реформированной системе просвещения в Польше / З. Столиньски // Оновлення змісту, форм та методів навчання і виховання в закладах освіти: зб. наук. пр.: наукові записки Рівнен. держ. гуманіт. ун-ту / Рівнен. держ. гуманіт. ун-т. – Рівне, 2002. – Вип. 20. – С. 91–94. – Бібліогр.: 8 назв.
- 1077. Топоровскі Р.** Роль технічної майстерні у підготовці вчителів праці в Польщі / Роберт Топоровскі // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – Вип. 3. – С. 168-171.
- 1078. Топоровскі Р.** Використання методу проектів на практичних заняттях курсу “Технічне навчання” в Польщі / Роберт Топоровскі // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2003. – № 1. – С. 89–92. – Бібліогр.: 8 назв.
- 1079. Фрейман С.** Дидактичні аспекти проектування занять з предмету “Трудове навчання” у Польщі / Станіслава Фрейман, Мірослав Фрейман // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2004. – Вип. 1. – С. 100–104.
- 1080. Фрейман С.** Освітні стежки в польській школі після реформи / С. Фрейман, М. Фрейман // Наукові записки. Серія: Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 5. – С. 172–176. – Бібліогр. в кінці ст.



1081. **Фрейман С.** Розвиток професійних компетенцій майбутніх вчителів Польщі: погляд на проблему / Станіслава Фрейман, Мірослав Фрейман // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2009. – № 1. – С. 146–148.
1082. **Фрейман С.** Фактори мотивації вивчення предмета “Основи підприємництва” в профільних ліцеях Польщі / С. Фрейман // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2009. – Вип. 2. – С. 177-181.
1083. **Фрейман С. Д.** Мотиви підвищення професійної кваліфікації працівників міських установ у Польщі / Станіслава Данута Фрейман // Наукові записки Тернопіл. держ. пед. ун-ту імені Володимира Гнатюка Серія : Педагогіка. – Тернопіль, 2012. – № 3. – С. 125–129.
1084. **Фрейман С. Д.** Про розвиток умінь практичної діяльності у загально технічній освіті (на матеріалі Польщі) / С. Д. Фрейман, М. Фрейман // Наукові записки. Серія : Педагогіка / Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2005. – № 1. – С. 148-150.
1085. **Хиц К.** Вища освіта Польщі: розвиток у часі і просторі та сприяння інтеграції країни в Європу / К. Хиц // Теоретико-методичні засади вдосконалення підготовки кадрів у вищих закладах освіти I–II рівнів акредитації : зб. наук. пр. I Міжнар. наук.-практ. конф. (1-2 черв. 2000 р.). – Київ ; Запоріжжя, 2000. – С. 174–179.
1086. **Хиц К.** Освіта Польщі: результати реформ / Казімеж Хиц // Світло. – 2000. – № 3. – С. 54–56.
1087. **Хиц К.** Польська педагогічна думка про виховання через туризм і питання європейської інтеграції / Казімеж Хиц // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20–22 трав. 1998, Ніжин) : [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 21–35. – Бібліогр.: 26 назв.



1088. **Хиц К.** Соціальні та політичні аспекти реформи школи демократичної Польщі / Казімеж Хиц // Рідна шк. – 2001. – № 4. – С. 37–40.
1089. **Хиц К.** Спільне і відміни в європейській інтеграції освітніх систем України і Польщі / Хиц Казімеж, Василюк Алла // Філософія освіти XXI століття: проблеми і перспективи: методол. семінар (22 листоп. 2000 р.): зб. наук. пр. / АПН України, Т-во “Знання” України, Ін-т вищ. освіти. – Київ, 2000. – Вип. 3. – С. 410–415. – Бібліогр.: 4 назви.
1090. **Хиц К.** Суспільна трансформація і освітні реформи у сучасній Польщі / Казімеж Хиц, Алла Василюк // Економічний часопис. – 1999. – № 9. – С. 48–52. – Бібліогр.: 12 назв.
1091. **Хмілека Е.** Сумісництво як додаткове джерело доходу: як зробити цю практику благом і для викладачів, і для університетів?: [про переваги і недоліки, пов’язані з практикою сумісництва академічного персоналу, на прикладі вищ. освіти у Польщі] / Ева Хмілека; пер. Ю. М. Заїки // Вища школа. – 2007. – № 5. – С. 75–87. – Бібліогр.: с. 87.
1092. **Ходзько Я.** Створення шкільного європейського клубу: [досвід роботи шкільн. європ. клубів у Польщі] / Ярослав Ходзько // Директор школи. – 2007. – Лют. (№ 8). – С. 5–10.
1093. **Хурло Л.** Моделі оцінки досягнення учнів [у Польщі] / Люцина Хурло // Директор школи. Україна. – 2006. – № 2. – С. 29–34.
1094. **Чапка М.** Сучасні виклики педагогіки праці / Мирослав Чапка // Педагогічні науки: зб. наук. пр. / Сум. держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2005. – [Ч. 1]. – С. 107–111. – Бібліогр.: 5 назв.
1095. **Чапка М.** Психолого-педагогічні аспекти підготовки менеджера / Чапка М. // Актуальні проблеми психології. Т. 5: Психофізіологія. Психофізіологія праці. Експериментальна психологія / Ін-т психології

імені Г. С. Костюка АПН України. – Київ, 2007. – Вип. 7. – С. 312–317.

- 1096. Чарнецький К.** Підготовка вчителів у світлі психологічних теорій / Казімеж М. Чарнецький // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20-22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 45–54. – Бібліогр.: 62 назви.
- 1097. Чеховська-Белуга М.** Підвищення рівня задоволеності життям студентів – пропозиція програм втручання: [представлено результати дослідж., у якому взяло участь 169 студентів напряму “Соціальна робота” і 122 студенти економ. спец. трьох вищих навч. закл. Любліна (Польща)] / М. Чеховська-Белуга // Вісник Житомир. держ. ун-ту імені Івана Франка. – 2012. – Вип. 64. – С. 88–93. – Бібліогр.: 16 назв.
- 1098. Чеховська-Белуга М.** Якість життя студентів – майбутніх соціальних працівників / Чеховська-Белуга М. // Становлення і розвиток науково-педагогічних шкіл: проблеми, досвід, перспективи: зб. наук. пр. / за ред. Василя Кременя і Тадеуша Левовицького; НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України, Вища пед. школа Польської спілки вчителів у Варшаві, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2012. – С. 552–560.
- 1099. Шиманський М. С.** Сучасні проблеми базової і післядипломної освіти вчителів у Польщі / М. С. Шиманський // Наукові записки. Психолого-педагогічні науки / Ніжин. держ. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 2003. – № 3. – С. 149–153.
- 1100. Шльосек Ф.** Десять років ефективної співпраці польських і українських педагогів: [наук.-пед. співробітництво] / Франтішек Шльосек // Освіта України. – 2007. – 11 трав. (№ 36). – С. 4.
- 1101. Шльосек Ф.** Підвищення кваліфікації вчителів професійної освіти у Польщі і Чехословаччині: монографія / за ред.



- Ф. Шльосека. – Варшава : Ін-т підготовки вчителів, 1988. – 150 с.
1102. **Шльосек Ф.** Психологічні і педагогічні аспекти навчання дорослих в позашкільних формах : монографія / Франтішек Шльосек. – Варшава : Бюро підготовки і удосконалення кадрів, 1996. – 89 с.
1103. **Шльосек Ф.** Реформа системи освіти в Польщі / Франтішек Шльосек // Шлях освіти. – 1998. – № 3. – С. 20–22.
1104. **Шльосек Ф.** Реформа системи професійної освіти в Польщі в контексті змін в освіті / Франтішек Шльосек // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2000. – [Вип.] II. – С. 77–92.
1105. **Шльосек Ф.** Сучасні проблеми реформування освіти в Польщі / Франтішек Шльосек // Освіта й виховання в Польщі й Україні (XIX – XX ст.): матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (20-22 трав. 1998, Ніжин): [у 2 ч.] / М-во освіти України, АПН України, Ун-т імені Марії Склодовської-Кюрі (Люблін, Польща), Ніжин. держ. пед. ун-т імені Миколи Гоголя. – Ніжин, 1998. – Ч. 1. – С. 15–21 : рис.
1106. **Як можна допомогти дитині добре поводитися? :** [поради пол. фахівців батькам, які стикаються з труднощами у вихованні дітей] // Вихователь-методист дошкільного закладу. – 2009. – № 11. – С. 64–66.
1107. **Яновський А.** Реформа системи освіти в Польщі / Анджей Яновський ; пер. Світлани Голодної // Управління освітою. – 2001. – Верес. (чис. 17). – С. 14–15 ; Верес. (чис. 18). – С. 14–15.
1108. **Яцашек Н.** Функционирование разных типов школ в системе образования Польши / Н. Яцашек // Психологія : зб. наук. пр. / Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2003. – Вип. 20. – С. 29-34.
1109. **Ablewicz K.** Metoda fenomenologiczna w badaniach pedagogicznych i kształceniu pedagogów (ujęcie metodyczne) / Krystyna Ablewicz // Педагогічна освіта і наука в умовах



класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща); за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида. – Львів, 2013. – Т. 1 : Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі: виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 146–158. – Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Феноменологічний метод у педагогічних дослідженнях та навчанні педагогів (методологічний підхід).

1110. **Adamowska L.** The role of school in supporting orphaned students / Lucyna Adamowska // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 135–140.
1111. **Andrzejewska J.** Changes in Poland in the education of a young child / Jolanta Andrzejewska // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 30–38.
1112. **Andrzejewska J.** Dylematy uniwersyteckiej edukacji nauczycieli przedszkoli / Jolanta Andrzejewska // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywę : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 291–301. – Бібліогр.: 13 назв. – Переклад назви: Дилеми університетської освіти вихователів дитячих садків.
1113. **Autokreacja** innowacyjna w procesie wychowawczym / red. naukowa Izabella Kust, Joanna Michalak-Dawidziuk. – Warszawa: Wyższa Szkoła Menedżerska, 2014. – 423 egz.
1114. **Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / pod red. Kazimierza M. Czarneckiego i Franciszka Szloska ; Katedra



Teorii Rozwoju Zawodowego i Mediów Akademia Świętokrzyska Filia w Piotrkowie Trybunalskim; Instytut Technologii Eksploatacji w Radomiu. – Warszawa – Radom, 2002 – 241 s. – (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy / Red. naukowy: dr hab. Henryk Bednarczyk, prof. ITeE).

- 1115. Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu) / Wybrane problemy badań jakościowych i ilościowych / pod red. Franciszka Szloska; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, Akademia Podlaska, Instytut Pedagogiki. – Warszawa – Radom, 2003. – 230 s. – (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy / Red. naukowy: prof. dr hab. Henryk Bednarczyk).
- 1116. Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu): wybrane aspekty badań komparatystycznych: założenia metodologiczne I analizy porównawcze / pod red. Franciszka Szloska; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa – Radom, 2011. – 301 s. (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy. T. 237 / Red. naukowy: dr hab. Henryk Bednarczyk).
- 1117. Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu): tożsamość naukowa lub dojrzałość metodologiczna jako konieczne warunki dobrej koncepcji badań własnych / pod redakcją Franciszka Szloska; Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu. – Warszawa – Radom, 2012. – 151 s. – (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy. T. 245 / Red. naukowy: dr hab. Henryk Bednarczyk, prof. ITeE).
- 1118. Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu): 70-lecie urodzin prof. Henryka Bednarczyka / pod red. Franciszka Szloska; Akademia Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu. – Warszawa – Radom, 2013. – 186 s.
- 1119. Badanie** – dojrzewanie – rozwój (na drodze do doktoratu): tradycja i nowe rozumienie badań jakościowych: Profesorowi



Stanisławowi Kaczorowi w 90-lecie urodzin / pod redakcją Franciszka Szloska; Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu. – Warszawa – Radom, 2014. – 440 s. – (Monograficzna seria wydawnicza – Biblioteka Pedagogiki Pracy. T. 268 / Red. naukowy: dr hab. Henryk Bednarczyk).

1120. **Badora K. P.** Rozwój pracy socjalnej i opieki zastępczej na Ukrainie / Krzysztof Piotr Badora // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 137–146. – Бібліогр.: 5 назв. – Переклад назви: Розвиток соціальної роботи і опіки в Україні.
1121. **Badora S.** Poszukiwanie nowych koncepcji pracy socjalnej i opiekunczo-wychowawczej na Ukrainie / Sylwia Badora // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 127–135. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Пошуки нових концепцій соціальної та опікунсько-виховної роботи в Україні.
1122. **Balińska M.** Konsekwencje stosowania standardów kształcenia studentów na kierunku pedagogika / Marta Balińska // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 211–216. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Концептуальні засади реалізації стандартів підготовки для напрямку “педагогіка”.
1123. **Balińska M.** Ukryta i jawna wiedza o wielokulturowości / Marta Balińska // Культурно-історична спадщина Польщі та



України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спільки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 183–188. – Переклад назви: Приховані і явні знання про полікультурність.

- 1124. Banackowska W.** Elementy orientacji zawodowej w nauczaniu wczesnoszkolnym / Wanda Banackowska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 201–206. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв. – Переклад назви: Елементи професійної орієнтації у навчальному процесі початкової школи.
- 1125. Bańka A.** Transnacionalne poradnictwo zawodowe w systemach kształcenia młodzieży do dorosłości i rynku pracy / Augustyn Bańka // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 279–301. – Бібліогр.: 28 назв. – Переклад назви: Транснаціональне професійне консультування у системах підготовки молоді до дорослого життя і до ринку праці.
- 1126. Baraniak B.** 100-lecie urodzin Tadeusza W. Nowackiego : próba reminiscencji stanu wiedzy o życiu, pracy i działalności naukowej Profesora / Barbara Baraniak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 117–131. – Бібліогр. підстрочна: 50 назв. – Переклад назви: Сторіччя від дня народження Тадеуша Новацького: спроба спогадів про його життя, працю й наукову діяльність.



1127. **Baraniak B.** Ewolucja pojęcia treści kształcenia w teorii programów edukacji zawodowej / Barbara Baraniak // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 189–199. – Бібліогр. підстрочна: 24 назви. – Переклад назви: Еволюція поняття змісту навчання у теорії програм професійної освіти.
1128. **Baraniak B.** Niektóre uwarunkowania przemian współczesnej szkoły / Barbara Baraniak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 75–89. – Бібліогр.: 59 назв. – Переклад назви: Деякі передумови змін сучасної школи.
1129. **Baraniak B.** Wartości u podstaw waloryzacji pracy / Barbara Baraniak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 51–60. – Бібліогр. підстрочна: 32 назви. – Переклад назви: Базові цінності у валоризації праці.
1130. **Baraniak B.** Zarys konstrukcyjnych problemów programów kształcenia / Barbara Baraniak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 87–106. – Бібліогр.: 79 назв. – Переклад назви: Основні проблеми побудови навчальних програм.
1131. **Baron-Polańczyk E.** Wykorzystanie prezentacji wielomedialnych w dydaktyce szkoły wyższej / Eunika Baron-Polańczyk // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ,



2006. – [Вип.] VIII. – S. 248–259. – Бібліогр.: 24 назви. – Переклад назви: Використання мультимедійних презентацій у дидактиці вищої школи.
1132. **Barski T.** Komputerowe wspomaganie procesu nauczania / Tadeusz Barski // *Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 219–231. – Бібліогр. підстроchna: 16 назв. – Переклад назви: Комп'ютерне вдосконалення процесу навчання.
1133. **Bartnikowska U.** Europejskie korzenie tworzonych i realizowanych w Polsce programów działań na rzecz niepełnosprawnych / Urszula Bartnikowska // *Szkoła specjalna: czasopismo poświęcone pedagogice specjalnej.* – 2006. – № 2. – S. 83–88. – Bibliogr.: s. 87–88.
1134. **Bednarska N.** Badania oświatowe w Polsce: [презентація наук. дослідж. найважливішої освіт. інституції – пол. школи, які були проведені останнім часом та опубліковані у 2010–2011 рр.] / Natalia Bednarska // *Освітологія = Oświatologia.* – 2012. – [Вип.] 1. – С. 34–48. – Бібліогр.: 18 назв.
1135. **Bednarska N.** Rezultaty wprowadzenia systemu egzaminów zewnętrznych w świetle wyników badań pedagogicznych / Natalia Bednarska // *Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія* / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спільки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 295–307. – Переклад назви: Аналіз введення системи зовнішніх екзаменів за результатами педагогічних досліджень.
1136. **Bednarczyk H.** Aktywizacja zawodowa studentów – problemy i doświadczenia akademickich biur karier / Henryk Bednarczyk, Mirosław Żurek // *Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник* / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало.



- Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 164–173. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв. – Переклад назви: Професійна активізація студентів – проблеми і досвід академічних кар'єрних бюро.
1137. **Bednarczyk H.** Edukacja informatyczna dorosłych na wsi – przeciwdziałanie marginalizacji, odbudowa więzi międzypokoleniowych / Henryk Bednarczyk, Tomasz Kupidura // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 73–82. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Освіта з інформатики дорослих на селі – протидія маргіналізації, відновлення зв'язку між поколіннями.
1138. **Bednarczyk H.** Edukacja ustawiczna pracowników – wzrost kapitału intelektualnego / Henryk Bednarczyk // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 313–325. – Бібліогр. підстрочна: 6 назв. – Переклад назви: Неперервна освіта працівників – зростання інтелектуального капіталу.
1139. **Bednarczyk H.** Idea, organizacja i technologia modułowej, ustawicznej edukacji zawodowej = The idea, organization and technology of modular continuing vocational education / Henry Bednarczyk, Janusz Figurski // Edukacja ustawiczna dorosłych = Polish Journal of Continuing Education. – 2013. – № 1. – S. 30–42. – Bibliogr.: s. 42.
1140. **Bednarczyk H.** Model i badania nad wielopoziomowym zintegrowanym systemem ustawicznej edukacji zawodowej = / Henryk Bednarczyk // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 217–226. – Бібліогр.: 9 назв. – Переклад назви: Модель та дослідження



багаторівневої інтегрованої системи безупинної професійної освіти.

1141. **Bińczycka J.** Poglądy Janusza Korczaka jako wkład do dziedzictwa integrującej się Europy / Jadwiga Bińczycka // Збірник наукових праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 14–19.
1142. **Binytska K.** To the problems of economic education in the Republic of Poland at the beginning of the ХХІ century : [автор статті приділив увагу вивченню теорет. підходів з проблеми розвитку економ. освіти у Республіці Польща з 1989 р. до сьогодні, а саме: через зміст економ. освіти та форми її викладення у навч. закл. Проведено аналіз ролі економ. освіти у системі освіти Республіка Польща] / Katerina Binytska // Неперервна професійна освіта: теорія і практика. – 2014. – Вип. 1/2. – С. 113–117. – Бібліогр.: 9 назв.
1143. **Borowies E.** Implikacje pedagogiczne psychospołecznych warunków egzystencji ludzkiej we współczesnej Polsce / Eugeniusz Borowies // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 147–156. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Педагогічні наслідки психосоціальних умов людської екзистенції у сучасній Польщі.
1144. **Chruszewski M.** Kondycja uzdolnionych i społeczne warunki przejawiania się ich uzdolnień / Michal Chruszewski // Ruch pedagogiczny. – 2004. – № 5/6. – S. 5–22. – Bibliogr.: s. 20–21.
1145. **Cichy D.** Edukacja środowiskowa w gimnazjum – założenia a rzeczywistość : [екологічне виховання учнів середньої школи] / Danuta Cichy, I. Zeber-Dzikowska // Edukacja biologiczna i środowiskowa : kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 2. – S. 32–50. – Bibliogr.: s. 50.



1146. **Ciesielska M.** Dokumenty życia Janusza Korczaka (Ośrodek Dokumentacji i Badań Korczakianum) / Marta Ciesielska // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 146–148.
1147. **Chodkowska M.** Humanistic concepts of Korczak and Znaniecki and the contemporary educational dilemmas / Maria Chodkowska, Renata Bednarz-Grzybek // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 11–20.
1148. **Chyc K.** Współczesne podróże polaków i ukraińców – wybrane zagadnienia, w kontekście socjologicznej i pedagogicznej refleksji nad kulturą / Kazimierz Chyc // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 91–102. – Бібліогр. підстроchna : 7 назв. – Переклад назви: Сучасні подорожі поляків і українців – вибрані питання в контексті соціологічних і педагогічних роздумів над культурою.
1149. **Czajkowska-Kisil M.** Dwujęzyczne nauczanie głuchych w Polsce / Malgorzata Czajkowska-Kisil // Szkoła specjalna : czasopismo poświęcone pedagogice specjalnej. – 2006. – № 4. – S. 265–275. – Bibliogr.: s. 274–275.
1150. **Czapka M.** Szkolnictwo wyższe w okresie transformacji społeczno-gospodarczej / Mirosław Czapka // Nauczyciel i szkoła. – 2005. – № 1/2. – S. 40–50.
1151. **Czerkawska A.** Wybrane aspekty wartości pracy – implikacje dla poradnictwa zawodowego / Alicja Czerkawska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia =



- Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 187–199. – Бібліогр. підстрочна: 23 назви. – Переклад назви: Деякі аспекти цінності праці – висновки для освітньо-професійного консультування.
- 1152. Czerniachowska R.** Rozwój pedagogiki społecznej w Polsce i świecie / Ryszarda Czerniachowska // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи: зб. наук. пр.: [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 3: Педагогічна думка, освіта, персоналії: теоретичний, історичний, компаративістський підходи. – С. 180–183. – Бібліогр.: 7 назв. – Переклад назви: Розвиток соціальної педагогіки у Польщі та в світі.
- 1153. Dąbek D.** Zawodoznawstwo a etyka – zarysowanie problemu / Dariusz Dąbek // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 39–48. – Бібліогр. підстрочна: 9 назв. – Переклад назви: Професієзнавство і етика – начерк проблеми.
- 1154. Debelleix E.** Natolin, repiniere de fonctionnaires europeens: [вищі навчальні заклади Польщі] / Emmanuelle Debelleix // Le Monde de l'education. – 2008. – № 369. – P. 62–64.
- 1155. Denek K.** Tocząca się reforma edukacji / Kazimierz Denek // Nauczyciel i szkoła. – 2006. – № 3/4. – S. 21–42.
- 1156. Dubziak R.** Opinie nauczycieli o nauczaniu przyrody i edukacji środowiskowej: [екологічне виховання] / Renata Dubziak // Edukacja biologiczna i środowiskowa: Kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 1. – S. 46–53. – Bibliogr.: s. 52–53.
- 1157. Dudkiewicz K.** Dylematy współczesnej edukacji zdrowotnej w nauczaniu wczesnoszkolnym: [виховання здорового способу життя в учнів початкової школи] / Krystyna Dudkiewicz



// Edukacja biologiczna i środowiskowa: Kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 2. – S. 23–27. – Bibliogr.: s. 27.

- 1158. Dutka H.** Współczesne tendencje kształcenia zawodowego przyszłych ekonomistów w szkołach wyższych / Hanna Dutka // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 83–90. – Бібліогр. підстроchna: 10 назв. – Переклад назви : Сучасні тенденції професійної підготовки майбутніх економістів у вищій школі.
- 1159. Edukacja – Praca – Kariera** / redakcja naukowa Franciszek Szlosek, Henryk Bednarczyk. – Warszawa : Instytut Technologii Eksploatacji, 2013. – 248 s. – (40 lat Polskiej Pedagogiki Pracy).
- 1160. Ewolucja** kwalifikacji nauczycieli w kontekście przemian edukacyjnych: forum polsko-ukraińskie / Pod red. Franciszeka Szloseka / Instytut Technologii Eksploatacji, Państwowy Instytut Badawczy, Radom, 2007. – 234 egz.
- 1161. European** ideas in the pedagogical thought: from national to supranational points of view: some totalitarian aspects / Editors Ryszard Kucha, Henryk Cudak. – Łódź: Społecznej Akademii Nauk, 2013. – Studia a monografie. – Nr. 43. – 460 egz.
- 1162. Furmanek W.** Nowoczesne technologie w oświacie i edukacji / Waldemar Furmanek // Edukacja – Technika – Informatyka : rocznik naukowy rzeszów. – 2014. – № 4, t. 2. – S. 151–158.
- 1163. Furmanek W.** Degradacja edukacji zawodowej / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 127–140. – Бібліогр. підстроchna: 23 назви. – Переклад назви: Деградація професійної освіти.
- 1164. Furmanek W.** Dydaktyka informatyki jako subdyscyplina pedagogiki współczesnej / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за



- ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 295–314. – Бібліогр.: 73 назви. – Переклад назви: Дидактика інформатики як субдисципліна сучасної педагогіки.
1165. **Furmanek W.** Humanistyczne aspekty współczesnej edukacji technicznej / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 83–98. – Бібліогр. підстрочна: 37 назв. – Переклад назви: Гуманістичні аспекти сучасної технічної освіти.
1166. **Furmanek W.** Model człowieka odniesieniem do opisu przedmiotu badań pedagogiki pracy / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 109–124. – Бібліогр. підстрочна: 49 назв. – Переклад назви: Модель людини у співвіднесенні з описом предмета досліджень педагогіки праці.
1167. **Furmanek W.** Od tresury do wychowania zawodowego / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 69–79. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Від дресури до професійного виховання.
1168. **Furmanek W.** Problemy edukacji w okresie transformacji cywilizacyjnej / Waldemar Furmanek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 93–105. – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Проблеми освіти в епоху цивілізаційних перетворень.



1169. **Frejman Danuta S.** Nauczyciele szkół ponadgimnazjalnych o motywowaniu uczniów na zajęciach edukacyjnych z przedmiotu podstawy przedsiębiorczości / Stanisława Danuta Frejman // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 311–319. – Бібліогр. підстрочна: 3 назви. – Переклад назви: Вчителі надгімназійних шкіл про заохочення учнів до вивчення курсу “основи підприємництва”.
1170. **Gajda J.** Mistrzostwo pedagogiczne Janusza Korczaka i Antoniego Makarenki w kształtowaniu osobowości / Joanna Gajda // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 287–291. – Бібліогр. підстрочна: 1 назв. – Переклад назви: Педагогічна майстерність Януша Корчака та Антона Макаренка у формуванні особистості.
1171. **Gajda J.** Patriotyzm w pedagogice polskiej i ukraińskiej oraz jego kulturowe tradycje / Janusz Gajda // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Співки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 128–138. – Бібліогр.: 15 назв. – Переклад назви: Патріотизм у польській і українській педагогіці та його культурні традиції.
1172. **Gajda J.** Podstawy aksjologiczne w kreowaniu wspólnoty narodowej i europejskiej jako priorytetowe problemy oświaty w Polsce i na Ukrainie / Janusz Gajda // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя



- Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 75–84. – Переклад назви: Аксіологічні засади створення національної та європейської єдності як пріоритетна проблема освіти в Польщі та в Україні.
1173. **Gajdzica A.** Polityka oświatowa w Polsce po transformacji systemowej – opinie nauczycieli o politykach i polityce oświatowej Ministerstwo Edukacji Narodowej: [освітня політика в Польщі після системної трансформації – думки вчителів про політиків і освітню політику М-ва нац. освіти] / Anna Gajdzica // Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 51–58. – Bibliogr.: 19 nazw.
1174. **Gajdzica A.** Polityka oświatowa w Polsce po transformacji systemowej – opinie nauczycieli o politykach i polityce oświatowej Ministerstwo Edukacji Narodowej / Anna Gajdzica // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спілки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 405–419. – Освітня політика в Польщі після системної трансформації – думки вчителів про політиків і освітню політику Міністерства Національної Освіти.
1175. **Gerlach R.** / Nauczyciel przedmiotów zawodowych w zmieniającym się świecie / Ryszard Gerlach // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 301–311. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв. – Переклад назви: Викладач професійних предметів у світі, що змінюється.
1176. **Gerlach R.** Aktualne i antycypowane problemy pedagogiki pracy / Ryszard Gerlach // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша



- Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Нєллі Ничкало. – Чєнстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 129–138. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Актуальні та прогнозовані проблеми педагогіки праці.
1177. **Gerlach R.** Dylematy kształcenia zawodowego w Polsce na tle porównawczym / Ryszard Gerlach // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Нєллі Ничкало. – Чєнстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 179–191. – Бібліогр. підстрочна: 18 назв. – Переклад назви: Дилєми професійної освіти у Польщі на тлі порівняння з іншими країнами.
1178. **Gerlach R.** Edukacja zawodowa w aspekcie rynku pracy / Ryszard Gerlach // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Нєллі Ничкало. – Чєнстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 175–183. – Бібліогр. підстрочна: 15 назв. – Переклад назви: Професійна освіта в аспекті ринку праці.
1179. **Gerlach R.** Szkolnictwo wyższe w aspekcie potrzeb rynku pracy / Ryszard Gerlach // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Нєллі Ничкало. – Чєнстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 107–116. – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Вища освіта в аспекті потреб ринку праці.
1180. **Golinowski P.** Kolo biologiczne w liceum trzyletnim / Piotr Golinowski : [реформи біологічної освіти в середній школі] // Edukacja biologiczna i środowiskowa : Kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 2. – S. 83–86.
1181. **Gofron A.** Dialogowo-komunikacyjny aspekt kompetencji zawodowych / Andrzej Gofron // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Лєвовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Нєллі Ничкало.



- Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 287–294. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Діалогічно-комунікативний аспект професійних компетенцій.
1182. **Gofron B.** Edukacja a reprodukcja struktury społecznej i zawodowej / Beata Gofron // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 113–126. – Бібліогр. підстрочна: 5 назви. – Переклад назви: Освіта і відтворення соціальної та професійної структури.
1183. **Gofron B.** Jaka edukacja w ponowoczesnym świecie? / Beata Gofron // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 171–183. – Бібліогр. підстрочна: 29 назв. – Переклад назви: Якою має бути освіта у постмодерному світі.
1184. **Gofron B.** Koncepcje ograniczania nierówności społecznych i zawodowych – rekonstrukcja założeń / Beata Gofron // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 256–266. – Бібліогр. підстрочна: 7 назв. – Переклад назви: Перегляд основних положень концепції обмеження соціальної та професійної нерівності.
1185. **Gofron B.** Normatywna teoria kształcenia a teoria działań dydaktycznych / Beata Gofron // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 67–80. – Бібліогр. підстрочна: 25 назв. – Переклад назви: Нормативна теорія навчання і теорія дидактичних дій.



1186. **Gofron B.** Od modernistycznego do postmodernistycznego projektu edukacji / Beata Gofron // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 275–284. – Бібліогр. підстрочна: 15 назв. – Переклад назви: Від модерністського до постмодерністського проекту освіти.*
1187. **Gofron B.** Od postmoderny do refleksyjnej (innej, drugiej) moderny / Beata Gofron // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 125–137. – Бібліогр. підстрочна: 33 назви. – Переклад назви: Від постмодернізму до рефлексивного (другого, іншого) модерну.*
1188. **Gofron B.** Z epoki kredy do ery internetu (szkoła a nowe technologie informacyjno-komunikacyjne) / Beata Gofron // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 295–308. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Від епохи крейди до ери інтернету (школа й нові інформаційно-комунікаційні технології).*
1189. **Grabowska B.** Szkolnictwo wyższe w Polsce w świecie mobilności i zróżnicowania kulturowego / Barbara Grabowska // *Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія : монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоевої ; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спілки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ : Едельвейс, 2013. – Р. 107–118. – Переклад назви: Вища освіта у Польщі в контексті забезпечення мобільності та полікультурності освіти.*
1190. **Graca T.** Rola i zadania kształcenia zawodowego w przygotowaniu do bezpiecznej pracy a kompetencje humanistyczne wykładowców / Tadeusz Graca // *Українська*



- полоністика. – 2005. – Вип. 2. – С. 85–92. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Роль та завдання професійної освіти в підготовці до безпечної роботи і компетенції викладачів гуманітарних наук.
1191. **Gulin W.** Diagnoza pedagogiczna w kontekście metod psychologicznych / Wojciech Gulin // Наукові записки Вінниць. держ. пед. ун-ту імені Михайла Коцюбинського. Серія: Педагогіка і психологія: зб. наук. пр. – Вінниця, 2011. – Вип. 35. – С. 7–12
1192. **Gurnik G.** Rok zerowy na studiach / Grazyna Gurnik // Ruch pedagogiczny. – 2006. – № 5/6. – С. 93–104. – Bibliogr.: s. 104.
1193. **Gwozda M.** Niechciani na rynku pracy. Młodzi w obliczu kryzysu / Mariusz Gwozda // Гірська школа Українських Карпат. – 2013. – № 8/9. – С. 189–192. – Бібліогр.: 16 назв.
1194. **Hajkowska M.** Former and present home education in Poland / Monika Hajkowska // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych: Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 67–77.
1195. **Hankała A.** Dziedzictwo pamięci zbiorowej w systemach edukacyjnych społeczeństw wielokulturowych / Andrzej Hankała // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка; за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 160–165. – Бібліогр.: 13 назв. – Переклад назви: Спадщина колективної пам'яті в освітніх системах полікультурних суспільств.
1196. **Hankała A.** Wykorzystanie współczesnej wiedzy o pamięci w edukacji szkolnej / Andrzej Hankała // Проблеми освіти у



Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 135–147. – Бібліогр.: 30 назв. – Переклад назви: Використання сучасних знань про пам'ять в шкільній освіті.

1197. **Haratyk A.** Działania na rzecz regionu i jego mieszkańców w II Rzeczypospolitej na przykładzie prac towarzystwa Przyjaciół Huculszczyzny / Anna Haratyk // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX–XXI ст.) = Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.): зб. наук. пр. / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т; за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик. – Львів, 2012. – Т. 2: Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 59–75. – Переклад назви: Діяльність на користь розвитку регіону та його мешканців у II Речі Посполитій (на прикладі праць товариства “Друзі Гуцульщини”).
1198. **Haratyk A.** Kształcenie studentów zaocznych w Instytucie pedagogiki uniwersytetu Wrocławskiego / Anna Haratyk // Наукові записки. Серія: Педагогіка і психологія: зб. наук. пр. / Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2002. – Вип. 6, ч. 1. – С. 190–194.
1199. **Horbowski A.** Edukacja regionalna czynnikiem kształtowania tożsamości kulturowej / Adam Horbowski // Nauczyciel i szkoła. – 2006. – № 3/4. – S. 124–129. – Bibliogr.: s. 129.
1200. **Jagodzinska M.** Nauczyciele o edukacji zintegrowanej: [інтегроване навчання в початковій школі] / Malgorzata Jagodzinska // Edukacja biologiczna i środowiskowa: kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 4. – S. 44–49. – Bibliogr.: s. 49.
1201. **Jagodzinska M.** Program międzynarodowej oceny umiejętności uczniów OESD/PISA wyniki badania w Polsce – 2003



- / Malgorzata Jagodzinska // Edukacja biologiczna i środowiskowa: kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 3. – S. 33–46.
1202. **Januszewska E.** Uchodźcy w Polsce – zjawisko społeczno-prawne / Edyta Januszewska // Збірник наук. праць / Уманський держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали [Міжнар. наук.-практ. конф. (22–23 жовт. 2003 р., м. Умань)] / [голов. ред. Кузь В. Г.; редкол.: Біда О. А., Вільчковський Е. С., Коберник О. М. та ін.]. – S. 171–177.
1203. **Jedlewska B.** Miejsce i ranga animacji społeczno-kulturalnej w edukacji pedagogów w polskich uniwersytetach / Barbara Jedlewska // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce: realia i perspektywy: зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 271–290. – Бібліогр.: 22 назви. – Переклад назви: Місце і значення суспільно-культурної анімації в освіті педагогів у польських університетах.
1204. **Jędrzychowska B.** Inicjatywy rodziców na rzecz rodziny i edukacji dziecka – stowarzyszenie “Sternik” / Barbara Jędrzychowska // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (ХІХ–ХХІ ст.) = Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i myśli pedagogicznej (ХІХ–ХХІ w.): зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2: Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 115–125. – Переклад назви: Ініціативи батьків на користь сім’ї та освіти дитини: товариство “Стернік”.
1205. **Jeruszka U.** Próba nowego spojrzenia na kwalifikacje zawodowe i ich rozwój / Urszula Jeruszka // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 201–207. – Бібліогр.



підстрочна: 4 назви. – Переклад назви: Спроба нового погляду на професійну кваліфікацію та її розвиток.

1206. **Kaczor S.** Funkcje zakładów pracy w okresie transformacji / Stanisław Kaczor // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 143–149. – Бібліогр. підстрочна: 2 назви. – Переклад назви: Функції закладів праці у період суспільних перетворень.
1207. **Kaczor S.** Przemiany kształcenia zawodowego w Polsce / Stanisław Kaczor, Teresa Sarleja // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 37–48. – Переклад назви: Зміни професійної освіти у Польщі.
1208. **Kaczyńska A.** Prywatne żeńskie gimnazjum Żydowskiego towarzystwa szkoły ludowej i średniej w Kołomyi w latach 1928–1937 / Agnieszka Kaczyńska // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 311–322. – Бібліогр. підстрочна: 37 назв. – Переклад назви: Приватна жіноча гімназія Єврейського товариства початкової та середньої освіти у Коломиї у 1928–1937 рр.
1209. **Kajdasz-Aouil M.** Przygotowanie nauczycieli do edukacji wspierającej twórczość / Maria Kajdasz-Aouil // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 69–85. – Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Підготовка вчителів у сфері творчості.
1210. **Karwowski M.** Dzieci twórcze, czy konformistyczne? Wartości wychowawcze polaków 1992–2002: [розвиток творчого



мислення у дітей] / Maciej Karwowski // Ruch pedagogiczny. – 2004. – № 5/6. – S. 23–42. – Bibliogr.: s. 41.

- 1211. Kiedrowicz G.** Współczesne trendy informatycznego kształcenia pedagogów / Grzegorz Kiedrowicz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 315–325. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: Інформатика у підготовці педагогів: сучасні тенденції.
- 1212. Kijo P.** Kształcenie nauczycieli wychowania fizycznego w polskim systemie szkolnictwa wyższego XXI wieku / Pawel Kijo // Наукові записки Вінниц. держ. пед. ун-ту імені Михайла Коцюбинського. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. – Вінниця, 2010. – Вип. 33. – С. 9–15.
- 1213. Kijo P.** Wychowanie fizyczne w perspektywie założeń nowej podstawy programowej 2009 w polskim systemie edukacji / Pawel Kijo // Наукові записки Вінниц. держ. пед. ун-ту імені Михайла Коцюбинського. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. – Вінниця, 2010. – Вип. 31. – С. 15–21.
- 1214. Kijo P.** Zachowania zdrowotne wśród przyszłych nauczycieli i pedagogów / Pawel Kijo // Наукові записки Вінниц. держ. пед. ун-ту імені Михайла Коцюбинського. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. – Вінниця, 2010. – Вип. 32. – С. 9–15.
- 1215. Klara D.** Edukacja obywatelska i patriotyczna – tradycje i współczesność / Daniel Klara // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща) ; за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида. – Львів, 2013. – Т. 2 : Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 160–176. – Переклад назви: Громадянське й патріотичне виховання – традиції та сучасність.
- 1216. Klimkowska K.** Education for success in translation courses as assessed by translators-to-be / Katarzyna Klimkowska



- // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 150–159.
- 1217. Klimkowska K.** Education studies as evaluated by university students and university candidates / Katarzyna Klimkowska // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 126–134.
- 1218. Kmita M.** The importance of Janusz Korczak in our personal and professional lives / Malgorzata Kmita // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 73–75.
- 1219. Kojs W.** Młodzi nauczyciele pograniczy – co sobie cenią? Czego oczekują? Do czego dążą? Co chcą zmienić? : [молоді вчителі пограниччя – що цінують, які мають очікування, до чого прагнуть, що хочуть змінити?] / Wojciech Kojs // Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 155–162. – Bibliogr.: 11 nazw.
- 1220. Komorska M.** Kształcenie ustawiczne w pracy socjalnej i jego funkcje w kształtowaniu społeczności lokalnych / Marta Komorska // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Польської спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана



Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 426–434. –
Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Неперервна освіта в
соціальной праці і її функції в підготовці громадян за місцем
проживання.

1221. **Koncepcje i dokonania pedagogiczne profesora Nelli G. Nyczkało. Wybor artykułow opublikowanych w Polsce** / Wybor materialow: Franciszek Szlosek, Henryk Bednarczyk; Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej. – Warszawa: Instytut Technologii Eksploatacji w Radomiu, 2014. – 164 s. – [книга присвячена академіку Неллі Григорівні Ничкало].
1222. **Kopsztejn M.** Impact of the Internet and computer games on pathological behavior among children and teenagers / M. Kopsztejn // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2010. – № 4. – С. 77–81.
1223. **Korczaк L.** Asystent rodzinny w pomocy społecznej / Leandra Korczak // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спільки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 352–363. – Переклад назви: Роль асистента сім'ї у суспільній допомозі.
1224. **Korczaк L.** Prawo mniejszości ukraińskiej do edukacji w Polsce / Leandra Korczak // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спільки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 295–307. – Переклад назви: Право української меншості на здобуття освіти у Польщі.



1225. **Korczak L.** Uniwersytety trzeciego wieku jako przykład edukacji ludzi starszych w okresie przemian / Leandra Korczak // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 226–233. – Бібліогр.: 7 назв. – Переклад назви: Університети третього століття як приклад освіти дорослих в контексті суспільних змін.
1226. **Korczyński M.** Emotional competence of teachers and educational errors committed by them / Mariusz Korczyński, Marzena Okrasa // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych: Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 81–92.
1227. **Kowal J.** Sześciolatki w szkole – rezultaty reformy edukacji / Justyna Kowal // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спілки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – P. 371–382. – Переклад назви: Шестирічки в школі – результати освітньої реформи.
1228. **Kowalak A.** Rola społeczności lokalnych w procesie zarządzania ryzykiem ekologicznym w polskich gminach: [екологічне виховання] / Adam Kowalak // Edukacja biologiczna i środowiskowa: kwartalnik dla nauczycieli. – 2006. – № 4. – S. 37–45. – Bibliogr.: s. 44–45.
1229. **Kramek Z.** Ramy kwalifikacji jako wyznacznik efektów uczenia się / Zbigniew Kramek, Henryk Bednarczyk // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта:



- педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 251–261. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: Кваліфікаційні рамки як засіб визначення ефектів учіння.
1230. **Kramek Z.** Stosowanie technologii informatycznych w doskonaleniu kompetencji zawodowych w procesie pracy / Zbigniew Kramek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 287–299. – Бібліогр. підстрочна: 7 назв. – Переклад назви: Застосування інформаційних технологій у вдосконаленні професійних компетенцій у процесі праці.
1231. **Krasuska-Betiuk M.** Kultura literacka studentów uczelni pedagogicznej – relacja z badań : [формування літературної культури у студентів коледжу] / Marta Krasuska-Betiuk // Ruch pedagogiczny. – 2006. – № 5/6. – S. 63–80. – Bibliogr.: s. 79–80.
1232. **Kreft W.** Program komputerowy Doradca 2000 / Wojciech Kreft // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 345–353. – Переклад назви: Комп'ютерна програма "Консультант 2000".
1233. **Kruszewski K.** Od biografii do modelu nauczania podstaw / Krzysztof Kruszewski // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманіт.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ ; Хмельницький, 2011. – С. 214–219. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Від біографії до моделі навчання основ.



1234. **Kruszko K.** Aggression and violence experienced by primary school students / Krzysztof Kruszko // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 39–51.
1235. **Kubinowski D.** Pedagogika kultury jako źródło współczesnych inspiracji teorii uniwersyteckiego kształcenia pedagogicznego / Dariusz Kubinowski // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 205–217. – Переклад назви: Педагогіка культури як джерело сучасних ідей для теорії університетської педагогічної освіти.
1236. **Kucha B.** Innowacyjne działania instytucji edukacyjnych w aspekcie zbliżenia systemów szkolnictwa krajów europejskich / Barbara Kucha // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 330–347. – Бібліогр.: 31 назв. – Переклад назви: Інноваційна діяльність освітніх інституцій в аспекті зближення систем освіти європейських країн.
1237. **Kucha R.** Rola i zadania uniwersytetu w procesie edukacyjnych przeobrażeń / Ryszard Kucha // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 231–237. – Бібліогр.: 19 назв. – Переклад назви: Роль і завдання університету у процесі освітніх перетворень.
1238. **Kulpa-Puczyńska A.** Możliwości kształcenia na odległość w kontekście potrzeb edukacyjnych osób korzystających z elastycznych form organizacji pracy / Aleksandra Kulpa-Puczyńska // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти



Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – С. 205–213. – Бібліогр. підстрочна: 29 назв. – Переклад назви: Можливості дистанційного навчання у контексті освітніх потреб осіб, які використовуються гнучкими формами організації праці.

1239. **Kulturowe i społeczno-ekonomiczne** aspekty edukacji zawodowej w Europie Środkowej i Wschodniej. – Warszawa, 2013. – 285 s. – **Z treści = Із змісту: Ryziński R.** Od Akademii do Internetu. Przyszłość uniwersytetu i edukacji / Remigiusz Ryziński. – S. 13–21; **Бордакова О.** Європейські фінансові механізми у розвитку профорієнтаційної системи в Республіці Польща / Олена Бордакова. – С. 81–88; **Lyszkowska E.** Edukacja dorosłych w świetle reformy szkolnictwa wyższego / Edyta Lyszkowska. –S. 89–98; **Zielińska A.** System szkolnictwa wyższego w kontekście założeń Deklaracji Bolońskiej / Agnieszka Zielińska. – S. 99–113; **Hašková V.** Vývoj návštevности Piaristického Kolégia v Podolínci / Veronika Hašková. – S 261–274; **Rybińska K.** Wybrane aspekty wypełniania roli studenta / Krystyna Rybińska. – S. 275–283.
1240. **Kwiatkowska-Kowal B.** Treści kształcenia nauczycieli w kontekście integracji procesów edukacyjnych w Europie / Bogumila Kwiatkowska-Kowal, Genowefa Koć-Seniuch // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 109–121. – Бібліогр.: 20 назв. – Переклад назви: Зміст професійної підготовки вчителя в контексті сучасних інтеграційних процесів в Європі.
1241. **Kwiatkowski P.** Profilaktyka uzależnień w Polsce – poszukiwania optymalnego modelu / Piotr Kwiatkowski // Розвиток української та польської освіти і педагогічної думки (XIX–XXI ст.) = Rozwój ukraińskiej i polskiej oświaty i



myśli pedagogicznej (XIX–XXI w.): зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Анни Гаратик ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Вроцлавський ун-т. – Львів, 2012. – Т. 2 : Діяльність громадських й культурно-освітніх товариств як чинник розвитку українського та польського шкільництва. – С. 378–399. – Переклад назви: Профілактика проблемної поведінки дітей і молоді в Польщі: теорія та практика.

1242. **Kwiatkowski S. M.** Edukacja zawodowa – potrzeba zmian / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – С. 123–128. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Професійна освіта – потреба змін.
1243. **Kwiatkowski S. M.** Konwersja wiedzy – implikacje edukacyjne / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – С. 33–40. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Перетворення знань: висновки для освіти.
1244. **Kwiatkowski S. M.** Kształcenie zawodowe: dylematy teorii i praktyki / S. M. Kwiatkowski. – Instytut Badań Edukacyjnych. – Warszawa, 2001. – 239 s.
1245. **Kwiatkowski S. M.** Miejsce rola przywództwa w edukacji / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – С. 217–227. – Бібліогр. підстрочна: 15 назв. – Переклад назви: Місце і роль лідерства в освіті.
1246. **Kwiatkowski S. M.** Polskie deskryptory poziomów kwalifikacji zawodowych w uczeniu się przez całe życie / Stefan M. Kwiatkowski, Ireneusz Woźniak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і



психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 193–205. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Польські дескриптори рівнів професійної кваліфікації у контексті навчання протягом життя.

1247. **Kwiatkowski S. M.** Ramy kwalifikacji zawodowych / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 347–354. – Бібліогр. підстрочна: 9 назв. – Переклад назви: Виміри професійної кваліфікації.
1248. **Kwiatkowski S. M.** Rynek pracy – implikacje dla reformowanego system kształcenia zawodowego / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 135–145. – Бібліогр.: 14 назв. – Переклад назви: Ринок праці – його вплив на реформування системи професійної освіти.
1249. **Kwiatkowski S. M.** Standardy kwalifikacji zawodowych – elementy procedury badawczej / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 159–165. – Бібліогр. підстрочна: 3 назви. – Переклад назви: Стандарти професійної кваліфікації як елементи дослідницької процедури.
1250. **Kwiatkowski S. M.** Standaryzacji proces kształcenia / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 117–121. –



Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Стандартизація процесу навчання.

- 1251. Kwiatkowski S. M.** Strategiczne cele kształcenia ustawicznego w kontekście współczesnego rynku pracy / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 211–215. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв. – Переклад назви: Стратегічні цілі неперервної освіти у контексті сучасного ринку праці.
- 1252. Kwiatkowski S. M.** Typologie przywództwa / Stefan M. Kwiatkowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 325–334. – Бібліогр. підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Типологія керівництва.
- 1253. Laska E.** Dialog w relacjach nauczyciel-uczeń w procesie dydaktyczno-wychowawczym współczesnej szkoły / Eugenia Laska // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 2 : Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 43–52. – Переклад назви: Діалог у взаєминах учитель-учень у навчально-виховному процесі сучасної школи.
- 1254. Lewartowicz U.** Selected problems of extracurricular cultural education / Urszula Lewartowicz // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 59–66.



1255. **Lewowicki T.** Edukacja w Polsce – doświadczenia dwudziestu lat (1989–2009) transformacji ustrojowej / Tadeusz Lewowicki // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 49–62. – Бібліогр.: 22 назви. – Переклад назви: Освіта в Польщі – досвід двадцяти років (1989–2009) трансформації суспільства.
1256. **Lewowicki T.** O celach i rezultatach reform – między syrenim śpiewem polityków a rzeczywistością oświatową / Tadeusz Lewowicki // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спілки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 155–181. – Переклад назви: Про цілі та результати реформ – між тривалими розмовами реформаторів та освітньою дійсністю.
1257. **Lewowicki T.** Standardy kształcenia nauczycieli – pół wieku doświadczeń w Polsce: [стандарти педагогічної освіти – півстоліття досвіду Польщі] / Tadeusz Lewowicki // Ruch pedagogiczny. – 2005. – № 3/4. – S. 5–21. – Bibliogr.: s. 20–21.
1258. **Lewowicki T.** Szkis do dziejów całościowych ujęć zagadnień oświaty – ku spotkaniu z oświatologią: [генеза спроб щодо реалізації цілісного уявлення про освіту, які трактують цю сферу суспіл. життя, як єдине ціле. Серед прикладів, типових для пол. педагогіки, розглянуто підходи властиві для загальної педагогіки] / Tadeusz Lewowicki // Освітнологія = Oświatologia. – 2012. – [Вип.] 1. – С. 9–21. – Бібліогр.: 67 назв.
1259. **Lewowicki T.** Wielokulturowość i edukacja – kwestie ogólne oraz odniesienia polskie i ukraińskie / Tadeusz Lewowicki // Культурно-історична спадщина Польщі та України як



чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 109–121. – Бібліогр.: 41 назва. – Переклад назви: Полікультурність і освіта – загальні проблеми та польські й українські контексти.

- 1260. Lewowicki T.** 55 lat Polskiej akademii nauk i działalność Komitetu nauk pedagogicznych PAN w latach 1953-2007 / Tadeusz Lewowicki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 13–21. – Бібліогр.: 4 назви. – Переклад назви: 55 років Польської академії наук і діяльність Комітету педагогічних наук ПАН у 1952-2007 роках.
- 1261. Lewowicki T.** Historyczno-filozoficzne, społeczno-polityczne i naukowe konteksty edukacji – tradycje i współczesne problemy / Tadeusz Lewowicki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 25–35. – Бібліогр. підстрочна: 19 назв. – Переклад назви: Історично-філософські, суспільно-політичні й наукові контексти освіти – традиції та сучасні проблеми.
- 1262. Lewowicki T.** Polsko-ukraiński/Ukraińsko-polski rocznik “Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia” – 15-lecie pozytywnej działalności / Tadeusz Lewowicki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 13–23. – Переклад назви: Польсько-український/Українсько-



польський щорічник “Професійна освіта: педагогіка і психологія” – 15 років корисної діяльності.

- 1263. Lopacinska L.** Na drodze do uczenia się przez całe życie. O projekcie i strategii LLL w Polsce = Towards the lifelong learning. About the project and Lifelong learning strategy in Poland / L. Lopacinska, M. Żurek, V. Tividosheva // Edukacja ustawiczna dorosłych. – 2009. – № 3. – S. 79–91. – Bibliogr.: s. 90–91.
- 1264. Luber D.** Edukacja i wychowanie dorosłych w kontekście refleksji o osobie andragoga / Luber Dorota // Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи : зб. наук. пр. / НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих. – Київ, 2013. – Вип. 7. – С. 123–134. – Бібліогр.: 19 назв. – Переклад назви: Освіта і виховання дорослих в контексті рефлексії особи андрагога.
- 1265. Łapot M.** Cecylia Kłafcen (1881-194?) – pionierka żydowskiego szkolnictwa zawodowego we Lwowie i w Małopolsce w okresie międzywojennym / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 357–367. – Бібліогр. підстрочна: 41 назва. – Переклад назви: Цецилія Кляфтен (1881-194?) – зачинателька єврейської професійної освіти у Львові та в Малополющі у міжвоєнні часи.
- 1266. Łapot M.** Działalność dobroczynna żydowskiej gminy wyznaniowej we Lwowie w latach 1867-1918 (na przykładzie opieki nad sierotami) / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 389–403. – Бібліогр. підстрочна: 63 назви. – Переклад назви: Добродійна діяльність єврейської релігійної громади у Львові (1867-1918).
- 1267. Łapot M.** Kształcenie zawodowe sierot żydowskich we Lwowie w okresie międzywojennym / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта:



педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 387–397. – Бібліогр. підстрочна: 42 назви. – Переклад назви: Професійне навчання єврейських сиріт у Львові у міжвоєнний період.

- 1268. Łapot M.** Ławka szkolna w szkole galicyjskiej na przełomie XIX i XX w. (przyczynek do dziejów wyposażenia szkół w Polsce) / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 413–427. – Бібліогр. підстрочна: 27 назв. – Переклад назви: Парта у галицькій школі на зламі XIX та XX століть (до історії шкільного обладнання у Польщі).
- 1269. Łapot M.** Opieka nad żydowskim dzieckiem sierocym w województwie Stanisławowskim w Drugiej Rzeczypospolitej / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 329–339. – Бібліогр. підстрочна: 42 назви. – Переклад назви: Опіка на єврейськими дітьми-сиротами у Станіславському воєводстві у часи Другої Речі Посполитої.
- 1270. Łapot M.** Wkład środowiska żydowskiego w rozwój oświaty pozaszkolnej w okresie międzywojennym na przykładzie żydowskiego uniwersytetu ludowego im. Alberta Einsteina we Lwowie / Mirosław Łapot // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 469–476. – Бібліогр. підстрочна: 26 назв. – Переклад назви: Внесок єврейської спільноти у розвиток позашкільної освіти у міжвоєнний період на прикладі Єврейського народного університету імені Альберта Айнштайна у Львові.



1271. **Łapot M.** Żydzi lwowscy wobec światowych prądów pedagogicznych (1918–1939) / Mirosław Łapot // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 2 : Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 66–76. – Переклад назви: Розвиток освіти євреїв Львова в контексті світових педагогічних течій (1918–1939 pp.).
1272. **Łodyga O.** Gry decyzyjne jako aktywna metoda kształcenia doradców zawodowych / Olga Łodyga // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 338–343. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв. – Переклад назви: Ігри з прийняття рішень як активний метод навчання професійних консультантів.
1273. **Majewska-Kafarowska, A.** Samostanowienie jako realizacja postulatu równości płci – różność w jedności, czyli o edukacji i społeczno-kulturowym wymiarze płci / Agnieszka Majewska-Kafarowska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 143–154. – Переклад назви: Самореалізація як здійснення постулату рівності чоловіків і жінок – відмінність у єдності, або про освіту у суспільно-культурний вимір статі.
1274. **Margasiński A.** Refleksje wokół wychowania i wartości / Andrzej Margasiński // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 99–107. – Бібліогр.



підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Рефлексія навколо виховання і цінностей.

- 1275. Marzes D.** Przeobrażenia społeczne a nowe wyzwania edukacji zawodowej / Danuta Marzes // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 103–111. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: Суспільні перетворення і нові вимоги до професійної освіти.
- 1276. Majchrzyk-Mikula J.** Janusz Korczak jako humanista XX wieku / Joanna Majchrzyk-Mikula // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип.: Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 88–93.
- 1277. Marszałek L.** Pedagogical perspective of spirituality / Lidia Marszałek: [у статті запропоновано розуміння людської духовності з антропол. і пед. точок зору на розвиток і виховання, а також представлено дискурс цілісної освіти в сучас. пед. концепціях] / Lidia Marszałek // Порівняльно-педагогічні студії. – 2013. – № 1. – С. 13–17. – Бібліогр.: 26 назв.
- 1278. Marynowicz-Hetka E.** Kształcenie do profesji społecznych – przygotowanie do pola praktyki. Przypadek: kształcenie do pola pracy socjalnej / Ewa Marynowicz-Hetka // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce: realia i perspektywy: зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 248–264. – Бібліогр.: 19 назв. – Переклад назви: Підготовка до практичної діяльності в галузі суспільних професій (на прикладі підготовки до соціальної роботи).
- 1279. Mazur B.** Edukacja w neoliberalizmie – globalne doświadczenia dotyczące prywatyzacji szkolnictwa podstawowego i średniego / Mazur Barbara // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р.,



- Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 184–191. – Бібліогр.: 11 назв. – Переклад назви: Освіта в неолібералізмі – глобальний досвід у приватизації шкіл початкового та середнього рівня.
- 1280. Mazur B.** Prawo do sfery symboli – wielokulturowość z perspektywy kulturowo-historycznej teorii L. S. Wygotskiego / Barbara Mazur // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 144–149. – Бібліогр.: 7 назв. – Переклад назви: Право до сфери символів – полікультурність з перспективи культурно-історичної теорії Л. С. Виготського.
- 1281. Mazur P.** Naukowy charakter pedagogiki / Piotr Mazur // Zamojskie studia i materiały: rok wydania X zeszyt 1 (26). Seria: Pedagogika. – Zamość, 2008. – S. 25–36.
- 1282. Mazur P.** Regional, patriotic and multicultural education in Poland / Piotr Mazur, Andrzej Stępnik // Гірська школа Українських Карпат. – 2013. – № 8/9. – С. 226–231. – Бібліогр.: 44 назв.
- 1283. Michalak J.** Proces Boloński a zmiany w europejskim obszarze szkolnictwa wyższego. Edukacja nauczycieli / Joanna Michalak // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce: realia i perspektywy: зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 218–230. – Бібліогр.: 8 назв. – Переклад назви: Болонський процес і зміни в європейському просторі системи вищої освіти. Підготовка вчителів.



1284. **Mieszalski S.** Poznanie społeczne i tolerancja w edukacji między- i wielokulturowej. Odniesienia polsko-ukraińskie / Stefan Mieszalski // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти : зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 27–33. – Переклад назви: Суспільне пізнання і толерантність в між- і полікультурній освіті. Польсько-український контекст.
1285. **Mieszalski S.** Przemiany polskiego systemu edukacji a idea demokratyzacji szkoły / Stefan Mieszalski // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоєвої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спілки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 47–60. – Переклад назви: Зміни польської системи освіти та ідея демократизації школи; Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 29–35. – Бібліогр.: 15 назв.
1286. **Mieszalski S.** Szkolna edukacja a otaczająca ucznia rzeczywistość / Stefan Mieszalski // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 158–166. – Бібліогр.: 7 назв. – Переклад назви: Шкільна освіта та реальність, яка оточує учня.
1287. **Miśkiewicz M.** Niedostosowanie społeczne młodzieży w perspektywie teoretyczno-badawczej / Mariusz Miśkiewicz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia =



- Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 359–375. – Бібліогр. підстрочна: 35 назв. – Переклад назви: Соціальна дезадаптація молоді у теретично-дослідницькій перспективі.
1288. **Miśkiewicz M.** Wypalenie zawodowe nauczycieli / Mariusz Miśkiewicz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 265–274. – Бібліогр. підстрочна: 15 назв. – Переклад назви: Професійне вигоряння вчителя.
1289. **Molka J.** Mieczyslaw Kuznowicz o patriotyzmie z perspektywy wychowawczej: [патріотичне виховання] / Janusz Molka // Ruch pedagogiczny. – 2006. – № 1/2. – S. 75–81. – Bibliogr.: s. 80–81.
1290. **Morszczyńska U.** Metody współczesnej filozofii w badaniach zagadnień edukacji międzykulturowej: [методи сучас. філософії в дослідж. проблем міжкультур. освіти] / Urszula Morszczyńska, Wojciech Morszczyński // Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 110–118. – Бібліогр.: 33 назви.
1291. **Murawska E.** Zdolne dziecko w szkole – gwiazda czy outsider? / E. Murawska // Наука і освіта. – 2011. – № 4 (Педагогіка). – С. 239–243. – Бібліогр.: 23 назви.
1292. **Neckar-Ilnicka T.** Kreowanie sukcesu i kariery dziecka w procesie rekrutacji do przedszkoli i szkół podstawowych – dylematy pedagoga / Teresa Neckar-Ilnicka // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 273–288. – Бібліогр. підстрочна: 47 назв. – Переклад назви: Творення успіхів і майбутньої кар'єри дитини у процесі її залучення до шкільної та початкової освіти – дилеми педагога.



1293. **Nieroba E.** Antycypowane przemiany w kształceniu nauczycieli oświaty zawodowej / Ewa Nieroba // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 127–132. – Бібліогр. підстрочна: 7 назв. – Переклад назви: Антициповані зміни в підготовці вчителів професійної освіти.
1294. **Nieroba E.** Ukraiński system kształcenia kadry inżynieryjno-pedagogicznej na potrzeby oświaty zawodowej / Ewa Nieroba // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 201–210. – Бібліогр. підстрочна: 8 назв. – Переклад назви: Система підготовки інженерно-педагогічних кадрів для потреб професійної освіти.
1295. **Niewiadomski K.** Treści psychologiczne w kształceniu nauczycieli techniki / Krzysztof Niewiadomski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 277–285. – Бібліогр. підстрочна: 4 назви. – Переклад назви: Зміст психологічної освіти у підготовці вчителів трудового навчання.
1296. **Nowacka U.** Analiza praktyk pedagogicznych z punktu widzenia ich roli w kształtowaniu pożądaných umiejętności zawodowych / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 255–267. – Бібліогр. підстрочна: 29 назв. – Переклад назви: Аналіз педагогічних практик з погляду їх ролі у формуванні бажаних професійних умінь.
1297. **Nowacka U.** Kształcenie studentów w zakresie ochrony własności intelektualnej / Nowacka Urszula // Kształcenie



zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 187–196. – Бібліогр. підстрочна: 24 назви. – Переклад назви: Навчання студентів у галузі захисту інтелектуальної власності.

- 1298. Nowacka U.** Optymalizacja procesu kształcenia studentów na uczelniach wyższych – wybór oparty na analizie wartości / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 81–88. – Бібліогр. підстрочна: 10 назв. – Переклад назви: Оптимізація процесу навчання студентів вищих навчальних закладів – вибір на основі аналізу цінностей.
- 1299. Nowacka U.** Poglądy na praktykę pedagogiczną i jej wielorakie funkcje / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 106–115. – Бібліогр. підстрочна: 26 назв. – Переклад назви: Погляди на педагогічну практику та її різнобічні функції.
- 1300. Nowacka U.** Problemy z zarządzaniem własnością intelektualną na uczelni / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 275–283. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Проблеми управління інтелектуальною власністю у вищих навчальних закладах.
- 1301. Nowacka U.** Rozwijanie postaw przedsiębiorczych poprzez edukację / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало.



- Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 365–374. –
Бібліогр. підстрочна: 23 назви. – Переклад назви: Розвиток
підприємницьких позицій засобами освіти.
1302. **Nowacka U.** Wykorzystanie modelowania systemowego do projektowania organizacji praktyk pedagogicznych / Nowacka Urszula // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 107–119. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв. – Переклад назви: Використання системного моделювання в організації педагогічних практик.
1303. **Nowacki T.** Przygotowanie do pracy w kontekście rynku pracy / Tadeusz Nowacki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 85–91. – Переклад назви: Підготовка до праці у контексті ринку праці.
1304. **Nowacki T. W.** Z Polską w sercu. Rzecz o Wiktorze Ambroziewiczu / T. W. Nowacki. – Wielcy Wychowawcy. – Warszawa, 2001. – 382 s.
1305. **Nowacki Z.** Przygotowanie nauczycieli do wywierania wpływu na podmioty procesu kształcenia / Zbigniew Nowacki // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 1 : Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі: виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 130–137. – Бібліогр.: 11 назв. – Переклад назви: Підготовка вчителів до педагогічного впливу на суб'єкти навчального процесу.
1306. **Nowakowska M.** Realizacja ścieżki ekologicznej w klasie o profilu ekologicznym : [екологічне виховання початковій школі] / M. Nowakowska, A. Skrzypczyńska // Edukacja



biologiczna i środowiskowa: kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 1. – S. 81–87.

1307. **Ogrodzka-Mazur E.** Reforma systemu edukacji a wychowanie międzykulturowe w zintegrowanym kształceniu wczesnoszkolnym / Ewa Ogrodzka-Mazur // Освітні реформи: місія, дійсність, рефлексія: монографія / НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. школа Спільки пол. вчителів, Київ. ун-т імені Бориса Грінченка; за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Віктора Огнев'юка, Світлани Сисоєвої. – Київ: Едельвейс, 2013. – Р. 204–219. – Переклад назви: Реформа системи освіти та міжкультурне виховання в інтегрованому навчанні у початковій школі; Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 147–154. – Бібліогр.: 43 назви.
1308. **Olszewska B.** Rozwój kwalifikacji zawodowych dzieci jako wyzwanie dla współczesnej edukacji / Barbara Olszewska // Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського. Наукові записки. Серія: Педагогіка і психологія: зб. наук. пр. – Вінниця, 2010. – Вип. 31. – С. 36–41.
1309. **Ordon U.** Professionalism and career competencies of tertiary school teachers / Ursula Ordon // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 25–30. – Бібліогр.: 14 назв. – Переклад назви: Професіоналізм та професійні компетенції викладача вищої школи.
1310. **Parzecki R.** Kompetencje komunikacyjne w doradztwie pedagogicznym / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – С. 209–220. – Бібліогр. підстроchna: 6 назв. – Переклад назви: Комунікативні компетенції у педагогічному консультуванні.
1311. **Parzecki R.** Kompetencje zawodowe nauczycieli warunkiem skutecznych przemian w edukacji / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia =



Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 299–310. – Бібліогр. підстрочна: 35 назв. – Переклад назви: Професійні компетенції вчителів за умов істотних змін в освіті.

1312. **Parzecki R.** Nauczyciel wobec zmiany filozofii edukacji / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 343–353. – Бібліогр. підстрочна: 19 назв. – Переклад назви: Вчитель в період зміни філософії освіти.
1313. **Parzecki R.** Proces kształtowania i wykorzystania potencjału pracy młodzieży szkół zawodowych w warunkach gospodarki rynkowej / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 49–63. – Бібліогр. підстрочна: 9 назв. – Переклад назви: Процес формування і використання трудового потенціалу учнів професійних шкіл в умовах ринкової економіки.
1314. **Parzecki R.** Rynkowe spojrzenie na edukację i nauczyciela / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 217–228. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Ринковий погляд на освіту і вчителя.
1315. **Parzecki R.** / Rozwiązanie problemów świata pracy poprzez ciągłe podwyższanie kwalifikacji zawodowych człowieka / Ryszard Parzecki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало.



- Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 355–364. – Бібліогр. підстрочна: 2 назви. – Переклад назви: Розв'язування проблем світу праці через постійне підвищення професійної кваліфікації людини.
1316. **Parzęcki R.** Nauczciel wobec problemów edukacji w procesie globalizacji / Ryszard Parzęcki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 169–179. – Бібліогр. підстрочна: 41 назва. – Переклад назви: Вчитель перед проблемами освіти в епоху глобалізації.
1317. **Parzęcki R.** Psychologiczno-pedagogiczne podstawy informacji w poradnictwie zawodowym i / Ryszard Parzęcki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 157–169. – Бібліогр. підстрочна: 29 назв. – Переклад назви: Психолого-педагогічні засади інформації у професійному консультуванні.
1318. **Parzęcki R.** Treść i zakres nabywania kompetencji podmiotowych / Ryszard Parzęcki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 79–92. – Бібліогр. підстрочна: 49 назв. – Переклад назви: Зміст і обсяг здобуття суб'єктивних компетенцій.
1319. **Parzęcki R.** Z historii poradnictwa zawodowego w Polsce / Ryszard Parzęcki // Українська полоністика. – 2011. – Вип. 8. – S. 61–69. – Бібліогр.: 13 назв. – Переклад назви: З історії професійної орієнтації Польщі.
1320. **Pawłowicz J. J.** Rola tradycji w wychowaniu moralnym, kulturalnym i patriotycznym młodych pokoleń / Jacek J. Pawłowicz // Українська полоністика. – 2010. – Вип. 7. – S. 111–120. – Бібліогр.: 9 назв. – Переклад назви: Роль



традиції в моральному, культурному й патріотичному вихованні молоді.

1321. **Pedagogika społeczna.** – Rok VII, 2008. – Nr. 1 (27). – 192 s. – Z treści = Iz змісту: W kręgu twórców pedagogiki społecznej w Polsce. – S. 7–82; Oblicza współczesnej rzeczywistości. – S. 83; **Jaskuła S.** Wychowanie do informacji: wyzwania i nadzieje / Sylwia Jaskuła, Leszek Korporowicz. – S. 83–106; **Lirek M.** Rodzina polska na Ukrainie. Koncepcja badań i realizacja / Marek Lirek. – S. 107–134; **Czechowska-Bieluga M.** Perspektywa płci w rozważaniach nad rozwojem człowieka dorosłego / Marta Czechowska-Bieluga. – S. 135–150; **Wilińska M.** Teorie samokontroli i kontroli społecznej a praktyka restorative justice/ Monika Wilińska. – S. 151–160; **Gawkowski R.** Resocjalizacja przez sport w działalności penitencjarnej II RP / Robert Gawkowski. – S. 161–172.
1322. **Pietrulewicz B.** Edukacja techniczna i informatyczna w systemie kształcenia – wybrane problemy / Bogusław Pietrulewicz, Eunika Baron-Polańczyk // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 141– 151. – Бібліогр. підстрочна: 32 назви. – Переклад назви: Технічна та інформаційна освіта в системі навчання – окремі проблеми.
1323. **Pietrulewicz B.** Problemy edukacyjno-społeczne rozwoju zawodowego pracowników / Bogusław Pietrulewicz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 35–42. – Бібліогр. підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Освітньо-соціальні проблеми професійного розвитку працівників.
1324. **Pituła B.** Ewolucja zawodów jako czynnik kształcenia zawodowego dostosowanego do wymagań europejskiego rynku pracy / Beata Pituła, Ewa Kaczmarek, Halina Maruszczuk // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-



пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 335–343. – Бібліогр. підстрочна: 18 назв. – Переклад назви: Еволюція професій як чинник становлення професійного навчання, пристосованого до вимог європейського ринку праці.

1325. **Pituła B.** Funkcjonowanie zawodowe nauczycieli szkół podstawowych przedmiotów ogólnych oraz nauczycieli muzyki w Republice Czeskiej i w Polsce. Analiza porównawcza / Beata Pituła, Wiesława A. Sacher // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 221–229. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Професійне функціонування вчителів загальноосвітніх предметів і музики в основній школі Чеської Республіки і Польщі (порівняльний аналіз).
1326. **Pituła B.** O kształceniu nauczycieli raz jeszcze / Beata Pituła // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 339–345. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв. – Переклад назви: Ще раз про підготовку вчителів.
1327. **Podobiński S.** Język doradztwa zawodowego / Stanisław Podobiński // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 331–336. – Бібліогр.: 19 назв. – Переклад назви: Мова в професійному наданні консультацій.
1328. **Podoska-Filipowicz E.** Doradztwo zawodowe jako szansa przeciwdziałania bezrobociu / Elżbieta Podoska-Filipowicz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ,



2001. – [Вип.] III. – S. 319–329. – Бібліогр. підстрочна: 16 назв. – Переклад назви: Професійна консультація як засіб протидії безробіттю.
1329. **Pogorzelska A.** Edukacja zawodowa przeciw marginalizacji i wykluczaniu / Anna Pogorzelska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 173–185. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Професійна освіта проти маргіналізації та виключення із суспільного життя.
1330. **Potoczny J.** Nauczyciel edukacji dorosłych w przeszłości i współcześnie / Potoczny Jerzy // Zamojskie studia i materiały: rok wydania X zeszyt 1 (26). Seria: Pedagogika. – Zamość, 2008. – S. 37–48.
1331. **Prauzner T.** Nowoczesny test komputerowy w procesie dydaktycznym / Tomasz Prauzner // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 289–301. – Бібліогр. підстрочна: 2 назви. – Переклад назви: Сучасний комп'ютерний тест у навчальному процесі.
1332. **Prauzner T.** Asymilacja technologii informatycznej w aspekcie rzeczywistości edukacyjnej / Tomasz Prauzner // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 339–347. – Бібліогр. підстрочна: 5 назв. – Переклад назви: Асиміляція інформаційних технологій з огляду на освітню дійсність.
1333. **Prauzner T.** Metodologia nauczania w szkole wyższej / Tomasz Prauzner // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ,



2012. – [Вип.] XIV. – S. 375–380. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв.
– Переклад назви: *Методологія навчання у вищій школі.*
1334. **Prauzner T.** Nowoczesne pomoce multimedialne w nauczaniu ustawicznym / Tomasz Prauzner // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 231–240. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: *Сучасні мультимедійні засоби у неперервному навчанні.**
1335. **Przybycień K. K.** Osobowość w koncepcji pedagogicznej Sergiusza Hessena / Krzysztof Kazimierz Przybycień // *Українська полоністика. – 2006/2007. – Вип. 3/4. – S. 83–95. – Бібліогр.: 9 назв. – Переклад назви: *Особистість в педагогічній концепції Сергіуша Гессена.**
1336. **Przybysz P. J.** Edukacja a sztuka. Jedno z możliwych rozwiązań / Piotr Jan Przybysz // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 229–242. – Бібліогр. підстрочна: 27 назв. – Переклад назви: *Погляд на взаємопроникнення освіти і мистецтва.**
1337. **Pakuła M.** Ewolucja kształcenia pedagogicznego w uniwersytecie Marii Skłodowskiej-Curie w Lublinie / Magdalena Pakuła, Anna Dudak // *Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywę : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 302–312. – Бібліогр.: 11 назв. – Переклад назви: *Еволюція педагогічної освіти в Люблінському університеті імені Марії Склодовської-Кюрі.**
1338. **Panfil V.** Przebieg i wyniki egzaminu maturalnego z biologii w wojewodztwie kujawsko-pomorskim : [випускні екзамен з біології] / Violetta Panfil // *Educacja biologiczna i srodowiskowa : kwartalnik dla nauczycieli. – 2005. – № 3. – S. 61–73. – Bibliogr.: s. 73.*



1339. **Papłinska M.** Sposoby nauczania brajla w Polsce i wybranych krajach świata / Malgorzata Papłinska // Szkoła specjalna : czasopismo poświęcone pedagogice specjalnej. – 2006. – № 1. – S. 15–23. – Bibliogr.: s. 22.
1340. **Pater R.** Współczesne trendy i wyzwania edukacji muzealnej / Renata Pater // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 2 : Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 85–98. – Переклад назви: Сучасні тенденції та виклики музейної педагогіки.
1341. **Piątek T.** Kulturowy aspekt kształcenia nauczycieli doby społeczeństwa informacyjnego / Tadeusz Piątek // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 1 : Підготовка педагогічних кадрів у вищій школі: виклики, проблеми, динаміка змін. – С. 35–43. – Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Культурний аспект педагогічної підготовки в добу інформаційного суспільства.
1342. **Radochons'ky M.** Students perception and assessment of distance learning in higher education system / Mechyslav Radochons'ky // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 72–78. – Переклад назви: Сприймання та оцінювання студентами дистанційного навчання у системі вищої освіти.
1343. **Radwilowicz R.** Nauczanie początkowe – dawniej, dziś i w przyszłości / Ryszard Radwilowicz // Nauczyciel i szkoła. – 2006. – № 3/4. – S. 91–108. – Bibliogr.: s. 106–107.
1344. **Rachalska W.** Doradca zawodowy przewodnikiem w planowaniu i realizowaniu drogi zawodowej / Wanda Rachalska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-



- пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 273–278. – Бібліогр. підстрочна: 1 назва. – Переклад назви: Фахівець із професійного консультування як наставник у плануванні та реалізації професійного шляху.
1345. **Rędziński K.** Polskie museum szkolne we Lwowie i jego rola w doskonaleniu zawodowym nauczycieli (1903–1918) / Kazimierz Rędziński // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи: зб. наук. пр.: [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 2: Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 323–333. – Переклад назви: Польський шкільний музей у Львові та його роль у фаховому вдосконаленні вчителів (1903–1918).
1346. **Rędziński K.** Wkład Polskiego muzeum szkolnego we Lwowie w rozwój kultury i oświaty w Galicji na początku XX w. / Kazimierz Rędziński // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 403–411. – Переклад назви: Внесок Польського шкільного музею у Львові у розвиток культури й освіти в Галичині на початку XX століття.
1347. **Rosik M.** Edukacja jako czynnik kształtowania tożsamości człowieka / Marian Rosik // Українська полоністика. – 2005. – Вип. 2. – S. 116–119. – Бібліогр.: 3 назви. – Переклад назви: Освіта як фактор формування особистості людини.
1348. **Rosół A.** Przygotowanie do pracy zawodowej na studiach licencjackich w Polsce / Adam Rosół // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 35–48. – Бібліогр.



підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: Підготовка до професійної праці на рівні бакалаврату в Польщі.

1349. **Rosul A.** The organization of the didactic process at higher education institutions in the context of the challenges posed by modernity / Adam Rosul // Вісн. Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 57–63. – Переклад назви: Організація навчального процесу [у вищій школі] в контексті сучасних викликів.
1350. **Rudaś A.** Biblioteki naukowe w społeczeństwie informacyjnym / Anita Rudaś // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ; Житомир, 2009. – С. 600–611. – Бібліогр.: 16 назв. – Переклад назви: Бібліотека в інформаційному суспільстві.
1351. **Rudaś A.** Literatura pedagogiczna dotycząca zagadnień wielokulturowości w zbiorach bibliotek polskich / Anita Rudaś // Культурно-історична спадщина Польщі та України як чинник полікультурної освіти: зб. наук. пр. [Міжнар. наук.-практ. конф., 13–15 квіт. 2011 р., м. Хмельницький] / за ред. Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої; НАПН України, Відділення заг. педагогіки та філософії освіти, Вища пед. шк. Спілки пол. вчителів, Хмельниц. гуманітар.-пед. акад., Київ. ун-т імені Бориса Грінченка. – Київ; Хмельницький, 2011. – С. 327–340. – Бібліогр.: 125 назв. – Переклад назви: Педагогічна література з проблем полікультурності у фондах польських бібліотек.
1352. **Samujlo M.** Openness as a measure of communications competencies of the teacher / Malgorzata Samujlo, Teresa Socolowska-Dzioba // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University; edited by Anna Dudak,



Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 105–114.

1353. **Sarzyńska-Mazurek E.** Chance Events in Life as One of the Challenges of Modern Education / Ewa Sarzyńska-Mazurek // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts : scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 52–58.
1354. **Skibicka A.** Rozwój polskiego systemu kształcenia pedagogicznego na przykładzie instytutu pedagogiki PWSZ w Płocku : [проаналізовано головні складові пед. підготовки у вищ. шк. проф. освіти Польщі] / Alicja Skibicka, Maria Szymanska // Порівняльно-педагогічні студії. – 2011. – № 3/4. – С. 102–116. – Бібліогр.: 17 назв.
1355. **Skochylas-Krotlia E.** Language as a work tool of a tertiary school teacher / Edyta Skochylas-Krotlia // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 231–234. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Мова як дієвий засіб викладача вищої школи.
1356. **Sniezynski M.** Przewiska nauczycieli a ich autorytet : [прізвиська вчителів] / Marian Sniezynski // Ruch pedagogiczny. – 2004. – № 1/2. – S. 38–47. – Bibliogr.: s. 47.
1357. **Solak, A.** Nowe kompetencje pedagogiczne pracowników służb społecznych / Adam Solak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 301–312. – Бібліогр. підстроchna: 30 назв. – Переклад назви: Нові педагогічні компетенції працівників суспільних служб.
1358. **Solak A.** Problematyka wczesnej dorosłości a życie w społeczeństwie / Adam Solak // Kształcenie zawodowe :



- pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 59–72. – Бібліогр. підстрочна: 42 назви. – Переклад назви: Проблематика ранньої дорослості та життя у суспільстві.
1359. **Solak A.** Roztropność i nadzieja – dwa skrzydła wychowania / Adam Solak // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 81–92. – Бібліогр. підстрочна: 63 назви. – Переклад назви: Поміркованість і надія – два крила виховання.
1360. **Stopińska-Pająk A.** Feminizm w opinii studentek i studentów / Agnieszka Stopińska-Pająk // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 129–141. – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Фемінізм в уявленні студенток і студентів.
1361. **Stopińska-Pająk A.** Motywy edukacyjne dorosłych usznięć w perspektywie andragogicznej / Agnieszka Stopińska-Pająk // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 275–293. – Бібліогр. підстрочна: 24 назви. – Переклад назви: Освітні мотиви дорослих учнів в андрагогічній перспективі.
1362. **Sheligevich-Urban D.** Integration of disabled child in a social environment / Danuta Sheligevich-Urban // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2011. – № 1. – С. 86–92.
1363. **Suchodolska J.** Potrzeba projektowania zmian w edukacji – wokół idei podmiotowej komunikacji : [автор наголошує на



- необхідності реформування системи освіти, зокрема це стосується проф. програм підготовки вчителів, особливо в області формування і розвитку соц. компетенції, діагностики, профілактики та допомоги, спрямованих на подолання соц. та екол. загроз] /Jolanta Suchodolska // Освітологія = Oświatologia. – 2014. – [Вип.] 3. – С. 52–58. – Бібліогр.: 31 назва.
- 1364. Sulik M.** O niedokończonej podmiotowości kobiety /Monika Sulik // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 81–91. – Бібліогр. підстрочна: 54 назви. – Переклад назви: Про незавершену суб'єктність жінки.
- 1365. Sulik M.** O uczeniu się z życia, czyli biograficzne motywy podejmowana edukacji /Monika Sulik // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 163–171. – Бібліогр. підстрочна: 34 назви. – Переклад назви: Життєві чинники учіння, або біографічні мотиви здобуття освіти.
- 1366. Szadzińska E.** Nabywanie kompetencji pedagogicznych na zaocznych studiach zawodowych /Ewa Szadzińska // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 37–44. – Бібліогр. підстрочна: 13 назв. – Переклад назви: Набуття педагогічних компетенцій у заочному професійному навчанні.
- 1367. Szempruch J.** Pedagogiczne kształcenie nauczycieli wobec reformy edukacji w Polsce /Jolanta Szempruch. – Rzeszów : Wyższa Szkoła Pedagogiczna, 2000. – 378 s.
- 1368. Szewczyk-Kowalczyk J.** Szkolna przestrzeń znaczeń /Joanna Szewczyk-Kowalczyk // Наукові записки Вінниц. держ. пед.



- ун-ту імені Михайла Коцюбинського. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. – Вінниця, 2010. – Вип. 33. – С. 15–21.
1369. **Szumlańska N.** Analiza porównawcza programów nauczania języka polskiego w Polsce i na Ukrainie / Natalia Szumlańska // Українська полоністика. – 2005. – Вип. 2. – С. 93–100. – Бібліогр.: 7 назв. – Переклад назви: Порівняльний аналіз програм викладання польської мови в Польщі і в Україні.
1370. **Szczurek-Boruta A.** Polityka i edukacja – wybrane problem wychowania obywatelskiego : [стаття присвячена дослідж. реалізації ефективності громад. освіти в серед. шк.] / Alina Szczurek-Boruta // Освітологія = Oświatologia. – 2013. – [Вип.] 2. – С. 66–73. – Бібліогр.: 52 назви.
1371. **Szczurek-Boruta A.** Tożsamość i jej konstruowanie (SIE) w toku uczenia się – pytanie o funkcjonalność edukacji nauczycielskiej : [Навчання в процесі когенерації розглядається автором як сприятливий фон для набуття ідентичності, а також для формування соц. згуртованості та інтеграції] / Alina Szczurek-Boruta // Освітологія = Oświatologia. – 2014. – [Вип.] 3. – С. 34–40. – Бібліогр.: 35 назв.
1372. **Szmyd K.** University education in the context of global world ethics challenges / Kazimiezh Szmyd // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 15–24. – Бібліогр.: 6 назв. – Переклад назви: Вища освіта у контексті викликів етики глобального суспільства.
1373. **Szymańska M.** Integralny rozwój osoby u podstaw kształcenia ucznia / Maria Szymańska // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 3 : Педагогічна думка, освіта, персоналії: теоретичний, історичний, компаративістський підходи. – С. 94–103. – Бібліогр.: 12 назв. – Переклад назви: Всебічний розвиток особистості як основа навчання учня.



1374. **Szymański M.** Uniwersytet wobec wyzwań demokracji i rynku pracy / Mirosław Szymański // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.] / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида ; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 3 : Педагогічна думка, освіта, персоналій: теоретичний, історичний, компаративістський підходи. – С. 11–19. – Переклад назви: Університет у контексті викликів демократії та ринку праці.
1375. **Śliwerski B.** Kondycja pedagogiki między fundamentalizmem a ponowoczesnością / Bogusław Śliwerski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Нічкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 63–82. – Бібліогр. підстрочна: 52 назви. – Переклад назви: Педагогіка між фундаменталізмом і постмодернізмом.
1376. **Śliwerski B.** O recepcji filozofii wychowania Sergiusza Hessena : [концепція філософії освіти Сергіуса Хессена] / Bogusław Śliwerski // Ruch pedagogiczny. – 2005. – № 3/4. – S. 61–72. – Bibliogr.: s. 71–72.
1377. **Śliwerski B.** Pedagogika jako hipermarket współczesnej wiedzy o wychowaniu / Bogusław Śliwerski // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 188–204. – Переклад назви: Педагогіка як гіпермаркет сучасних знань про виховання.
1378. **Świdzińska A.** Global education as an innovation in Polish schools / Agata Swidzinska // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University ; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych : Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 21–29.



1379. **Tabor U.** Miłość – praca – zabawa – śmierć. Narracje o środku życia / Urszula Tabor // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 269–280. – Бібліогр. підстрочна: 28 назв. – Переклад назви: Любов – праця – розваги – смерть: оповіді про середину життя.
1380. **Tabor U.** Talent codziennością karmiony – o edukacji biograficznej osób wybitnych / Urszula Tabor // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 93–102. – Бібліогр. підстрочна: 22 назви. – Переклад назви: Вихований повсякденністю талант – про освіту в біографіях видатних осіб.
1381. **Tanaś M.** Media cyfrowe – pole badań i refleksji pedagogicznej / Maciej Tanaś // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції: зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоєвої; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 148–157. – Бібліогр: 18 назв. – Переклад назви: Цифрові медіа – предмет наукових досліджень і педагогічної рефлексії.
1382. **Tomaszewska-Lipiec R.** Czynniki wpływające na kreowanie zatrudnienia młodzieży / Renata Tomaszewska-Lipiec // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 209–218. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Чинники, що впливають на працевлаштування молоді.



1383. **Tomaszewska-Lipiec R.** Dynamika zmian współczesnych organizacji a nowy model kariery zawodowej / Renata Tomaszewska-Lipiec // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 215–229. – Бібліогр. підстрочна: 34 назви. – Переклад назви: Динаміка змін сучасних організацій і нові моделі професійної кар'єри.*
1384. **Tora D.** University teacher in the light of changes in university education / Danuta Tora // *Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 114–121. – Бібліогр.: 17 назв. – Переклад назви: Викладач вищої школи у контексті змін у системі вищої освіти.*
1385. **Torowska J.** Cultural pedagogy as a signpost for high school lecturers in the context of the contemporary educational challenges / Joanna Torowska // *Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2009. – Вип. 25, ч. 1. – С. 133–140. – Бібліогр.: 17 назв. – Переклад назви: Педагогіка культури як орієнтир для викладача вищої школи у контексті сучасних освітніх викликів.*
1386. **Tubielewicz K.** Możliwości realizacji prac dyplomowych przy współpracy z jednostkami gospodarki narodowej / Krzysztof Tubielewicz // *Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 53–59. – Переклад назви: Можливості написання дипломних робіт у співпраці із підприємствами народного господарства.*
1387. **Turska D.** Kreatywność najlepszych gimnazjalistów : [розвиток творчого мислення школярів] / Dorota Turska // *Ruch pedagogiczny. – 2004. – № 5/6. – S. 43–54. – Bibliogr.: s. 53–54.*
1388. **Turska D.** Organizacja studiów psychologicznych w UMCS – student jako współtwórca własnego profilu wykształcenia



- /Dorota Turska // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 321–329. – Переклад назви: Організація психологічних студій в університеті імені М. Складовської-Кюрі: студент як співавтор власного профілю освіти.
1389. **Urban J.** Rok ważnych jubileuszy – o czym przypominają edukacji? / Janina Urban // Освітologia = Oswiatologia. – 2014. – [Вип.] 3. – С. 105–109. – Бібліогр.: 17 назв.
1390. **Walasek S.** Zakład Historii Edukacji Instytutu Pedagogiki – kierunki działalności naukowej / Stefania Walasek // Педагогічна освіта і наука в умовах класичного університету: традиції, проблеми, перспективи : зб. наук. пр. : [у 3 т.]. / за ред.: Миколи Євтуха, Дмитра Герцюка, Казімежа Шмида; НАПН України, Львів. нац. ун-т імені Івана Франка, Жешувський ун-т (Польща). – Львів, 2013. – Т. 2 : Теорія і практика педагогічної науки та освіти: досвід, інноватика, прогнозування. – С. 59–65. – Переклад назви: Кафедра історії освіти Інституту педагогіки [Вроцлавського університету]: напрями наукової діяльності.
1391. **Walat W.** Metodologia badań porównawczych dotyczących trudności tekstu podręczników szkolnych / Walat Wojciech // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 259–271. – Бібліогр. підстрочна: 10 назв. – Переклад назви: Методологія порівняльних досліджень щодо трудності у текстах шкільних підручників.
1392. **Walat W.** Metodologia frekwencyjnego badania słownictwa techniczno-informatycznego w podręcznikach szkolnych / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ,



2012. – [Вип.] XIV. – S. 353–363. – Бібліогр. підстрочна: 4 назви. – Переклад назви: Методологія порівняльних досліджень щодо трудності у текстах шкільних підручників.
1393. **Walat W.** Miejsce ilustracji w podręcznikach szkolnych Місце ілюстрацій у шкільних підручниках / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 309–325. – Бібліогр. підстрочна: 22 назви. – Переклад назви: Методологія порівняльних досліджень щодо трудності у текстах шкільних підручників.
1394. **Walat W.** Podręcznik multimedialny na tle wyzwań stawianych przez społeczeństwo informacyjne / Walat Wojciech // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 327–338. – Бібліогр.: 29 назв. – Переклад назви: Мультимедійний підручник і виклики інформаційного суспільства.
1395. **Walat W.** Polski wkład do teorii podręcznika multimedialnego / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 219–235. – Бібліогр. підстрочна: 32 назви. – Переклад назви: Польський внесок у теорію мультимедійного підручника.
1396. **Walat W.** Weryfikacja modelu podręcznika w kontekście rozwijania orientacji techniczno-informatycznej uczniów gimnazjum / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 161–171. – Бібліогр. підстрочна: 6 назв. – Переклад назви: Апробація моделі



підручника у контексті розвитку технічно-інформаційної орієнтації учнів гімназій.

1397. **Walat W.** Wybrane aspekty przemian edukacji zachodzących pod wpływem rozwoju (upowszechniania) technologii informacyjnych / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 67–82. – Бібліогр. підстрочна: 12 назв. – Переклад назви: Деякі аспекти змін в освіті під впливом розвитку і впровадження інформаційних технологій.
1398. **Walat W.** Założenia metodologiczne projektowania podręczników na potrzeby edukacji ogólnotechnicznej / Wojciech Walat // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 175–185. – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Методологічні засади проектування підручників для потреб загальнотехнічної освіти.
1399. **Wiatrowski Z.** Początki, rozwój i aktualny stan pedagogiki pracy w Polsce: cz. II. Teoretyczne i metodologiczne podstawy pedagogiki pracy = The origins, development and current state of work pedagogy in Poland: Part. II. Theoretical and methodological basis of work pedagogy: [описуються теоретичні та методологічні основи педагогіки праці. Автор представив внесок Інституту професійної освіти Польщі у розвиток дисципліни. Значну роль також відіграє Зальнопольський семінар педагогіки праці, який в 70-х та 80-х рр. став науковою школою для проф. Тадеуша Новацького, Станіслава Качора, Казимира Чернецького. В 90-х роках їхніми послідовниками стали Стефан Квятковський, В. Фурманек, А. Богай та інші. У статті також подаються списки конференцій, семінарів, публікацій значущих для розвитку теоретичних і методологічних основ педагогіки праці] / Zygmunt Wiatrowski



// Edukacja ustawiczna dorosłych = Polish Journal of Continuing Education. – 2013. – № 1. – S. 13–29. – Bibliogr.: s. 28–29.

- 1400. Wiatrowski Z.** Strategiczne problemy współczesnej pedagogiki pracy w Polsce / Zygmunt Wiatrowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 195–205. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Стратегічні проблеми сучасної педагогіки праці у Польщі.
- 1401. Wiatrowski Z.** Strategiczne wyznaczniki współczesnej edukacji i działalności zawodowej / Zygmunt Wiatrowski // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 133–142. – Бібліогр. підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Стратегічні параметри сучасної освіти та професійної діяльності.
- 1402. Widelak D.** Miedzywojenne doswiadczenia edukacji skazanych w polskich jednostkach penitencjarnych / Dariusz Widelak // Ruch pedagogiczny. – 2004. – № 5/6. – S. 55–61. – Bibliogr.: s. 61.
- 1403. Wierzańska M.** Proces kształcenia pedagogów społecznych wobec wyzwań XXI wieku / Magdalena Wierzańska // Zamojskie studia i materiały: rok wydania X zeszyt 1 (26). Seria: Pedagogika. – Zamość, 2008. – S. 59–72.
- 1404. Wieczorek G.** Usługi brokera edukacyjnego – nowy element system wsparcia przy wyborze ścieżki kariery / Gertruda Wieczorek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 237–248. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Послуги освітнього брокера – новий елемент допомоги в обранні професійної кар'єри.



1405. **Wieczorek G.** Indywidualny plan działania jako metoda pracy doradcy zawodowego / Gertruda Wieczorek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 195–206. – Бібліогр. підстрочна: 20 назв. – Переклад назви: Індивідуальний план дії як метод праці професійного консультанта.
1406. **Wieczorek G.** Kluby pracy jako jedna z form aktywizacji bezrobotnych / Gertruda Wieczorek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 417–424. – Бібліогр. підстрочна: 18 назв. – Переклад назви: Клуби праці як одна з форм активізації безробітних.
1407. **Wieczorek G.** Zapotrzebowanie rynku pracy a wybór zawodu / Gertruda Wieczorek // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 49–66. – Бібліогр. підстрочна: 49 назв. – Переклад назви: Вибір професії та запиту ринку праці.
1408. **Wilczkowski E.** Wychowanie fizyczne dzieci w wieku przedszkolnym / Edward Wilczkowski. – Piotrkov Trybunalski : Naukowe Wydawnictwo Piotrkowskie przy Filii Uniwersytetu Jana Kochanowskiego, 2015. – 285 с.
1409. **Wilsz J.** Aktywność zawodowa człowieka w kontekście mechanizmów interakcji procesów umysłowych i emocjonalnych / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 51–69. – Бібліогр. підстрочна: 59 назв. – Переклад назви: Професійна



активність людини у контексті механізмів взаємодії розумових і емоційних процесів.

- 1410. Wilsz J.** Komunikowanie się uczestników procesu pracy ze względu na rodzaj występującego między nimi sprzężenia zwrotnego / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 285–296. – Бібліогр. підстрочна: 6 назв. – Переклад назви: Комунікація учасників процесу праці з огляду на тип зворотного зв'язку між ними.
- 1411. Wilsz J.** Nowe zadania i funkcje poradnictwa zawodowego ze względu na mechanizmy współczesnego rynku pracy – propozycja nowego podejścia / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 147–157. – Бібліогр. підстрочна: 24 назви. – Переклад назви: Нові завдання і функції професійного консультування з огляду на механізми сучасного ринку праці: пропозиція нового підходу.
- 1412. Wilsz J.** Occupational adaptation from the point of view of constant individual traits of personality / Jolanta Wilsz // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2007. – № 1. – С. 23–30. – Бібліогр.: 10 назв.
- 1413. Wilsz J.** Osobowość niemieckich menedżerów w kontekście ich stałych indywidualnych cech osobowości / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 319–328. – Бібліогр. підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Особистість німецьких менеджерів у контексті концепції сталих індивідуальних рис особистості.



1414. **Wilsz J.** Paradygmat systemowy – badania i metody systemowe / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 125–149. – Бібліогр. підстрочна: 101 назва. – Переклад назви: Системна парадигма: системні дослідження й методи.
1415. **Wilsz J.** Podmiotowość człowieka w kontekście stałych indywidualnych cech osobowości / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 25–34. – Бібліогр. підстрочна: 4 назви. – Переклад назви: Суб'єктність людини в контексті концепції сталих індивідуальних рис особистості.
1416. **Wilsz J.** Poglądy profesora Mariana Mazura na temat edukacji w kontekście cybernetycznej teorii systemów autonomicznych / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2013. – [Вип.] XV. – S. 133–144. – Бібліогр. підстрочна: 33 назви. – Переклад назви: Погляди професора Маріана Мазура на освітні проблеми у контексті теорії автономних систем.
1417. **Wilsz J.** Porozumiewanie się i komunikowanie doradcy z klientem w procesie poradnictwa zawodowego / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 171–187. – Бібліогр. підстрочна: 58 назв. – Переклад назви: Порозуміння і спілкування консультанта з клієнтом у процесі професійного консультування.
1418. **Wilsz J.** Psychologizowana wersja koncepcji stałych indywidualnych cech osobowości i jej wykorzystanie przy



- wyborze zawodu / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 405–415. – Бібліогр. підстрочна: 8 назв. – Переклад назви: Психологізований варіант концепції сталих індивідуальних рис особистості та її використання при виборі професії.
- 1419. Wilsz J.** Roli pełnione przez pracowników / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 151–161. – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Ролі, виконувані працівниками.
- 1420. Wilsz J.** Rozwój i aktywność człowieka w kontekście wartości jego stałych indywidualnych cech osobowości / Jolanta Wilsz // Проблеми освіти у Польщі та в Україні в контексті процесів глобалізації та євроінтеграції : зб. матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф., [22–24 квіт. 2009 р., Київ, Житомир] / за ред.: Василя Кременя, Тадеуша Левовицького, Світлани Сисоевої ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих АПН України, Вища пед. шк. Пол. спілки вчителів, Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка [та ін.]. – Київ ; Житомир, 2009. – С. 344–354. – Бібліогр.: 12 назв. – Переклад назви: Розвиток і активність людини в контексті цінностей індивідуальних сталих рис її особистості
- 1421. Wilsz J.** Rygory metodologiczne dla teorii humanistycznych / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – [Вип.] XI. – S. 53–66. – Бібліогр. підстрочна: 50 назв. – Переклад назви: Методологічні вимоги до гуманітарних теорій.
- 1422. Wilsz J.** Systemowa koncepcja człowieka / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-



пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2012. – [Вип.] XIV. – S. 151–169. – Бібліогр. підстрочна: 88 назв. – Переклад назви: Системна концепція людини.

1423. **Wilsz J.** The theoretical analysis of occupational development aspects from the viewpoint some of the personality's constant individual traits concept / Jolanta Wilsz // Порівняльна професійна педагогіка. – 2015. – Т. 5, вип. 1. – С. 8–17. – Бібліогр.: 17 назв.
1424. **Wilsz J.** The use of the concept of constant individual traits of personality in career guidance / Jolanta Wilsz // Теорія і практика управління соціальними системами: філософія, психологія, педагогіка, соціологія. – 2004. – № 2. – С. 105–112. – Бібліогр. 12 назв.
1425. **Wilsz, J.** Wpływ mechanizmów homeostatycznych na funkcjonowanie rynku pracy / Jolanta Wilsz // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 105–115. – Бібліогр. підстрочна: 22 назви. – Переклад назви: Вплив гомеостатичних механізмів на функціонування ринку праці.
1426. **Wisniewska E.** Osobliwości doskonalenia zawodowego nauczycieli wobec wymagań współczesnego rynku pracy w Polsce : [професійне удосконалення вчителів] / Ewa Wisniewska // Молодь і ринок. – 2012. – № 11. – С. 79–82. – Бібліогр.: 9 назв.
1427. **Wiśniewski C.** Filozofia wychowania Janusza Korczaka / Czesław Wiśniewski // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ : Наук. світ, 2003. – Спец. вип. : Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в ХХІ столітті : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 29–34.
1428. **Włodarska-Zola L.** Analiza podstawowych etapów kształcenia zawodowego w dziedzinie zarządzania w polskich uczelniach technicznych / Lidia Włodarska-Zola // Kształcenie zawodowe :



- pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2007. – [Вип.] IX. – S. 279–288. – Бібліогр. підстрочна: 6 назв. – Переклад назви: Використання мобільних телекомунікаційних пристроїв у підготовці фахівців цивільного захисту.
1429. **Włodarska-Zola L.** Pozytywne osiągnięcia polskiego system przygotowania zawodowego menedżerów / Lidia Włodarska-Zola // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2004. – [Вип.] VI. – S. 179–186. – Бібліогр. підстрочна: 3 назви. – Переклад назви: Позитивні досягнення польської системи професійної підготовки менеджерів.
1430. **Włodarska-Zola L.** Wpływ zmian w globalnym otoczeniu organizacji na edukację zawodową menedżerów / Lidia Włodarska-Zola // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2011. – [Вип.] XIII. – S. 133–141 – Бібліогр. підстрочна: 21 назва. – Переклад назви: Вплив змін у глобальному середовищі організації на професійну освіту менеджерів.
1431. **Włodarska-Zola L.** Wymagania stawiane nowoczesnym menedżerom / Lidia Włodarska-Zola // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2010. – [Вип.] XII. – S. 263–273. – Бібліогр. підстрочна: 14 назв. – Переклад назви: Вимоги до сучасних менеджерів.
1432. **Włodarska-Zoła L** Wymagania rynku pracy wobec edukacji w dziedzinie zarządzania / Lidia Włodarska-Zoła // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за



ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2009. – S. 197–207. – Бібліогр. підстрочна: 17 назв. – Переклад назви: Вимоги ринку праці до освіти у сфері управління.

1433. **Włodarska-Zoła L.** Kształcenie inżynierów-menedżerów na Ukrainie w kontekście potrzeb rynku pracy / Lidia Włodarska-Zoła // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2008. – [Вип.] X. – S. 117–124. – Переклад назви: Підготовка інженерів-менеджерів в Україні у контексті потреб ринку праці.
1434. **Włodarska-Zoła L.** Uwarunkowania pracy menedżerów jako przesłanki kształcenia na kierunkach zarządzania / Lidia Włodarska-Zoła // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 262–271. – Бібліогр. підстрочна: 11 назв. – Переклад назви: Врахування детермінант праці менеджера в організації навчання з управлінських профілів.
1435. **Wojciechowska-Charlak B.** Aksjologiczne aspekty kształcenia pedagogicznego / Barbara Wojciechowska-Charlak // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce : realia i perspektywy : зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 238–247. – Бібліогр.: 10 назв. – Переклад назви: Аксіологічні аспекти педагогічної освіти.
1436. **Wojtasik B.** Orientacja i poradnictwo edukacyjno-zawodowe jako procesy wspierające całościowy rozwój zawodowy człowieka / Bożena Wojtasik // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2001. – [Вип.] III. – S. 303–318. – Бібліогр.



підстрочна: 24 назви. – Переклад назви: Освітньо-професійні орієнтація і консультування як процеси, що підтримують ціложиттєвий професійний розвиток людини.

1437. **Wolter E.** Ecological education in Poland at the turn of the 21st century / Edyta Wolter // Порівняльно-педагогічні студії. – 2013. – № 1. – С. 56–60. – Бібліогр.: с. 60.
1438. **Wosik-Kawala D.** Emotional intelligence versus self-esteem of high school students – pedagogical implications / Danuta Wosik-Kawala // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych: Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 115–125.
1439. **Wosik-Kawala D.** Przygotowanie przyszłych pedagogów do stosowania pedagogiki zabawy w pracy z dziećmi i młodzieżą / Danuta Wosik-Kawala // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce: realia i perspektywy: зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 313–320. – Бібліогр.: 14 назв. – Переклад назви: Підготовка майбутніх педагогів до застосування педагогіки забави в роботі з дітьми та молоддю.
1440. **Woźniak-Krakowian A.** Wykorzystanie psychologii klinicznej w doradztwie zawodowym i pośrednictwie pracy / Agata Woźniak-Krakowian // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2006. – [Вип.] VIII. – S. 207–217. – Бібліогр. підстрочна: 18 назв. – Переклад назви: Використання клінічної психології у професійному консультуванні і трудовому посередництві.
1441. **Wróblewska T.** Aktualność idei Janusza Korczaka / Teresa Wróblewska // Збірник наук. праць / Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Київ: Наук. світ, 2003. – Спец. вип. :



Гуманістичні ідеї педагогічної спадщини Януша Корчака в XXI столітті: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., 22–23 жовт. 2003 р., м. Умань. – С. 39–49.

1442. **Zabrodska L.** Formation of educational content in post-graduate educational institutions by means of informational technologies [Електронний ресурс] / Zabrodska L. // Theory and methods of educational management. – 2013. – № 11. – Режим доступу: <http://umo.edu.ua/katalog/882-electronic-journal-the-theory-and-methods-of-educational-management-edition-12-2013>.
1443. **Zajac A.** Podstawy formułowania globalnych celów edukacyjnych w cywilizacji informacyjnej / Antoni Zajac // Kształcenie zawodowe: pedagogika i psychologia = Професійна освіта: педагогіка і психологія: пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова; Київ, 2004. – [Виш.] VI. – S. 339–355. – Бібліогр. підстроена: 43 назви. – Переклад назви: Засади формулювання глобальних освітніх цілей в інформаційній цивілізації.
1444. **Zamojskie studia i materiały:** rok wydania X zeszyt 1 (26). Seria: Pedagogika / Wyższa szkoła zarz. – Zamość, 2008. – 265 s. – **Z Spis = Із змісту:** Wstęp 9–10; **Turska D.** Moc nauczycielskich oczekiwań / Dorota Turska. – S. 13–24; **Mazur P.** Naukowy charakter pedagogiki / Piotr Mazur. – S. 25–36; **Potoczny J.** Nauczyciel edukacji dorosłych w przeszłości I współcześnie / Jerzy Potoczny. – S. 37–48; **Błaszke M.** Znaczenie filozofii dla pedagogiki w perspektywie wieku Oświecenia / Marek Błaszke. – S. 49–58; **Wierzańska M.** Proces kształcenia pedagogów społecznych wobec wyzwań XXI wieku / Magdalena Wierzańska. – S. 59–72; **Skwarek J.** Zjawisko analfabetyzmu dorosłych we współczesnym świecie / Janusz Skwarek. – S. 73–80; **Czesław G.** Edukacja ekologiczna młodzieży / Czesław Galek. – S. 81–88; **Panasiuk B.** Awans zawodowy nauczycieli / Bernard Panasiuk. – S. 89–100; **Ronald E.** Demokracja i wolność a edukacja / Ronald E. Craig Jr. – S. 101–111; **Husak P.** Kształcenie pedagogów na studiach wyższych w Polsce i na Ukrainie w świetle wymogów procesu Bolońskiego / Petro Husak. – S. 115–120; **Martirosian Ł.** Tworzenie systemu kształcenia pedagogów społecznych na Ukrainie / Lesia



- Martirosian, Lidia Gryciuk. – S. 121–134; **Durmanienko E.** Specyfika konfliktu kultury osobowości pedagoga społecznego / Eugenia Durmanienko. – S. 135–142; **Petrowycz W.** Partnerstwo szkół wyższych i organizacji pozarządowych w kształceniu i podnoszeniu kwalifikacji pracowników socjalnych / Walerij Petrowycz. – S. 143–15; **Ostapjowski I.** Interaktywne technologie kształcenia pedagogów społecznych / Igor Ostapjowski. – S.159–164; **Wolnowa L.** Formowanie psychologicznej kultury pracowników sfery socjalnej / Lesia Wolnowa. – S. 165–177; **Petruk W.** Tworzenie kultury retorycznej studentów / Wiktorija Petruk. – S. 179–186; **Gusak A.** Subkultura a społeczna środowiska jako czynnik wpływający / Andrzej Gusak. – S. 187–199; **Husak L.** Środki multimedialne w nauczaniu języka angielskiego na studiach wyższych / Ludmyła Husak, Natalija Jatsyshyn. – S. 201–207; **Gusak A.** Kompetencje informacyjne jako składnik rozwoju osobowości pracowników w świetle wymogów Procesu Bolońskiego / Anna Gusak. – S. 209–213; **Radlińska S.** Wolontariat jako forma działalności społecznej / Sylwia Radlińska. – S. 217–225; **Szczerba A.** Wpływ działalności wolontarystycznej w Zakładzie Karnym na kształcenie praktycznych umiejętności pedagogicznych / Anna Szczerba. – S. 227–237; **Klaudel E.** Wspomaganie procesu kształcenia pedagogów w ramach działalności program “Wolontariat Studencki” / Elena Klaudel. – S. 243–255; **Anigacz E.** Resocjalizacja w instytucjach wychowawczych i w środowisku otwartym / Ewelina Anigacz, Anita Winiarczyk. – S. 257–265.
1445. **Zawłocki I.** Praktyczne nauczanie zawodu w polskim systemie edukacji / Ireneusz Zawłocki // Kształcenie zawodowe : pedagogika i psychologia = Професійна освіта : педагогіка і психологія : пол.-укр., укр.-пол. щорічник / за ред. Тадеуша Левовицького, Іоланти Вільш, Івана Зязюна, Неллі Ничкало. – Ченстохова ; Київ, 2003. – [Вип.] V. – S. 177–187. – Бібліогр.: 21 назва. – Переклад назви: Практичне навчання професії у системі освіти Польщі.
1446. **Zentko J.** Osobnost učiteľa primárneho vzdelávania v kontexte súčasnej doby / J. Zentko, M. Uhrinová // Наукові записки. Серія : Педагогіка і психологія : зб. наук. пр. / Вінницький



держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2009. – Вип. 27. – С. 152–155.

1447. **Zimny T.** Sprawiedliwość oceniania szkolnego / Tomasz Zimny // Przyzywanie glebi do kregu slov, mysly, idei i dzialan / Prace naukowe; [pod red.: St. Podobiskiego I B. Snocha]. – Czenstochowa: WSP. – 1999–2000–2001. – S. 863–866.
1448. **Zubrzycka-Maciąg T.** Personality correlates of teacher stress / Teresa Zubrzycka-Maciąg // Challenges of contemporary education – theoretical and empirical contexts: scientific symposium / Ministry of Science and Education of Ukraine, Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University; edited by Anna Dudak, Anna Kanios, Oresta Karpenko. – Drohobych: Publishing Departement of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, 2014. – P. 93–104.
1449. **Zubrzycka-Maciąg T.** Przygotowanie nauczycieli do pracy nad sobą wobec wyzwań współczesnej edukacji / Teresa Zubrzycka-Maciąg // Педагогічна освіта в Україні і Польщі: реалії та перспективи = Pedagogiczna oświata na Ukrainie i w Polsce: realia i perspektywy: зб. наук. пр. / за ред. Дмитра Герцюка, Ришарда Кухи. – Львів, 2008. – С. 265–270. – Бібліогр.: 12 назв. – Переклад назви: Підготовка вчителів до праці над собою в контексті викликів сучасної освіти.
1450. **Zyra J.** Career Path Surveys of University Graduates as the Main Source of Knowledge on Educational Mismatch: [на основі аналіт. узагальнення результатів пілот. опитувань представників ун-ту “Краківська політехніка” здійснено сист. дослідж. умов працевлаштування учнів. випускників у Польщі] / Joanna Zyra // University Education. – 2012. – № 2. – P. 48–59.



**ЗМІСТ ЗБІРНИКІВ НАУКОВИХ ПРАЦЬ
ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ / УКРАЇНСЬКО-
ПОЛЬСЬКИХ ФОРУМІВ**

1451. **Ewolucja kwalifikacji nauczycieli w kontekście przemian edukacyjnych** : forum polsko-ukraińskie / pod red. Franciszka Szloska ; Instytut Technologii Eksploatacji – PIB w Radomiu Akademia Podlaska w Siedlcach Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie. – Warszawa ; Siedlce ; Radom : Instytut Technologii Eksploatacji, 2007. – 334 s. – (I польсько-український форум, 17–18 жовтня 2005 р.).

SPIS TREŚCI:

Szlosek Franciszek Słowo wstępne. – C. 7–11; *Lewowicki Tadeusz* Przemiany oświaty w Polsce – doświadczenia czasu transformacji ustrojowej i integracji z Unią Europejską. – C. 15–24; *Kremień Wasyl G.* Przemiany cywilizacyjne a nowe wymogi wobec nauczyciela. – C. 25–32; *Nowacki Tadeusz W.* Pedagogika wyzwolenia w Niemczech. – C. 33–44; *Wiatrowski Zygmunt* Nowy etap w pedeutologii polskiej. – C. 45–56; *Zjaziun Iwan A.* Nowe techniki przygotowania nauczycieli na Ukrainie. – C. 57–60; *Niemiec Jerzy* Nauczyciele wobec edukacyjnych przemian. – C. 61–68 ; *Laska Eugenia* Nauczyciele klas młodszych wobec reformy edukacji. – C. 69–80 ; *Nyczkało Nella G.* Kształcenie nauczycieli – jako problem badań w Polsce i na Ukrainie . – C. 83–87; *Kwiatkowski Stefan* Badania nad standardami kształcenia zawodowego nauczycieli. – C. 88–90; *Szlosek Franciszek* Badania nad nauczycielem polskiej szkoły zawodowej. – C. 91–99 ; *Żegnalek Kazimierz* Wizerunek własny nauczyciela edukacji wczesnoszkolnej. – C. 100–108 ; *Janicka-Panek Teresa* Projektowanie celów dydaktyczno-wychowawczych przez nauczycieli edukacji początkowej – częściowe wyniki



badani własnych. – C. 109–123; **Żerek Anna** Badania nad osobowością nauczyciela. – C. 124–131; **Sysojewa Swietłana** Nowe aspekty kształcenia, dokształcania i doskonalenia nauczycieli w kontekście przemian edukacyjnych. – C. 135–140; **Sztumski Janusz** Refleksje na temat doboru i kształcenia nauczycieli na miarę potrzeb XXI wieku. – C. 141–144; **Sitarska Barbara** Kształcenie i doskonalenie nauczycieli w Polsce w opinii studentów i nauczycieli. – C. 145–151.

Dubaseniuk Oleksandra Przygotowanie pedagogiczne nauczycieli w systemie kształcenia uniwersyteckiego. – C. 152–155; **Szczerbak Olga** Innowacje w przygotowaniu nauczycieli szkół zawodowych na Ukrainie. – C. 156–159; **Zjaziun Larisa** Przygotowanie nauczycieli wychowania artystycznego we Francji do kształcenia przez sztukę. – C. 160–163; **Sirdak Alina** Ewaluacja kwalifikacji nauczycieli w kontekście przemian edukacyjnych. – C. 164–171; **Salata Elżbieta** Różnorodność form doskonalenia nauczycieli. – C. 172–180; **Juszczak Stanisław** Kompetencje współczesnego nauczyciela w zakresie stosowania w edukacji technologii informacyjno-komunikacyjnych. – C. 183–196; **Wołk Zdzisław** Kultura pracy nauczyciela. – C. 197–206; **Leszczenko Maria P.** Droga do dziecięcych serc: Pedagogiczne mistrzostwo nauczyciela w alternatywnych formach nauczania. – C. 207–216; **Parzęcki Ryszard** Nauczyciel w kształtowaniu kompetencji podmiotu. – C. 217–225; **Wilsz Jolanta** Empatyczne umiejętności nauczyciela warunkiem stymulowania pozytywnych emocji uczniów. – C. 226–236; **Kiedrowicz Grzegorz** Kwalifikacje informatyczne współczesnego nauczyciela. – C. 237–244; **Jarocka-Piesik Jolanta** Kompetencje moralne współczesnego nauczyciela. – C. 245–250; **Sass Katarzyna** Koncepcje kształcenia a kompetencje zawodowe nauczyciela. – C. 251–260; **Kunikowski Jerzy** O zawodzie i osobowości nauczyciela. – C. 263–270; **Rybałko Walentyn** Instytut Pedagogiki i Psychologii Oświaty Zawodowej w Kijowie. – C. 271–275; **Czarnecki Kazimierz** Psychologiczne podstawy pracy Nauczycieli. – C. 276–280; **Marek Elżbieta** Motywacja wyboru zawodu nauczyciela wczesnej edukacji w świetle psychotransgresjonalizmu. – C. 281–291; **Pobirczenko Ninel. A.** Psychologiczne problemy kształtowania osobowości zawodowej studentów – przyszłych pracowników oświaty. – C. 292–295; **Bodanko Anatol** Prawno-organizacyjne wyznaczniki kariery zawodowej nauczycieli polskich w XX-leciu międzywojennym. – C. 299–311; **Staworzyńska-Grządziel Maria** Od samooceny do oceny zewnętrznej, czyli o awansie nauczyciela. – C. 312–317; **Koziół Renata** Komputer w procesie kształtowania umiejętności posługiwania się pożądanymi pojęciami i działaniami arytmetycznymi w



sytuacjach typowych oraz problemowych wśród uczniów klas I-III. – С. 318–327; Sikora Jan Przesłanki zmian w programach kształcenia nauczycieli. – С. 328–332; Kaczor Stanisław Wprowadzenie do dyskusji panelowej. O przyszłości współpracy polsko-ukraińskiej na polu kształcenia nauczycieli. – С. 333–334.

1452. Теоретичні та методичні засади розвитку педагогічної освіти: педагогічна майстерність, творчість, технології : зб. наук. праць / за заг. ред. Н. Г. Ничкало ; АПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих. Комітет пед. наук Польської Академії наук, Ін-т педагогіки Академії спец. педагогіки імені Марії Гжегожевської. – Харків : НТУ "ХПІ", 2007. – 644 с. – (II польсько-український форум, 15–16 травня 2007 р.).

ЗМІСТ:

Кремень В. Г. Педагогічна освіта в контексті цивілізаційних змін. – С. 3–8; Lewowicki Tadeusz Przemiany doktryn kształcenia nauczycieli. – С. 9–14; Зязюн І. А. Структурні компоненти свободи особистості в умовах динаміки її освіченості та вихованості. – С. 14–24; Wiatrowski Zygmunt Autorytety i mistrzowie drugiej połowy XX wieku w naukach pedagogicznych w Polsce. – С. 24–29; Філінчук Г. Глобалізація і етнокультурні цінності української освіти. – С. 30–37; Niemiec Jerzy Europejskie konteksty oświaty. – С. 37–41; Бех І. Д. Готовність педагога до інноваційної виховної діяльності. – С. 41–49; Zimny Jan Specyfika „europejskiego nauczyciela” XXI wieku. – С. 50–61; Kwiatkowski Stefan M. Europejski rynek pracy – implikacje dla doradców zawodowych i nauczycieli. – С. 62–65; Wilsz Jolanta Syndrom wypalenia zawodowego nauczyciela. – С. 65–70; Szlosek Franciszek Wypalenie w zawodzie nauczyciela. – С. 70–75; Шкляр А. Х. Проблемы повышения качества профессионального образования в Республике Беларусь. – С. 76–80; Ничкало Н. Г. Проблеми педагогічної освіти у діяльності наукових шкіл. – С. 80–89; Щербак О. І. Філософія неперервної професійно-педагогічної освіти. – С. 89–97. – Матвієнко О. В. Демократичні парадигми сучасної освіти: становлення систем неперервної освіти як глобальна тенденція. – С. 98–103; Поліщук В. А. Тенденції розвитку соціально-педагогічної освіти в Україні у контексті міжнародних інтеграційних процесів. – С. 104–108; Jakubiak Krzysztof Geneza edukacji pedagogicznej rodziców na ziemiach polskich w XIX i początkach XX wieku. – С. 108–114; Коваленко О. Е. Професійно-педагогічна



підготовка майбутнього інженера-педагога. – С. 115–120; **Хомич Л. О.** Цілісність психолого-педагогічної підготовки майбутнього вчителя. – С. 120–124; **Прокопенко Л. І.** Гуманістичні засади підготовки майбутнього педагога. – С. 125–127; **Graca Tadeusz** Psychospołeczne uwagi i praktyka edukacji sążyskiej. – С. 127–133; **Куцов В. Г.** Суб'єктна парадигма вищої освіти. – С. 133–136; **Паржницький В. В., Закатнов Д. О.** Прогностичні підходи до змісту підготовки педагогічних працівників ПТНЗ. – С. 136–139; **Фольварочний І. В.** Конкурентне середовище на ринку освітніх послуг. – С. 139–142; **Шевцов А. Г.** Педагогічна парадигма сучасної методології соціальної реабілітації осіб з обмеженими можливостями здоров'я. – С. 142–149; **Сисоєва С. О.** Концептуальні засади професійної підготовки педагога до творчої діяльності. – С. 150–155; **Laska Eugenia Iwona** Samokształcenie w rozwoju zawodowym nauczyciela. – С. 155–160; **Барбіна Є. С.** Теоретико-методологічні засади підготовки майбутніх учителів у системі неперервної педагогічної освіти. – С. 161–164; **Цырельчук Н. А., Ручаевская Е. Г., Федосенко В. И.** Особенности непрерывной подготовки специалистов. – С. 165–171; **Пехота О. М., Середа І. В.** Педагогічна майстерність викладача з позицій суб'єктного підходу. – С. 171–175; **Клокар Н. І.** Вивчення професійних запитів педагогів у міжтестатійний період. – С. 175–181; **Лавріненко О. А.** Педагогічна майстерність в системі підвищення кваліфікації національного вчителя (кінець ХІХ – початок ХХ ст.). – С. 182–185; **Усатенко Т. П.** Українознавство в просторі педагогічної творчості. – С. 185–188; **Леценко М. П.** Особистість викладача вищої школи в ретроспективі поглядів Миколи Зерова. – С. 189–194; **Krzysztof Kazimierz Przybycień** Nauczyciel na współczesne czasy. – С. 194–200; **Sikora Jan** Determinants of pedagogical mastery in contemporary school. – С. 200–203; **Джантіміров А.** Сучасні вимоги до інженерно-педагогічної освіти. – С. 203–209; **Niewiadomski Krzysztof** Praca nauczyciela z uczniem zdolnym. – С. 209–213; **Піддячий М.** Концептуальні засади технологічного і художньо-естетичного напрямів профільної школи. – С. 214–217; **Шевцова О. М.** Особливості самооцінки вчителів. – С. 217–221; **Іцук С. В.** Етичний саморозвиток соціально-педагогічного працівника. – С. 221–225; **Sałata Elzbieta** Teacher's vocational burnout determinants. – С. 225–230; **Пінська О. А.** Динаміка розвитку педагогічної техніки молодого вчителя. – С. 230; **Gerlach Ryszard** Nauczyciel w pozaszkolnej edukacji za wodowej wobec wyzwań społeczeństwa uczącego się. – С. 234–242; **Ковчина І. М.** Фахова підготовка соціального



педагога до професійної соціально-правової діяльності. – С. 243–249 ; **Pindera Michał** Doskonalenie zawodowe nauczycieli przedszkoli w Polsce. – С. 249–252 ; **Zawłocki Ireneusz Stan** aktualny i nowe wyzwania stawiane uczelniom kształcącym nauczycieli dla szkolnictwa zawodowego. – С. 252–257 ; **Лозовецька В. Т.** Особливості підготовки викладача фахових дисциплін туристичної галузі. – С. 257–263 ; **Czapka Mirosław** Psychologiczne aspekty przygotowania zawodowego nauczycieli przedsiębiorczości. – С. 263–267 ; **Синьов В. М.** Модернізація підготовки фахівців в галузі колекційної освіти в Україні. – С. 267–270 ; **Sarleja Teresa Z.** Niektóre problemy kształcenia i doskonalenia pedagogów pracy. – С. 270–275 ; **Пальчук М. І.** Підготовка педагогічного персоналу в умовах європейської інтеграції. – С. 275–279 ; **Jeruszka Urszula** Problemy pedagogicznego kształcenia i pracy nauczycieli szkół zawodowych. – С. 280–284 ; **Собко Я. М.** Особливості підготовки майбутніх інженерно-педагогічних працівників до професійної діяльності. – С. 284–287 ; **Ковальчук Е. М.** Специфіка підготовки майбутніх бакалаврів педагогіки у професійно-педагогічному коледжі. – С. 288–290 ; **Оверченко В. І.** Професійна мотивація у викладанні економічних дисциплін. – С. 291–293 ; **Шепеленко Т. Л.** Підготовка студентів економічного інституту до професійно-педагогічної діяльності. – С. 293–296 ; **Колюпанова А. А.** Розвиток професійно значущих якостей у майбутніх майстрів виробничого навчання. – С. 296–301 ; **Pasicznik W. R.** Podstawowe kompetencje nauczyciela wychowania fizycznego. С. 302–305 ; **Макаренко О. А.** Професіографічний підхід до підготовки майбутніх інженерів-педагогів до виховної діяльності. – С. 305–309 ; **Stankowski Adam** Przesłanki dla pedagogizacji środowisk wychowawczych (z perspektywy pedagoga specjalnego). – С. 309–317 ; **Радкевич В. О.** Виховні й розвивальні цілі професійно-художнього навчання фахівців художніх промислів і ремесел. – С. 317–322 ; **Ничкало С. А.** Принципи культурологічного спрямування естетичного виховання засобами образотворчого мистецтва. – С. 323–327 ; **Лук'янова Л. Б.** Історико-педагогічний аналіз підготовки вчителя до екологічної освіти в Україні. – С. 328–334 ; **Панченко В. І.** Психологічні засади інноваційної діяльності педагогів професійної освіти. – С. 334–338 ; **Султанова Л. Ю.** Готовність студентів психолого-педагогічних факультетів до науково-дослідної роботи. – С. 338–343 ; **Вдовенко І. С.** Роль педагога загальноосвітніх дисциплін в забезпеченні ефективної підготовки висококваліфікованих робітників. – С. 343–347 ; **Аніщенко В. М.** Дидактичні вимоги до діяльності інструктора модульного



навчання на виробництві. – С. 347–350; **Nowacki Tadeusz** Problematyka autokreacji nauczyciela. – С. 351–354; **Stanisław Kaczor** Nauczyciel – odpowiedzialność za człowieka. – С. 354–360; **Zdzisław Wołk** W poszukiwaniu optymalnej sylwetki zawodowej współczesnego nauczyciela. – С. 361–368; **Ягупов В. В., Свистун В. І.** Педагог як суб'єкт викладання. – С. 368–374; **Васильєв І. Б.** Профессииограмма инженера-педагога. – С. 374–378; **Виговська О. І.** Дослідження творчого потенціалу сучасного вчителя: функціональна модель. – С. 379–386; **Парафіянович Т. А., Короткевич А. В.** Формирование личностных качеств будущих специалистов. – С. 386–392; **Руденко Л. А.** Психолого-педагогічні передумови формування особистісної культури. – С. 392–395; **Król Roman** W poszukiwaniu wyznaczników kształcenia nauczyciela akademickiego. – С. 396–398; **Хорошилова Н. В.** Творча константа в культурологічній підготовці майбутніх педагогів. – С. 399–402; **Дехтяренко О. В.** Потенциал контекстного обучения в формировании профессиональной компетентности. – С. 403–408; **Юртаєва О. О.** Структура професійної компетентності майстрів виробничого навчання. – С. 408–413; **Максименко І. Г.** Формування комунікативної компетентності студентів технічного університету. – С. 413–416; **Цідило І. М.** Шляхи розвитку інформаційної компетентності педагогів. – С. 416–420; **Лагодинський О. С.** Компетентність викладача у тестуванні як умова педагогічної майстерності. – С. 420–424; **Москаленко А. М.** Вивчення курсу "Педагогіка" за кредитно-модульною системою організації навчального процесу у вищих педагогічних навчальних закладах. – С. 424–431; **Олійник В. В.** Впровадження нових освітніх технологій у закладах післядипломної педагогічної освіти. – С. 432–438; **Juszczak Stanisław** Information and communication technologies in education of the changing society. – С. 438–443; **Санікович В. В., Санікович О. І., Іванова С. І.** Развитие виртуальных учебных сообществ и объединений в информационно-образовательных средах многоуровневого профессионального образования. – С. 443–448; **Łaszczuk Jan** Nauczyciel wobec technologii informacyjnej. – С. 448–453; **Гуревич Р. С.** Проектування, створення та використання електронних підручників. – С. 453–458; **Іванова С. І.** Инновационные образовательные технологии: проблемы и механизмы их решения. – С. 459–464; **Литвин А. В.** Особливості підготовки фахівців до професійної інформаційної діяльності. – С. 464–468; **Кадемія М. Ю.** Використання нових інформаційних технологій у підготовці педагогічних працівників.



– С. 468–472 ; **Кудикіна Н.В.** Психолого-педагогічне забезпечення ігрових технологій у професійному навчанні. – С. 472–475 ; **Свіржевський М. П., Стецишина О. В.** Ігрова діяльність як засіб розвитку творчих здібностей студентів. – С. 476–481 ; **Череповська Н. І.** Формування медіакультури учнів засобами активізації критичного і творчого мислення. – С. 481–484 ; **Глуценко О. В.** Розробка і впровадження інноваційних педагогічних технологій у ПТНЗ. – С. 485–490 ; **Аніщенко О. В.** Наукова організація праці учнівської молоді у загальноосвітніх і професійно-технічних навчальних закладах: естетико-ергономічний аспект. – С. 490–494 ; **Czarnecki Kazimierz M.** Teoretyczny i realistyczny modele zarządzania oświatą (Zarys problemu). – С. 495–503 ; **Камінецький Я. Г.** Управління неперервним професійним розвитком виробничого персоналу в Україні. – С. 504–510 ; **Нікітчина С. О.** Особливості управлінської діяльності керівника ПТНЗ. – С. 510–516 ; **Носаченко І. М.** Підвищення якості професійної освіти в Україні у контексті Болонської декларації. – С. 516–519 ; **Sas-Badowska Anna** Zapewnienie jakości kształcenia jako jeden z wyznaczników Procesu Bolońskiego. – С. 519–525 ; **Вільчковський Е. С., Пасічник В. Р.** Особливості підготовки вчителів фізичного виховання у країнах Європи. – С. 525–531 ; **Муrowana Н. М.** Педагогічне керівництво розвитком професійної компетентності вчителів музики. – С. 532–537 ; **Марцева Л. А.** Оцінювання успішності студентів за допомогою тестування. – С. 537–541 ; **Гриценко І. А.** Моніторинг якості в діяльності майстра виробничого навчання. – С. 541–547 ; **Зарецкая А. В.** Проблемы повышения квалификации: историко-педагогический аспект. – С. 547–551 ; **Десятов Т. М.** Досвід розробки і впровадження стандартів в країнах Євросоюзу. – С. 552–558 ; **Креденець Н.** Ключові напрями розвитку європейської професійної освіти. – С. 558–562 ; **Семенов О. М.** Досвід мовно-професійного становлення вчителя рідної мови у Польщі. – С. 562–566 ; **Громов Є. В.** Порівняльний аналіз напрямів реформування освіти у Польщі та в Україні наприкінці ХХ століття. – С. 567–570 ; **Каплун А. В.** Розвиток науково-дослідної роботи в системі професійної освіти у Болгарії та Польщі. – С. 571–573 ; **Мажець Хелена** Соціальні фактори впливу на розвиток сім'ї у сучасній Польщі. – С. 574–577 ; **Cudak Sławomir** Zagrożenia emocjonalne dzieci we współczesnej rodzinie. – С. 578–581 ; **Буянов П. Г.** Провідні ідеї реформування освіти в Україні та Російській Федерації. – С. 582–587 ; **Пришляк О. Ю.** Професійна підготовка соціальних педагогів у фахових академіях Німеччини. – С. 587–591 ; **Зязюн Л. І.** Французькі теоретики педагогіки про класичну



освіту у вимірах давньогрецької культури. – С. 592–598 ; **Давидова В.** Творче використання педагогічних ідей Миколи Грундтвіга в сучасній освіті дорослих у Швеції. – С. 598–602 ; **Авиенюк Н. В.** Сучасні підходи до підготовки педагогів професійної освіти у Великій Британії. – С. 602–606 ; **Гушлевська І. В.** Професійний вимір діяльності американських педагогів. – С. 606–612 ; **Ларіна Т. В.** Інноваційні моделі професійного удосконалення вчителів у США. – С. 612–617 ; **Корнієнко В. В.** Американський стандарт інформаційно-комунікаційної компетенції вчителів. – С. 617–622 ; **Смелянська В. В.** Деякі аспекти американського досвіду професійної підготовки вчителя іноземної мови. – С. 622–626 ; **Lavrysh Y.** Requirements and challenges of teaching and learning strategies of nursing at universities of Canada. – С. 626–631.

1453. Kształcenie ustawiczne do wielokulturowości / pod redakcją Tadeusza Lewowickiego i Franciszka Szloska ; Akademia Pedagogiki Specjalnej, Instytut Technologii Eksploatacji – Państwowy Instytut Badawczy, Wyższa Szkoła Pedagogiczna Związku Nauczycielstwa Polskiego, Akademia Podlaska. – Warszawa ; Radom : Naukowe Instytut Technologii Eksploatacji, 2009 – 431 s. – (III українсько-польський форум, 21–22 травня 2009 р.).

SPIS TREŚCI:

Lewowicki Tadeusz, Szlosek Franciszek Wprowadzenie. – С. 13–16 ; **Lewowicki Tadeusz** Wielokulturowość i edukacja. – С. 17–31 ; **Kremień Wasyl G.** Oświata w środowisku polietnicznym: kształtowanie obywatelskiej tożsamości w Ukrainie. – С. 32–37 ; **Zjaziun Iwan A.** Integracyjna funkcja oświaty wielokulturowej. – С. 38–43 ; **Bogaj Andrzej** Kształcenie ogólne a edukacja do wielokulturowości – wzajemne relacje i inspiracje. – С. 44–50 ; **Nyczkało Nella G.** Edukacja międzykulturowa w kontekście badań pedagogiki porównawczej. – С. 51–58 ; **Szlosek Franciszek** Wielokulturowy kontekst poradnictwa zawodowego. – С. 59–65 ; **Bednarczyk Henryk** Kształcenie dla wspólnej przyszłości. – С. 66–74 ; **Sagan Aleksander N.** Edukacja ustawiczna mniejszości narodowych w Ukrainie w warunkach społeczeństwa wielokulturowego. – С. 75–81 ; **Desiatow Tymoteusz M.** Narodowe ramy kwalifikacji – podstawowy sposób rozwiązania problemu edukacji ustawicznej. – С. 82–87 ; **Matwijenko Olga W.** Edukacja przez całe życie – aspekt wielokulturowy. – С. 88–93 ; **Górewicz Roman, Kademija Maja** Kształcenie informatyczne w systemie edukacji ustawicznej – w



warunkach polikulturowych. – C. 94–97; **Sysojewa Switłana O.** Rozwój kształcenia ustawicznego w warunkach wielokulturowego zglobalizowanego świata. – C. 98–105; **Chomycz Lidia O.** Rozwój kulturowy człowieka w systemie edukacji ustawicznej Ukrainy. – C. 106–110; **Kuźmiński Anatol I.** Miejsce i rola klasycznego uniwersytetu Ukrainy w organizacji edukacji dorosłych. – C. 111–114; **Łukjanowa Larysa B.** Edukacja ustawiczna dorosłych: problematyka i perspektywy. – C. 115–118; **Nikitorowicz Jerzy** Ku pograniczu i człowiekowi pogranicza w warunkach wielokulturowości – nowa idea edukacji ustawicznej. – C. 119–129; **Milerski Bogusław** Kształcenie międzykulturowe w szkole z perspektywy pedagogiki religii. – C. 130–138; **Grabowska Barbara** Edukacja ustawiczna dorosłych na pograniczu polsko-czeskim w kontekście wielokulturowości. – C. 139–149; **Szczurek-Boruta Alina** Młodzież jako uczestnik kształcenia ustawicznego – aktualne doświadczenia edukacji międzykulturowej na pograniczu polsko-czeskim. – C. 150–167; **Kopsztejn Maria, Szeligiewicz-Urban Danuta** Tożsamość śląska a jego wielokulturowość. – C. 168–176; **Różańska Aniela** Edukacja do dialogu międzyreligijnego jako edukacja a permanentna. – C. 177–187; **Sarleja Teresa Z.** Inteligencja lokalna na rzecz zbliżenia narodów. – C. 188–192; **Jutrzyzna Ewelina** Pedagogika dialogu kultur w wychowaniu estetycznym w warunkach ponowoczesności. – C. 193–198; **Nowacki Tadeusz** Pedagogika pracy a globalizacja. – C. 199–219; **Bech Iwan D.** Wolność duchowa człowieka jako determinanta jego stałego rozwoju. – C. 220–223; **Jeruszka Urszula** Kształcenie do wielokulturowości – wyzwanie w kontekście realizowania karier zawodowych. – C. 224–233; **Radkiewicz Walentyna** Kulturologiczne zasady kształcenia zawodowego we współczesnej szkole zawodowej. – C. 234–238; **Leszczenko Maria** Wielokulturowy paradygmat oceny jakości działalności wykładowcy w szkole wyższej. – C. 239–243; **Pazynicz Stanisław, Ponomariow Aleksander, Romanowski Aleksander** Filozoficzne aspekty kształcenia inżynierów w środowisku wielokulturowym. – C. 244–249; **Kapłun Andrij** Wpływ procesów eurointegracyjnych na rozwój oświaty zawodowej w Bułgarii i Polsce. – C. 250–254; **Wiatrowski Zygmunt** Pedagogika Polski i Ukrainy w rozleglejszych wymiarach. – C. 255–261; **Kaczor Stanisław** Wychowanie a rozwiązywanie problemów z przeszłości Polski i Ukrainy. – C. 262–266; **Niemiec Jerzy** Wzbogacanie współpracy pedagogów Polski i Ukrainy. – C. 267–270; **Sawczuk Wiktor** Współpraca międzynarodowa jako czynnik dialogu wielokulturowego w warunkach komunikacji interaktywnej: polski kierunek w działalności Narodowego Uniwersytetu im. I. Ohienki w Kamieńcu Podolskim. – C. 271–276; **Szłosek Franciszek** Współpraca



polskich i ukraińskich pedagogów: próba bilansu. – C. 277–281 ; **Ogrodzka-Mazur Ewa** Kształcenie i doskonalenie zawodowe nauczycieli w warunkach wielokulturowości – studium z pogranicza polsko-czeskiego. – C. 283–297 ; **Kunikowski Jerzy** Motywacja do pracy w zawodzie nauczyciela w warunkach wielokulturowości. – C. 298–306 ; **Dubaseniuk Aleksandra A.** Kształtowanie u kandydatów na nauczycieli gotowości do edukacyjnej wymiany kulturowej. – C. 307–312 ; **Laska Eugenia I.** Refleksja w działalności pedagogicznej współczesnego nauczyciela-wychowawcy. – C. 313–318 ; **Piechota Olena** Indywidualność nauczyciela a pedagogiczna technologia. – C. 319–323 ; **Bogaj Małgorzata** Rola nauczyciela w świetle wyzwań integrującej się Europy – przemiany i dylematy. – C. 324–328 ; **Szczerbak Olga** Rozwój kompetencji pedagogicznych nauczyciela zawodu w warunkach społeczeństwa wielokulturowego. – C. 329–333 ; **Olijnyk Wiktor W.** Tworzenie polikulturowego światopoglądu w kształceniu podyplomowym nauczycieli. – C. 334–338 ; **Semenog Olena** Aspekt kulturowy przygotowania językowego nauczyciela-filologa. – C. 339–343 ; **Zjaziun Larysa I.** Wpływ kultur epokowycli na rozwój systemu oświaty we Francji. – C. 345–351 ; **Pindera Michał, Kowolik Piotr** Tożsamość kulturowa młodzieży studenckiej Ukrainy i Polski. – C. 352–355 ; **Bykow Walery I.** E-pedagogika a współczesne systemy nauczania na odległość. – C. 356–361 ; **Talałujewa Natalia O.** Zapewnienie więzi kulturowych – zadaniem edukacji. – C. 362–367 ; **Sas-Badowska Anna** Wybrane aspekty edukacji w wielokulturowym społeczeństwie. – C. 368–376 ; **Sołdatenko Mikołaj M.** Problematyka zapewnienia ciągłości oświaty we współczesnych warunkach. – C. 377–381 ; **Kalinowski Romuald** Edukacja w zakresie powszechnej samoobrony – przymus czy powinność?. – C. 382–385 ; **Sikora Jan** Dylematy edukacji do wielokulturowości. – C. 386–391 ; **Otycz Olena M.** Paradygmat nauki i sztuki. Metodologiczny punkt widzenia rozwoju oświaty w społeczeństwie wielokulturowym. – C. 392–397 ; **Staworzyńska-Grządziel Maria** Kształcenie w warunkach wielokulturowości wyzwaniem współczesnej szkoły. – C. 398–404 ; **Fedorczuk Wiktor M.** Konceptyjne ujęcie kształtowania środowiska oświatowego w edukacji ustawicznej. – C. 405–408 ; **Jankowska Dorota** Dialog z kulturowo Innym drogą do określania własnej tożsamości. – C. 409–416 ; **Pomytkin Eduard O.** Motywy kształtowania osobistej odpowiedzialności. – C. 417–420 ; **Poliszczyk Wiera** Miejsce i rozwój pedagogiki społecznej w przygotowaniu zawodowym studiujących w systemie szkolnictwa wyższego Ukrainy. – C. 421–427.

1454. **Розвиток педагогічних наук в Україні і Польщі на початку XXI століття** : зб. наук. пр. / [редкол. : Василь



Кремень (голова), Анатолій Кузьмінський, Франтішек Шльосек [та ін.] ; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, НАПН України, Ін-т пед. освіти і освіти дорослих, Черкаський нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси ; Київ : Чабаненко Ю. А., 2011. – 740 с. – (IV українсько-польський форум, 23–25 травня 2011 р.).

ЗМІСТ:

Кремень Василь Поступ до нової філософії освіти в Україні. – С. 11–21 ;
Lewowicki Tadeusz Pedagogika w Polsce – obraz zjawisk korzystnych i niepokojących po dwudziestu latach transformacji ustrojowej. – С. 22–33 ;
Зязюн Іван Аксіологічний погляд вчителя на сучасну комп'ютерну технологію учіння. – С. 34–41 ; **Kwiatkowski Stefan M.** Komitet nauk pedagogicznych – jego miejsce i funkcje w strukturze Polskiej Akademii Nauk. – С. 42–44 ; **Кузьмінський Анатолій** Зв'язки Черкащини з Польщею в контексті розв'язання освітніх проблем. – С. 45–50 ; **Kaczor Stanisław** Pedagogika pracy i andragogika w Polsce – dwie bratnie subdyscypliny. – С. 51–56 ; **Szlosek Franciszek** Pedagogika pracy w przededniu swego 40-lecia istnienia. – С. 57–60; **Саух Петро** Сучасні трансформації науки і освіти, алгоритм взаємодії в умовах суспільства знань. – С. 61–69 ;
Wiatrowski Zygmunt Tendencje specjalizacyjne, integracyjne i globalizacyjne w naukach pedagogicznych w Polsce. – С.70–81; **Laska Eugenia I.** Kompetencje nauczyciela współczesnej szkoły. – С. 82–90; **Niemiec Jerzy** Oświata w Polsce początku XXI wieku. – С. 91–95; **Bogaj Andrzej** Kondycja i przemiany oświaty w Polsce a rozwój pedagogiki. – С. 96–101; **Шестопалюк Олександр** Напрями розв'язання проблеми патріотичного виховання молоді в сучасних умовах. – С. 102–108; **Łaszczyk Jan** Strategia wychowania i działanie twórcze. – С. 109–113; **Радкевич Валентина** Концептуальні основи діяльності професійних навчальних закладів художнього профілю в умовах ринкової економіки. – С. 114–118; **Kunikowski Jerzy** Edukacja dla bezpieczeństwa jako uniwersalna specjalność naukowa i pedagogiczna. – С. 119–125; **Грищенко Іван** Теоретико-методологічні аспекти підготовки фахівців для управління у сфері комерційного посередництва. – С. 127–132; **Zimny Jan.** Pedagogika katolicka jako nowa propozycja edukacyjna w XXI wieku. – С. 133–141; **Ничкало Нелля** Педагогіка праці і професійна педагогіка в системі педагогічних наук. – С. 142–152; **Jeruszka Urszula**



Konstruktywizm jako współczesny kierunek pedagogiczny. – С. 153–157; **Дубасенюк Олександра** Актуальні проблеми модернізації педагогічної освіти. – С. 158–162; **Zacharuk Tamara** Edukacja włączająca wyzwaniem dla współczesnych nauczycieli. – С. 163–168; **Кузьмінський Анатолій** Польський слід на Черкащині: освітні активи та перспективи. – С. 169–174; **Nowacki Tadeusz** Znaczenie niszy poznawczej, języka i doświadczenia w aktywności poznawczej człowieka. – С. 175–177; **Jankowska Dorota** Pedagogika dialogu jako kierunek pedagogiki współczesnej. – С. 178–183; **Десятов Тимофій** Тенденції розвитку освіти дорослих: європейський досвід. – С. 184–188; **Sikora Jan** Wybrane aspekty aplikacji paradygmatu konstruktywistycznego w pedagogice. – С. 189–194; **Усаменко Тамара** Ідентичність в структурі професійної компетентності педагога. – С. 194–199; **Jarocka-Piesik Jolanta**. Etyka zawodu nauczyciela w Polsce. – С. 200–211; **Поліщук Віра** Інтеграція як провідна тенденція міжнародного розвитку соціальної роботи і соціальної освіти у XXI столітті. – С. 212–218; **Щербак Юрій** Педагогічна діяльність греко-католицьких священників у період Другої Речі Посполитої (1918–1939 рр.). – С. 219–226; **Кондрашова Лідія** Гуманізація педагогічного образования как фактор развития личности. – С. 227–231; **Савченко Олена** Дидактична адаптація випускників ВНЗ: шляхи й умови підвищення ефективності. – С. 232–236; **Скороходов Вадим, Биков Ігор, Синякова Оксана** Підвищення якості освіти шляхом євроінтеграції. – С. 237–239; **Гнезділова Кіра** Вищий навчальний заклад як осередок корпоративної культури. – С. 240–245; **Синявський Віталій** Психологічні аспекти професійної консультації учнівської молоді. – С. 246–251; **Сбруєва Аліна** Інноваційний розвиток вищої освіти: глобальний та регіональний виміри змін. – С. 252–257; **Сліпчишин Лідія** Психолого-педагогічні засади впровадження ідей конструктивістської педагогіки у навчання. – С. 258–262; **Czupryk Rafał** Edukacja poprzez dialog. – С. 263–269; **Krawczyk-Blicharska Małgorzata** Career guidance and counseling as a lifelong social and educational activity. – С. 270–277; **Ostrowska Urszula** Kwestie aksjologiczne w społeczeństwach polskich i ukraińskich jako przedmiot badań pedagogicznych. – С. 278–283; **Биков Валерій** Концептуальна модель організації підготовки висококваліфікованих робітників для високотехнологічних виробництв. – С. 284–292; **Sarleja Teresa Z.** Pedagogika społeczna w Polsce – subdyscyplina w rozwoju. – С. 293–298; **Хомич Лідія** Театральна педагогіка у змісті професійної підготовки майбутнього вчителя. – С. 299–303; **Kopsztej Maria** Nowoczesne



tendencje w komunikacji interpersonalnej – coaching, mentoring i tutoring w szkolnictwie wyższym. – С. 304–309; **Лук'янова Лариса** Rozwitek oswiuty doroslych w Polsce y drugiy polowinie XX – na poczaty XXI stolytmia. – С. 310–315; **Gajdzica Zenon** Dziecko niepetnosprawne jako uczeiy klasy integracyyjnej w perspektywie konstruktystycznej. – С. 316–320; **Биковська Олена** Позашкільна освіта в Україні і Польщі: порівняльний аналіз. – С. 321–326; **Отич Олена** Мистецькі субдисципліни педагогіки. – С. 327–332; **Огієнко Олена** Підготовка андрагогічного персоналу: професіоналізація і сертифікація. – С. 333–338; **Орлов Валерій** Гуманістична складова педагогічної майстерності вчителя. – С. 339–343; **Лаврінєнко Олександр** Витоки педагогічної майстерності в Україні: перша кафедра, перший вищий навчальний заклад. – С. 344–349; **Симонєнко Тетяна** Перспективні технології у процесі реалізації лінгвокультурологічного підходу до навчання рідної мови в загальноосвітніх навчальних закладах України. – С. 350–355; **Скульська Віолета** Сучасні підходи до професійного навчання незайнятого населення на виробництві. – С. 356–360; **Козієвська Олена** Зміст поняття “Академічна мобільність”: основні підходи до визначення та розуміння. – С. 361–369; **Каплун Андрій** Стандартизація професійної освіти і навчання: досвід Болгарії і Польщі. – С. 370–375; **Султанова Лейла** Теоретичні аспекти полікультурної освіти в Україні. – С. 376–381; **Герасимова Інна** Основи комунікативної підготовки майбутніх менеджерів. – С. 381–386; **Рудєнко Лариса** Поняття “міжособистісні стосунки” і “культура спілкування” у підготовці фахівців сфери обслуговування. – С. 387–392; **Шатило Віктор, Копєтчук Валєнтина, Горай Ольга** Особливості санітарно-гігієнічного виховання та профілактичної роботи медичних сестер зі школярами з досвіду Рєспубліки Польщі. – С. 393–398; **Пальчук Марина** Професійна підготовка виробничого персоналу в країнах Європейського Союзу як проблема порівняльної педагогіки. – С. 399–405; **Місяць Наталія** Польські громадські та культурні організації на Житомирщині. – С. 406–410; **Синьов Віктор** Розвиток психокорекційної педагогічної науки в Україні. – С. 411–415; **Атаманчук Юрій** Інновації в освіті у контексті європейської інтеграції України. – С. 416–421; **Wiśniewska Jolanta**. Rozwój andragogiki jako dyscypliny naukowej. – С. 422–426; **Czarnecki Kazimierz M., Kraus Ewa** Jedność pedagogiki i psychologii jako nauk o człowieku (Wyniki badań). – С. 427–432; **Головченко Гліб** Медіа освіта та дидактичний інформаційний простір – найсучасніша педагогічна



технологія підготовки бакалаврів з інформаційної діяльності. – С. 433–436; **Plewka Czesław** Treść i źródła refleksji pedeutologicznych. – С. 437–445; **Гуревич Роман, Кадемія Майя** Розвиток інформатизації професійної освіти в Україні на початку ХХІ століття. – С. 446–451; **Parzęcki Ryszard** Systemy wychowania w kontekście pedagogiki praktycznej w okresie ostatnich dziesięciu lat. – С. 452–461; **Васянович Григорій** Підготовка учителя: порівняльний аналіз педагогічної методології у працях українських та польських вчених. – С. 462–466; **Матвієнко Ольга** Методологічні аспекти порівняльної педагогіки. – С. 467–472; **Тарасенкова Ніна, Акуленко Ірина** До проблеми формування методичних компетентностей майбутнього вчителя математики профільної школи. – С. 473–478; **Wojaj Małgorzata** Ewaluacja relacji między zmiennymi. – С. 479–483; **Семенов Олена** Культура суб'єкта науково-дослідницької діяльності. – С. 484–488; **Szeligiewicz-Urban Danuta** Planowanie badań pedagogicznych a przygotowanie własnych narzędzi badawczych. – С. 489–494; **Нічужовська Лілія** Теоретичні засади адаптивної моделі математичної підготовки студентів бізнес-спеціальностей у ВНЗ. – С. 494–498; **Леценко Марія** Джерела педагогічного знання в методологічному дискурсі. – С. 499–504; **Дутка Ганна** Класифікація наук в контексті фундаменталізації сучасної освіти. – С. 504–512; **Король Валентина** Інформаційна культура і соціалізація особистості. – С. 512–516; **Вієвська Муза, Красовська Лариса** Андрагогічні аспекти підготовки науково-педагогічних кадрів вищих економічних закладів. – С. 517–522; **Каньковський Ігор** Педагогічне проектування в історії педагогічної науки. – С. 523–530; **Вознюк Олександр** Системні дослідження у вітчизняній та польській педагогічній наукових галузях. – С. 531–537; **Литвин Андрій** Проектно-орієнтовані методи навчання робітників-будівельників із застосуванням ІКТ. – С. 538–543; **Орлова Наталія** Урахування впливу властивостей типів особистості й темпераменту на успішність процесу вивчення іноземних мов. – С. 544–551; **Коновальчук Іван** Закономірності та умови реалізації інноваційних освітніх процесів. – С. 552–557; **Касьянова Олена** Методологічні основи педагогічної експертизи. – С. 558–563; **Сушенцева Лілія** Сучасні концепції професійної мобільності. – С. 564–570; **Kunikowski Stanisław** Wpływ różnych nurtów myślenia na stan współczesnej myśli pedagogicznej w Polsce w XX wieku. – С. 571–576; **Пехота Олена** Технології педагогічної освіти. – С. 577–583; **Janicka-Panek Teresa** Konstruktywistyczna perspektywa wychowania współczesnego dziecka w



wiekie 6–11 lat. – С. 580–588; **Бідюк Наталя** Концептуальні ідеї розвитку освіти дорослих у США наприкінці ХХ – на початку ХХІ століття. – С. 589–593; **Sas-Badowska Anna** Kształcenie nauczycieli w okresie globalizacji. – С. 594–600; **Прокопенко Людмила, Біда Олена Януш Корчак і Олександр Захаренко** – лицарі гуманної педагогіки. – С. 601–607; **Walkowiak Tatiana** Wybrane problemy pedagogicznego kształcenia nauczycieli. – С. 608–615; **Пальшкова Ірина** Тенденції та перспективи формування педагогічної культури майбутніх учителів початкових класів. – С. 616–620; **Падалка Олег** Професійно-економічна підготовка майбутнього вчителя у контексті європейської інтеграції. – С. 621–624; **Król Roman** Konstruktywizm pedagogiczny obiecującą perspektywą kształcenia nauczycieli akademickich. – С. 625–627; **Щербак Ольга** Підготовка педагога професійної школи: порівняльний аналіз. – С. 628–633; **Скворцова Світлана** Формування професійної компетентності в майбутнього вчителя: технологічний аспект. – С. 634–640; **Остапенко Наталія** Використання інтерактивних технологій на заняттях лінгвометодичного спрямування у вищій школі. – С. 641–645; **Авиенюк Наталія** Професійний розвиток учителя як суб'єкта міжнародної освітньої діяльності: європейські програми. – С. 646–651; **Пилинський Ярослав** Гуманітарна складова в освіті США та в сучасній освіті України. – С. 652–656; **Герасимова Наталія** Технологія підготовки майбутніх фахівців до професійної діяльності. – С. 657–662; **Стеценко Анатолій** Особливості професійної підготовки майбутніх фахівців з фізичного виховання і спорту. – С. 663–667; **Касярум Надія** Дидактика Вінченці Оконя та українська школа. – С. 668–672; **Кучай Олександр** Стандарти професійних кваліфікацій у системі освіти Польщі. – С. 673–677; **Zaborowski Marek** Zadania rodziny chrześcijańskiej w kontekście wychowania dzieci i młodzieży. – С. 678–683; **Шиделко Анна** Підготовка педагогічних працівників до морального виховання молоді в Україні і Польщі. – С. 684–689; **Луценко Григорій** Науково-освітні портали та їх вплив на формування природничо-наукової компетентності у студентів. – С. 690–695; **Марусинець Мар'яна** Активне навчання у системі професійної підготовки майбутніх учителів початкових класів. – С. 696–700; **Бордакова Олена** Професійна орієнтація учнівської молоді Республіки Польща та України : порівняльний аналіз. – С. 701–707; **Гордійчук Анна** Роль комунікативної компетенції у підготовці вчителя іноземної мови як фахівця нової генерації. – С. 708–712; **Будяк Лариса** Соціально-педагогічні умови інтегрування дітей з порушеннями



психофізичного розвитку в загальноосвітній простір України. – С. 713–717; **Касярум Катерина** Комунікативна компетенція викладача вищої школи як ознака професійності. – С. 718–721; **Чичук Вадим** Стан проблеми підготовки вчителя до використання мультимедійних технологій у початкових класах. – С. 722–727; **Кучай Тетяна** Модернізація освіти – важливий інструмент становлення сучасного суспільства. – С. 728–731.

1455. Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdyscypliny / Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Akademia Pedagogiki Specjalnej im. M. Grzegorzewskiej w Warszawie, Instytut Technologii Eksploatacji / PIB w Radomiu ; red.: Z. Szaroty, F. Szloska. – Radom : Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, 2013. – 815 s. – (V польсько-український форум, 24–26 вересня 2013 р.).

ЗМІСТ:

Lewowicki Tadeusz Interdyscyplinarność pedagogiki – tradycja i współczesność, problemy i szanse. – С. 17–30; **Kremień Wasyl (Кремень Василь)** Filozoficzno-edukacyjna działalność w kontekście interdyscyplinarności = Філософсько-освітня діяльність у контексті міждисциплінарності. – С. 31–38; **Śliwerski Bogusław** Polska pedagogika w obliczu paradygmatycznych sporów w dziedzinie nauk humanistycznych i społecznych. – С. 39–51; **Andruszczenko Wiktor (Андрущенко Віктор)** Filozoficzne założenia pedagogiki kultury i pedagogiki twórczości = Філософські засади педагогіки культури- і людинотворчості. – С. 52–63; **Wiatrowski Zygmunt** Wieloprotymowy i wieloaspektowy wymiar interdyscyplinarności pedagogiki współczesnej i jej subdyscyplin. – С. 64–78; **Szlosek Franciszek** Socjologiczny kontekst rozwoju pedagogiki. – С. 79–83; **Matwiejenko Olga (Матвієнко Ольга)** Od międzydyscyplinarności do transdyscyplinarności: światowe podejście naukowe = Від міждисциплінарності до трансдисциплінарності: наукові підходи вчених світу. – С. 84–94; **Awszeniuk Natalia (Авшенюк Наталія)** Filozoficzna analiza kształtowania się i rozwoju pedagogiki globalnej = Філософсько-педагогічний аналіз становлення і розвитку глобальної педагогіки. – С. 95–106; **Szymański Mirosław J.** Interdyscyplinarność jako atrybut nauk o wychowaniu. – С. 107–113; **Ogijenko Olena (Огієнко Олена)** Interdyscyplinarność współczesnej pedagogiki: aspekt



metodologiczny = Інтердисциплінарність сучасної педагогіки: методологічний аспект. – С. 114–123; **Otycz Olena (Отиц Олена)** *Pedagogika sztuki jako subdyscyplina: analiza porównawcza* = Мистецькі субдисципліни педагогіки: порівняльний аналіз. – С. 124–133; **Gara Jarosław** *Idea interdyscyplinarności i interdyscyplinarna natura wiedzy pedagogicznej*. – С. 134–150; **Jankowska Dorota** *Kategorialne ujmowanie wiedzy w pedagogice heterogeniczności*. – С. 151–160; **Kaczor Stanisław** *Pedagogika a przemiany kulturowe w drugiej dekadzie XXI wieku*. – С. 163–166; **Filipczuk Georgij (Філіпчук Георгій)** *Edukacyjny aspekt społecznego dialogu* = Освітній аспект державно-громадського діалогу. – С. 167–176; **Bogaj Andrzej** *Inspiracje i ograniczenia kulturowe oraz poznawcze rozwoju pedagogiki ogólnej*. – С. 177–182; **Suttanowa Lejla (Султанова Лейла)** *Strategia interdyscyplinarna w badaniach edukacji dla wielokulturowości* = Інтердисциплінарний підхід у дослідженні проблеми полікультурної освіти. – С. 183–188; **Kunikowski Stanisław** *Dziedzina kultury jako układ odniesienia i penetracji dla pedagogiki*. – С. 189–197; **Zhizhko Elena** *Interdisciplinarity approach in developing of concept of professional education of marginalized groups in Mexico and Venezuela*. – С. 198–203; **Parzęcki Ryszard** *Edukacyjna rzeczywistość – kontekst humanizujący*. – С. 204–211; **Koziewska Olena (Олена Козієвська)** *Mobilność akademicka jako zjawisko międzynarodowe* = Академічна мобільність як міждисциплінарне явище. – С. 212–221; **Sarleja Teresa Z.** *Humanistyczne ujęcie poznania i praktyki w pedagogice*. – С. 222–226; **Kozjar Michajło (Козяр Михайло)** *Wykorzystanie technologii medialnych w procesie kształcenia w szkole wyższej* = Використання медіальних технологій у навчально-виховному процесі вищого навчального закладу. – С. 227–236; **Markowska-Manista Urszula, Niedźwiedzka-Wardak Aleksandra** *Refleksje dotyczące współczesnych interdyscyplinarnych problemów pedagogiki: na przykładzie nutru edukacji globalnej*. – С. 237–247; **Wilsz Jolanta** *Implikacje dla człowieka i pedagogiki wynikające z rozwoju nauki i procesów globalizacyjnych spowodowanych paradygmatem systemowym*. – С. 248–260; **Konowalczuk Iwan (Коновальчук Іван)** *Interdyscyplinarne podejście w badaniach innowacji pedagogicznych* = Міждисциплінарний підхід у дослідженні проблем педагогічної інноватики. – С. 261–269; **Sas-Badowska Anna, Graca Tadeusz** *Prakseologiczne uwarunkowania dyferencjacji w naukach pedagogicznych*. – С. 270–288; **Nyczkało Nella (Ничкало Нелля)** *Relacja “człowiek-praca” jako podstawa interdyscyplinarności pedagogiki jako nauki* = Система “людина-праця” як основа інтердисциплінарності педагогічної науки. – С. 289–301; **Gawet-**



Luty Elżbieta Pedagogika społeczna jako subdyscyplina pedagogiczna. – С. 302–309; *Bednarczyk Henryk* Interdyscyplinarność pedagogiki pracy wobec globalizacji pracy i edukacji. – С. 310–315; *Radkiewicz Walentyna (Радкевич Валентина)* Jakość kształcenia zawodowego w warunkach rozwoju gospodarki narodowej: interdyscyplinarne podejście = Якість професійної освіти і навчання в умовах розвитку національної економіки: інтердисциплінарний підхід. – С. 316–322; *Plewka Czesław* Interdyscyplinarność w pedagogice pracy to metoda czy konieczność?. – С. 323–333; *Wykow Waleryj (Биков Валерій)* Technologie informacyjno-komunikacyjne w korelacji międzyprzedmiotowej = Інформаційно-комунікаційні технології в реалізації міжпредметного підходу у шкільній освіті. – С. 334–342; *Chomicz Lidia (Хомич Лідія)* Interdyscyplinarność ekonomiki oświatowej i jej rola w przygotowaniu kadry kierowniczej placówek kształcenia = Інтердисциплінарність економіки освіти та її роль у підготовці майбутніх керівників навчальних закладів. – С. 343–349; *Łukjanowa Larusa (Лук'янова Ларуса)* Rzeczywiste miejsce andagogiki w systemie nauk o kształceniu i wychowaniu = Предметне поле андрагогіки в системі наук про освіту і виховання. – С. 350–356; *Wiśniewska Jolanta, Jurkiewicz Patrycja* Andragogika – przeszłość, teraźniejszość i przyszłość. Refleksje andragogiczne. – С. 357–362; *Bidiuk Natalia (Бідюк Наталія)* Perspektywy rozwoju na Ukrainie pedagogiki porównawczej jako interdyscyplinarnej nauki pedagogicznej. – С. 363–372; *Kunikowski Jerzy* Edukacja dla bezpieczeństwa i jej miejsce w dyscyplinie naukowej. – С. 373–385; *Wykowska Olena (Биковська Олена)* Pedagogika oświaty pozaszkolnej jako subdyscyplina pedagogiki = Педагогіка позашкільної освіти як субдисципліна педагогіки. – С. 386–395; *Paдалка Oleg (Падалка Олег)* Edukacja ekonomiczna jako przedmiot badań = Економічне виховання учнів як предмет педагогічних досліджень. – С. 396–407; *Bogaj Małgorzata* Rozwój edukacji zawodowej w Polsce z perspektywy społeczeństwa informacyjnego. – С. 408–415; *Timienko Wołodimir (Тименко Володимир)* Zasady interdyscyplinarnego rozwoju kształcenia w zakresie wzornictwa = Принцип інтердисциплінарності у розвитку дизайн-освіти. – С. 416–424; *Dubaseniuk Oleksandra (Дубасенюк Олександра)* Podstawy teoretyczno-metodologiczne zintegrowanej subdyscypliny “Dydaktyka pedagogiki” = Теоретико-методологічні засади інтегрованої субдисципліни “Методика викладання педагогіки”. – С. 425–435; *Misjac Natalia (Місяць Наталія)* Metodyka nauczania ukraińców języka polskiego jako subdyscyplina pedagogiczna = Методика навчання українців польської



мови як педагогічна субдисципліна. – С. 436–446; **Szurowska Beata** *Pedagogika wczesnej edukacji – szanse, wyzwania, zagrożenia.* – С. 447–458; **Górewicz Roman, Kademija Maja (Гуревич Роман, Кадемія Майя)** *Zdalne nauczanie – współczesną dyscypliną pedagogiki = Мобільне навчання – сучасна субдисципліна педагогічної науки.* – С. 459–466; **Jabłonowska Małgorzata** *Pedagogika zdolności jako dyscyplina naukowa i subdyscyplina pedagogiki ogólnej czy specjalnej? – Wątpliwości, kontrowersje, próby uogólnień.* – С. 467–474; **Szeligiewicz-Urban Danuta** *Kontrasty w realizacji zadań edukacji specjalnej między polską a Ukrainą.* – С. 475–482; **Protasowa Natalia (Протасова Наталія)** *Interdyscyplinarne związki pedagogiki i państwowej administracji w doskonaleniu oświatowej kadry kierowniczej = Інтердисциплінарні зв'язки педагогіки і науки державного управління в удосконаленні професійної підготовки керівних кадрів освіти.* – С. 483–492; **Lach Jarosława** *Współczesne wyzwania pedagogiki opiekuńczo-wychowawczej.* – С. 493–500; **Dutka Hanna (Дутка Ганна)** *Przygotowanie specjalistów podstawowym aktualnym problemem współczesnego szkolnictwa wyższego = Фундаментальна підготовка фахівця як актуальна проблема сучасної вищої освіти.* – С. 501–508; **Lukasek Aleksandra Kinga** *Przeciwdziałanie handlowi ludźmi – współczesne wyzwanie dla pedagogiki resocjalizacyjnej.* – С. 509–513; **Kopsztein Maria** *Kościół a praca socjalna w Polsce i na Ukrainie – wybrane zagadnienia.* – С. 514–522; **Zjaziun Iwan (Зязюн Іван)** *Psychopedagogiczna dominanta działalności zawodowej nauczyciela = Психопедагогічна домінанта професійної дії вчителя.* – С. 525–533; **Kuźmiński Anatolij (Кузьмінський Анатолій)** *Przygotowanie nauczycieli przyszłości do stosowania interdyscyplinarnego podejścia w procesie kształcenia = Підготовка майбутніх учителів до застосування міждисциплінарного підходу в навчальному процесі.* – С. 534–542; **Wasjanowicz Grigorij (Васянович Григорій)** *Nauczyciel i jego kształcenie do wielokulturowości = Педагог і його полікультурна освіта.* – С. 543–551; **Salata Elżbieta** *Nauczyciel przyszłości w opinii uczniów – nowe wyzwania pedeutologii.* – С. 552–559; **Olijnik Wiktor (Олійник Віктор)** *Interdyscyplinarność w ustawicznym rozwoju kadr pedagogicznych w systemie oświaty podypłomowej na Ukrainie = Інтердисциплінарність у неперервному фаховому зростанні педагогічних кадрів у системі післядипломної педагогічної освіти України.* – С. 560–567; **Bluszcz Justyna** *Komunikatywny nauczyciel-doradca na drodze rozwoju zawodowego ucznia.* – С. 568–574; **Laska Eugenia Iwona** *Dialog nauczyciel-uczeń w procesie dydaktyczno-wychowawczym współczesnej szkoły.* – С. 575–581;



Szczerbak Olga (Щербак Ольга) Konsepcje przygotowania nauczycieli kształcenia zawodowego z uwzględnieniem interdyscyplinarności = Концептуальні підходи у підготовці педагога професійного навчання на основі міждисциплінарності. – С. 582–592; **Jarocka-Piesik Jolanta** Aksjologia w kształceniu polskich nauczycieli. – С. 593–599; **Kurok Oleksandr (Курок Олександр)** Interdyscyplinarność jako podstawa warunkująca przygotowanie przyszłych nauczycieli = Інтердисциплінарність як основа забезпечення педагогічної спрямованості підготовки майбутніх учителів. – С. 600–608; **Łucan Nadia (Луцан Надія)** Kształtowanie mobilności zawodowej nauczyciela edukacji wczesnoszkolnej = Формування професійної мобільності вчителя початкових класів. – С. 609–613; **Walkowiak Tatiana** Kwalifikacje zawodowe nauczyciela wyzwaniem dla polityki edukacyjnej państwa. – С. 614–621; **Kapłun Andrzej (Каплун Андрій)** Rozwój mobilności nauczyciela kształcenia zawodowego: podejście interdyscyplinarne = Розвиток мобільності педагога професійної школи: інтердисциплінарний підхід. – С. 622–631; **Semenog Olena (Семенов Олена)** Przygotowanie zawodowe przyszłego nauczyciela: sukcesy i problemy = Медіапедагогіка у професійній підготовці майбутнього вчителя: здобутки і проблеми. – С. 632–640; **Piechota Elena** Psychology and pedagogy of forming the teacher's individuality. – С. 641–649; **Kowalczyk Barbara** Psychologiczno-pedagogiczne aspekty poradnictwa zawodowego. – С. 650–654; **Milerski Bogusław** Kształcenie obywatelskie w perspektywie pedagogiczno-religijnej. – С. 657–666; **Kańkowski Igor (Каньковський Ігор)** Systemy pedagogiczne jako przedmiot badań = Педагогічні системи як предмет педагогічних досліджень. – С. 667–677; **Potapienko Lidia (Потопенко Лідія)** Innowacyjne przygotowanie tłumaczy z języka polskiego = Інноваційний підхід до професійної підготовки майбутніх перекладачів з польської мови. – С. 678–685; **Bida Olena (Біда Олена)** Przygotowanie metodyczne wykładowcy wyższej na Ukrainie na bazie interdyscyplinarności = Методичне забезпечення підготовки викладача вищого навчального закладу України на основі міждисциплінарного підходу. – С. 686–692; **Bednarek Józef** Szanse i zagrożenia społeczeństwa nadzorowanego. – С. 693–706; **Wozniuk Oleksandr (Вознюк Олександр)** Integracja wiedzy jako podstawa interdyscyplinarności pedagogiki = Знаннева інтеграція як основа інтердисциплінарності педагогіки. – С. 707–718; **Siniawskij Witalij (Синявський Віталій)** Profesjonalne kształtowanie własnej osobowości: aspekt psychologiczno-pedagogiczny = Професійне самовизначення особистості: психолого-педагогічні аспекти. – С. 718–727; **Rehejło**



Irina Periodyzacja historii kształcenia wysoko wykwalifikowanych pracowników naukowych na Ukrainie. – С. 728–742; **Szestopaluk Oleksandr (Шестопалюк Олександр)** Rozwój interdyscyplinarnego kształcenia pedagogicznego = Інтердисциплінарне розвивальне навчання з педагогічних дисциплін. – С. 743–750; **Kobeska Nadia (Кобецька Надя)** Kompetencje prawnicze przyszłych nauczycieli = Правова компетентність майбутніх педагогів. – С. 751–755; **Sauch Petro (Саух Петро)** Synergia kształcenia i wychowania jako efekt systemowego projektu interdyscyplinarności pedagogiki = Синергія навчання і виховання як ресурс системного проекту інтердисциплінарності педагогіки. – С. 756–763; **Griszczenko Iwan, Krachmalowa Nina (Грищенко Іван, Крахмальова Ніна)** Rola komunikacji w funkcjonowaniu wyższych uczelni = Роль комунікації у функціонуванні вищих навчальних закладів. – С. 764–771; **Piekarski Marian** Pedagogika pracy jako istotny element kształcenia zawodowego. – С. 772–779; **Andrzejewska Anna** Nowe treści kształcenia w zakresie możliwości i zagrożeń cyberprzestrzeni. – С. 780–785; **Ignatowicz Olena (Ігнатович Олена)** Podstawy teoretyczno-metodologiczne innowacji pedagogicznych = Теоретико-методологічні основи педагогічної інноватики. – С. 786–796; **Jeruszka Urszula** Ergologiczne źródła edukacji zawodowej dorosłych. – С. 797–802.

1456. Освіта для сучасності = Edukacja dla współczesności : зб. наук. пр. : у 2 томах / НАПН України, Національний пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Комітет пед. наук Польської Академії наук, Наукове товариство “Польща-Україна”, Академія спец. педагогіки імені Марії Гжегожевської у Варшаві, Асоціація ректорів педагогічних університетів Європи. – Київ; Варшава: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. – Том 1. – 661 с.; Том 2 – 525 с. (VI українсько-польський форум, 15–16 вересня 2015 р.)

ЗМІСТ ТОМ 1:

Кремень Василь Освіта, особистість і соціальний поступ. – С. 6–13; **Bogusław Śliwerski** Strategie reform edukacyjnych w dobie neoliberalnej dominacji hiperkultury. – С. 13–31; **Андрущенко Віктор** Філософія у педагогічному процесі: статус та функціональне визначення. – С. 31–38; **Zygmunt Wiatrowski** Ideały wychowania – szczególnie akcentowane i upowszechniane w okresie przełomu wieków [XX i XXI] w Polsce. – С. 38–49; **Miroslaw J. Szymański** Edukacja jako wartość w okresie gwałtownej



zmiany społecznej. – С. 49-57; **Jan Łaszczuk** *Przemiany edukacyjne a zmięna człowieka.* – С. 57-61; **Бех Іван** Два етапи розвитку педагогічної науки – дві експериментально-виховні стратегії. С. 61-70; **Ничкало Нелля** Від античної педагогіки до системи педагогічних наук. – С. 70-85; **Tomaszewska-Lipiec Renata** *Edukacja dla przyszłości – potencjalne scenariusze rozwoju.* – С. 85-94; **Васянович Григорій** Феноменологічна філософія і її педагогічний контекст. – С. 94-104; **Євтух Микола, Пелех Юрій, Матвійчук Андрій** Постнекласична педагогіка: філософсько-методологічне осмислення наукового концепту. – С. 104-117; **Онищенко Василь** Філософські засади сучасної педагогіки в контексті фундаментальних педагогічних теорій. – С. 117-127; **Kunikowski Stanisław** *Kulturowe uwarunkowania w edukacji wobec współczesnych wyzwań cywilizacyjnych.* – С. 127-135; **Пилинський Ярослав** Проблеми української освіти у контексті європейських тенденцій. – С. 135-141; **Sikora Jan** *Sywilizacyjne konteksty edukacji.* – С. 141-147; **Бех Володимир, Бех Юлія** Евристичний потенціал філософського аналізу у дискурсі досліджень освітніх систем. – С. 147-157; **Андрущенко Тетяна** Формування духовних цінностей студентської молоді. – С. 157-167; **Чернишова Євгенія** Реалізація системної методології в наукових дослідженнях. – С. 167-178; **Шинкарук Олег, Діденко Олександр** Науковий апарат дослідження: тенденції, досвід і рекомендації. – С. 178-187; **Балл Георгій** Синтез егалітарності й елітарності в опрацюванні категорії “особистість” у гуманістичній психології та педагогіці. – С. 187-195; **Філіпчук Георгій** Культуро-освітній вимір громадянськості. – С. 195-205; **Jaronowska Sylwia** *Pedagogika kultury jako otwarte pole pytań o edukacyjne perspektywy realizacji jej ideałów.* – С. 205-213; **Усащенко Тамара** Демократичні набутки громадянської освіти. – С. 213-219; **Скотна Надія** Педагогічна парадигма сучасного виховання молоді. – С. 219-226; **Czeliścińska Beata, Czeliściński Wiesław** *Współczesne uwarunkowania kształcenia i wychowania.* – С. 226-234; **Кузьмінський Анатолій** Філософія гуманоорієнтованого виховання в рецепції життя і творчості Т. Г. Шевченка. – С. 234-240; **Біда Олена, Прокопенко Людмила** Януш Корчак, Антон Макаренко, Олександр Захаренко – лицарі гуманної педагогіки. – С. 240-246; **Wierzbicki Grzegorz** *Wychowawcza funkcja organizacji społecznych.* – С. 246-253; **Земба Анна Беата** Права и обязанности ребенка: социализация в семье. – С. 253-261; **Dudak Anna** *The role and importance of family mediation as seen by fathers claiming custody of their children.* – С. 261-269; **Биковська Олена** Позашкільна освіта і компетентнісний підхід. – С. 269-276; **Kinga**



Łapot-Dzierwa Wpływ percepcji malarstwa abstrakcyjnego na twórczą wyobraźnię dziecka – percepcja podstawą edukacji plastycznej. – С. 276-282; **Ковальова Анастасія** Підготовка соціальних працівників у системі вищої освіти Швеції та Польщі. – С. 282-289; **Kwiatkowski Stefan M.** W drodze do zintegrowanego systemu kwalifikacji. – С. 289-299; **Szlosek Frantyszek** Teoretyczność pedagogiki pracy. – С. 299-309; **Gerlach Ryszard** Edukacja wobec oczekiwań i potrzeb współczesnego rynku pracy. – С. 309-318; **Bera Ryszard, Wierzejska Joanna** Praca jako wartość w życiu człowieka. – С. 318-326; **Радкевич Валентина** Сучасні тенденції професійного розвитку персоналу вітчизняних інноваційно активних підприємств. – С. 326-333; **Jeruszka Urszula** Potencjał kwalifikacyjny absolwentów szkół zawodowych a ich zatrudnialność. – С. 333-341; **Лук'янова Лариса** Сучасні тенденції законодавчого регулювання освіти дорослих. – С. 341-347; **Sałata Elżbieta** Edukacja osób dorosłych – szansą na lepsze jutro. – С. 347-357; **Аніщенко Олена** Інноваційний потенціал технологій особистісно-професійного розвитку дорослих. – С. 357-363; **Лозовецька Валентина** Потенційні можливості особистості як фактор розвитку її професійної кар'єри. – С. 363-371; **Прийма Сергій** Освіта дорослих в Україні в контексті реалізації цілей розвитку тисячоліття: стан і перспективи. – С. 371-382; **Чичук Вадим** Сутність поняття “освіта дорослих” у працях вітчизняних і зарубіжних учених. – С. 382-389; **Пальчук Марина** Многосторонние альянсы и развитие социального партнерства в сфере подготовки производственного персонала. – С. 389-397; **Gawroński Adam** Rozwój kariery zawodowej z wykorzystaniem technologii informacyjnych. – С. 397-405; **Литвин Андрій, Соловійов Валерій** Профільне навчання: аналіз стратегій та шляхи розвитку. – С. 405-413; **Валерій Орлов** Розвиток ціннісних уявлень учнів сучасної професійної школи про успіх на ринку праці. – С. 413-422; **Wierzejska Joanna, Karpenko Oresta** Wartość pracy w świadomości polskich i ukraińskich studentów. – С. 422-433; **Kunikowski Jerzy** Nauczyciel w społeczeństwie informacyjnym. – С. 433-444; **Сотська Галина** Проблеми сучасної педагогічної освіти в Україні у вимірах євроінтеграційних процесів. – С. 444-450; **Solak Adam** Nauczyciel i edukacja przyszłości w cywilizacji globalizacyjnej XXI wieku. – С. 450-457; **Власова Олена** Методологічні засади науково-професійної культури сучасного педагога. – С. 457-465; **Jarocka-Piesik Jolanta** Aksjologia w kształceniu polskich nauczycieli. – С. 465-472; **Хомич Лідія** Компоненти змісту загальнокультурного розвитку майбутнього вчителя. – С. 472-482; **Agnieszka Araucz-Boruc** Autorytet współczesnego nauczyciela. –



С. 482-494; **Гузій Наталія** Педагогічний професіоналізм з позицій особистісно зорієнтованих методологічних стратегій. – С. 494-508; **Jankowska Dorota** Kształcenie postaw krytycznych nauczycieli-wychowawców zadaniem edukacji akademickiej w czasach kultury neoliberalnej. – С. 508-519; **Шоробура Інна** Формування майбутнього вчителя: виклики сучасності. – С. 519-526; **Дубасенюк Олександра** Базові поняття термінологічної системи компетентнісної проблематики професійної підготовки вчителя. – С. 526-533; **Пехота Олена** Технології педагогічної освіти: компетентнісний підхід. – С. 533-542; **Вознюк Олександр** Педагогічна дія як психологічний феномен. – С. 542-551; **Марусинець Мар'яна** Рефлексія як механізм розвитку професійного "я" у майбутніх педагогів. – С. 551-559; **Kopsztejн Maria** Rola nauczyciela języka polskiego w społeczeństwie informatycznym w świetle przemian edukacyjnych w polskim systemie oświatowym po 1989 roku. – С. 559-567; **Щербак Ольга** Інноваційне спрямування сучасної професійно-педагогічної освіти. – С. 567-576; **Fabian Andrzej** Metodologiczno-historyczny aspekt badań zawodu nauczyciela szkolnictwa zawodowego. – С. 576-584; **Козяр Михайло** Професійна компетентність майбутніх офіцерів: як її формувати? – С. 584-589; **Курок Олександр, Курок Віра** Використання історичного досвіду в підготовці майбутніх інженерів-педагогів. – С. 589-596; **Хижна Ольга** Потенціал етнохудожньої підготовки майбутніх учителів музики в системі безперервної педагогічної освіти. – С. 596-606; **Козир Алла** Інноваційні тенденції формування професійної майстерності викладачів мистецьких дисциплін. – С. 606-614; **Федоришин Василь** Акмеспрямовані орієнтири професійно-особистісного розвитку майбутніх учителів музики. – С. 614-622; **Растрюгіна Алла, Стратан-Артишкова Тетяна** Формування авторської спроможності майбутнього педагога-музиканта в мистецькому освітньому просторі ВНЗ. – С. 622-627; **Michalski Jarosław** Pedagogiczny kontekst pogadanek obywatelskich władysława witwickiego. – С. 627-635; **Володимир Тименко** Педагогічне проектування в сучасному освітньому просторі. – С. 635-645.

ЗМІСТ ТОМ 2:

Ляшенко Олександр Педагогічне тестування як засіб вимірювання навчальних досягнень ручнів. – С. 3-10; **Топузов Олег** Функції дидактичної прогностики в процесі освіти та навчання. – С. 10-18;



Камишин Володимир Загальноосвітній навчальний заклад та обдарований учень. – С. 18-23; **Wiśniewska Jolanta** O perspektywie kształcenia elit intelektualnych na poziomie szkolnictwa wyższego. – С. 23-30; **Гриценко Іван** Підвищення ефективності освітньої діяльності вищих навчальних закладів. – С. 30-39; **Козієвська Олена** Академічна мобільність в контексті сучасних цивілізаційних змін. – С. 39-48; **Sas – Bałowska Anna** Internacjonalizacja procesu kształcenia i kształcenie wspólne. – С. 48-61; **Ченіль Марія** Глобалізація і регіоналізм – провідні чинники реформування вищої освіти. – С. 61-70; **Падалка Олег** Синергетична єдність зовнішнього та внутрішнього середовища як атрибут соціально-функціонального управління загальноосвітнім навчальним закладом. – С. 70-78; **Анджей Криньські, Володимир Кулішов, Сергій Гушко** Тенденції розвитку системи економічної освіти в умовах європейської інтеграції. – С. 78-87; **Дутка Ганна** Педагогічні умови фундаменталізації математичної освіти майбутніх економістів в контексті Болонського процесу. – С. 87-96; **Ковчина Ірина** Освітні технології підготовки студентів до соціально-правової діяльності. – С. 96-104; **Тименко Володимир** Нові ролі викладача вищого навчального закладу в умовах сучасного суспільства. – С. 104-111; **Дічек Наталія** Питання індивідуалізації навчання школярів на сторінках науково-методичного збірника “психологія” (радянська доба). – С. 111-123; **Березівська Лариса** Маловідомі джерела з історії державної освітньої політики: план управління освітою в Україні (1917–1918). – С. 123-129; **Zacharuk Tamara** Realizacja „europejskiej strategii w sprawie niepełnosprawności 2010-2020: odnowione zobowiązanie do budowania europy bez barier” a kształcenie na poziomie wyższym. – С. 129-141; **Засенко В’ячеслав** Освіта дітей з особливими потребами в Україні: здобутки і проблеми. – С. 141-149; **Sobczak Sławomir , Bartłomiej Gaik** Edukacja inkluzyjna jako proces edukacyjno-wychowawczy realizowany w szkole w interpretacji pedagogiki ponowoczesnej. – С. 149-157; **Ornacka Katarzyna, Mirewska Elżbieta** O małym człowieku z niepełnosprawnością w przestrzeni pracy socjalnej. – С. 157-169; **Jurkiewicz Patrycja** System wartości pedagogów specjalnych. – С. 169-178; **Szeligiewicz-Urban Danuta, Grzyb Barbara** Modyfikacja ról w modelu rodziny z dzieckiem niepełnosprawnym a wpływ systemu wsparcia społeczno-instytucjonalnego. –



C. 178-187; **Lubińska-Bogacka Magdalena** Rozwiązania prawne i instytucjonalne w ramach systemu pomocy społecznej dla rodzin z niepełnosprawnym dzieckiem. – С. 187-202; **Савицький Андрій** Методологія індивідуалізації навчання дітей з синдромом Дауна. – С. 202-210; **Гуржій Андрій, Карташова Любов** IT-підготовка майбутніх вчителів-гуманітаріїв в умовах реформування системи освіти. – С. 210-219; **Олійник Віктор** Процес трансформації моделі life long learning в Україні. – С. 219-228; **Биков Валерій** Навчальні стилі дорослих учнів і методичні системи навчання відкритої освіти. – С. 228-242; **Дмитриченко Микола, Ляковський Віктор, Покотілов Микола** Інформаційні технології в освіті: сучасний стан і перспективи розвитку. – С. 242-260; **Гуревич Роман, Майя Кадемія** Від традиційного до всепроникаючого навчання. – С. 260-268; **Степаненко Микола** Портальна технологія як інноваційний засіб забезпечення неперервної педагогічної освіти. – С. 268-276; **Kopsztejń Maria, Szeligiewicz-Urban Danuta** New information technologies in teaching on the basis of the webquest. – С. 276-282; **Авиенюк Наталія** Роль інформаційно-комунікаційних технологій у реалізації транснаціональної мобільності програм вищої освіти. – С. 282-291; **Klim-Klimaszewska Anna, Jagiełło Ewa** Zastosowanie technologii informacyjnej w szkole wyższej. – С. 291-305; **Шестопалюк Олександр** Становлення інформаційного суспільства в Україні як фактор розвитку освітнього середовища. – С. 305-314; **Kłopotowska Iwona** Media w edukacji młodzieży – blaski i cienie wirtualnej współczesności. – С. 314-323; **Головченко Гліб** Media-освіта США і Канади: порівняльний аналіз. – С. 323-330; **Іванова Тетяна** Комунікація “screen-to-screen”: педагогічні аспекти, психологія управління. – С. 330-337; **Макаренко Леся** Аксіологічний ресурс інформатизації освіти в добу глобалізації світового освітнього простору. – С. 337-348; **Кучай Олександр** Можливості використання хмарних технологій у професійній діяльності вчителів початкових класів. – С. 348-358; **Локишина Олена** Розвиток порівняльної педагогіки в Україні в умовах глобалізації методологічних орієнтирів педагогічної компаративістики зарубіжжя. – С. 358-366; **Огієнко Олена** Методологічні орієнтири порівняльної педагогіки в умовах глобалізації. – С. 366-374; **Вихруц Анатолій**



Педагогічна думка Польщі: європейський вимір. – С. 374-390; **Матвієнко Ольга** Багатомовність у вищій освіті країн Європи. – С. 390-397; **Бідюк Наталя** Європейські орієнтири в обґрунтуванні концептуальних засад професійної іншомовної освіти. – С. 397-406; **Пазюра Наталія** Професійний розвиток педагогічного персоналу: світовий контекст. – С. 406-414; **Товканець Ганна** Вища освіта в контексті європейського транскордонного співробітництва: пріоритети розвитку. – С. 414-422; **Семенов Олена** Магістерська філологічна освіта: досвід української та зарубіжної вищої школи. – С. 422-432; **Вовк Мирослава** Тенденції вивчення фольклористики в університетах України і зарубіжжя. – С. 432-439; **Поліщук Віра** Сучасні тенденції соціальної освіти: зарубіжний досвід. – С. 439-447; **Каплун Андрій** Реформування системи професійної освіти в Україні і Польщі. – С. 447-452; **Котун Кирил** Професійна підготовка майбутніх учителів початкових класів у Фінляндії, республіці Польща та Україні. – С. 452-460; **Бордакова Олена** Розвиток професійної орієнтації учнівської молоді Польщі та України: подібне та відмінне. – С. 460-470; **Говорун Тамара, Коськіна Даріна** Презентація економічної самоспроможності студентами: кроскультурний гендерний вимір. – С. 470-477; **Oleksandra Yegorova** The non-formal Education in the USA: historical and Pedagogical Overview. – С. 477-486; **Потапенко Лілія** Модель фахової компетентності перекладача у сучасній українській педагогіці. – С. 486-495; **Місяць Наталія** Відродження польської мови на Житомирщині. – С. 495-504; **Teresa Janicka Panek** Marginalizacja edukacji technicznej uczniów klas I-III, jako wynik działań reformatorskich w Polsce (1999–2014). – С. 504-511.



НАУКОВІ ДОСЛІДЖЕННЯ
З РОЗВИТКУ ПЕДАГОГІЧНОЇ НАУКИ ТА ОСВІТИ
України і Польщі
(автореферати дисертацій з порівняльної педагогіки)

1457. **Адамек І.** Теорія і практика підготовки дітей до школи в умовах розвитку польського довкілля (друга половина XIX віку – 1918 р.) = Teoria i praktyka przygotowania dzieci do szkoły w warunkach rozwoju polskiego przedszkola (druga połowa XIX wieku – 1918 rok) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ірена Адамек ; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2001. – 52 с.
1458. **Альперн О. І.** Тенденції розвитку освітньої політики Польщі на регіональному рівні (1989–2009 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Оксана Іванівна Альперн ; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. – Київ, 2013. – 20 с.
1459. **Андрушкевич Ф.** Концептуалізація освітніх інновацій України та Польщі в умовах глобалізації суспільства : автореф. дис. ... д-ра пед. наук. : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Фабіан Андрушкевич ; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2012. – 40 с.
1460. **Барський Тадеуш** Дидактичні основи технології підготовки викладачів технічних дисциплін (за матеріалами технічної освіти у Польщі) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Тадеуш Барський ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1999. – 43 с.



1461. **Бенца О. І.** Проблеми громадянського виховання учнівської молоді спадщині діячів освіти Закарпаття (1919–1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Оксана Іванівна Бенца ; Прикарпат. нац. ун-т імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ, 2004. – 19 с.
1462. **Бельський Януш** Теоретичні і методичні основи підвищення ефективності праці вчителів фізичного виховання : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Януш Бельський ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2000. – 46 с.
1463. **Біницька К. М.** Розвиток вищих педагогічних шкіл у Республіці Польща (друга половина ХХ – початок ХХІ ст.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Катерина Миколаївна Біницька ; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2013. – 19 с.
1464. **Бондаренко О. О.** Організаційно-педагогічні засади діяльності університетських осередків культури в Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ольга Олександрівна Бондаренко ; Сумський держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2012. – 20 с.
1465. **Бордакова О. М.** Розвиток професійної орієнтації учнівської молоді в Республіці Польща в умовах європейської інтеграції : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Олена Михайлівна Бордакова ; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. – Київ, 2015. – 20 с.
1466. **Бочарова О. А.** Соціально-педагогічна підтримка обдарованих школярів у Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Олена Анатоліївна Бочарова ; Східноукраїнський нац. ун-т імені Володимира Даля. – Луганськ, 2013. – 40 с.



1467. **Брода М. В.** Виховання самостійності у навчанні учнів основної загальноосвітньої школи (друга половина XX ст.): автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Мар'яна Володимирівна Брода; Прикарпат. нац. ун-т імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ, 2007. – 20 с.
1468. **Василюк А. В.** Професійно-педагогічна підготовка вчителів у Польщі (1989-1997 рр.): автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Алла Володимирівна Василюк; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1998. – 20 с.
1469. **Василюк А. В.** Тенденції реформування шкільної освіти Польщі (XX – початок XXI ст.): автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Алла Володимирівна Василюк; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2011. – 40 с.
1470. **Вишнівський Р. Й.** Ідея національної школи у творчому доробку Івана Франка: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Роман Йосипович Вишнівський; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2010. – 20 с.
1471. **Вільчківська А. Е.** Розвиток теорії і практики музичного виховання учнів основних шкіл Польщі (1980–2000 рр.): автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Вільчківська Анастасія Едуардівна; Ін-т проблем виховання АПН України. – Київ, 2004. – 20 с.
1472. **Вільш І.** Структура, зміст і функції сталих індивідуальних якостей учня у процесі допрофесійного навчання і виховання: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – професійна педагогіка / Іоланта Вільш; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1997. – 53 с.
1473. **Влодарська-Зола Л.** Професійна підготовка майбутніх менеджерів у вищих технічних навчальних закладах: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Лідія Влодарська-Зола; Ін-т



педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2003. – 19 с.

1474. **Волошин О. Р.** Розвиток валеологічної освіти на західноукраїнських землях (1918–1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Олена Романівна Волошин ; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2012. – 20 с.
1475. **Гавран М. І.** Тенденції розвитку вищої освіти недержавної форми власності в Польщі та Україні : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Мар'яна Іванівна Гавран ; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2013. – 21 с.
1476. **Гайда Йоанна** Проблеми гуманістичного виховання особистості в педагогічній спадщині Януша Корчака та Антона Макаренка : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Йоанна Гайда ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2004. – 19 с.
1477. **Галів М. Д.** Проблема формування характеру особистості в історії розвитку української педагогічної думки (60-ті роки ХІХ – 60-ті роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / М. Д. Галів ; Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2007. – 20 с.
1478. **Городиська В. В.** Естетичне виховання учнівської молоді в системі освіти на західноукраїнських землях (др. пол. ХІХ – поч. ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Віолета Василівна Городиська ; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2011. – 20 с.
1479. **Гриневич Л. М.** Тенденції децентралізації управління базовою освітою в сучасній Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Лілія Михайлівна Гриневич ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка; Інституту педагогіки АПН України. – Київ, 2005. – 20 с.



1480. **Громов Є. В.** Сучасні тенденції розвитку професійної технічної освіти у Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Євген Володимирович Громов; Вінниц. держ. пед. ун-т імені Михайла Коцюбинського. – Вінниця, 2010. – 20 с.
1481. **Даценко І. М.** Підготовка учнівської молоді до життя в сім'ї у Республіці Польща : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.07 – теорія та методика виховання / Ірина Миколаївна Даценко; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2008. – 20 с.
1482. **Демешкант Н. А.** Теоретичні і методичні засади екологічної освіти майбутніх фахівців аграрної галузі в університетах Польщі : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Наталія Андріївна Демешкант; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. – Київ, 2013. – 41 с.
1483. **Денисюк С. В.** Проблеми формування особистості у педагогічній спадщині Януша Корчака. 1878–1942 рр. : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Світлана Василівна Денисюк; Ін-т педагогіки АПН України. – Київ, 2000. – 19 с.
1484. **Деркач С. П.** Професійна підготовка вчителів англійської мови в Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Світлана Петрівна Деркач; Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2011. – 20 с.
1485. **Десятов Т. М.** Тенденції розвитку неперервної освіти в країнах Східної Європи (друга половина ХХ століття) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Тимофій Михайлович Десятов; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2006. – 35 с.
1486. **Дзюбинська Х. А.** Опіка і виховання дітей-сиріт у діяльності благодійних товариств Польщі (XIX – початок ХХ століття) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Христина Анатоліївна



- Дзюбинська; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2015. – 20 с.
1487. **Долгова Н. О.** Модернізація фізичного виховання та спорту в університетській освіті Польщі (1991-2011 рр.): автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Наталія Олександрівна Долгова; Сумський держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2014. – 20 с.
1488. **Дудник Н. З.** Просвітницька діяльність та педагогічна спадщина Антона Лотоцького (1881–1949 рр.): автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Надія Зеновіївна Дудник; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2008. – 19 с.
1489. **Івах С. М.** Проблеми українського шкільництва у жіночому русі Галичини (80-ті роки ХІХ – 30-ті роки ХХ ст.): автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Світлана Михайлівна Івах; Прикарпат. нац. ун-т імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ, 2007. – 20 с.
1490. **Івашко О. А.** Проблема полікультурної освіти в Республіці Польща: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Олена Анатоліївна Івашко; Маріупол. держ. ун-т. – Київ, 2012. – 22 с.
1491. **Каплун А. В.** Розвиток систем підготовки кваліфікованих робітників у Болгарії і Польщі (кінець ХІХ–ХХ ст.): автореф. дис. ... д-ра пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Андрій Володимирович Каплун; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. – Київ, 2011. – 42 с.
1492. **Каплун А. В.** Розвиток сільськогосподарської професійної школи у Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Андрій Володимирович Каплун; Ін-т педагогіки АПН України. – Київ, 1998. – 19 с.



1493. **Каричковська С. П.** Підготовка майбутніх вчителів англійської мови в університетах України і Польщі (порівняльний аналіз): автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Світлана Петрівна Каричковська; Нац пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2011. – 20 с.
1494. **Кедровіч Гжегож** Теорія і практика застосування комп'ютерних технологій у загальноосвітніх і професійних навчальних закладах Польщі: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Гжегож Кедровіч; Ін-т педагогіки і психології профосвіти АПН України. – Київ, 2001. – 46 с.
1495. **Кізін І. В.** Науково-просвітницька діяльність та педагогічні ідеї Едварда Жарського: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ірина Василівна Кізін; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2011. – 20 с.
1496. **Кічула М. Я.** Розвиток моніторингу якості освіти у навчальних закладах Польщі (друга половина ХХ – початок ХХІ століття): автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Марія Ярославівна Кічула; Тернопіл. нац. екон. ун-т. – Дрогобич, 2013. – 20 с.
1497. **Кобрій О. М.** Теоретико-методологічні засади формування змісту педагогічних дисциплін у вищих навчальних закладах України (друга половина ХХ – початок ХХІ ст.): автореф. дис. ... д-ра пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ольга Миколаївна Кобрій; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2013. – 40 с.
1498. **Кобрій О. М.** Формування науково-атеїстичних уявлень при вивченні природничо-математичних предметів у 8–10 класах: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – теорія і історія педагогіки / Ольга Миколаївна Кобрій; НДІ педагогіки України. – Київ, 1986. – 18 с.
1499. **Коваленко О. М.** Освітні, наукові та культурні українсько-польські зв'язки (2000–2005 рр.): автореф. дис. ... канд. іст. наук: [спец.] 07.00.01 – історія України / Оксана Миколаївна



Коваленко ; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2014. – 20 с.

1500. **Ковчина І. М.** Реформування загальної середньої і педагогічної освіти в Польщі у 80–90-х роках ХХ ст.: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Ірина Михайлівна Ковчина ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1997. – 19 с.
1501. **Когут С. Я.** Системи професійної підготовки соціального педагога у вищих навчальних закладах освіти України і Польщі (порівняльний аналіз): автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Світлана Ярославівна Когут ; Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Івано-Франківськ, 2005. – 21 с.
1502. **Кравець І. Л.** Альтернативна освіта в Польщі в кінці ХХ – на початку ХХІ століття: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ірина Леонідівна Кравець ; Ін-т вищої освіти НАПН України. – Київ, 2014. – 20 с.
1503. **Крашевські К.** Наукові основи техніки як складова загальної освіти у початковій школі Польщі: автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Криштоф Крашевські ; Нац пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2003. – 41 с.
1504. **Кучай О. В.** Формування професійної компетенції вчителів інформатики у вищих навчальних закладах Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Олександр Володимирович Кучай ; Черкас. нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2011. – 20 с.
1505. **Левицька Л. Я.** Етнопедагогічні аспекти виховання характеру в українській педагогіці Галичини (1919–1939 рр.): автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Людмила Ярославівна Левицька ; Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2007. – 19 с.



1506. **Лугіна О. В.** Розвиток дошкільної освіти в Польщі (середина ХХ – початок ХХІ століття) : автореф. дис... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Олена Віталіївна Лугіна ; Черкас. нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2013. – 20 с.
1507. **Ляска Е. І.** Теоретико-методологічне обґрунтування та ефективність педагогічних інновацій вчителів молодших класів : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – професійна педагогіка, 13.00.01 – теорія та історія педагогіки / Євгенія Івона Ляска ; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1995. – 56 с.
1508. **Майборода В. С.** Розвиток університетської освіти та науки в Польщі (кінець ХХ – початок ХХІ ст.) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Вікторія Сергіївна Майборода ; Ін-т вищ. освіти НАПН України. – Київ, 2011. – 20 с.
1509. **Майовські Я.** Мотивація навчання техніки учнів базової шестирічної школи Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.02 – Теорія та методика трудового навчання / Ян Майовські; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2012. – 20 с.
1510. **Мордвінова І. В.** Організаційно-педагогічні засади здоров'язбережувального виховання молодших школярів у сучасній Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Інна Віталіївна Мордвінова ; Сумський держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2015. – 20 с.
1511. **Морітз Я.** Система професійної підготовки вчителя і шляхи її оптимізації в умовах розвитку сучасної освіти в Польщі : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Януш Морітз ; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2004. – 43 с.
1512. **Мочан Т. М.** Естетичне виховання учнівської молоді в полікультурному середовищі на Закарпатті (1919 – 1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Тетяна



Михайлівна Мочан.; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2011. – 19 с.

- 1513. Мушинські А.** Організаційно-педагогічні умови професійного навчання у центрах неперервної освіти Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Адам Мушинські; Тернопіл. держ. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка, Зеленогурський університет (Польща). – Тернопіль, 2004. – 20 с.
- 1514. Мушкета Р.** Підготовка вчителів фізичного виховання у Польщі до оцінювання навчальних досягнень учнів: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Радослав Мушкета; Познанська Вища школа педагогіки і адміністрування. – Тернопіль, 2007. – 40 с.
- 1515. Нероба Е.** Професійна підготовка інженерів-педагогів у вищих технічних навчальних закладах Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Ева Нероба; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2003. – 22 с.
- 1516. Нестеренко І. Б.** Модернізація змісту вищої педагогічної освіти в Польщі за умов європейської інтеграції: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Інна Борисівна Нестеренко; Сумський держ. пед. ун-т імені А. С. Макаренка. – Суми, 2014. – 20 с.
- 1517. Ніколаї Г. Ю.** Розвиток музично-педагогічної освіти в Польщі (XX століття): автореф. дис. ... д-ра пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Галина Юріївна Ніколаї; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України. – Київ, 2008. – 43 с.
- 1518. Новацка Уршула** Організація педагогічних практик студентів математично-природничого відділу Вищої педагогічної школи: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Уршула Новацка; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2002. – 22 с.



1519. **Ольхувка П. Я.** Професійна орієнтація школярів у гімназіях Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.07 – теорія та методика виховання / Пьотр Ян Ольхувка ; Тернопіл. нац. пед. ун-т імені Володимира Гнатюка. – Тернопіль, 2014. – 18 с.
1520. **Пантюк М. П.** Виховання підлітків у діяльності молодіжних товариств і об'єднань в західноукраїнських землях кінця ХІХ – початку ХХ ст. (історико-теоретичний аспект) : автореф. ... канд. пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Микола Павлович Пантюк ; НПУ імені М. П. Драгоманова. – Київ, 1998. – 16 с.
1521. **Пасічник В. Р.** Підготовка вчителів фізичної культури у Польщі (друга половина ХІХ – початок ХХІ століття) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Володимир Романович Пасічник ; НПУ імені М. П. Драгоманова. – Київ, 2010. – 36 с.
1522. **Пасічник В. Р.** Система підготовки вчителя історії у Польщі (80–90-ті роки ХХ століття) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Володимир Романович Пасічник ; Центр. ін-т післядиплом. пед. освіти АПН України. – Київ, 2001. – 20 с.
1523. **Польова Л. В.** Професійна підготовка менеджерів туризму в Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Леся Василівна Польова ; ДВНЗ “Переяслав-Хмельницький держ. пед. ун-т імені Григорія Сковороди”. – Переяслав-Хмельницький, 2011. – 20 с.
1524. **Розлуцька Г. М.** Зміст шкільних підручників як фактор полікультурного виховання молодших школярів у Закарпатті (1919 – 1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Галина Михайлівна Розлуцька ; Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2006. – 19 с.
1525. **Савчин Г. М.** Педагогічні погляди та культурно-освітня діяльність Івана Филипчака. : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія



педагогіки / Галина Миронівна Савчин ; Відкритий міжнар. ун-т розвитку людини "Україна"). – Київ, 2012. – 20 с.

- 1526. Сітарська Барбара** Теоретичні і методологічні засади дидактичних завдань з педагогіки у процесі підготовки та вдосконалення вчителів [на тлі педагогічно-психологічної освіти в Польщі на зламі XX і XXI століть] : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.04 – теорія і методика проф. освіти / Барбара Сітарська ; Київ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ, 2005. – 46 с.
- 1527. Смірнова Л. Л.** Соціокультурна компетентність у структурі підготовки учителів іноземної мови в Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ліна Леонідівна Смірнова ; Кіровоград. держ. пед. ун-т імені Володимира Винниченка. – Кіровоград, 2010. – 20 с.
- 1528. Стахів Л. Г.** Навчальна книга як засіб родинного виховання молодших школярів у Західній Україні (1919–1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Лілія Григорівна Стахів ; Житомир. держ. ун-т імені Івана Франка. – Житомир, 2007. – 20 с.
- 1529. Чарнецькі К. М.** Психологія професійного розвитку особистості : автореф. дис. ... д-ра психол. наук : [спец.] : 19.00.07 – педагогічна та вікова психологія / Казимир Мар'ян Чарнецькі; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1998. – 43 с.
- 1530. Чепіль М. М.** Теорія і практика формування національної свідомості дітей та молоді Галичини (друга половина XIX – 1939 р.) : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Марія Миронівна Чепіль ; Харків. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди. – Х., 2001. – 44 с.
- 1531. Чичук В. М.** Підготовка майбутніх учителів початкових класів до використання мультимедійних технологій у Польщі : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04 – теорія і методика проф. освіти / Вадим Миколайович Чичук ;



Черкас. нац. ун-т імені Богдана Хмельницького. – Черкаси, 2013. – 20 с.

- 1532. Шеверун Н. В.** Іншомовна підготовка студентів технічних університетів Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Надія Володимирівна Шеверун; Ін-т педагогіки НАПН України. – Умань, 2012. – 20 с.
- 1533. Шевчук Л. О.** Формування інформаційної компетентності майбутніх учителів у вищих навчальних закладах Республіки Польща: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Леся Олексіївна Шевчук; Уман. держ. пед. ун-т імені Павла Тичини. – Умань, 2011. – 247 с.
- 1534. Шемпрух І.** Тенденції розвитку педагогічної освіти вчителів Польщі (1918 – 1999 рр.): автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Іоланта Шемпрух; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 2001. – 40 с.
- 1535. Шиделко А. В.** Соціальна профілактика статевої деморалізації неповнолітніх дівчат в Україні та в Польщі: автореф. дис. ... канд. соціол. наук: 22.00.04 – спеціальні та галузеві соціології / Анна Володимирівна Шиделко; Класичний приват. ун-т. – Запоріжжя, 2012. – 20 с.
- 1536. Шльосек Ф.** Дидактика професійно-технічної освіти (на матеріалах профтехосвіти Польщі): автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Франтішек Шльосек; Ін-т педагогіки і психології проф. освіти АПН України. – Київ, 1997. – 62 с.
- 1537. Юрчук Л. М.** Стан і тенденції розвитку системи післядипломної педагогічної освіти у Польщі: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти / Людмила Миколаївна Юрчук; Ін-т вищ. освіти АПН України. – Київ, 2003. – 20 с.
- 1538. Яким Ю. В.** Виховання дітей-сиріт у польській педагогіці міжвоєнного періоду: автореф. дис. ... канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки



/ Юрій Васильович Яким ; Дрогобиц. держ. пед. ун-т імені Івана Франка. – Дрогобич, 2012. – 20 с.

1539. **Якубовски М. А.** Теоретико-методологические основы математического моделирования профессиональной деятельности учителя : автореф. дисс. ... д-ра пед. наук : [спец.] 13.00.04 – теория и методика профессионального образования / Марек Антони Якубовски ; Ин-т педагогики и психологии проф. образования АПН Украины. – Киев, 2004. – 40 с.
1540. **Яців Я. М.** Національно-патріотичне виховання учнівської молоді у позаурочний час на західноукраїнських землях (1919 – 1939 рр.) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : [спец.] 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки / Ярослав Миколайович Яців ; Прикарпат. нац. ун-т імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ, 2004. – 20 с.



Іменний покажчик

А

Аблятипов А. С. 306
Авшенюк Н. М. 307, 1452,
1454, 1456
Адамек І. 1457
Адамський В. 28
Азарова С. В. 308
Акуленко Ірина 1454
Алещенко М. І. 58
Альперн О. І. 1458
Амонашвілі Ш. 90, 474
Анголенко З. І. 309
Анджейчак А. 922
Андрощук І. 310
Андрусин Б. І. 311
Андрушкевич Фабіан 923 –
955, 1459
Андрущенко В. П. 55–58,
267, 312–319, 594, 723, 784,
785, 1456
Андрущенко Т. 1456
Андрюшина О. 413
Аніщенко В. М. 29, 1452
Аніщенко О. В. 1452, 1456
Антонова О. 96
Артемова Л. В. 30
Арцишевський Р. А. 55, 56
Аскерова І. 688, 1049
Атаманчук П. С. 58
Атаманчук Ю. 1454
Атаманюк І. 483

Аулейтнер Юман 319, 784,
785

Б

Бех І. Д. 1452, 1456
Бех В. 1456
Бех Ю. 1456
Бабій Я. 80
Бабіцький Ю. Ч. 913, 918
Баден-Пауелл Р. 820
Баженова Г. Ю. 321
Бакум З. П.
Балей С. 37
Балл Г. 1456
Банашкевич Тереза 956
Банк Міхал 957
Барбіна Є. С. 1452
Барнасюк О. 266
Барський Тадеуш 675, 958,
959, 1460
Барчик П. 943
Баталія Л. 323–325
Батышев С. Я. 689
Беганська І. 326, 960
Беднарек Юзеф 961
Беднарчик Хенрик 962
Безлюдна Н. 327
Безносюк О. 200
Бейгер Г. З. 963 – 965
Бенца О. І. 1461
Бера Ришард 1456
Бердник М. Я. 328



Березівська Л. 1456
Бех В. П. 1456
Бех І. 1456
Бех Ю. В. 1456
Бельський Януш 779, 966 –
967, 1462
Биков В. Ю. 1454, 1456
Биков І. 251, 1454
Биковська О. В. 31 – 33, 329,
1454, 1456
Біда О. 222, 399, 1454, 1456
Бідюк Н. М. 330–332, 1454,
1456
Білавич Г. 333
Білоус П. 34
Біницька К. М. 35, 334 – 339,
1463
Бобрицька В. І. 36
Богомолова І. В. 340
Богуславська М. 91
Бойчук П. М. 55, 56
Болюбаш Я. Я. 37
Бондар В. В. 268
Бондаренко Л. 38
Бондаренко О. О. 39, 341,
342, 1464
Бордакова О. М. 40, 41, 91,
343–348, 1239, 1454, 1456
Борищак М. 52
Боровик А. 265
Боровик Іоанна 983
Боровік О. М. 671
Бочарова О. А. 349–357,
1466
Браун-Галковська М. 968
Бринкус Ю. 1002

Брода М. В. 1467
Бродніцкі Маріуш 969
Будзень Генрик 970
Будняк Данута 972
Будяк Л. 1454
Бужинська-Вентланд Лідія
971
Булаховська Ю. 42
Булько Т. С.
Буравський О. 43
Буянов П. Г. 1452
Быковская Е.
Бялокур М. 1002

В

Вакарчук Іван 104, 296, 636
Василишин М. С. 358
Василюк А. В. 37, 44–49, 127,
275, 359–381, 1089, 1090,
1468, 1469
Васильєв І. Б. 1452
Васянович Г. 50–54, 382,
1454, 1456
Вахніна Л. К. 383
Вахріна О. В. 384
Вдовенко І. С. 1452
Вежбінський Ярослав 973
Вейсенхор А. 385
Вензерський Піотр 974
Вежейска Іоанна 1456
Виговська О. І. 1452
Вильчковский Э. С.
Вильчковский Э. С. 202
Вихрущ А. 387, 388, 1456
Вишневська Єва 976, 977



Вишнівський Р. Й. 1470
Віднічук М. А. 554
Вієвська Муза 1454
Вікторова Л. В. 389
Вільчковська А. Е. 391, 750,
759, 763, 764, 769, 772, 773,
1471
Вільчковський Е. С. 60, 204,
390–393, 399, 750, 755, 757,
759, 763, 764, 769, 772, 773,
766, 777, 779, 815, 1452
Вільш Іоланта 51, 96, 184,
185, 276, 675, 980 – 982, 1148,
1151, 1472
Вінецька Катажина 983
Вітковська-Палень Анна
984
Власова О. 1456
Влодарська-Зола Л. 985,
1473
Вовк М. 1456
Вовчаста Н. 394
Вознюк О. В. 60–65, 395, 478,
1454, 1456
Возняк Б. 66
Володченко А. О. 262
Володченко Ж. М. 262
Волошин О. Р. 1474
Волошина В. 396, 397
Волянські М. С. 986
Воропаєва Т. С. 67
Вошінські Цезари 784, 785
Вуйцік-Лаган Г. 110
Вятровський Зигмунт 400,
679, 683, 685, 691, 833, 987

Г

Гавран М. І. 401, 1475
Гаврилюк В. 257
Гаврон П. 402
Гайда Йоанна 1476
Гайда Януш 988
Гайдус Данута 1018
Галів М. Д. 1477
Галус О. 68,
Гаратик Анна 50, 105, 130,
210, 216, 223, 403, 989
Гаррі Л. 404
Гах Р. В. 405, 406
Гевко О. 69, 70
Герасимова І.
Герасимова Н. 1454
Герасимчук О. В. 407
Герцюк Д. 50, 79, 105, 130,
202, 210, 216, 223, 1254
Гессен Сергей
Гірний О. І. 408
Глімос-Надгурська А. 110
Глінка Малгожата 990
Гловацька К. 71
Глущенко О. В. 1452
Гнезділова К. 1454
Говорун Д. 256
Говорун Т. 1456
Голіченко С. О. 72
Головченко Г. 1454, 1456
Голодна С.
Гончаренко Н. 110, 1002
Гончаров С. 194, 409
Горай О. 884, 1454
Гордійчук А. 1454



Гордійчук Є. 73
Горобець С. 74
Городецький В. Є. 417
Городиська В. В. 75, 1478
Горяча В. 483
Господарчик Йоанна
Гофрон Анджей 991 – 995
Гофрон Беата
Гриневич Л. М. 410–415,
1479
Грицак В.
Гриценко І. А. 1452
Грицюк Л. 416
Грищенко І. 1454, 1456
Грищук Л. А. 417
Громов Є. В. 76, 77, 419–422,
1452, 1480
Громовий В. 423
Груца-Мьонсік Уршуля 996
Губерський Л. В. 21
Гузій Н. 1456
Гуменюк Х. 78
Гумула Т. 424
Гуран С. В. 425
Гуревич Р. С. 1452, 1454,
1456
Гуржій А. 1456
Гурин В. 199
Гушко С. 1456
Гушлевська І. В. 1452

Д

Давиденко О. В. 79, 426–432
Давидова В. 1452
Данилова Л. Н. 433

Даценко І. М. 434–445, 1481
Дем'янчук С. 80
Демешкант Н. А. 446–450,
1482
Демида Є. Ф. 728
Денек К. 105
Денисюк С. В. 81, 1483
Дерев'янку В. І. 451
Деревінський В. 82
Деркач В. 452, 453, 1482
Деркач С. П. 454–459, 1484
Десятов Т. М. 460, 1452,
1454, 1485
Дехтяренко О. В. 1452
Джантіміров А. 1452
Джевецький Марцин 997
Джулик О. 303
Дзюбинська Х. А. 83, 84,
461–468, 1486
Дичковська О. Я. 85
Діденко А. М. 469
Діденко О. 1456
Дічек Н. П. 1456
Длугош Ю. 470
Длугош-Білоус Г. 110
Дмитриченко М. 1456
Добрянський І. А. 471
Добрянський І. 86, 87, 264
Довга Т. Я. 88, 89, 472, 473
Довженко Т. 89, 474
Долгова Н. 475, 1487
Доманський Х. 998
Доробіш Я. 110
Дорофеев А. Е. 476
Дорошенко В. В. 262



Дрепіна О. М. 93, 224, 309,
477, 477, 622, 900
Дроздовський М. М. 1002
Дубасенюк О. А. 94–97, 478–
481, 1454, 1456
Дудзіч Д. 1002
Дудник Н. З. 98, 482, 878,
880, 1488
Дунай В. А. 483
Дунець В. Б. 484
Дутка Г. 1454, 1456

Є

Євсєєв Ф. Т. 100
Євтух М. Б. 79, 485, 1254,
1456
Єжевський К. 912, 914
Єрмаков С. 199
Єршова Л. 101

Ж

Жук О. А. 102

З

Забарний О. В. 103
Забута Т. В. 486
Завальнюк О. М. 58
Завлоцькі Іреніуш 999
Задзик Якуба 109
Заїка Ю. М. 1091
Зайонц Йозеф 409
Закатнов Д. О. 1452

Заклинські Богдан,
Корнило 175
Залуський Ю. 71
Запорожець Т. 104
Зарецкая А. В. 1452
Засенко В. 1456
Заскалета С. Г. 398
Захаренко О. 214, 1454, 1456
Захарова О. 105
Захарчишина Ю. М. 488
Заячківська Н. 208, 489, 1037
Земба Анна Беата 1456
Зеров М.
Зентек Анна 1062, 1063
Зимомря М. 264
Знаміровська Наталя 1000
Знаміровський М. 1000
Зязюн І. А. 51, 96, 106, 184,
185, 209, 490, 491, 671, 858,
1148, 1151, 1452, 1454
Зязюн Л. І. 1452

И

Иванова С. И. 1452
Иващенко С.

І

Іванова Т. 1456
Івах С. М. 1489
Івашко А. 107, 492–496, 596,
825
Івашко О. А. 596, 1490
Ігнатенко М. 108
Ільїн В. В. 21



Інгарден Роман 801
Іщук С. В. 498, 1452

К

Кадемія М. Ю. 1452, 1454,
1456
Казакова Н. 499
Казьмерчук А. 111
Камишин В. 1456
Камінецький Я. Г. 1452
Каньковський І. 221, 525,
1454
Каплун А. В. 112–114, 500–
540, 1452, 1454, 1456, 1491,
1492
Караманов О. 115, 116
Каричковська С. П. 31, 117,
1493
Каричковський В. Д. 117
Карпенко О. В. 541 – 543,
1456, 1491
Карпуленко М. О. 544
Каргашова Л. 1456
Касярум К. 1454
Касярум Н. 221, 1454
Касьянова О. 545, 1454
Касьянова С.
Качалова Т. В. 546
Качор Станіслав 385, 672,
683, 685, 833, 858, 1004
Качоровський В. 110
Квієк Марек 1004
Квятковська-Коваль
Богуміла 1006 – 1009

Квятковський Стефан-М.
1010, 1011
Кемпські Чеслав 99, 102,
129, 191, 192, 196, 197, 205,
1014, 1015
Кедровіч Гжегож 1012,
1013, 1494
Кежковска І. 547
Кичула М. Я. 548, 1496
Кізін І. В. 1495
Кіт Я. 118
Кічула М. Я. 119, 266, 549–
556, 1494
Кіян Л. Ф. 120
Кловак Г. 557
Клокар Н. І. 1452
Ключковські Яцек 253, 296,
1016
Клякля М. 558
Кнодель Л. 559
Коберник О. М. 399
Кобрій О. М. 1495, 1497,
1498
Коваленко В. 99, 102, 191,
192
Коваленко Є. І. 99, 102, 129,
191, 192, 196, 197, 205, 560,
857
Коваленко О.Е. 1452
Коваленко О.М. 121, 1499
Коваленко Оксана 122–125,
561, 562
Коваль Т. 126
Коваль Ю. 1017
Ковальова А. 1456
Ковальчук Е. М. 1452



- Ковальчук Н. П. 563
Ковчина І. М. 127, 311, 564–566, 1452, 1456, 1500
Когут С. Я. 128, 567–570, 1501
Козаченко О. М. 129, 205, 571
Козир А. 1456
Козієвська О. 1454, 1456
Козяр М. 1456
Коковін О. 130
Колодій І. 131
Колюпанова А. А. 1452
Комарницький О. 266
Кондрашова Л. 1454
Конечка-Слівінська Д. 1002
Коновальчук Іван 1454
Контни У. 572
Копанська О. І. 573 – 575
Копетчук В. 884, 1454
Коржинська Т. В. 133
Корнецький Я. 72
Корнієнко В. В. 1452
Король Валентина 1454
Короткевич А. В. 1452
Короткий В. 226
Корсак К. В. 66, 134, 363, 366, 576, 577
Корч І. 1064
Корчак Леандра 1018 – 1022
Корчак Я. 81, 88 – 90, 139, 151, 152, 167, 203, 209, 213, 233, 327, 396, 469, 472–474, 498, 499, 557, 620, 623, 638, 647, 729, 759, 783, 809, 813, 826, 833, 865, 879, 902, 911, 1454, 1456
Корюненко М.
Косицька М. 578
Костюшко Ю. 579
Коськіна Д. 1456
Котун К. 1456
Коханевич Т. В. 580
Коцан І. Я. 55
Кравець І.Л. 1502
Кравченко О. О. 581
Краснопольский Ю.
Красовська Лариса 1454
Крашевські К. 1503
Креденець Н. 1452
Кремень В. Г. 20–24, 32, 41, 52, 55–59, 67, 107, 110, 135, 142, 145, 146, 148, 165, 215, 231, 234, 382, 497, 596, 806, 1001, 1065, 1135, 1233, 1452, 1454, 1456
Криловець М. Г. 546
Криньські Анджей 1456
Кристопчук Т. 583
Крищук Б. 135
Кроліца М. 584
Круковська І. М. 134, 136, 137
Крупич С. О. 138, 585
Крыжановский А. А. 172
Куберський Л. 110
Кубіс Б. 110, 1002
Кубяк-Шимборська Ева 1023
Кудикіна Н. В. 1452
Кузнецов Ю. 586



Кузь В. 139, 399,
Кузьмінець Н. 140
Кузьмінський А. І. 32, 41,
52, 141 –147, 221, 222, 1454,
1456
Кулак Т. 110
Кулішов В. 1456
Куніковські Єжи 146, 382,
497, 688, 1001
Куписевич Чеслав 479, 694,
1024
Курляк І. 588, 589
Курок В. 1456
Курок О. 1456
Куха Ришард 99, 202, 208,
278, 877
Куцак Ю. 149
Кучай О. В. 150, 590–592,
1454, 1456, 1504
Кучай Т. 1454
Кучалек Станіслава
Барбара 1025
Кушнір В. М. 151, 152
Кушов В. Г. 1452
Куявська М. 1002

Л

Лавренчук А. О. 153
Лавриченко Н. М. 593, 862
Лавріненко О. А. 1452, 1454
Лагодинський О. С. 1452
Ларіна Т. В. 1452
Лащик Ян 594
Лебідь Є. 154
Левандовська Л. 595, 1002

Левицька Л. Я. 1505
Левовицький Т. 51, 67, 96,
107, 110, 135, 146, 148, 165,
184, 185, 187, 215, 231, 234,
276, 596, 825, 839, 1026 –
1029, 1135, 1148, 1151, 1233
Лезняк Тереза 1030
Лесіна Т. М. 597
Лещенко М. П. 598, 1452,
1454
Литвак О. Й. 599 – 601
Литвин А. В. 1452, 1454,
1456
Лісова С. В. 602, 603
Лісовець О. В. 857
Лісовський А. М. 155
Лозовецька В. Т. 1452, 1456
Локшина О. І. 118, 1456
Лотоцький А. 98
Лубенець Т. 213
Лугіна О. В. 604, 605, 1506
Лук'янова Л. Б. 448, 606 –
610, 1452, 1454, 1456
Лутай М. 611
Луценко Г. 1454
Луцюк А. М. 612
Лучаківська І. 156
Лякішева А. 416
Ляска Е. 675, 1031, 1507
Лясковський В. 1456
Ляшенко О. 613, 1456

М

Мажець Хелена 1452
Мазур Я. 110



Майборода В. К. 614
Майборода В. С. 157, 615–
619, 1508
Майборода О. В. 619
Майовські Ян 1032, 1033,
1509
Макаренко А. С. 90, 167,
474, 638, 1456
Макаренко Леся 1456
Макаренко О. А. 1452
Макарчук В. 620
Маклес Цезарій 1044
Максименко І. Г. 1452
Малік О. І. 622
Малэх Элиза 1034
Маригодов В.К. 958
Маркевич Ян 109
Марко В. 264
Мартинець А. 623
Марусинець Мар'яна 1454,
1456
Марущак Н. 158
Марцева Л. А. 1452
Матвеева М. П. 247
Матвієнко О. В. 624, 625,
1452, 1454, 1456
Матвійчук А. 1456
Матерніцький Є. 110
Мацейків Т. І. 159
Машкіна Л. 626
Мельжиньски Ян 1035
Мельниченко Б. 627, 628
Менз М.
Мешальський С. 629, 1036
Миколайчик С. 815
Милянник А. І. 630–632

Мирна І. О. 160
Митко А. 161
Мицишин І. 633, 634
Мізя У. 635
Місяць Н. К. 97, 163–165,
221, 637, 1454, 1456
Мішкурова В. 167, 638
Міщенко І. В. 168
Міцишин І. 128
Міщук І. 639
Могила Петро 578
Мойсеєнко Ю. В. 169
Мокрий В. 170
Монько Р. М. 640
Моос Януш 1037
Мордвінова І. В. 641, 642,
1510
Морітз Я. 1511
Мороз О. О. 643–645
Москаленко А. М. 1452
Москаль Ю. 646
Мосунов Н. М. 172
Мотрич Л. 647
Мотрук Н. 648–653
Моцик О. 173
Мочан Т. М. 1512
Мурована Н. М. 1452
Мусієнко І. В. 654
Мушинські Адам 1038 –
1040, 1513
Мушкета Р. 1514
Мягкова Т. В. 476

Н

Налясковський О. 598



Невмержицька О. 175–181, 655
Нероба Ева 1041 – 1044, 1515
Нестайко І. М. 656, 657
Нестеренко В. 182
Нестеренко І. Б. 183, 658, 659
Нестеренко І. Б. 660 – 670, 1516
Нехай В. 483
Немець Єжи 671, 673, 684, 806, 839, 1050, 1065
Ничкало Н. Г. 51, 94, 95, 99, 129, 144, 146, 184–189, 191, 192, 196, 197, 205, 276, 345, 382, 497, 526, 527, 531, 565, 594, 671–694, 723, 806, 834, 858. 1001, 1065, 1148, 1151, 1452, 1454, 1456
Ничкало С. А. 1452
Нікітчина С. О. 1452
Ніколаї Г. Ю. 194, 709–722, 1517
Нічуговська Лілія 1454
Новак А. 598
Новарський Ч. 1002
Новацка Уршула 1045 – 1046, 1518
Новацький Т. В. 50, 51, 478, 674, 677, 678, 685–687, 723, 806, 808, 839, 1047 – 1050, 1065
Нога Генрік 1051
Носаченко І. М. 1452

О

Оверченко В. І. 1452
Огієнко О. І. 724, 725, 1454, 1456
Огнев'юк В. О. 277, 596, 1135
Огородзка-Мазур Е. 1052
Оконь Вінценти 214, 1454
Олійник В. В. 1452, 1456
Ольхувка Петр 1053 – 1055, 1519
Ольчак Катаржина 1056
Онищенко В. 1456
Ордон Урсула 1057 – 1059
Орлов Валерій 1454, 1456
Орлова Наталія 1454
Осадча К. 726
Осипчук Н. 729
Останіна Н. С. 857
Остапенко Н. 1454
Отич О. М. 1454

П

Павленко А. І. 552
Павлів І. 156
Павловська В. В. 730, 731
Павловський Кшиштоф 1060
Падалка О. С. 732, 1454, 1456
Пазюра Н. В. 1456
Пайкуш М. 735
Паласевич І. 736
Палевець Л. Е. 737
Палкій Г.



- Пальчук М. І. 738, 739, 1452, 1454, 1456
Пальшкова І. 1454
Памірська Л. Ю. 740
Пантюк М. П. 1520
Панченко В. І. 1452
Панченко О. Г. 857
Панько Г.
Папушина В. 196, 201
Парафіянович Т. А. 1452
Паржницький В. В. 1452
Парначова Н. В. 741
Пасемко І. 742
Пасечник В. Р. 202, 1516, 1517
Пасічник В. Р. 60, 203, 204, 391–393, 743 – 781, 815, 1452, 1521, 1522
Пахомова Т. О. 205
Пахоцінський Ришард 374, 376
Пацеєвська О. С. 782
Пачос Ю. В. 206
Пашкова В. В. 552
Пащенко Д. 783
Пащенко Майя
Пелех Л. Р. 786 – 788
Пелех Ю. 789, 1456
Пенкала А. 790, 1061
Переходченко О. В. 93, 224, 309, 622, 900
Перфільєва М. В. 791
Петрицій Ян Інноцентій 109
Петровська С. 209
Пехота О. М. 1452, 1454, 1456
Пивоварчик М. 792
Пилинський Я. 1454, 1456
Піддячий М. 1452
Підлипська С. Д. 262
Піндера Михайло 675
Пінська О. Л. 1452
Пірамович Гжегож 178
Плиска Ю. 793 – 796
Побірченко Н. 210
Побуг-Ленартович А. 110
Повалій Т. Л. 797
Повідайко П. М. 211
Погромська Г. І. 798
Подлевська Н. 799
Покотілов М. 1456
Поліщук В. А. 800, 1452, 1454, 1456
Поліщук О. П. 801
Поліщук Т. 802
Полянничко З. О. 803, 804
Польова Л. В. 805, 1523
Помяновська Малгожата 1066
Попиченко С. 213
Портнов А. В. 214
Постоловська Р. М. 57
Потапенко Л. 688, 1456
Потенга В.
Потоцький Болеслав 257
Поточни Єжи 1067
Прийма Сергій 1456
Пришляк О. Ю. 1452
Прокопенко Л. І. 221, 1452, 1454, 1456



Пшибытень К. 1068
П'єтрулевич Богуслав 1062
– 1064
П'ясецька Н. 809
П'ятакова Г. 216

Р

Равчина Т. 208
Радкевич В. О. 525, 1452,
1454, 1456
Рак В. 80
Раков С. А. 810
Ранюк О. 811
Рапіта О. М. 217
Растригіна А. 1456
Рачек Халіна 1069
Рибалка Т. В. 138, 585
Рибський О. 812
Ровід Генрик 489
Рогальська Н. 813
Роговий В. 220
Родик Ю. 1048
Родюк І.
Розенбайгер М. 814
Розлуцька Г. М. 91, 225,
1524
Розказова О. А. 224
Ролле М. 226
Романовська Л. 227
Романовська-Толочко, А.
816, 817
Рудакова З. 33
Руденко Л. А. 221, 1452,
1454
Руденко Л. О. 228

Ручаевская Е. Г. 1452

С

Савина А. К. 818
Савицький А. 1456
Савін В. В. 552
Савченко Н. С. 819 – 825
Савченко О. 820, 825, 1454
Савчин Г. М. 1525
Савчук О. 826
Садовська А. 229
Садовська Н. 326, 960
Сайноца К. 110
Сақун Л. 827
Салата Ю. 1048
Самаріна С. І. 262
Самойленко О. Г. 230
Самойліков О. Ю. 828
Самчук Л. І. 728
Сандецька О. О. 727
Санікович В. В. 1452
Санікович О. І. 1452
Сапсай Г. 199, 409
Саух Петро 231, 829, 1454
Сбруєва А. 830, 1454
Сватенков О. В. 831
Свистельнікова Т. Ю. 566
Свистун В. І. 1452
Свідер М. 1002
Свіржевський М. П. 1452
Сворақ С. 265
Святек Малгожата 1070
Сейко Н. А. 232–239
Селатицкі Мирослав 1071



- Семенов О. М. 240–242, 832
– 834, 1452, 1454, 1456
Сендер А. Н. 301
Сенкевич Даріуш 1072, 1073
Середа І. В. 1452
Середик Я. 110
Серковська-Монка Ядвига
835
Семак-Тиліковська А. 1074
Сидорчук Н. 244
Симоненко Т. 1454
Синиця М. О. 245, 246
Синявський Віталій 1454
Синякова О. 251, 1454
Синьов В. М. 247, 1452, 1454
Сипченко В. І.
Сисоева С. О. 67, 107, 110,
135, 148, 187, 215, 231, 234,
249, 277, 596, 836 – 841, 1135,
1233, 1452
Сігаєва Л. Є. 250, 842
Сікорська І. 297
Сітарська Барбара 1075,
1526
Січка А. В. 728
Скворцова Світлана 1454
Скороходов В. 251, 1454
Скотна Н. 59, 843, 1456
Скульська В. 1454
Сліпчишин Л. 844, 1454
Слободянюк А. А. 958
Смелянська В. В. 1452
Смирнова-Трибульська Є.
М. 845
Смірнова Л. Л. 120, 846 –
849, 1527
Собко Я. М. 1452
Соколов О. Ю. 850
Соколова Ірина 596
Соколович-Алтуніна Ю. О.
851–855
Солак Адам 1456
Соловійов В. 1456
Сороко Н. В. 856
Сорокош І.
Сосніцький К. 177
Сотська Г. 1456
Староверова М. А. 859
Стародуб А. 252
Стахів Л. Г. 1528
Степаненко М. 1456
Стефанюк Г. 265
Стеценко А. 1454
Стеценко В. 254
Стеценко Н. 254
Стецишина О. В. 1452
Столинський З. 1076
Стоцька О. В. 860
Стратан-Артишкова Т. 1456
Стрільчук Л. 255
Струманський В. П. 256
Ступак Ю. О. 111
Ступчук Л. 257
Султанова Л. Ю. 1452, 1454
Сурина І. А. 861
Сухоєєва Н. М. 546
Суходольський Б. 579
Сухомлинський В. 50, 51,
81, 88–90, 139, 151, 152, 327,
472–474
Сухонський Адам 110, 1002
Сушенцева Лілія 1454

Сущанський В. 402
Сущенко Л. П. 60

Т

Талалуєва Н. 258
Таланчук П. 259
Тарасенкова Ніна 1454
Твардовський Казимір 181
Телячий Ю. В. 294
Тименко В.М. 1456
Тименко В.П. 1456
Ткаченко І. 620
Ткаченко Л. 250, 260, 863,
864
Ткаченко О. 86
Ткачов С. 865
Ткачова Н. 865
Товканець Г. 1456
Тодоров І. 265
Томальська Г. 1002
Топоровські Роберт 1077,
1078
Топузов О. 1456
Торчинський М. 261

У

Удод О. А. 92, 268
Урбанец М. 269
Урбанович Б.
Усатенко Т. П. 1452, 1454,
1456

Ф

Фадєєв В. І. 270
Федорик Ю. В. 866
Федоришин В. І. 1456
Федоров О. В. 867
Федорович А. 271
Федорченко І. М. 67
Федосенко В. И. 1452
Філіпенко Н. А. 272, 868
Філіпчук Г. Г. 273, 869, 1452,
1456
Фініков Т. В. 274, 1004
Фольварочний І. В. 1452
Фрейман Мірослав 1081,
1084
Фрейман Станіслава –
Данута 1079 – 1084

Х

Ханенко В. С. 485
Хиц Казімеж 275, 1085 –
1090
Хижна О. 1456
Хлебик С. Р. 262
Хмілека Ева 1091
Ходак В. 265
Ходзько Ярослав 1092
Ходковська М. 870
Хомич Л. О. 276, 872, 1452,
1454, 1456
Хоміцький Г. 1002
Хомутов В. М. 871
Хоростовська-Винімко
Джоанна 476



Хорошилова Н. В. 1452
Хоружа Л. Л. 277
Хохліна О. П. 247
Хохлов В. О. 111
Хохлова Т. С. 111
Хурло Люцина 1093

Ц

Центковський Є. 110
Цибулько Л. Г. 873
Цимбал Ю. 226
Цідило І. М. 1452
Цырельчук Н. А. 1452
Цюра С. 128

Ч

1456
Чапка Мирослав 874, 1094,
1095
Чарнецкі Казимир Мар'ян
675, 1096, 1529
Чвала М. С. 875
Чвенар А. 392, 776, 815
Чепіль М. М. 99, 278–281,
876 – 881, 1456, 1530
Черепанова С. О. 303
Череповська Н. І. 1452
Чернишова Є. 1456
Чернишова Н. О. 286, 882
Черняк В. 266
Чесельський, Т. 275, 287
Чеховська-Белуга М. 1097,
1098
Чистяков О. О. 1004

Чичук В. М. 288, 1454, 1456,
1531

Ш

Шанскова Т. 883
Шатило В. 884, 1454
Швидка Л. 222
Шеверун Н. В. 885 – 892,
1532
Шевцов А. Г. 1452
Шевцова О. М. 1452
Шевченко С. 265
Шевченко Т. Г. 1456
Шевчук Л. О. 289, 894 – 897,
1533
Шелест Ю. 290
Шелехова Г. 291
Шемпрух І. 1534
Шепеленко Т. Л. 1452
Шептицький А. 180
Шестоपालюк О. 1454, 1456
Шиделко А. В. 292, 1454,
1535
Шиманський М. С. 898,
1099
Шинкарук О. 1456
Шкляр А. Х. 1452
Шлахціц-Дудзіч Д. 1002
Шльосек Франтишек 32, 41,
52, 95, 142, 145, 221, 292, 293,
382, 675, 688, 901, 1050, 1065,
1100 – 1105, 1536
Шмид Казімеж 79, 1254
Шоробура І. М. 294, 1456
Шпак В. 902



Шубіна І. 903
Шулікін Д. 295, 296
Шульга В. 297

Щ

Щепаняк А. 1002
Щерба І. 1051
Щербак О. І. 298, 904, 1452,
1454, 1456
Щербак Ю. 221, 1454
Щербаченко В. В. 93, 224,
309, 622, 900, 905
Щербина В. 906

Ю

Юлковська В. 1002
Юртаєва О. О. 1452
Юрчук Л. М. 907 – 910, 1537
Юсиченко А. В. 857

Я

Ягупов В. В. 1452
Яким Ю. В. 299–301, 876, 911
– 918, 1538
Якимович Т. 303
Яковець Н. 48, 49, 362, 374,
376
Якса Н. В. 304, 305, 481, 919
Якубовські М. А. 1539
Ямницький Марк 486
Ян Павло II 692, 693
Янік М.
Янкович І. 920

Яновський Анджей 127,
1107
Ярова Л. 265
Ярошевський Георгій
(митрополит) 252
Ярощук Л. 921
Яцашек Н. 1108
Яців Я. М. 1540



A

Ablewicz Krystyna 1109
Adamowska Lucyna 1110
Agnieszka 1273
Aleksander, Tadeusz 922
Andruszczenko W. 320, 1455
Andruszkiewicz Fabian 1456
Andrushchenko Victor P.
Andrzejewska Anna
Andrzejewska Jolanta 1111,
1112, 1455
Anigacz Ewelina 1444
Araucz-Boruc Agnieszka
1456
Awszeniuk N. 1455, 1456

B

Badora Krzysztof Piotr 1120
Badora Sylwia 1121
Balińska Marta 1122 – 1123
Banackowska Wanda 1124
Bańka Augustyn 1125
Bejger Halina 253
Baraniak Barbara 1126 – 1130
Baron-Polańczyk Eunika
1131, 1322
Barski Tadeusz 1132
Bartnikowska Urszula 1133
Bech Iwan D. 1453
Bednarczyk Henryk 1114 –
1119, 1136, 1140, 1159, 1221,
1229, 1453, 1455
Bednarek Józef 1455

Bednarska Natalia 1134, 1135
Bednarz-Grzybek Renata
1147
Bejger Halina 262, 831
Bera Ryszard 1456
Bida Olena 1455
Bidiuk Natalia 1455
Bińczycka Jadwiga 1141
Binytska Katerina 1142
Błaszke Marek 1444
Bluszcz Justyna 1455
Bocian-Waszkiewicz Beata
1456
Bodanko Anatol 1451
Bogaj Andrzej 1453, 1454,
1455
Bogaj Małgorzata 1453, 1454,
1455
Borowies Eugeniusz 1143
Bykow Walery I. 1453, 1455
Bykowska Olena 1455

C

Chodkowska Maria 1147
Chomycz L. O. 1453, 455
Chruszewski Michal 1144
Chyc Kazimierz 1148
Cichy Danuta 1145
Ciesielska Marta 1146
Cudak Henryk
Cudak Sławomir 1161, 1452
Czajkowska-Kisil Malgorzata
1149
Czapka Mirosław 1150, 1452



Czarnecki Kazimierz M.
1114, 1451, 1452, 1454
Czechowska-Bieluga Marta
1321
Czeluścińska Beata 1456
Czeluściński Wiesław 1456
Czerkawska Alicja 1151
Czerniachowska Ryszarda
1152
Czupryk Rafał 1454
Chepil M. 282–285

D

Dąbek Dariusz 1153
Debelleix Emmanuelle 1154
Denek Kazimierz 1155
Desiatow T. M. 1453
Dubaseniuk Oleksandra
1451, 1453, 1455
Dubziak Renata 1156
Dudak Anna 1147, 1337, 1456
Dudkiewicz Krystyna 1157
Durmanienko Eugenia 1444
Dutka Hanna 1158, 1455

F

Fedorczuk Wiktor 1453
Figurski Janusz 1139
Filipczuk Georgij 1455
Furmanek Waldemar 1163 –
1168
Frejman Stanisława Danuta
1169

G

Gaik Bartłomiej 1456
Gajda Janusz 1171, 1172
1456
Gajda Joanna 1170
Gajdzica Anna 1173, 1174,
1454
Gajdzica Zenon
Galek Czesław 1444
Gara Jarosław 1455
Gaweł-Luty Elżbieta 1455
Gawkowski Robert 1321
Gawroński Adam 1456
Gerlach Ryszard 1175 – 1179,
1452, 1456
Golinowski Piotr 1180
Gofron Andrzej 1181
Gofron Beata 1182 – 1188
Górewicz R. 1453, 1455
Grabowska Barbara 1189,
1453
Graca Tadeusz 1190, 1452,
1455
Griszczenko Iwan 1455
Gryciuk Lidia
Grzyb Barbara 1456
Gulin Wojciech 1191
Gurnik Grazyna 1192
Gusak Andrzej 1444
Gusak Anna 1444
Gwozda Mariusz 1193

H

Hajkowska Monika 218, 1194



Hankala Andrzej 1195,
1196Haratyk Anna 1197,
1198
Hašková Veronika 1239
Horbowski Adam 1199
Husak Ludmyla 1444
Husak Petro 1444

I

Ignatowicz Olena 1455

J

Jabłonowska Małgorzata
1455
Jagiello Ewa 1456
Jagodzinska Malgorzata
1200, 1201
Jakubiak Krzysztof 1452
Jan Pawło II 207, 587, 697–
699, 707
Janicka-Panek Teresa 1451,
1454
Jankowska Dorota 1453,
1454, 1455, 1456
Januszewska Edyta 1202
Jarocka-Piesik Jolanta 1451,
1454, 1455, 1456
Jaronowska Sylwia 1456
Jaskuła Sylwia 1321
Jatsyshyn Natalija
Jedlewska Barbara 1203
Jędrychowska Barbara 1204
Jeruszka Urszula 1205, 1452,
1453, 1454, 1455, 1456

Jurkiewicz Patrycja 1455,
1456
Juszczak Stanisław 1451
Jutrzyzna Ewelina 1453

K

Kaczmarek Ewa 1324
Kaczor Stanisław 1206, 1207,
1452, 1455
Kaczor Stanisław 1451, 1453,
1454
Kaczyńska Agnieszka 1208
Kademija Maja 1453, 1455
Kalinowski Romuald 1453
Kanios Anna 1147
Kankowski Igor 1455
Kaplun Andrij 1453, 1455
Karpenko Oresta 1147, 1456
Kartaszyńska Renata 262, 831
Karwowski Maciej 1210
Kiedrowicz Grzegorz 1211,
1451
Kijo Pawel 1212 – 1214
Klara Daniel 1215
Klaudiel Elena 1444
Klim-Klimaszewska Anna
1456
Klimkowska Katarzyna 1216,
1217
Klonowska Iwona 1456
Kłymenko W. W.
Kmita Małgorzata 1218
Kobecka Nadia 1455
Koć-Seniuch Genowefa 1240
Komorska Marta 1220



Konowalczyk Iwan 1455
Kopsztein Maria 132, 696,
1222, 1453, 1456
Korczak Janusz 1146, 1170
Korczak Leandra 1223 – 1225
Korczyński Mariusz 1226
Korporowicz Leszek
Kowal Justyna 1227
Kowalak Adam 1228
Kowalczyk Barbara 1455
Kowolik Piotr 1453
Kozieł Renata 1451
Koziewska Olena 1455
Kozjar Michajło 1455
Krachmalowa Nina 1455
Kramek Zbigniew 1229, 1230
Krasuska-Betiuk Marta 1231
Kraus Ewa 1454
Krawczyk-Blicharska
Małgorzata 1454
Kreft Wojciech 1232
Kremień Wasyl G. 25–27,
582, 1451, 1453, 1455
Kruszewski Krzysztof 1233
Kruszko Krzysztof 1234
Krzysztof Kazimierz
Kubinowski Dariusz 1235
Kucha Barbara 1236
Kucha Ryszard 282, 1161,
1237
Kulpa-Puczyńska
Aleksandra 1238
Kunikowski Jerzy 706, 1451,
1453, 1455, 1456
Kunikowski Stanisław 1454,
1455, 1456

Kupidura Tomasz 1137
Kurok Oleksandr 1455
Kust Izabella 1113
Kuźmiński A. I. 587, 1453,
1455
Kwiatkowska-Kowal
Bogumila 1240
Kwiatkowski Piotr 1241
Kwiatkowski Stefan M. 1242
– 1252, 1451, 1452, 1454, 1456
Kajdasz-Aouil Maria 1003,
1209
Król Roman W. 1452, 1454
Kojs Wojciech 1219

L

Lach Jarosława 1455
Laska Eugenia 1253, 1451,
1452, 1453, 1454, 1455
Lavrysh Y. 1452
Leszczenko Maria P. 1451,
1453
Lewartowicz Urszula 1254
Lewowicki Tadeusz 1255 –
1262, 1451, 1452, 1453, 1454,
1455
Lirek Marek 1321
Lopacinska L. 1263
Luber Dorota 1264
Lubińska-Bogacka 1456
Lukasek Aleksandra Kinga
1455
Lyszkowska Edyta 1239



Ł

Łapot Mirosław 1266 – 1971
Łapot-Dzierwa Kinga 1456
Łaszczyk Jan 1452, 1454, 1456
Łucan Nadia 1455
Łukjanowa L. B. 1453, 1455
Łodyga Olga 1272

M

Majchrzyk-Mikula Joanna
1276
Majewska-Kafarowska
Magdalena 1456
Makarenko A. 1170
Makarenko L. L.
Maksymenko S. D.
Marek Elżbieta 1451
Margasiński Andrzej 1274
Marhitych M. Ya.
Markowska-Manista
Marszałek Lidia 1277
Martirosian Ęlesia 1444
Maruszczuk Halina 1324
Marynowicz-Hetka Ewa
1278
Marzes Danuta 1275
Matwiejenko Olga 1453, 1455
Mazur Barbara 1279, 1280
Mazur Marian 1416
Mazur Piotr 1281, 1282, 1444
Michalak J. 1283
Michalak-Dawidziuk Joanna
1113,
Michalski Jarosław 1456

Mieszalski Stefan 1284–1286
Milerski Bogusław 1453, 1455
Mirewska Elżbieta 1456
Misjac Natalia 166, 1455
Miśkiewicz Mariusz 1276 –
1277
Molka Janusz 1289
Morszczyńska Urszula 1290
Morszczyński Wojciech 1290
Murawska E. 1291

N

Neckar-Ilnicka Teresa 1292
Niedźwiedzka-Wardak
Aleksandra 1455
Niemiec Jerzy 704, 1451,
1452, 1453, 1454
Nieroba Ewa 1293, 1294
Niewiadomski Krzysztof
1295, 1452
Nikitorowicz J. 1453
Nowacka Urszula 1296 –
1302
Nowacki Tadeusz W. 195,
703, 705, 1303 – 1304, 1451,
1452, 1453, 1454
Nowacki Zbigniew 1305
Nowakowska M. 1306
Nyczkała Nella G. 190–193,
207, 243, 695–708, 1221, 1451,
1453, 1455

O

Ogijenko Olena 1455



Ogrodzka-Mazur Ewa 1307,
1453
Okrasa Marzena 1226
Olijnyk Wiktor W. 1453, 1455
Olszewska Barbara 1308
Ordon Ursula 1306
Ornacka Katarzyna 1456
Ostapjowski Igor 1444
Ostrowska Urszula 1454
Otycz Olena 1453, 1455

P

Padalka O. 733, 734, 1455
Pakuła Magdalena 1337
Panasiuk Bernard 1444
Panfil Violetta 1338
Paplińska Małgorzata 1339
Parzęcki Ryszard 1310 –
1319, 1451, 1454, 1455
Pasicznik W. R. 1452
Pater Renata 1340
Pawłowicz Jacek J. 1320
Pawluk-Skrzpek A. 218
Pazynicz Stanisław 1453
Petrowycz Walerij 1444
Petruk Wiktorija 1444
Piątek Tadeusz 1341
Piechota Ołena 1453, 1455
Piekarski Marian 1455
Pietrulewicz Bogusław 1322,
1323
Pindera Michał 1452, 1453
Pituła Beata 1324–1326
Plewka Czesław 1454, 1455
Pobirczenko Ninel. A. 1451

Podobiński Stanisław 1327
Podoska-Filipowicz Elżbieta
1328
Pogorzelska Anna 1329
Poliszczyk Wiera 1453
Pomytkin Eduard 1453
Ponomariow Aleksander
1453
Potapienko Lidia 1455
Potoczny Jerzy 1330, 1444
Prauzner Tomasz 1331 – 1334
Protasowa Natalia 1455
Przybycień Krzysztof
Kazimierz 1335, 1452
Przybysz Piotr Jan 1336

R

Rachalska Wanda 1344
Raczek H. 218
Radlińska Sylwia 1444
Radkiewicz Walentyna 1453,
1455
Radochons'ky Mechyslaw
1342
Radwilowicz Ryszard 1343
Rędziński Kazimierz 1345,
1346
Rehejło Irina 1455
Romanowski Aleksander
1453
Ronald E. Craig Jr. 1444
Rosik Marian 1347
Rosół (Rosul) Adam 1348 –
1349
Różańska Aniela 1453



Rudaś Anita 1350, 1351
Rybałko Walentyn 1451
Rybińska Krystyna 1239
Ryziński Remigiusz 1239
1444

S

Sacher Wiesława A. 1325
Sagan A. N. 1453
Sałata Elżbieta 1451, 1452,
1455, 1456
Samujło Malgorzata 1352
Sarleja Teresa Z. 1207, 1452,
1453, 1454, 1455
Sarżyńska-Mazurek Ewa
1353
Sas-Badowska Anna 1452,
1453, 1454, 1455, 1456
Sass Katarzyna 1451
Saszko Irena 126, 201, 227,
261, 291
Saukh Petro 1455
Sawczuk Wiktor 1453
Semenog Ołena 1453, 1455
Sheligevich-Urban Danuta
1362, 1453, 1454, 1456
Sikora Jan 1451, 1452, 1453,
1454, 1456
Siniawskij Witalij 1455
Sirdak Alina 1451
Sitarska Barbara 1451
Skibicka Alicja 1354
Skochylas-Krotlia Edyta
1355
Skrzypczyńska A. 1306

Skwarek Janusz 1444
Sniezynski Marian 1356
Sobczak Sławomir 1456
Socolowska-Dzioba Teresa
1352
Solak Adam 1357 – 1359,
1456
Sołdatenko Mikołaj 1453
Stachyw L. 285
Stankowski Adam 1452
Staworzyńska-Grządziel
Maria 1451, 1453
Stępnik Andrzej
Stopińska-Pająk Agnieszka
1360, 1361
Suchodolska Jolanta 1363
Sulik Monika 1364, 1365
Sułtanowa Lejla 1455
Sumlańska Natalia 1369
Syniow W. M. 248
Sysojewa Swietłana 1451,
1453
Szadzińska Ewa 1366
Szaroty, Z. 132, 320
Szczërba Anna 1444
Szczërbak Olga 1451, 1453,
1455
Szczurek-Boruta Alina 1370,
1371, 1453
Szeligiewicz-Urban Danuta
696, 1454, 1456
Szempruch Jolanta 1367
Szestopaluk Oleksandr 1455
Szewczyk-Kowalczyk Joanna
1368



Szlosek Franciszek 132, 191,
320, 700, 701, 704, 706, 1114 –
1119, 1159, 1160. 1221, 1451,
1452, 1453, 1454, 1455, 1456
Szmyd Kazimiezh 1372
Sztumski Janusz 1451
Szurowska Beata 1455
Szymańska Maria 1373, 1374
Szymański Mirosław 695,
1455, 1456

Ś

Śliwerski Bogusław 1375 –
1377, 1455, 1456
Świdzińska Agata 1378

T

Tabor Urszula 1379 – 1380
Tałałujewa Natalia 1453
Tanaś Maciej 1381
Timienko Wołodimir 1455
Tivosheva V. 1263
Tołstouchow A. W.
Tomaszewska-Lipiec Renata
1382, 1383, 1456
Topa Danuta 1384
Torczyńska Natalia 126, 201,
227, 261, 291
Torowska Joanna 1385
Tubielewicz Krzysztof 1386
Turska Dorota 1387, 1388,
Panek Teresa Janicka 1456

U

Uhrinová M.
Urban Janina 1389
Urszula 1455

W

Walasek Stefania 1390
Walat Wojciech 1391 – 1398
Walkowiak Tatiana 1454,
1455
Wasjanowicz Grigorij 1455
Wiatrowski Zygmunt 1399 –
1401, 1451, 1452, 1453, 1454,
1455, 1456
Widelak Dariusz 1402
Wieczorek Gertruda 1404 –
1407
Wierzańska Magdalena 1403,
1444
Wierzejska Joanna 1456
Wierzbicki Grzegorz 1456
Wilczkowski Edward 1408
Wilińska Monika 1321
Wilsz Jolanta 1409 – 1425,
1451, 1452, 1455
Winiarczyk Anita 1444
Wisniewska Ewa 1426
Wiśniewska Jolanta 1454,
1455, 1456
Wiśniewski Czesław 1427
Włodarska-Zola Lidia 1428 –
1434
Wojciechowska-Charlak
Barbara 1435



Wojtasik Bożena 1436
Wołk Zdzisław 1451, 1452
Wolnowa Lesia 1444
Wolter Edyta 1437
Wosik-Kawala Danuta 1438,
1439
Woźniak Ireneusz 1246
Woźniak-Krakowian Agata
1440
Wozniuk Oleksandr 1455
Wróblewska Teresa 1441

Y

Yakym Y. 302
Yegorova O. 1456

Z

Zaborowski Marek 1454
Zabrodska L. 1442
Zacharuk Tamara 1454, 1456

Zajac Antoni 1443
Zawłocki Ireneusz 1445, 1452
Zeber-Dzikowska I. 1145
Zentko J. 1446
Zhizhko Elena 1455
Zielińska Agnieszka 1239
Zimny Jan 243, 702, 1452,
1454
Zimny Tomasz 1447
Zjaziun Iwan A. 1451, 1453,
1455
Zjaziun Larisa 1451, 1453
Zubrzycka-Maciąg Teresa
1448, 1449
Zyra Joanna 1450

Ż

Żegnalek Kazimierz 1451
Żerek Anna 1451
Żurek Mirosław 1136, 1263



ЗМІСТ

<i>Від упорядників</i>	3
Кремень Василь	
Українсько-польська співпраця – складова європейської інтеграції України	9
Андрущенко Віктор	
Академічна співпраця в контексті порозуміння і взаємної підтримки	19
Українсько-польське співробітництво в освітній галузі. Офіційні документи	22
З історії українсько-польських зв'язків у галузі освіти	27
Українські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти Польщі	77
Польські вчені про розвиток педагогічної науки та освіти України і Польщі	172
Зміст збірників наукових праць польсько-українських / українсько-польських форумів.....	276
Наукові дослідження з розвитку педагогічної науки та освіти України і Польщі (автореферати дисертацій з порівняльної педагогіки)	303
Іменний покажчик	317

TREŚĆ

<i>Od redakcji</i>	3
Kremeń Wasyl	
Ukraińsko-polska współpraca – składnia europejskiej integracji Ukrainy	9
Andruszczenko Wiktor	
Współpraca naukowa w kontekście zrozumienia i wzajemnego wsparcia.....	19
Ukraińsko-polska współpraca w dziedzinie oświaty Oficjalne dokumenty	22
Z historii stosunków ukraińsko-polskich w dziedzinie oświaty	27
Ukraińscy naukowcy o rozwoju pedagogiki i edukacji w Polsce	77
Polscy naukowcy o rozwoju nauk pedagogicznych i oświaty Polski i Ukrainy	172
Ukraińsko-Polskie/ Polsko-Ukraiński Forum Treść zbiorów prac naukowych Ukraińsko-Polskiego / Polsko-Ukraińskiego Forum	276
Badania naukowe o rozwoju nauk pedagogicznych i oświaty Ukrainy i Polski (autoreferaty)	303
Indeks tytułów	317

Інформаційне видання

**ОСВІТА І ПЕДАГОГІЧНА НАУКА
УКРАЇНИ І ПОЛЬЩІ
1991-2015**

**EDUKACJA I NAUKA PEDAGOGICZNA
UKRAINY I POLSKI**

1991-2015

*Бібліографічний покажчик
Przewodnik bibliograficzny*

Укладачі – *Н. І. Тарасова, Л. І. Самчук, Л. Н. Штома, Н. А. Стельмах*
Технічні редактори – *Т. Ветраченко, Т. Меркулова, Л. Прокопець*
Комп'ютерне складання – *Г. І. Шаленко, С. Г. Ліхван, М. О. Марченко, Л. І. Ващенко*
Верстка і макет – *Т. Меркулова, В. Ляшенко*



Підписано до друку *23 квітня 2015 р.*
Формат 70x84/16 Папір офсетний. Гарнітура Таймс. Друк офсетний.
Умовн. друк. аркушів 21,5. Облік видав арк. 16,15
Віддруковано з оригіналів

Видавництво
Національного педагогічного університету
імені М. П. Драгоманова. 01030, м. Київ, вул. Пирогова, 9.
Свідоцтво про реєстрацію № 1101 від 29.10.2002
(044) 239-30-26

*Список джерел,
що не ввійшли до основного покажчика*

Andrushchenko V. P. The Dawn of Europe: The Problem of Formation of a New Teacher for the United Europe of the XXI Century / Victor Andrushchenko. – С., 2013. – 764 p.

Padalka O. S. Ekonomiczna kultura uczniów / Padalka O. S., Buławenko S. D., Szpak O. T. – Krakow : Wydawnictwo Naukowe UP, 2015. – 419 p.

Tołstouchow A. W. Psychologiczne mechanizmy powstawania, tworzenia i kształtowania osobowości / Maksymenko S. D., Kłytenko W.W., Tołstouchow A.W. – Krakow : Wydawnictwo Naukowe UP, 2014. – 170 p.

Bykovska O. V. Children's leisure time organization in Poland / Bykovska O. V., Szymanski M. J. – Krakow : Wydawnictwo Naukowe UP, 2008. – 238 p. – English, Polish, Ukrainian, Russian.

Карольчак К. Дзедушицькі. Історія роду. Потужицько-зарічанська лінія : монографія / Казимеж Карольчак ; пер. із польської Ю. Г. Попсуєнко, ред. Л. В. Дубас ; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Ін-т екології економіки і права. – Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. – 361 с.

Сліва М. Польська демократія : монографія / М. Сліва. – К. : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2013. – 305 с.

Быковская Е. Теоретико-методические основы внешкольного образования в Украине // Doświadczenie poznawania świata przez dzieci w młodszym wieku szkolnym. – Kraków : Wydawnictwo LIBRON, 2012. – С. 253–259.

Макаренко Л. Л. Інформаційна культура особистості як складова інформаційної компетентності майбутнього фахівця в інформаційному суспільстві / Л. Л. Макаренко // Wczesna edukacja dziecka. – Kraków-Presov-Київ, 2012. – Rok 1, Nr 1. – S. 151-159.

Мухацький М. Інформаційні компетенції молоді: соціоекономічний та культурний контекст : монографія / Матеуш Мухацький ; відп. ред. О. В. Биковська ; Мін-во освіти і науки України, Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова, Ін-т екології економіки і права. – К. : ІВЦ АЛКОН, 2014. – 148 с.

П'ятакова Г. Особливості підготовки магістрів за спеціальністю “Українська філологія” у Львівському та Вроцлавському університетах / Галина П'ятакова // Вісник Львів. ун-ту. Серія педагогічна / Львів. нац. ун-т імені Івана Франка. – Львів, 2011. – Вип. 27. – С. 155–162

Биковська О. В. Педагогіка позашкільної освіти як субдисципліна педагогіки / О. В. Биковська // Interdyscyplinarność pedagogiki i jej subdiscypliny. – Wydawnictwo Naukowe Instytutu Technologii Eksploatacji, 2013. – С. 386–395.

Bykovska O. Extracurricular non-formal education of Ukraine and Poland: a comparative analysis // Wczesna edukacja dziecka. – Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, Instytut Pedagogiki Przedszkolnej i Szkolnej. – Numer I. – Kraków : Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, 2012. – P. 118–124.

Bykowska O. Teoretyczno-metodyczne podstawy edukacji pozaszkolnej na Ukrainie / Kultura–Sztuka–Edukacja. – Tom I. – Kraków : Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, 2015. – P. 277–288.

Khyzhna O. Particular features of training of specialists in social work for the work with under age convicts at the institutions of penitentiary system / Studia s Rozprawy z Pedagogiki Resocjalizacyjnej; pod.red D. Kowalczyk i I. Mudreckiej. – Opole : Wyd. Uniwersytetu Opolskiego, 2013. – T. 4. – S. 315-318.

Makarenko L. Osobliwości kształtowania kultury informacyjnej studentów we współczesnych warunkach społeczno-ekonomicznych // Edukacja a rynek pracy: Od procesów do efektów kształcenia : Praca zbiorowa. – Wydawnictwo Naukowe Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Płocku, 2012. – S. 239-245

Makarenko L. L. Information technologies in the area of education: main directions of application / L. L. Makarenko, M. Ya. Marhitych // Edukacja a rynek pracy: Od procesów do efektów kształcenia : Praca zbiorowa. – Wydawnictwo Naukowe Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Płocku, 2014. – C. 273-289.

Sakaluk O Empatia przyszłych nauczycieli szkoły podstawowej czynnikiem warunkującym efektywność pracy z dziećmi doświadczającymi przemocy w(Prze)moc w rodzinie. Instytucjonalne formy (po)mocy / Chyżna O., Sakaluk O. // red.naukowa M. Orłowska, M. Gościńiewicz, G. Pisarczyk. – Toruń : Wyd. edukacyjne AKAPIT, 2014. – S. 369-378.

Slabko V. M. Forms of design training as mean of technology teachers' professional competence / V. M. Slabko // Edukacja a rynek pracy: Od procesów do efektów kształcenia : Praca zbiorowa. – Wyd. Naukowe Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Płocku, 2014. – S. 91-99.

Chyżna O. Rola praktyk pedagogicznych w przygotowaniu studentów do pracy z rodziną na Ukrainie aspekt synergiczny w Rodzicielstwo w kontekście wychowania i edukacji / J. Brągiel, P. Kaniok, A. Kurcz (red). – Opole : Wyd. Uniwersytetu Opolskiego, 2013. – S. 341-350.

Chyżna O. Innowacje w przygotowaniu przyszłych nauczycieli do współpracy z rodzicami uczniów szkoły podstawowej(doświadczenia ukraińskie) w rodzicielstwo w obliczu sytuacji trudnych niepełnosprawność – zaniedbanie – dezintegracja / J. Brągiel, P. Kaniok, A. Kurcz (red). – Opole : Wyd. Uniwersytetu Opolskiego, 2013. – S. 550-557.

Chyżna O. Zaniedbanie dziecka, jego konsekwencje i próby przezwyciężania w doświadczeniach ukraińskich. – Opole : Wyd. Uniwersytetu Opolskiego, 2015. – S. 51-62.